178 වන කාණ්ඩය - 8 වන කලාපය
தொகுதி 178 - இல. 8
Volume 178 - No. 8

2008 නොවැම්බර් 15 වන සෙනසුරාදා
2008 நவம்பர் 15, சனிக்கிழமை
Saturday, 15th November, 2008

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

(අශෝධිත පිටපත/பிழை திருத்தப்படாதது/**Uncorrected**)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදන:

2008 නොවැම්බර් 16 දින "රාවය" වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2009 – [හත් වන වෙන් කළ දිනය] :

දෙ වන වර කියවීම - විවාදය අවසන් කරන ලදී

පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවට පවරන ලදී

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்புக்கள் :

2008 நவம்பர் 16ஆந் தேதிய 'ராவய' அறிக்கை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 2009 [ஒதுக்கப்பட்ட ஏழாம் நாள்] :

இரண்டாம் மதிப்பு – விவாதம் முடிவுற்றது.

சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்பட்டது

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

"Ravaya" Report of 16th November, 2008

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

APPROPRIATION BILL, 2009 – [SEVENTH ALLOTTED DAY]

Second Reading – Debate Concluded

Bill committed to a Committee of the whole Parliament

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

2008 නොවැම්බර් 15 වන සෙනසුරාදා
2008 நவம்பர் 15, சனிக்கிழமை
Saturday, 15th November, 2008

පූ. භා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු ඩී. ජ. ඩබ්. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யு. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

නිවේදන
அறிவிப்புக்கள்
ANNOUNCEMENTS

2008 නොවැම්බර් 16 දින "රාවය" වාර්තාව
2008 நவம்பர் 16 ஆந் தேதிய "ராவய" அறிக்கை
"RAVAYA" REPORT OF 16TH NOVEMBER, 2008

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

2008 නොවැම්බර් මස 16 වැනි දින "රාවය" පුවත් පතේ "පාර්ලිමේන්තුව දූෂණ ආකරයක්" යන ශීර්ෂ පාඨය යටතේ පළ ව ඇති වාර්තාව පිළිබඳවයි.

මේ වාර්තාවට අදාළව ඊයේ දවසේ දී ම විසින් කරුණු සොයා බලන ලදී. මෙහිදී මහ ලේකම්තුමා ඇතුළු ලේකම් මණ්ඩලයෙනුත්, සියලුම මාණ්ඩලික නිලධාරීන්ගෙනුත් ලැබුණු සහයෝගය මම අගය කරමි. පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය සංගමය හා අන්තර් පාර්ලිමේන්තු සංගමය සම්බන්ධයෙන් වාර්තා වූ කරුණු පදනම්ව විරහිත බව ප්‍රකාශ කරමි. මන්ද යත්, එකී සංගම්වලට මුදල් වෙන් කරනු ලබන්නේ ප්‍රදාන ලෙස වන අතර ඒ ප්‍රදානයන් සම්බන්ධයෙන් මූල්‍ය කළමනාකරණ කටයුතු එක් එක් සංගමයේ ව්‍යවස්ථාවන්ට අනුකූලව සිදු වී ඇති බව අවධාරණය කරමි.

එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවර්ධන වැඩසටහනේ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවර්ධන වැඩසටහනේ ව්‍යාපෘති අධ්‍යක්ෂවරුන්ට කිසිම කිසි මුදලක් ගෙවා නොමැති අතර, එම ව්‍යාපෘතියට අදාළ ගිණුම් තැබීමේ කටයුතු එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවර්ධන වැඩසටහන විසින් කර ඇත.

තවද, මෙම ව්‍යාපෘතිය සම්බන්ධයෙන් කිසිදු මුදල් පරිහරණයක් හෝ කිසිදු භාණ්ඩ මිල දී ගැනීමක් හෝ පාර්ලිමේන්තුව විසින් සිදු කර නොමැති බව පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරමි.

පාර්ලිමේන්තුවේ නිලධාරීන් හතර දෙනෙකු ඕස්ට්‍රේලියාවේ පුහුණුවට යැවීම සහ පුස්තකාලය සංවර්ධනය කිරීම සඳහා කර ඇති වැය කිරීම් සම්බන්ධයෙන් ලැබී ඇති ප්‍රතිලාභ පිළිබඳව මම සෑහීමකට පත් වෙමි.

පාර්ලිමේන්තු මුළුතැන් ගෙයි සෞඛ්‍යාරක්ෂිත තත්ත්වය වැඩිදියුණු කර ගැනීම සඳහා එම මුළුතැන් ගෙයි ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු කළ යුතුව ඇත. ඒ සඳහා අවශ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන භාණ්ඩාගාරය විසින් මේ වන විට සපයා ඇති අතර, අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණයක් පරිදි එකී ප්‍රතිපාදන රාජ්‍ය සංවර්ධන හා නිර්මාණ නීතිගත සංස්ථාවට පවරා ඇති අතර එම ආයතනය විසින් එම කටයුතු ඉටු කිරීමේදී අපේක්ෂිත උනන්දුවෙන් කටයුතු නොකරන බව පෙනී යන බව කනගාටුවෙන් සඳහන් කරමි.

එම පුවත් පත් වාර්තාවේ සඳහන් කර ඇති තොරතුරු පත්‍රිකා විශේෂයෙන් පාසල් දරුවන් දැනුවත් කිරීම සඳහා උපයෝගී කර ගන්නා අතර, වාර්තා වැඩසටහන පාසල් දරුවන් හා පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණෙන අමුත්තන්ට පෙන්වා පාර්ලිමේන්තුව ගැන දැනුමක් ලබා දීම සඳහා උපයෝගී කර ගැනීමට දැනටමත් පියවර ගෙන ඇත.

47 (5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පිළිගන්වන ලද වාර්තාව
நிலைக்கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கை
REPORT PRESENTED UNDER STANDING ORDER NO. 47(5)

ශ්‍රී පාද කල්පවෘක්ෂ සංවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත
ஸ்ரீ பாத கல்பவருக்ஷ சங்வர்தன பதனம (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
ADAM'S PEAK KALPAWRUKSHA DEVELOPMENT FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

"ශ්‍රී පාද කල්පවෘක්ෂ සංවර්ධන පදනම සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ වාර්තාව" - [අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

පනත් කෙටුම්පත 2008 නොවැම්බර් මස 17 වන සඳුදා දෙ වන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமூலம் 2008 நவம்பர் 17, திங்கட்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Monday, 17th November, 2008.

පෙත්සම්
மனுக்கள்
PETITIONS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

(1) කොළඹ 10, ලංකා බැංකුව, රිජන්ට් වීදිය ශාඛාවේ එන්. ඒ. සෙනෙවිරත්න බණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ

(2) පඩිවෙල, පඩිවෙල පදිංචි ඩබ්ලිව්. බී. එම්. දීපානි මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු (පූජ්‍ය) උඩවත්තේ නන්ද හිමි - පැමිණ නැත.

ගරු (පූජ්‍ය) අක්මීමණ දයාරතන හිමි
(மாண்புமிகு (வண.) அக்மீமன தயாரதன தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Akmeemana Dayarathana Thero)
ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

(1) මාතර උයන්වත්ත, බාරොන් වෛද්‍යරත්න මාවතේ, අංක 13/4හි පදිංචි පී. මනුරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ

(2) පස්සර, මාඋස්සාගොල්ල, පුහුල්වත්ත, අංක 79/ඒ හි පදිංචි ඒ. එම්. එස්. ආර්. බණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 1 - 0115'/08 - (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
I ask Question No. 1, Sir.

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා (උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால - உயர் கல்வி அமைச்சர்)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala - Minister of higher Education)
ගරු කථානායකතුමනි, සංඛ්‍යා ලේඛන එක්රැස් කළ යුතු නිසා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக்கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 2 –0116/08 - (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
I ask Question No. 2 Sir.

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රශ්නවලට බොහොම හොඳට උත්තර දෙන කෙනෙක්. මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දිම කල් ගැනීම අවශ්‍ය වනවා ඇති.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
I ask Question No. 2 Sir.
උසස් අධ්‍යාපනයේ තත්ත්වය මේක නේද ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ පිළිතුරු සඳහා සංඛ්‍යා ලේඛන එකතු කරන්න තිබෙනවා නේ.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக்கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

"නැගෙනහිර උදානය" : ව්‍යාපෘති
"கிழக்கின் உதயம்" : கருத்திட்டங்கள்
"NAGANAHIRA UDANAYA" : PROJECTS

0117/'08

3. ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ජාතිය ගොඩනැගීමේ හා වතු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය -(1) :

(අ) (i) "නැගිනහිර උදානය" ආරම්භ කළේ කවදාද;

(ii) හය මසකින් අවසන් කිරීමට නියමිතව තිබූ එක් එක් ව්‍යාපෘතියෙහි ප්‍රගතිය කවරේද;

(iii) "නැගිනහිර උදානය" සඳහා වෙන් කර ඇති මුදල් ප්‍රමාණය සහ දැනට වියදම් කර ඇති මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;

(iv) එම මුදල් වියදම් කළේ කුමන කාර්යයක් සඳහාද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) සුනාමියෙන් විපතට පත් පුද්ගලයන් සඳහා නිවාස ඉදිකර ඒවායේ වැඩ අවසන් කර තිබේද;

(ii) එම නිවාස ඉදි කිරීම සඳහා වැය කළ මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;

(iii) වැඩ අවසන් කිරීමට නියමිත තවත් නිවාස තිබේද;

(iv) වැඩ අවසන් කිරීමට නියමිත නිවාස තිබේ නම් ඒවායේ වැඩ අවසන් කිරීමට බලාපොරොත්තු වන දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

தேசத்தைக் கட்டியெழுப்புதல், தோட்ட உட்கட்டமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) 'கிழக்கின் உதயம்' ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதி என்ன என்பதையும்,

(ii) ஆறு மாதங்களில் பூர்த்தி செய்யவென எதிர்பார்க்கப் பட்ட கருத்திட்டங்களின் முன்னேற்றம் எவ்வாறுள்ளது என்பதையும்,

(iii) 'கிழக்கின் உதயம்' கருத்திட்டத்திற்கு ஒதுக்கப்பட்ட பணம், செலவிடப்பட்ட பணம் எவ்வளவு என்பதையும்,

(iv) எந்த நோக்கத்திற்கு செலவளிக்கப்பட்டது என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) சுனாமியால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வீடுகள் கட்டி முடிக்கப்பட்டுள்ளனவா என்பதையும்,

(ii) அதற்காக செலவளிக்கப்பட்ட பணம் எவ்வளவு என்பதையும்,

(iii) இன்னும் பல வீடுகள் கட்டிமுடிக்க வேண்டியுள்ளதா என்பதையும்,

(iv) அவ்வாறாயின், இதனைப் பூர்த்தி செய்ய எதிர்பார்க்கும் திகதி என்ன என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Nation Building and Estate Infrastructure Development,—(1)

(a) Will he inform this House—

(i) the date that the 'Nagenahira Udanaya' was started;

(ii) the progress of each project which was supposed to be completed in six months;

(iii) the amount of money allocated to 'Nagenahira Udanaya' and the amount spent; and

(iv) on what purpose the money was spent?

(b) Will he state—

(i) whether houses have been built and completed for tsunami victims;

(ii) the amount spent on that;

(iii) whether there are more houses to be completed; and

(iv) if so, the date, expected to be completed?

(c) If not, why?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා (ජාතිය ගොඩ නැගීමේ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே - தேசத்தை கட்டியெழுப்புவதற்கான அமைச்சர்)

(The Hon. Susantha Punchinilame - Minister of Nation Building)

ගරු කථානායකතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් 2007.07.19 වන දින නැඟෙනහිර නවෝදය ආරම්භ කරලා 2008.01.18 වන දින අවසන් කර තිබෙනවා. මේක විශේෂයෙන්ම මාවිල් ආරු මුදා ගැනීමත් එක්කම මානුෂීය මෙහෙයුම පටන් ගත්තාම ආරම්භ කර ව්‍යාපාරයක්. රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් අනිකුත් අමාත්‍යාංශත් ඒකාබද්ධව තමයි ගරු කථානායකතුමනි. මෙය ක්‍රියාත්මක කළේ. මේ පිළිතුර දීර්ඝ එකක්. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවශ්‍ය නම් මේ පිළිතුර සභාගත කරන්න පුළුවන්. අවශ්‍ය කරන විස්තර පිළිතුරේ තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පිළිතුර සභාගත කරන්න.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)

(The Hon. Susantha Punchinilame)

ගරු කථානායකතුමනි, ජාතිය ගොඩනැගීමේ හා වතු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

***සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

Answer tabled

(අ) ඔව්.

(i) අතිගරු ජනාධිපතිතුමන් විසින් ප්‍රකාශයට පත් කළ "නැඟෙනහිර උදානය" සංවර්ධන වැඩ සටහන රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රධානත්වය යටතේ අමාත්‍යාංශ ගණනාවක් මඟින් එකී අමාත්‍යාංශ වැඩ විෂයන් අනුව ක්‍රියාත්මක කරන ලදී. ඒ අනුව ජාතිය ගොඩනැඟීමේ හා වතු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීමේ අමාත්‍යාංශයද රජයේ විවිධ ආයතන මගින් ද සංවර්ධන ව්‍යාපෘතීන් ක්‍රියාත්මක කර ඇත. මෙම වැඩ සටහන 2007.07.19 දින ආරම්භ කර 2008.01.18 දින අවසන් කරන ලදී. "නැඟෙනහිර උදානය" වැඩසටහන පිළිබඳව රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය විසින් ප්‍රකාශයට පත් කර ඇති විස්තර පොත සභාගත කරමි.

(ii) ජාතිය ගොඩනැඟීමේ අමාත්‍යාංශය යටතේ පහත සඳහන් වගුවේ සඳහන් පරිදි ව්‍යාපෘතීන් 2007.07.19 දින පටන් ගෙන 2008.01.18 දින කාල සීමාව තුළ අවසන් කර ඇත.

නැඟෙනහිර පළාතේ විශේෂ ව්‍යාපෘති (යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය)		*නැඟෙනහිර පළාතේ ගම නැඟුම යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය*		*නැඟෙනහිර පළාතේ ජීවනෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති*	
මූල්‍ය ප්‍රගතිය%	*භෞතික ප්‍රගතිය%*	*මූල්‍ය ප්‍රගතිය%*	*භෞතික ප්‍රගතිය%*	*මූල්‍ය ප්‍රගතිය%*	*භෞතික ප්‍රගතිය%*
60.9	91.6	99.5	100	84.3	100

(iii)

	ජාතිය ගොඩනැඟීමේ හා හා වතු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීමේ අමාත්‍යාංශය මඟින් වෙන් කළ මුදල රු. මිලියන	*2008.01.18 දින දක්වා ජාතිය ගොඩනැඟීමේ හා වතු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීමේ අමාත්‍යාංශය මඟින් වියදම් කළ මුදල රු. මිලියන*
විශේෂ ව්‍යාපෘති යටතේ	797.68	485.79(60.9%)
ගම නැඟුම යටතේ	214.49	213.34(99.5%)
ජීවනෝපාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘති	26.5	22.35 (84.3%)

(iv) නැඟෙනහිර ප්‍රදේශයේ යටිතල පහසුකම් (විශේෂ හා ගම නැඟුම) සංවර්ධන ව්‍යාපෘති
නැඟෙනහිර ප්‍රදේශයේ ජීවනෝපා සංවර්ධන ව්‍යාපෘති
නැවත පදිංචි කිරීමේ ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී සංවිධාන කටයුතුවලට දායකත්වය ලබා දීම.

(ආ) ඔව්.

(i) ඔව්. සියයට 89
(ii) රු. මිලියන 21,556
(iii) ඔව්. සියයට 11ක් පමණ.
(iv) 2009 ජූලි මාසයේ අග පමණ වන විට.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඇමතිතුමනි, කොපමණ මුදල් වියදම් වෙලා තිබෙනවාද කියා කියන්න පුළුවන්ද?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
මේකට වියදම් කර තිබෙනවා. විශේෂ ව්‍යාපෘති යටතේ රුපියල් මිලියන 485.79ක්, ගම නැඟුම යටතේ රුපියල් මිලියන 213.34ක්

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නැඟෙනහිර උදානය යටතේ කොපමණද?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නැඟෙනහිර උදානය කියන්නේ අපේ ජාතිය ගොඩනැඟීමේ අමාත්‍යාංශයත්, ඒ වාගේම අනිකුත් අමාත්‍යාංශත් ඒකාබද්ධව කරපු වැඩසටහනක්. මේකේ අවසානයක් තවම නැහැ. මේක මූලිකවයි කළේ. ඒ වාර්තාවන් ඔක්කොම සඳහන් කළ පොතක් තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒක කියවන්න ගියොත් පැය ගණනක් යයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක අපි පුස්තකාලයේ තබමු.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
මා මේ පොත **සභාගත*** කරනවා. එතකොට ඔබතුමාට ඒක verify කර ගන්න පුළුවන්. පිළිතුරු සියල්ලම ඒ පොතේ තිබෙනවා. මේක සභාගත කළාට පස්සේ ඒ සියල්ල කියවා බලලා අවශ්‍ය නම් ප්‍රශ්නයක් අහන්න ඔබතුමාට පුළුවන්. ඒකට උත්තර දෙන්නම්. කාරක සභා අවස්ථාවේදීත් ඔබතුමාට අහන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
පොතක් ගහන්න තරම් වැඩ කර තිබෙනවාද?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
පොත් දහයක් ගහන්න පුළුවන් තරම් නැඟෙනහිර පළාතේ වැඩ කරලා තිබෙනවා. ඒවා බලන්න ඔබතුමන්ලා ඒ පැත්තේ එන්නේ නැති එකයි ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් නිරීක්ෂණ චාරිකාවක් හදමුද?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
ඒක තමයි කරන්න තිබෙන්නේ. එතකොට අපි කට්ටියටම ගිහිල්ලා බලන්න පුළුවන්.

** පුස්තකාලයේ තබා ඇත:*
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
දැන් බලන්න, නැඟෙනහිර උදානය කිව්වාට නැඟෙනහිර පළාත් සභාවේ හරිහැටි වැඩ කෙරෙන්නේ නැහැයි කියලා පිල්ලෙයාන් කියනවා. සල්ලි නැහැයි කියනවා.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
නැහැ, කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නැඟෙනහිර පළාත් සභාවට අවශ්‍ය කරන මුදල් දීලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම නැඟෙනහිර පළාත් සභාවට මුදල් වෙන් කරන්නට බැරි වුණේ අය වැයෙන් පස්සේ පළාත් සභාව පිහිටෙව්ව නිසායි. නමුත් ජාතිය ගොඩනැඟීමේ අමාත්‍යාංශය හරහා පළාත් සභාවට අවශ්‍ය කරන්නා වූ මුදල් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් ලබා දී තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි,

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
හැබැයි, නැඟෙනහිර පළාතේ ඡන්දයෙන් පස්සේ පොලීසියේ 31 දෙනෙකු මරා දමා තිබෙනවා. ඊයේ පිල්ලෙයාන්ගේ Secretary මරලා තිබෙනවා.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
ඒක ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ අමාත්‍යාංශට අයිති කාරණයක් නොවෙයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒක ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය යටතට එන්නා වූ කාරණයක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
එහෙම කරලා ද, ජාතිය ගොඩ නංවන්නේ?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame)
හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීමේ විවාදය දවසට අපට ඒ ගැන විවාද කරන්න පුළුවන්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඇති නේද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ජාතිය ගොඩ නහන්න හදනවාද? ජාතිය නැති කරන්න හදනවාද?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame
අපි කරන්නේ යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීමයි. අවුරුදු විසි ගණනක් තිසසේ ඒ ප්‍රදේශ සංවර්ධනයකර තිබුණේ නැහැ. අද ඒ ප්‍රදේශ සංවර්ධනය කරලා, පාරවල් හදලා, ලයිට් දීලා, විශාල වාරිමාර්ග ක්‍රම ඇති කරලා ඒ පළාත විශාල දියුණුවක් ලබලා තිබෙනවා. ගරු රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමියනි, ඒවා බලන්න ඔබතුමියලා එහේ එන්න ඕනෑ. එන්නේ නැතිව මෙතැන දී විවේචන කරලා වැඩක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] අපෝ පුළුවන්. අපිත් යන්නේ, එන්නේ නිලාවේලිවල රවුමක් එහෙම ගහලා එන්න පුළුවන්. පරවි දූපතට යන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු ඇමතිතුමනි, මම අහන අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. දහතුන් වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය යටතේ නැඟෙනහිර උදානය තුළින් නැඟෙනහිර ප්‍රදේශයේ ඉඩම් හා පොලිස් බලතල දෙනවාද?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame)
අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කියා තිබෙනවා නැඟෙනහිර පළාතේ ජනතාවට අවශ්‍ය කරන්නා වූ සියලු දේවල් ලබා දෙනවාය කියා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඉඩම් හා පොලිස් බලතලත් දෙනවාද?

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame)
ත්‍රස්තවාදය අවසන් කරලා නැඟෙනහිර ජනතාවට අවශ්‍ය කරන්නා වූ දෙය ලබා දෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
එහෙම කිව්වාම ඉතින් ත්‍රස්තවාදය -

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා
(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame)
බස්නාහිර පළාතේ අයට අවශ්‍ය කරන දෙය නොවෙයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
එහෙම කිව්වාට, ත්‍රස්තවාදය අවසන් කරලා ඊළමත් ලබා දෙනවාද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 4 - 0234/'08 - (1), ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Development and Sacred Area Development and Chief Government Whip)
ගරු කථානායකතුමනි, තරුණ කටයුතු අමාත්‍යතුමිය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා : නිල නිවස
உயர் கல்வி அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ வசிப்பிடம்
MINISTER OF HIGHER EDUCATION : OFFICIAL RESIDENCE

0235/'08

5. **ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා**
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) උසස් අධ්‍යාපන (කැබිනට්) අමාත්‍යතුමා සඳහා නිල නිවාසයක් ලබා දී තිබේද;
(ii) එසේ නම් එය රජය සතු දේපළක්ද;
(iii) රජය සතු නොවේ නම් කවර පදනමක් යටතේ එය ලබා දී තිබේද;
යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) නිල නිවසක් ලබා දී තිබේ නම් එය 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ අලුත්වැඩියා කර හෝ වැඩිදියුණු කර තිබේද;
(ii) අලුත්වැඩියා කළේ නම් ඉහත එක් එක් වර්ෂවල වැය කළ මුදල කොපමණද;
(iii) ඉහත නිවාසයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ රජයේ වියදමින් ගෘහ භාණ්ඩ හෝ වෙනත් උපකරණ මිල දී ගෙන තිබේද;
(iv) එසේ නම් ඒ සඳහා වැය කරන ලද මුදල කොපමණද;
යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) මෙම නිල නිවාසය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂවල එක් එක් මාසය තුළ භාවිත කර ඇති විදුලිය හා ජල ඒකක ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
(ii) ඒ සඳහා අදාළ අමාත්‍යාංශය මඟින් ඉහත එක් එක් වර්ෂයේ සහ එක් එක් මාසය තුළ වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;
යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

உயர்கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) உயர்கல்வி (அமைச்சரவை) அமைச்சருக்கு உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
(ii) ஆமெனில், அது அரசாங்க உடமையா என்பதையும்,
(iii) அரசாங்க உடமை இல்லையெனில், எந்த அடிப்படையில் அவ்விடுதி வழங்கப்பட்டுள்ள தென்பதையும்
அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டிருப்பின், அது 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் திருத்தப்பட்டு அல்லது மேம்படுத்தப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
(ii) திருத்தப்பட்டிருப்பின் மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்,
(iii) மேற்படி விடுதியின் பாவனைக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் அரசாங்கச் செலவில் தளபாடங்கள் அல்லது வேறு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
(iv) ஆமெனில், செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வள வென்பதையும்
அவர் வெவ்வேறாக இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා]

(இ) (i) மேற்படி உத்தியோகபூர்வ விடுதிக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள மின்சாரம் மற்றும் நீர் அலகுகளின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ஒவ்வொரு மாதமும் அரசாங்கத்தினால் செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Higher Education,— :

(a) Will he inform this House—

(i) whether an official residence has been provided for the Minister of Higher Education (Cabinet);

(ii) if so, whether it is a property owned by the State; and

(iii) if it is not owned by the State, the basis on which it has been allocated?

(b) Will he submit to this House separately—

(i) if an official residence has been allocated, whether it has been repaired or upgraded during the years 2005, 2006 and 2007;

(ii) if it has been repaired, the amount of money spent in each year for that purpose;

(iii) whether furniture or any other equipment for the use of the aforesaid official residence, has been purchased at Government expense during the years 2005, 2006 and 2007; and

(iv) if so, the amount spent on them?

(c) Will he state—

(i) separately, the number of units of electricity and water that have been used at this official residence during each month of the years 2005, 2006 and 2007; and

(ii) the amount of money spent by the relevant Ministry for electricity and water used at the above mentioned official residence in each month of the aforesaid years?

(d) If not, why?

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

(අ) (i) නැත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

(ආ) (i) අදාළ නොවේ.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

(iv) අදාළ නොවේ.

(ඇ) (i) අදාළ නොවේ.

(ii) අදාළ නොවේ.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයේ (අ) (iii) කොටසට අදාළව මා දැන ගන්න කැමැතියි, කුමන හෝ පදනමකින් ඔබතුමාට නිවාස ලබා ගැනීම සඳහා යම් මුදලක් ලබා දී තිබෙනවාද කියන එක ගැන.

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

මට දීල තිබෙනවා මුදලක්, මා ඒක ලබා ගන්නවා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ඒ කොපමණ මුදලක්ද ගරු ඇමතිතුමනි ?

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

අනික් මැති ඇමතිවරුන්ට ලබා දෙන මුදල මමත් ලබා ගන්නවා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ලක්ෂයක්ද ?

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

ඔව්. එව්වරයි.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. අපේ රටේ සමෘද්ධි ලාභී පවුල් ලක්ෂ 20ක් විතර ජීවත් වෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

උද්ධමනය සියයට 24ක් විතර ඉහළ ගිහින් තිබෙන රටක්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ මිනිස්සු ඉතාමත් අමාරුවෙන් ජීවත් වන්නේ. කොළඹ නිවාසයක මාසික කුලිය රුපියල් ලක්ෂයක් වනවා නම් මේ රටේ ජනතාවට ජීවත් විම පිළිබඳව - නිවාස පිළිබඳව - බරපතළ ප්‍රශ්නයක් පැන නඟින්න පුළුවන්. අනික් මිනිස්සු - මාසික ආදායමක් නැති අය?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය කියන්න.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ඩොලර් එකක ආදායමක් නැති මිනිස්සු කොළඹ ඉන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය කියන්න.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ප්‍රශ්නය තමයි අහන්නේ, —

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔව්, ප්‍රශ්නය මොකක්ද ?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ලක්ෂයට ලබා ගත්ත ඒ නිවාසය කොහේද තියෙන්නේ කියලා දැන ගන්න කැමැතියි. [බාධා කිරීමක්] ඒ නිවාසය කොහේද තියෙන්නේ කියලා දැන ගන්න කැමැතියි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේක අපි එක ප්‍රශ්නයකින් අහලා ඉවර කරමුද ?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
මේක අතුරු ප්‍රශ්නයක්, ගරු කථානායකතුමනි. මේවායේ වෙනස්කම් තියෙනවා නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එක ප්‍රශ්නයකින් අහලා - මන්ත්‍රීතුමන්ලාගේ නම් ලැයිස්තුව මොකක්ද කියලා අහලා - ඉවර වෙමු.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මේකේ වෙනස්කම් තියෙනවා. ඒකයි අපි ඇහැව්වේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම නම් 6 වන ප්‍රශ්නයට යමු.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
මගේ ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් දුන්නේ නැහැ. ඒ නිවාසය තියෙන්නේ කොහේද කියලා මම ඇහැව්වේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
උත්තරයක් නැත. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayaka)
ඒ ගෙය ලබා ගෙන තියෙන්නේ කොහෙන්ද, මාසික කුලිය එපමණද, ඊට අඩුද ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක මේ ප්‍රශ්නයේ නැහැ නේ.

ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)
(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)
අලුතෙන් ප්‍රශ්නයක් අහන්න. එතකොට මම උත්තර දෙන්නම්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayaka)
දැන් ඉන්න ගෙදර ගැන කියන්න කෝ. ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්න තැනක් කියන්න බැහැ නේ. මේක පුදුම කථාවක් නේ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ආරක්ෂක හේතු තියෙනවා. [බාධා කිරීම්]

ප්‍රශ්න අංක 6 – 0236/078—(1), ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා)
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, තැපැල් හා විදුලි සංදේශ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 7-0576/08-(1), ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ කාර්යාලයෙන් මේ ප්‍රශ්න යවලා තිබෙන්නේ එකම වෙලාවේ. ඒ ප්‍රශ්නවලට රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා පිළිතුරු දෙනවා. එකම විධියේ ප්‍රශ්න අහලා තිබෙන්නේ හැබැයි ඒ අහලා තිබෙන එකම විධියේ ප්‍රශ්නවලට පළාත් පාලන සහ පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා පිළිතුරු දෙන්නේ නැහැ. මොකද ඒ? ඒක මේ ඇමතිවරුන්ගේ තකියෙන කාර්යක්ෂමතාව සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක් ද?

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය ගරු පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇහුවාට, පළාත් පාලන ආයතනයකට සම්බන්ධව ප්‍රශ්නයක් තිබෙන්නේ මේ ප්‍රශ්නය පළාත් සභාවට යවලා පළාත් සභාව හරහායි ගරු ඇමතිතුමා විස්තර ගෙන්වාගත යුත්තේ. කෙළින්ම අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන ආයතනයක් ගැන නොවෙයි ප්‍රශ්නයෙන් අහලා තිබෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නයක් එහෙහම තමයි. එතුමාගෙන් ඇහුවාට, එතුමා ප්‍රාදේශීය ලේකම්තුමාගෙන් අහන්න ඕනෑ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ගරු රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාට කෙළින්ම බලය තිබෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පළාත් සභාව කෙළින්ම පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන ආයතනයක් නොවෙයි. තේරුම් ගන්න. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල තිබෙන්නේ අදාළ ඇමතිතුමාගේ යටතේයි. කොළඹ නගර සභාව තිබෙන්නේ පළාත් පාලන හා පළාත් සභා ඇමතිතුමා යටතේ නොවෙයි.

කොළඹ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය : දෙමළ මාධ්‍ය නිලධාරීන්

කොළුම්පු පිරදේශ සෙයලකම් : තමිழ්මොழිමූල උත්තියෝකත්තර්කළ්

COLOMBO DIVISIONAL SECRETARIAT : TAMIL-MEDIUM OFFICERS

0577/'08

8. **ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා**
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය (1) :

(අ) (i) කොළඹ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන විධායක මට්ටමේ නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) ඔවුන්ගේ තනතුරු කවරේද;

(iii) කොළඹ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන විධායක මට්ටමේ නොවන නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(iv) ඔවුන්ගේ තනතුරු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) කොළඹ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන අනෙකුත් සේවකයන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) ඔවුන්ගේ සේවා කටයුතු කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) கொழும்பு பிரதேச செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்றுகின்ற நிறைவேற்று அதிகார தரத்தைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(ii) அவர்களது பதவிகள் யாவையென்பதையும்,

(iii) கொழும்பு பிரதேச செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்றுகின்ற நிறைவேற்று அதிகார தரத்தைச் சேராத உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(iv) அவர்களது பதவிகள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) கொழும்பு பிரதேச செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்றுகின்ற ஏனைய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(ii) அவர்களது கடமைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs, :

(a) Will he inform this House of—

(i) the number of executive officers who perform their duties in Tamil language at the Colombo Divisional Secretariat;

(ii) the designations of the aforesaid officers;

(iii) the number of Non-executive officers who perform their duties in Tamil language at the Colombo Divisional Secretariat; and

(iv) the designations of the aforesaid officers?

(b) Will he state—

(i) the number of other employees who perform their duties in Tamil language at the Colombo Divisional Secretariat; and

(ii) the nature of the services of the aforesaid employees?

(c) If not, why?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய - பொது நிருவாக, உள்நாட்டலு வல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Karu Jayasuriya - Minister of Public Administration and Home Affairs)

(අ) (i) නැත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) 09 යි.

(iv) කළමනාකරණ සහකාර නිලධාරීන් - 05
විශ්‍රම වැටුප් නිලධාරීන් - 01
සංවර්ධන සහකාර - 01
ඉඩම් පරිහරණ සැලසුම් සහකාර - 01
භාෂා පරිවර්තක - 01

(ආ) (i) 02යි.

(ii) කාර්යාල සේවක සේවය.

(ඇ) පැන නොනඟී.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු ඇමතිතුමනි, කොළඹ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය වාගේ තැනක දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන්න විශාල නිලධාරීන් ප්‍රමාණයක් ඕනෑ. අපි එය හොඳාකාරවම දන්නවා. ඇත්තටම එහෙම නිලධාරීන් නැතිව, මේ කාර්යාලයේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන්නේ කොහොමද?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක ඇත්තටම ඓතිහාසික වරදකින් සිදු වූ දෙයක් මා පිළිගන්නවා, ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන රාජ්‍ය සේවකයින් අපට අවශ්‍ය තරම් නොමැති බව. හෙට අපේ ගරු ඩිව් ගුණසේකර අමාත්‍යතුමා පාසලකුත් ආරම්භ කිරීමට නියමිතයි ද්‍රවිඩ භාෂාව ඉගැන්වීම සඳහා. ඒ වාගේම දැන් රජයේ සේවයට ඇතුළු වන සියලුම නිලධාරීන්ට අවුරුදු පහක් ඇතුළත ද්‍රවිඩ භාෂාව ප්‍රගුණ කිරීම අනිවාර්ය කර තිබෙනවා. අපි බලාපොරොත්තු වුණේ මේක අවුරුද්දෙන් කරන්නයි. නමුත් පහසුකම් නැති නිසා අවුරුදු පහක් කල් දීලා තිබෙනවා.

ඒ වාගේම මම පසු ගිය වතාවේදී සඳහන් කළා. නැගෙනහිර සිවිල් පරිපාලනය ස්ථාපිත කරන අවස්ථාවේදීත් ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන නිලධාරීන්ගේ විශාල හිඟයක් තිබුණු බව. ඒ අවස්ථාවේදී අපට සිදු වුණා, විශ්‍රාමික නිලධාරීන් ගෙන්වා ගන්න. ඒ නිසා ඔබතුමා වාගේම මමත් මේකේ බැරෑරුම්කම තේරුම් අරගෙන තිබෙනවා. පසු ගිය අවුරුදු 30ක පමණ කාලය තුළ ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන නිලධාරීන් රාජ්‍ය සේවයට පැමිණීම බොහොම අඩු වුණා. ඒ පිළිබඳව දැන් පියවර ගෙන තිබෙනවා. ඒ ගැන මා සෑහීමකට පත් වනවා. දැනට එහෙම ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ කොළඹ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයට අදාළළව. කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ ජීවත් වන ජනතාව අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයෙන් කෙරෙන කටයුතු සඳහා එතැනට යන්න ඕනෑ. දෙමළ භාෂාවෙන් ඉගෙන ගන්නා, දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන සැලකිය යුතු ජනගහනයක් කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ ජීවත් වනවා. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයක් ගත්තොත් ඒක පොඩි වපසරියක්. නමුත් මේක ලොකු දිස්ත්‍රික්කයක්. ඒ දිස්ත්‍රික්කයේ සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක් දෙමළ ජනතාව සිටිනවා. එතකොට ඔවුන් ගේ එදිනෙදා පරිපාලන කටයුතු ගෙන යන්නේ කොහොමද? ඔවුන්ගෙන් ලිපියක් ගියාම ඒකට උත්තර එවන්නේ කොහොමද? ඔවුන් ගිහිල්ලා ප්‍රශ්නයක් ගැන කියන්නේ කාටද? මේක ඓතිහාසික වැරැද්දක් කියලා, අවුරුදු පහක් රාජ්‍ය සේවයේ සිටින අයව පුහුණු කරලා දැන් බඳවා ගන්නවා කියන එක නොවෙයි පිළිතුර විය යුත්තේ. ඒ නිසා රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ විශේෂ අවසරයක් අරගෙන තාවකාලික පදනමින් හෝ ඒ සඳහා විශේෂ පුද්ගලයන් බඳවා ගෙන, ඒ ජනතාව මුහුණ දෙන දෛනික ගැටලුවලට උත්තර දෙන්නට ඕනෑ. අද තිබෙන ගැටලුවලට රාජ්‍ය සේවයේ අවුරුදු පහක සේවයක් තිබෙන කෙනෙක් පුහුණු වෙලා එන තුරු ඉඳලා හරි යන්නේ නැහැ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එම නිලධාරීන් රාජ්‍ය සේවයට ගැනීමට අපට අපහසුතාවක් තිබෙනවා. පසු ගිය විභාගවලදීත් අපි දැක්කා අවශ්‍ය ලකුණු ප්‍රමාණය ලබා ගෙන එම විභාග සමත් වන කොටස අඩු බව. විශේෂයෙන්ම උතුරේදීත්, නැගෙනහිරදීත්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මා අහන්නේ ඒක නොවෙයි. කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ මෙන්න මේ මේ අඩුපාඩු තිබෙනවා. ඒ අඩු පාඩු සඳහා දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන නිලධාරී මහත්වරුන් ඕනෑ. මෙච්චර ප්‍රමාණයක් අවශ්‍යයි කියලා පුවත් පත් දැන්වීම් දමලා ප්‍රචාරයක් කරලා, බඳවා ගැනීමට ඔබතුමා කටයුතු කළාද?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

නැහැ, එහෙම කළේ නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එහෙම කරන්නේ නැතිව, "එන්නේ නැහැ, එන්නේ නැහැ" කියලා හරියන්නේ නැහැ. විශේෂයෙන්ම මේ පිළිබඳව අවධානයක් යොමු කරලා, ඔබතුමා කරපු මැදිහත්වීම මොකක්ද?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

විභාගයක් කියන්නේ, නැතිව ගන්න බැහැ නේ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පරිපාලන සේවය තුළ හරි එහෙම සේවයට බඳවා ගන්නේ නැත්නම් කළමනාකරණ සේවය තුළ හරි විභාගයක් පවත්වා තමයි රාජ්‍ය සේවයට බඳවා ගන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒක තමයි. ගරු කථානායකතුමනි, බඳවා ගැනීමේ පටිපාටිය සඳහා පොදු ක්‍රියාවලියක් තිබෙනවා. දැන් මෙතන විශේෂ ගැටලුවක් තිබෙනවා. පොදු ක්‍රියාවලියේ විශේෂ ගැටලු විසඳා ගැනීමට හැකියාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේ විශේෂ ගැටලුව පිළිබඳව අවධානය යොමු කරපු විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් ඔබතුමා විසින් ක්‍රියාවට නඟන්න ඕනෑ.

ඒ නිසා තමයි මා කියන්නේ රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව හා කැබිනට් මණ්ඩලයත් සමඟ මේ පිළිබඳව පුළුල්ව සාකච්ඡා ඕනෑ කියලා. ඔවුන් එදිනෙදා මුහුණ දෙන ගැටලුවක් තිබෙනවා. අද දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයට ගියොත් මොකක්ද වෙන්නේ? හෙට මොකක්ද වෙන්නේ? ඒ ගැටලුවට අපි මේ හදලා තිබෙන දීර්ඝ කාලීන විසඳුම් ප්‍රමාණවත් වෙන්නේ නැහැ. ක්ෂණික-

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
ඔබතුමා වාගේම අපිත් ඒ තිබෙන ගැටලු තේරුම් අරගෙනයි තිබෙන්නේ. ඒවාට පියවර ගනිමින් පවතිනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
මොනවද අරගෙන තිබෙන්නේ?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
රාජ්‍ය සේවයට අපිට ඕනෑ විධියට බඳවා ගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. යම් කිසි විභාගයක් තිබුණත් ඒ විභාගයට අවශ්‍ය ඉල්ලුම්කරුවන් නැහැ. ඒකයි ප්‍රශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒක තමයි ගරු කථානායකතුමනි මම කියන්නේ. සාමාන්‍ය බඳවා ගැනීමේ පටිපාටිය සහ සාමාන්‍ය ක්‍රියා පිළිවෙත අනුගමනය කරන්න පුළුවන් වන්නේ පොදු ප්‍රශ්නයක් තිබෙන වෙලාවක. මේක පොදු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. මේක විශේෂිත ගැටලුවක්. විශේෂ ගැටලු සඳහා විශේෂ විධිවිධාන සකස් කරලා බඳවා ගැනීමක් කරන්න ඕනෑ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
අවස්ථානුකූලව අපහසුතාවක් නොවන ලෙස දැනට වැඩ කටයුතු කරනවා. ඒකේ බැරෑරුම්කම මම තේරුම් අරගෙන තමයි තිබෙන්නේ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ජනාධිපති උපදේශකයින් බඳවා ගන්න පටිපාටියට බඳවා ගන්න බැරි ද?

කොළඹ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය : දෙමළ මාධ්‍ය නිලධාරින්

கொழும்பு மாவட்டச் செயலகம் : தமிழ்மொழிமூல உத்தியோகத்தர்கள்

COLOMBO DISTRICT SECRETARIAT : TAMIL MEDIUM OFFICERS

0578/'08

9. ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය — (1) :

(අ) (i) කොළඹ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන විධායක මට්ටමේ නිලධාරින් සංඛ්‍යාව කොපමණද ;

(ii) ඔවුන්ගේ තනතුරු කවරේද ;

(iii) කොළඹ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන විධායක මට්ටමේ නොවන නිලධාරින් සංඛ්‍යාව කොපමණද ;

(iv) ඔවුන්ගේ තනතුරු කවරේද ;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද ?

(ආ) (i) කොළඹ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කරන අනෙකුත් සේවකයින් සංඛ්‍යාව කොපමණද ;

(ii) ඔවුන්ගේ සේවා කටයුතු කවරේද ;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) கொழும்பு மாவட்டச் செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்று கின்ற நிறைவேற்று அதிகார தரத்தைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(ii) அவர்களது பதவிகள் யாவையென்பதையும்,

(iii) கொழும்பு மாவட்டச் செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்று கின்ற நிறைவேற்று அதிகார தரத்தைச் சேராத உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(iv) அவர்களது பதவிகள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) கொழும்பு மாவட்டச் செயலகத்தில் தமிழ் மொழி மூலமாக கடமையாற்று கின்ற ஏனைய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(ii) அவர்களது கடமைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs,—(1)

(a) Will he inform this House of,—

(i) the number of executive officers who perform their duties in Tamil language at the Colombo District Secretariat;

(ii) the designations of the aforesaid officers;

(iii) the number of non-executive officers who perform their duties in Tamil language at the Colombo District Secretariat; and

(iv) the designations of the aforesaid officers?

(b) Will he state,—

(i) the number of other employees who perform their duties in Tamil language at the Colombo District Secretariat; and

(ii) the nature of the services of the aforesaid employees?

(c) If not, why?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
(අ) (i) 02 යි.
(ii) ප්‍රවෘත්ති නිලධාරි
සංඛ්‍යා ලේඛනඥ
(iii) නැත.
(iv) අදාළ නොවේ.

(ආ) (i) 01 යි.

(ii) කාර්යාල කාර්ය සහායක.

(ඇ) පැන නොනඟී.

ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා
(மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா)
(The Hon. Y.M. Nawaratna Banda)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්නයක් විමසන්න තිබෙනවා. ග්‍රාම නිලධාරීන් බඳවා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් ඊයේ ගරු අමාත්‍යතුමාගෙන් විමසුවා. අමාත්‍යතුමා කිව්වා, "මේ අවස්ථාවේ බැහැ. එළියදි උත්තරයක් දෙන්නම්" කියා. මට අමාත්‍යතුමා හම්බ වුණෙත් නැහැ. එළියෙදි උත්තරයක් දුන්නෙත් නැහැ. ඇතුළේ දීම උත්තරය දෙනවා නම් වඩා හොඳයි.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

මම හිතන විධියට පත්වීමේ ලිපි ලබන සතියේ ලැබෙයි. මමත් ඒක හරියට දැකලා නැහැ. ප්‍රතිඵල විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එව්වාට පසුව අමාත්‍යාංශයෙන් අදාළ පත්වීම් ලිපි ලැබෙනවා. ඒ ප්‍රතිඵල ආ හැටියේ "ඉන්ටර්නෙට්" එකට දමනවා.

ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා
(மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா)
(The Hon. Y. M. Navratne Banda)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ විභාග අපේක්ෂකයන් සියලු දෙනාම ලබා ගත් ලකුණු ඉන්ටර්නෙට් එකට දමනවාද?

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

ඔව්. මම ඔබතුමාට ඒකට ඊයේ පිළිතුරු දුන්නා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඔව් කියා ඊයේත් කිව්වා.

ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා
(மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா)
(The Hon. Y. M. Navratne Banda)

බොහොම ස්තූතියි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, එහෙම දමන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ බඳවා ගැනීමට පෙරයි. ඔබතුමා කියනවා ලබන සතියේ බඳවා ගන්නවාය කියා. එතකොට එහෙම නම් දැන් ඒක අන්තර්ජාලයට ඇතුළත් කර තිබෙන්න ඕනෑ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

තවම ප්‍රතිඵල අපට ලැබිලාත් නැහැ. මට ලැබිලාත් නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒක නේ. ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නේ. එහෙම නම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නේ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

ඒක විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන්, - [බාධා කිරීම්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ලබන සතියේ බඳවා ගැනීම් කරනවා. එතකොට විභාගය ලියපු ළමයි දැන් ප්‍රතිඵල බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ලබන සතිය කියන්නේ වැඩ කරන දවස් 5ක් තිබෙනවා නේ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

ලබන සතියේ තමයි ප්‍රතිඵල යවන්නේ. ලබන සතියේ 25 වැනි දා තමයි ඒගොල්ල කැඳවා තිබෙන්නේ. ලබන සතියේ තමයි ලියුම් යවන්නේ. ඉතින් අපට ඒ ගැන ඇඟිලි ගැසීම් කරන්න බැහැ. විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එව්වාම අපේ අමාත්‍යාංශයට තිබෙන්නේ අවශ්‍ය පත්වීම් ලිපි යවන එකයි. ඒක ලබන සතියේදී කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ඉතින් ප්‍රතිඵල දමන්න. ගරු කථානායකතුමනි, බඳවා ගත්තාට පසු ලියුම් දමලා වැඩක් නැහැ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

බඳවා ගන්න ඉස්සෙල්ලා දමනවා ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

විභාග ප්‍රතිඵල ආපු වහාම අන්තර්ජාලයට දමනවා. ඉතින් පත්වීම් ලිපි යනවා. එතකොට ඒවා බලා ගන්න පුළුවන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ, ඒක නොවෙයි. විභාගය ලියපු සියලු දෙනාටම පත්වීම් හම්බ වෙන්නේ නැහැ නේ. පත් වීම් නොලැබෙන තව ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. එතකොට පත්වීම් නොලැබෙන ඒ පිරිසට අයිතියක් තිබෙනවා, තමන් විභාගයක් ලිව්වාට පසුව ඒ විභාගයේ ප්‍රතිඵල දැන ගන්න. එතකොට පත්වීම් ලිපි දීමට පෙර ඒක දැන ගන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා කියනවා, ලබන සතියේ පත්වීම් ලිපි දෙනවාය කියා. නමුත් විභාගයට ලියපු ළමයින් විභාග ප්‍රතිඵල දන්නේ නැහැ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙලක්ෂයකට වැඩි අපේක්ෂකයන් සංඛ්‍යාවක් මේ විභාගයට ඉඳ ගත්තා. [බාධා කිරීම්] කරුණාකර මට පිළිතුරු දෙන්න අවස්ථාව දෙන්න. ඊට පසු ඔබතුමාට කතා කරන්න පුළුවන්. විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් තමයි ඒ ලකුණු දෙන්නේ. විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒ අවශ්‍ය දෙදහස් ගණනක් තෝරා ගත්තාට පසුව අපේ අමාත්‍යාංශය දැනුවත් කර තිබෙනවා, අසවල් අය තෝරා ගෙන තිබෙනවාය කියා. ඒ අයට ලබන සතියේ පත්වීම් ලිපි යවනවා. ඒ අවස්ථාවේදීම ඉන්ටර්නෙට් එකටත් දමනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එක වරටම.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
එක වරටම දමනවා. ඊට ඉස්සර එය කරන්න බැහැ නේ. අනෙක් අයට විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ප්‍රතිඵල යවන්න කියා අපි ඉල්ලා තිබෙනවා. ඒක අපට අයත් කාරණයක් නොවෙයි. මෙතැන කිසිම දේශපාලන බලපෑමක් හෝ දේශපාලන ඇඟිලි ගැසීමක් වුණේ නැහැ. ඒකට මම වග කියනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඇමතිතුමා මුල සිටම ඒ ගැන සහතික වෙලා තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
විභාගය ලිව්ව ළමයෙකුට අයිතියක් තිබෙනවා, පත්වීම් ලබා දීමට පෙර තමන්ගේ ප්‍රතිඵල බලා ගැනීමට. ඉතින් ඒ අයිතිය තහවුරු කරන්න.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
ඒක මම පිළිගන්නවා. ඒ අයිතිය ලබා දෙනවා. පත්වීම් ලබා දෙන්න ඉස්සර අපි ප්‍රතිඵල ප්‍රසිද්ධ කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඔබතුමා කියනවා, ලබන සතියේ දෙනවාය කියලා.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
ලබන සතියේදි අපි ඒක ඉන්ටර්නෙට් එකේත් පළ කරනවා. ලබන සතියේ තමයි ලියුම් යවන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ලබන සතියේ කියන්නේ වැඩ කරන දවස් පහක් නේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
ඒක නේ, එතුමා එහෙම පිටින්ම වරද්දා ගෙන.

ගරු විජිත රණවීර මහතා
(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)
(The Hon. Vijitha Ranaweera)
සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමා මේ සභාවටම කිව්වා, ඔබතුමා අනුමැතිය දෙනවා නම් විභාග කොමසාරිස්ට කියලා ඒ ප්‍රතිඵල ලබා දෙන්න එකඟයි කියලා. ඔබතුමා අනුමැතිය නොදුන්න නිසා තමයි මේ තරම් කාලයක් ප්‍රමාද වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් කිව්වේ මුල් ප්‍රතිඵල නිකුත් කරන තුරු ඒ ප්‍රතිඵල නිකුත් කිරීම අපහසුයි කියලායි. මුල් ප්‍රතිඵල නිකුත් කළාට පසු විභාගය ලියූ දෙ ලක්ෂයක් දෙනාටම ඒ ප්‍රතිඵල නිකුත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු විජිත රණවීර මහතා
(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)
(The Hon. Vijitha Ranaweera)
සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත අමාත්‍යතුමා මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළා, විභාග කොමසාරිස්ට ඔබතුමාගේ නිර්දේශය ලැබුණු වහාම ඒ ප්‍රතිඵල නිකුත් කරන්නට එතුමා එකඟයි කියලා. නමුත් ඔබතුමාගේ එකඟතාව නොමැති නිසා තමයි, - [බාධා කිරීම්]

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
මගේ එකඟතාවත් මොකටද ? විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට ඇඟිලි ගහන්න මට අයිතියක් නැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ඒක මගේ වැඩක් නොවන නිසා මට අයිතියක් නැහැ.

ගරු විජිත රණවීර මහතා
(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)
(The Hon. Vijitha Ranaweera)
ඇඟිලි ගැහීමක් නොවෙයි. ගරු කථානායකතුමනි, පැහැදිලිවම සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත අමාත්‍යතුමා මේ සභාවටම කරුණු ඉදිරිපත් කළා, රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයේ නිර්දේශය තිබෙනවා නම් ඒ ප්‍රතිඵල නිකුත් කරන්න ඕනෑම වෙලාවක එතුමා විභාග කොමසාරිස් ට නියෝග කරනවාය කියලයි.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
ඔබතුමාට උත්තර දෙන්න තරම් මම කාරුණික වුණා. ඒක නිසා මේක මෙතනින් නවත්වමු.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
වැඩියෙන්ම කාරුණික වන එකත් හරි නැහැ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)
නැත්නම් මට බැහැ කියන්න තිබුණා නේ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ඒක නිසා තැළෙන යකඩයට හැම වෙලාවේම තළන්න එපා.

හම්බන්තොට වරාය ව්‍යාපෘතිය : වන්දි
அம்பாந்தோட்டை துறைமுக கருத்திட்டம் : இழப்பீடு
HAMBANTOTA PORT PROJECT : COMPENSATION

0584/'08

11. ගරු විජිත රණවීර මහතා
(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)
(The Hon. Vijitha Ranaweera)
වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය හා ගුවන්සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (1):

(අ) (i) හම්බන්තොට වරාය ව්‍යාපෘතිය සඳහා අත් පත් කර ගැනීමට යෝජිත ඉඩම් ප්‍රමාණයන් හා ඒ වෙනුවෙන් වන්දි ගෙවීමට ඇස්තමේන්තු කර ඇති මුදල කොපමණද;

(ii) දැනට ඒ වෙනුවෙන් ගෙවා ඇති වන්දි ප්‍රමාණය කොපමණද;

(iii) වන්දි ගෙවීමේ ක්‍රියාවලිය කවරේද;

(iv) තවදුරටත් වන්දි ගෙවිය යුතු අය සිටීද;

(v) එසේ නම්, ඒ අය සඳහා ගෙවිය යුතු මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர்ப்பாசன, நீர் முகாமைத்துவ அமைச்சரும் துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) அம்பாந்தோட்டை துறைமுக கருத்திட்டத்திற்காக சுவீகரிப்பதற்கு உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள காணிகளின் அளவும் அதற்கான இழப்பீடுகளாக மதிப்பிடப் பட்டுள்ள தொகையும் எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) இற்றைவரை அதற்காக வழங்கப்பட்டுள்ள இழப்பீட்டுத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்,

(iii) இழப்பீடு வழங்கப்படும் நடைமுறை யாதென்பதையும்,

(iv) மேலும் இழப்பீடு செலுத்தப்பட வேண்டியவர்கள் உள்ளனரா என்பதையும்,

(v) ஆமெனில், அதற்கான தொகை யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Irrigation and Water Management and Minister of Ports and Aviation:

(a) Will he inform this House—

(i) the extent of lands earmarked for acquisition for the Hambantota Port Project and the amount of money estimated for the payment of compensation for those lands;

(ii) the amount of compensation that has already been paid for the lands that have been acquired as mentioned above;

(iii) the procedure of the aforesaid payment of compensation;

(iv) whether there are any other persons who are yet to be paid the aforesaid compensation; and

(v) if there are such persons, the amount of money that should be paid to them?

(b) If not, why?

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா - நீதி அமைச்சரும் துறை முகங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும்)

(The Hon. Dilan Perera - Minister of Justice and Minister of Ports Development)

ගරු කථානායකතුමනි, වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) හෙක්ටයාර් 1574 යි.
ඇස්තමේන්තු මුදල රුපියල් මිලියන 197 යි.

(ii) රුපියල් මිලියන 157යි.

(iii) හම්බන්තොට වරාය ඉදිකිරීම සඳහා අවශ්‍ය ඉඩම හඳුනා ගැනීම හා පදිංචිකරුවන්ට වන්දි ගෙවීම පිණිස නිර්දේශ ලබා ගැනීමට අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය මත පත් කළ කමිටුවේ නිර්දේශ සඳහා අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය ලබා දී ඇත. එම කමිටුවේ නිර්දේශයන් අනුව හම්බන්තොට ප්‍රාදේශීය ලේකම් විසින් එක් එක් ඉඩම් හිමියන්ගේ අයිතිය තහවුරු කිරීමෙන් පසුව, මහජන බැංකුව හරහා තක්සේරු කර ඇති වන්දි මුදල ගෙවන ලදී. මූලික තක්සේරුව තක්සේරු දෙපාර්තමේන්තුව විසින් කරන ලද අතර දිරි දීමනා අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය මත ලබා දී ඇත.

(iv) ඉඩම් හිමියන් 39 කි.

(v) දළ වශයෙන් රුපියල් මිලියන 40 කි.

(ආ) පැන නොනගී.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න කැමැතියි. මේ වන්දි ලබා ගන්නා ප්‍රමාණයට අමතරව තවත් වන්දි ඉල්ලුම් පත්‍ර ලැබිලා තිබෙනවාද ?

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රශ්නය අසා තිබෙන්නේ ඉඩම් පිළිබඳව පමණයි. නිවාස සහ ගොඩනැඟිලි පිළිබඳව වෙනත් වන්දි ඉල්ලුම් පත්‍ර ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ නිවාස හා ගොඩනැඟිලි පිළිබඳවත් මන්ත්‍රීතුමා මේ වාගේ ප්‍රශ්නයක් ඇසුවොත් මේ විදියටම ඒ නිවාස හා ගොඩනැඟිලි සම්බන්ධයෙනුත් අපිට පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන්.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු ඇමතිතුමනි, වරයා හැදෙන්නට ඉස්සර වෙලා, වාණිජ ඉඩම්වල කටයුතු කළ උදවියට වරාය නිසා අහිමි වන බිම් ප්‍රමාණයන් ලබා දීමට සුදුසු ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන තිබෙනවාද ?

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

ඔව්. අර ගෙන තිබෙනවා මන්ත්‍රීතුමා. ඒ වාණිජ ඉඩම් සම්බන්ධයෙනුත් යම් ක්‍රියා මාර්ග අර ගෙන තිබෙනවා. ඒ ඉඩම් හඳුනා ගෙන ඒ වායේ පදිංචිකරුවන්ට වන්දි ගෙවීම පිණිස අපේ අමාත්‍යාංශයේ අතිරේක ලේකම්තුමාගේ සභාපතිත්වයෙන් හත් දෙනකුගෙන් යුත් කමිටුවක් විසින් විවිධ වර්ගයේ වන්දි ලාභීන් සඳහා ඒ කියන්නේ ඉඩම් සම්බන්ධයෙන්, ගොඩනැඟිලි සම්බන්ධයෙන්, වාණිජ ඉඩම් සම්බන්ධයෙන් විවිධ වන්දි ලාභීන් සඳහා හඳුනා ගත් ඒ වන්දි ගෙවීමේ ක්‍රම පැකේජ වර්ග අටක් විතර සූදානම් කර තිබෙනවා. ඒ වර්ගවලට වාණිජ ඉඩම් ද අයිතියි.

ගරු විජිත රණවීර මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ரணவீர)

(The Hon. Vijitha Ranaweera)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේකේ වාණිජ වටිනාකම ද එහෙම නැත්නම් රජයේ තක්සේරුව ද ලබා දෙන්නේ?

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

වාණිජ වටිනාකමත්, රජයේ තක්සේරුවත්, අලුත් නිවසක් වගේ දෙයක් ඉදි කිරීමේදී ඒ නිවස ඉදි කරන්නට ප්‍රමාණවත් වන යම් භූමි භාගයක් කියන කාරණයත්, සමහර විට රුපියල් ලක්ෂ පහට අඩු තක්සේරු වන අවස්ථාවලදී ඒ සියලු දෙනාටම රුපියල් ලක්ෂ පහක් ලබා දෙන විධියට ගණනය කිරීම යන කාරණාත් සියල්ලම මේ ගණනය කිරීමේ සමීකරණවලට ඇතුළත් වෙනවා.

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)

ගරු ඇමතිතුමනි, බිම් යට වෙච්ච පුද්ගලයන්ට ඒ හා සමාන වන්දියක් ලබා දෙනවාය කියා තිබෙනවා. නමුත් වන්දි ලැබී තිබෙන්නේ ඒ පොරොන්දු වුණු අන්දමට නොවෙයි. එම නිසා ඒ ගොල්ලො ලොකු ගැටලුවකට මුහුණ දී තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්නට බලාපොරොත්තුවන්නේ කෙසේද?.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)

ඔබතුමා මතු කළ ඒ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව මම නැවත සොයා බලා ඔබතුමාට වාර්තා කරන්නම්. ගරු ගලප්පත්ති මන්ත්‍රීතුමාත් එක්ක හෝ හම්බන්තොටට ඇවිත් බලන්නය කියා මා ඔබතුමන්ලා සියලු දෙනාටම ආරාධනා කරනවා. එතකොට තත්ත්වය හොඳාකාරව තේරේවි.

පෙට්‍රල් : බදු
பெற்றோல் : வரிகள்
PETROL : TAXES

0586/'08

12. ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

බනිජතෙල් හා බනිජතෙල් සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (1) :

(අ) (i) රු. 157ක් වන පෙට්‍රල් ලීටරයකින් රජය අය කරන සියලුම වර්ගවල බදු මුදල කොපමණද;

(ii) පෙට්‍රල් ලීටරයකින් ලංකා බනිජතෙල් නීතිගත සංස්ථාවට ලැබෙන සියලු ආකාරයේ ලාභය කොපමණද;

(iii) ඒ අනුව බනිජතෙල් මිල ඉහළ යාමෙන් පීඩාවට පත්වන ජනතාවට යම් සහනයක් ලබාදෙමට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பெற்றோலியம், பெற்றோலிய வள அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) ரூபா 157 விலையுள்ள ஒரு லீற்றர் பெற்றோலுக்கு அரசாங்கம் விதிக்கின்ற அனைத்து விதமான வரிகளும் எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) ஒரு லீற்றர் பெற்றோலினால் இலங்கை பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்திற்கு கிடைக்கப்பெறும் இலாபம் எவ்வளவென்பதையும்,

(iii) அதன்படி, எரிபொருள் விலை அதிகரிப்பினால் பாதிக்கப்படுகின்ற மக்களுக்கு ஏதேனும் நிவாரணம் வழங்காதிருப்பதற்கான காரணங்கள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Petroleum and Petroleum Resources Development,— :

(a) Will he inform this House of—

(i) the total amount of all kinds of taxes levied by the Government on a litre of petrol sold at Rs. 157/-;

(ii) the total profit received by the Ceylon Petroleum Corporation from a litre of petrol; and

(iii) in view of (ii) above, the reasons for not giving some relief for people who are affected by the resultant increase in petroleum prices?

(b) If not, why?

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා (බනිජ තෙල් හා බනිජ තෙල් සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி - பெற்றோலியம், பெற்றோலிய வள அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(The Hon. A. H. M. Fowzie - Minister of Petroleum and Petroleum Resources Development)

(a) (i) Total taxes on a litre of petrol is approx iatately Rs. 72.00

(ii) profit earned to CPC on sale of 1 litre of petrol is as follows.

	Rs./Ltr.	Rs./Ltr.
Selling price		157.00
Less		
Average cost of imports	79.40	
Taxes	72.00	
Overheads	3.50	154.90
Profit Margin		2.10

(iii) Relief has already been given by way of Budget proposals - 2009.

(b) Does not arise.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුර අනුවම පෙට්‍රල් ලීටරයකින් බදු විශාල ප්‍රමාණයක් අය කරන බව පැහැදිලියි. ඔබතුමා පිළිතුරු දෙන විට සඳහන් කළා, අය වැය යෝජනා මඟිනුත් සහනයක් ලබා දී තිබෙනවාය කියා. නමුත් ඊයේ වන විට ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් බැරලයක මිල ඩොලර් හතළිස්හතක පමණ ප්‍රමාණයක් දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය තුළ ජනතාවට ලබා දෙන සහනයත්, ලෝක වෙළෙඳ පොළෙන් ලැබුණු සහනයත් අතර වෙනස සැලකුවාම තව දුරටත් ජනතාවට යම් සහනයක් ලබා දිය යුතු යැයි ඔබතුමා පිළිගන්නවාද?

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල අනුව තමයි අය වැය ලේඛනයෙන් සහනයක් දුන්නේ. ඒ සහනය දීම සඳහා මිල අඩු කරන අවස්ථාවේදී tax එක ගැනත් කල්පනා කරලා එයත් අඩු කර තිබෙනවා. එදා තිබුණු tax එක රුපියල් හැත්තෑදෙකක් නම් අද tax එක රුපියල් හැටහතයි. ඊයේ ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල හතළිස් දෙකක් නොවෙයි, පනස්නවයයි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

බැරල් එකටද?

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
ඔව්, බැරල් එකක මිලයි. ඒවා ආනයනය කරන්නේ මේ මාසයේදීයි. ලබන මාසයේ තමයි එහි වාසිය ලැබෙන්නේ. නමුත් ගිය මාසයේ අප අඩුවට ලබා ගත්තා. ඒ මාසයට අනුව පෙට්‍රල්වලින් සහ ඩීසල්වලින් ටිකක් ලාභ තිබෙනවා. භූමි තෙල්වලින් පාඩු තිබෙනවා. අපට වැඩි ලාභයක් ලැබෙන්නේ ලබන මාසයේදීයි. එතකොට තවත් සහන දෙන්න පුළුවන් වේවි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේගෙන් කාරණයක් දැන ගන්න කැමැතියි. පසු ගිය මාස දෙකක, තුනක කාලය ඇතුළත ලංකාවට ගෙන එන ලද බොර තෙල් ප්‍රමාණයත්, ඒ ප්‍රමාණයන් ඒ ඒ මොහොතේ ගන්නා ලද මිල ගණනුත් මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න ඔබතුමාට පුළුවන්ද?

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
පුළුවන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
මොකද, දැනට ලැබෙන සමහර තොරතුරු අනුව හෙළි වනවා අප යම් යම් එකඟතාවන්ට ආපු නිසා අප ලබා ගත යුතු වාසි අපට අත් පත් වන්නේ නැහැ කියා. ඒ නිසා පසු ගිය මාස තුනකට ආසන්න කාලයකදී මේ රටට ගෙනාපු බොර තෙල් ප්‍රමාණය සහ ඒ ප්‍රමාණයන් ගෙනෙන ලද මිල ගණන් - බැරලයක මිල - ඉදිරිපත් කරන්නය කියා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
ඇත්ත වශයෙන්ම අප මේ ගැන පෙරේදාත් සාකච්ඡා කළා. මා තොරතුරු දුන්නා. අප මේ ජනවාරියේ ඉඳලා ගත්තු තෙල්වල මිල ගණන් සියල්ල කිව්වා. මොන ගිවිසුම ගැහුවත් ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල අනුව තමයි අප ගන්නේ. අපට වැඩිම වාසි ලැබුණේ ඉරානයෙන්. මාස හතරක් දක්වා පොලියක් නැතිව ණයක් හැටියට ලැබුණා. පොලියත් එක්ක තව මාස තුනක් අපට ලැබුණා. මේ ගිවිසුම ඉරානයත් එක්ක ඇති කර ගත්තු එක අද ඊයේ සිදු වූ දෙයක් නොවෙයි. දැනට අවුරුදු 20ක් තිස්සේ එන ගිවිසුමක්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
දැන් ඔබතුමා කියන පරිදි පොලී රහිතව තමයි ණය දුන්නේ. ඊට පසුව ඔබතුමන්ලා එකඟ වුණා, සියයට 4 පොලිය මත නව කාලයක් දීර්ඝ කර ගන්න. ඊට පසුව ඔබතුමන්ලා යළි එකඟ වෙලා තිබෙනවා. තව දින 210ක් දීර්ඝ කර ගන්න.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
නැහැ. සම්පූර්ණ කාලය තමයි දින 210.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒ කියන්නේ මේ ණය මුදල ගෙවා අවසන් වන්නේ කවදාද?

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
අපි සම්පූර්ණයෙන්ම ගෙවන්නේ නැහැ. පළමු වන මාසයේ බිල පස් වන මාසයේ ගෙවනවා. දැන් පළමු වන මාසයේ බිල හත් වන මාසයේ ගෙවන්නේ. ඒ විධියට තමයි සකස් කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ, -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් හරි. දැන් අපි 13 වන ප්‍රශ්නයට යමු.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
නැහැ, නැහැ. ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ප්‍රශ්නය මේකයි, ගරු කථානායකතුමනි. අපට කිව්වා, ණය යෝජනා ක්‍රමයකින් ඉරානයෙන් සහනදායි ලෙස තෙල් ලැබුණය කියලා.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
සහනදායි නොවෙයි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
හැබැයි, දැන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන දේ තමයි, අපි සියයට 4 පොලියට ණයට තෙල් ගන්න එක.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
ඒ දෙ වන කොටස. ඒ කියන්නේ සල්ලි ගෙව්වේ නැති නිසා -

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
දැන් සිද්ධ වන දේ තමයි, මේ ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අඩු වීම වාගේම අපට මේ තෙල් මිලට අතිරේක බරක් දරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන එක. අපි ණයට තෙල් ගන්නවා. මොකද, ඔබතුමා මොන තරම් උත්සාහ කළත් අවශ්‍ය වන ඩොලර් ප්‍රමාණය ගෙන යන්න දෙන්නේ නැහැ. එහෙම නේද ?

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
ඔව්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
LIBOR rate එක සියයට 4ක් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, මේ අතිරේක බරක් සාමාන්‍ය ජනතාවගේ තෙල් මිලට එකතු වෙලා තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේක දැන් තෙල් පිළිබඳ විවාදයක් බවට පත් වෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, අන්තිම අතුරු ප්‍රශ්නය මා අහන්නම්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් අන්තිම වුණා නේ. දැන් අන්තිමයි නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
බොර තෙල් බැරල් එකක් ඩොලර් 47යි. වරායට ගෙනෙන කොට ලීටරයක් රුපියල් 33ක් වනවා. දැන් ලීටරයක් රුපියල් 142ට විකුණා ඒ ලාභය ආණ්ඩුව ලබා ගන්නවා. මේ අපරාධය කරන්න එපා.

ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி)
(The Hon. A. H. M. Fowzie)
නැහැ. වැරැදි තොරතුරු දෙන්න එපා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
වැරැදි නොවෙයි. ඒක හරි. ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන්ම ලැබුණු තොරතුරු අනුව තමයි මා හෙළිදරවු කරන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 13-0758/'08-(1), ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා
(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)
(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)
ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්න අංක 13, 14 සහ 15 යන ප්‍රශ්න හා සමාන ප්‍රශ්න 6ක් මීට පෙර එතුමා අහලා තිබෙනවා. එතුමාට අසාධාරණයක් නොවන පරිදි මා කිව්වා, මේ පිළිබඳව නියම තොරතුරු සොයා ගෙන පිළිතුරු දෙනවාය කියලා. නමුත් දින 10ක් අතුළතදී මේ ප්‍රශ්න නවයටම පිළිතුරු එතුමාගේ අතට ලැබෙන්න සලස්වනවා. ඊට පසුව පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරියට මේ ප්‍රශ්නය ආවාට පසුව ජනතාවට දැන ගැනීම සඳහා මා සභාගත කරනවා. ඒ ප්‍රශ්නවලට දෙන පිළිතුරු දින 10ක් අතුළත පෞද්ගලිකව එතුමාට ලබා දෙනවා. එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා දින 10ක කාලයක් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා
(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)
(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)
බොහොම ස්තුතියි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තුතියි, ගරු ඇමතිතුමාට.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 14-0759/'08-(1), ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා
(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)
(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා දින 10ක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 15-0760/'08-(1), ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා.

ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා
(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)
(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා දින 10ක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සා.පෙ.) විභාගය : පෙළ පොත්

கல்விப் பொதுத் தராதர (சா/த) பரீட்சை : பாடப் புத்தகங்கள்

GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION (O/L) EXAMINATION : TEXTBOOKS

0583/'08

10. ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා (ගරු බිමල් රත්නායක මහතා වෙනුවට
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி - மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க - சார்பாக)
(The Hon. Nihal Galappaththi — on behalf of (The Hon. Bimal Rathnayake)
අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය(1):

(අ) (i) 2008 වර්ෂය සඳහා අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට නියමිත පෙළපොත් නියමිත පරිදි පාසල්වලට ලබා දී තිබේද;

(ii) එලෙස ලබා දී නොමැත්තේ නම්, ඊට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) ඉහත පෙළපොත් පාසල්වලට ලබාදීමේ දී ප්‍රමාදයක් සිදු වූ බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඇ) (i) 2008 අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයේ ප්‍රශ්න පත්‍ර පිළියෙල කිරීමේදී මෙම පෙළපොත් ප්‍රමාදවීම බලපා තිබේද;

(ii) සිංහල සාහිත්‍ය සංග්‍රහය පෙළපොතේ පාඩම් 14න් මුල් පාඩම් 7 පමණක් පාදක කරමින් ප්‍රශ්න පත්‍ර සැකසීමට තීරණය කර තිබේද;

(iii) මෙම අඩු පාඩුවට මූලික ලෙස වග කිව යුත්තේ කවුරුන්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) 2008 ஆம் ஆண்டு கல்விப் பொதுத் தராதர (சாதாரண தர) பரீட்சைக்குரிய பாடப் புத்தகங்கள் உரிய வகையில் பாடசாலைகளுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,

(ii) அவ்வாறு வழங்காவிட்டால், அதன் காரணம் யாது

என்பதை அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

(ஆ) மேற்படி பாடப் புத்தகங்களை பாடசாலைகளுக்கு வழங்குவதில் தாமதம் ஏற்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(இ) (i) 2008 ஆம் ஆண்டில் கல்விப் பொதுத் தராதர (சாதாரண தர) பரீட்சை வினாத்தாள்களைத் தயார் செய்கின்ற போது இப்பாடப் புத்தகங்களின் தாமதம் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளதா,

(ii) சிங்கள இலக்கிய பாடப் புத்தகத்தில் 14 பாடங்களில் முதல் 7 பாடங்களை மட்டும் அடிப்படையாகக் கொண்டு வினாத்தாள்களைத் தயாரிக்கத் தீர்மானிக்கப் பட்டுள்ளதா,

(iii) இக்குறைபாட்டுக்கு அடிப்படையாகப் பொறுப்புக்கூற வேண்டியது யார்

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

(*a*) Will he inform this House—

(i) whether the textbooks relevant to the General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination of 2008 have been provided for schools as scheduled; and

(ii) if the aforesaid text books have not been provided, the reasons for it?

(*b*) Will he admit that there was a delay in providing the aforesaid textbooks to schools?

(*c*) Will he state—

(i) whether the aforesaid delay has affected the setting of the question papers of the General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination of 2008;

(ii) whether a decision has been taken to prepare the question papers based only on the first seven lessons out of the 14 lessons in the text book named 'Sinhala Sahithya Sangrahaya'; and

(iii) the person who is basically responsible for the above-mentioned mistake?

(*d*) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා ***සභාගත** කරනවා.

*** සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර**
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
Answer tabled.

(අ) (i) ඔව්, 11 වැනි ශ්‍රේණියේ සමහර පොත් බෙදා දීමේ ප්‍රමාදයක් සිදු වූ නමුත්, 2008 ජූලි මාසයේ අග වන විට පාසල්වලින් ඉල්ලා තිබූ සියලුම ඉල්ලීම් අනුව බෙදා දීම නිම කර තිබේ.

(ii) 22 වැනි ශ්‍රේණියේ සමහර පොත් බෙදා දීමේ ප්‍රමාදයක් සිදු වීමට හේතු පහත පරිදි වේ.

පිට රටින් (ඉන්දියාව, මැලේසියාව) කඩදාසි ගෙන්වා ගැනීමට මාස තුනක පමණ කාලයක් ගත වීම.

පෙළ පොත් සම්පාදක ක්‍රමවේදයක් සිදු වූ වෙනස් කිරීම නිසා // අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුව ප්‍රථම වරට පෙළ පොත් ලිවීම ආරම්භ කිරීම.

2008 වසරේ දී 11 ශ්‍රේණියේ පෙළ පොත් නව නිර්දේශ අනුව අලුතින් සකස් කිරීම.

ඇතැම් විදුහල්පතිවරු සහ කොට්ඨාස අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරු එවන ලද සංඛ්‍යා ලේඛනවල අඩු පාඩු.

(ආ) ඔව්. ඇතැම් මුද්‍රණ ආයතනවලින් සිදුවූ ප්‍රමාද දෝෂ

(ඇ) (i) නැත. විභාග ප්‍රශ්න පත්‍ර පිළියෙළ කරනු ලබන්නේ විෂයය නිර්දේශය පදනම් කොට ගෙනය. විෂයය නිර්දේශය සහ ගුරු මාර්ගෝපදේශ සංග්‍රහ ඇසුරු කොට ගනිමින් පන්ති කාමරයේ ඉගෙනීම, ඉගැන්වීම් සහ ඇගයීම් ක්‍රියාවලිය සංවර්ධනය කර ඇත. පෙළ පොත් ශිෂ්‍යයාට තම දැනුම වැඩි කර ගැනීමට හා අවශ්‍ය තොරතුරු ඒක රාශී කර ගැනීමට ලබා දෙන උපකරණයක් වේ.

(ii) ඔව්.

(iii) සැපයුම්කරුවන්ට නියමිත වේලාවට අත්තිකාරම් ලබා දීමට නොහැකි වීම නිසා කඩදාසි මිල දී ගැනීමට ප්‍රමාද වීම ඇති විය. පිටරටින් (ඉන්දියාව, මැලේසියාව) කඩදාසි ගෙන්වා ගැනීමට මාස 03ක් පමණ ගත වේ.

(ඇ) කෙසේ වෙතත් වර්තමානය වන විට මෙම අඩු පාඩු විසඳී ඇත.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්
பாராளுமன்ற அமர்வு
SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 70(2) හි විධිවිධානවලට සහ 2008.10.24 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණද, අද දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලා පූ.භා. 9.30 සිට අ.භා. 5.30 දක්වා විය යුතුය. අ.භා. 5.30ට කථානායකතුමා ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තැබිය යුතුය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

දැන් ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා අය වැය විවාදය ආරම්භ කරන්න.

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2009
ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 2009
APPROPRIATION BILL, 2009

කල් තබන ලද විවාදය තවදුරටත් පවත්වනු පිණිස නියෝගය කියවන ලදී. ඊට අදාළ ප්‍රශ්නය [නොවැම්බර් 06] "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතු ය" [අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා]

ප්‍රශ්නය යළිත් සභාභිමුඛ කරන ලදී.

ஒத்திவைக்கப்பட்ட விவாதம் மீளத் தொடங்குதற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. சம்பந்தப்பட்ட வினா - [நவம்பர் 06]

"சட்டமூலம் இப்பொழுது இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படுமாக" [மேதகு மஹிந்த ராஜபக்ஷ]

வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பட்டது.

Order read for resuming Adjourned Debate on Question - [06th November] "That the Bill be now read a Second time".- [His Excellency Mahinda Rajapaksa]

Question again proposed.

[පූ.භා. 10.05]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

Hon. Speaker, at this critical and pivotal juncture in our nation's political and economic history, I am pleased to have this opportunity to make a constructive and progressive contribution to the Debate on the annual Budget that has been presented to Parliament.

When the "winds of change" have embraced and engulfed the democratic polity of the United States, as the economic minnows of yesterday are transforming themselves into hubs of economic prosperity of tomorrow, the plethora of innocent expectations of the people of Sri Lanka continue to be full of unrealized dreams and dashed hopes.

As such, it was my sincere expectation that the present governing administration of our country would have the courage, the foresight and the determination to formulate a forward-looking Budget in order to fast-track the path to peace and prosperity for all Sri Lankans. But, what has actually taken place is a crude and overt attempt to hoodwink the people of our country into a false sense of belief and security that the glorious days of tomorrow will be realized by the obnoxious proposals presented in the Budget of 2008. Mr. Speaker, let me remind this House what President Abraham Lincoln once stated. I quote:

"You may fool all the people some of the time; you can even fool some of the people all the time; but you can't fool all of the people all the time."

A careful and intricate examination of the prevailing economic conditions through a thorough analysis of the macroeconomic indicators and economic trends amply exemplifies the dire situation that Sri Lankans from all walks of life will endure in the short, medium and long term. Let me take up the pertinent indicators one by one to sustain my argument. In recent times, many politicians and economic analysts have extolled the virtues of high economic growth rates that our country has achieved. Many have interpreted these figures as exhibiting the underlying economic strength of the family households of Sri Lanka. A more careful look at the figures illustrates a totally different picture which confirms the ever-expanding economic and social divide that is surreptitiously promoted through the existing economic path by the present rulers of our country.

When we inspect the figures stated in the Household Income and Expenditure Survey of 2006/2007 conducted by the Department of Census and Statistics in a scrupulous manner, we find that while the richest 20 per cent of our society receive 53.8 per cent of income, the poorest 20 per cent receive a meagre 4.8 per cent of income. This anomaly, which I consider to be an unacceptable and profound abnormality and an incongruity that impacts on the society in a deleterious manner, has to be corrected sooner rather than later. The present Budget Proposals fail miserably to recognize this glaring shortcoming. There are no significant proposals in place that address this monumental aberration in a productive manner.

If one is to assume that the economic growth rate in itself is an automatic cure for the economic ills of our country, let me remind this august Assembly that it was the UNP administration under the able leadership of the Hon. Ranil Wickremasinghe during the period 2002-2004 that propelled this country into achieving high rates of economic growth from a position of economic malaise and stagnation. If the underlying macroeconomic precepts and principles of the Ranil Wickremasinghe era were continued, our growth rate today would have far exceeded the double digit levels that are presently experienced by a larger number of States in India and India as a whole. Today, we see a lowering of our country's growth projections in the Budget as a direct result of the inept and incompetent economic decision-making processes and the policy resultants of the present administration. Mr. Speaker, at this time I would like to **table*** Chart 1 which denotes trends of economic growth rates of our country in recent times.

When we look at the current inflation levels and trends in the recent past, the amateurishness and the clumsiness of government policy is further evident. The whole country is well aware of the fact that the prudent monetary policy of the Ranil Wickremasinghe era was instrumental in curtailing inflation levels and the cost of living, hence providing gigantic relief to millions of Sri Lankans. It was the sound policies of the Ranil Wickremasinghe administration that curtailed the sky-rocketing inflation levels that the country inherited form the PA administration in 2001.

Inflation, which was at 14.9 per cent in November, 2001, was meticulously brought down to 2.5 per cent in March, 2004. In fact, at the beginning of 2004, Sri Lanka

---

* *කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.*
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

had the rare distinction of experiencing zero inflation levels, which were unprecedented in the interdependent and interconnected world that we live in. Such record levels of inflation, which can actually be called "deflation", were achieved even in the phase of drastic price increases in petroleum products, which rose by 91 per cent during the 2001-2004 period.

Mr. Speaker, there is an attempt by Government circles to state that there is a direct correlation between price increases in petroleum products and inflation. Once again, the figures that I possess exhibit that such a deduction is misleading and erroneous. Let me explain to you in further detail. I have statistics to point out that between November, 2001 and March, 2004 petroleum prices increased by 91 per cent. But, the inflation level came down during the same period from 14.9 to 2.5 per cent. During the period April, 2004 to February, 2005, the prices of petroleum products rose by 53 per cent. Inflation rose from 2.5 to 15.9 per cent. Between March, 2005 and March, 2006, the rise in the price of petroleum products was 26.8 per cent. However, inflation came down from 15.9 to 6.4 per cent. From April, 2006 to June, 2008 prices of petroleum products rose by 110 per cent. Inflation rose from 6.4 to 29.9 per cent. I would like to **table*** Chart 2 for the information of the Hon. Members of the House. The figures that I just depicted amply exemplify the fact that it would be utterly fallacious to link the rise in oil price to the increase in cost of living. It is time that the present defenders of the Government refrain from forwarding such bankrupt theories to justify the high level of inflation which certainly has a direct link to irresponsible and reckless printing of money and over-indulgence in deficit spending facilitated through excessive borrowings at exorbitant rates of interest. In other words, the spending binge on unproductive, wasteful and corrupt activities backed by an enthusiastic money printing frenzy has resulted in spiralling inflation and hence imposed unbearable economic hardship on the millions of common men and women of Sri Lanka.

Hon. Speaker, at this time I would like to **table*** Chart 3 which denotes the inflation trends from 2000 to 2008 for the information of this House. How does this high inflation impact on the society? We all know that inflation has a detrimental impact on the purchasing power of people. The purchasing power of the people actually goes down. Also, the value of savings reduces. In addition to all that, the cost of production of the business sector goes up and our products lose price competitiveness. Merely changing the way inflation is calculated from CCPI to CCPI (N) will not suffice to control inflation. Once again it will be another futile exercise in misleading the Sri Lankan people.

Let me at this juncture give you a bit of historical background of the various economic models that have been followed by various regimes in the international arena. In the 1930s, we had the Keynesian economic demand management model which promoted deficit spending. However, with the failure of such a system in the 1980s and the1990s, the Monetarists theory, which was propounded by Milton Friedman, was used by various governmental leaders. But we all know, Sir, that we need to have a proper balance between the Keynesian model and the Monetarist model to have a successful system of economic governance.

If I may now turn to the key issue of unemployment which, at present stands at approximately 5.8 to 6 per cent, I cannot see any comprehensive effort on the part of the present administration to address this issue in an overarching manner. May I remind this House about the 200 Garment Factory Programme that was championed by the late President Ranasinghe Premadasa precisely to tackle this issue of unemployment. That was a concerted, focused approach to eradicate unemployment and bridge the urban-rural social and economic divide. He recognized the issue of youth unrest and disenchantment that is linked with the traditional political framework and the economic order. Consequently, with the launch of the revolutionary 200 Garment Factory Programme, a new industrial manufacturing metamorphosis commenced in our country. At that time, I must remind this House that this project was criticized as an utter failure. There were many an intellectual who claimed expertise and specialization in economics who rubbished this scheme, anointing it as a wasteful political project confined to hype and propaganda. His political detractors resorted to virulent, vituperative vilification of the scheme calling it a programme, “To get our village boys and girls to stitch knickers for foreign women”.

However, what is the present situation, the progress the garment trade has made to date? It has become the highest foreign exchange earner for Sri Lanka earning US Dollars 3.2 billion annually. Presently 270,000 people - young girls and boys - are directly employed and another 700,00 are indirectly employed; a total of one million benefactors exist from this garment trade.

Let me once again remind you how world leaders acted at times of high unemployment. I want to remind this House how Margaret Thatcher in the late 1970s, during the winter of discontent, formulated the Enterprise Zone policy, the youth training scheme to tackle unemployment. Similarly, when the same problem occurred in the aftermath of the administration of Bush Snr. in the United States, President Clinton followed fiscal and monetary pragmatism to tackle the problem of unemployment. Similarly, the Hon. Ranil Wickremasinghe’s administration during the 2002-2004 period established the “Yowun Senanka” programme which gave new hope to the youth.

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

Mr. Speaker, I would like to present to this House a comparison of the jobs created between 2001 and 2004 by the UNF administration and the current UPFA administration. The Central Bank statistics show that during the 2001-2004 period, a total of 1,084,000 new jobs were created - 452,000 in the agricultural sector; 116,000 in the industrial sector and 516,000 in the service sector. Now, let us compare this with the jobs created under the "Rata Perata" and the "Mahinda Chintana" programmes which commenced in 2004. Records show that during the 2004-2007 period, there was a total negative growth of 349,000 jobs. In the agricultural sector, we lost 273,000 jobs; in the industrial sector, we gained 185,000 jobs and in the service sector, we lost 261,000 jobs. So, we have a negative growth of 349,000 jobs during the "Mahinda Chintana" era. I would like to **table*** Charts 4 and 5 for the information of this House.

Let me also quickly run through some of the salient issues pertaining to the economy.

Let us look at the interest rates. This is one of the main tools of the monetary policy. However, presently the Government has embarked on utilizing high interest rates as a tool in controlling inflation. While this has succeeded in reducing inflation from 29 to 20 per cent or thereabouts, high interest rates have resulted in crowding out private investment. When the country was in economic doldrums in 2001, the interest rates were as high as 13.7 per cent. However, the then Ranil Wickremasinghe administration gradually brought it down to 7.24 per cent in 2004 creating a propitious environment for the inflow of valuable capital and resources into the country. Today, the interest rates are at 25 per cent and this is inimical to promoting private investment which is universally accepted as the engine of economic growth. I would like to **table*** Chart 6 which consists of the interest rates from 2001 to 2006 for the information of this House.

Mr. Speaker, because of irresponsible money printing and excessive budget deficit spending, inflation has risen. Therefore we have high interest rates and now there is a crowding out effect on private investment. The Government is presently committing a cardinal sin in economic policy formulation. Why is promoting private investment so important when compared with public expenditure? I would like to **table*** Chart 7 for the information of this House which shows a distinct comparison in private investment and public investment.

If we look at recent trends in public and private investments as a proportion of GNP, private investment has invariably made a larger contribution numbering 20 to 25 per cent of GNP compared with public investment which has never risen above 9 per cent and today it is around 6 to 7 per cent of GNP.

** * * කරාව අවසානයේ පළ කර ඇත.*
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

Let me reiterate that high interest rates are a disincentive to investment. Therefore, in order to spur economic growth and promote economic prosperity and therefore to reduce unemployment, low interest rates are an essential prerequisite for any economy with growth ambitions. This fact is amply illustrated by the substantial cuts in interest rates throughout the major economies in the world from the United States, the United Kingdom, China, Japan and South Korea in order to counter the impending global recession.

Let us now look at the issue of foreign exchange reserves. Presently the status of foreign exchange reserves is precarious to say the least. Recent months have seen precipitous drop in foreign exchange reserves from US Dollars 3.4 billion in August to US Dollars 3.1 billion in September and US Dollars 2.6 billion in October. One of the main reasons for this is the "Capital Flight" syndrome as markets and investors deem Sri Lanka as a high risk country to invest. Let me, at this juncture, **table*** Document 7.5 for the information of this House which gives an analysis the Citibank has done in recent times, as recent as last month on the precarious internal and international outlook of Sri Lanka.

In addition, because the Central Bank is selling US Dollars to buy Sri Lankan Rupees in order to maintain the value of the rupee, devaluation has a direct impact on inflation and cost of living. This is also one of the reasons as to why our foreign exchange reserves are dwindling by the day.

Mr. Speaker, it is essential to maintain currency stability. However, this should take place at a realistic currency value that does not have an adverse impact on export competitiveness and import costs. Apart from the underlying weaknesses in the macro economic indicators, there are grievous policy omissions in the Budget Proposals that do not bode well for the future of Sri Lanka.

The GSP Plus issue is an impending economic and national disaster of enormous proportion, a volcano waiting to erupt. This facility bestowed upon us by the European Union provides Sri Lanka with preferential tariff-free access to the world's largest market numbering US Dollars 16 trillion. The exponential rise in Sri Lankan exports to the European Union from US Dollars 1.3 billion to US Dollars 2.8 billion after the implementation of the GSP Plus scheme which is a clear indication of the immense value of the scheme to our country. In 2007 alone, Sri Lanka's apparel exports to the EU amounted to Euro 1.1 billion. With the expiration of these concessions coming to fruition in a few months time, I believe the Government has completely mishandled and botched up the negotiation process with haphazard decision-making - a tendency the Government has excelled in displaying on a number of important occasions. Right at the inception there was high intensity ministerial conflict and bureaucratic wrangling as to who should get the credit if negotiations were successful. Ultimately, the policy

** කරාව අවසානයේ පළ කර ඇත.*
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

prescription prescribed by the Government amounted to a bailout package with one-off payment amounting to US Dollars 150 million in return for the Government obtaining redeemable preference shares in each company to the value of the investment. All I can say with great alacrity is the fact that the late Hon. Ranasinghe Premadasa would have handled this issue in a totally different manner. That would have been in the long-term interest of the industry and the country.

The brain-drain issue continues to be an important policy issue that is consistently ignored by this Government. The possession of a highly skilled, capable, talented work force is an indispensable prerequisite to the functioning of a successful economy. As Sir Winston Churchill once observed 43 years ago, "The empires of the future will be the empires of the mind". In guiding Singapore to its success, Lee Kuan Yew once stated, "Trained talent is the yeast that transforms a society and makes it rise."

Statistical evidence with regard to brain-drain paints a sorry picture as far as Sri Lanka is concerned. According to the figures of the Sri Lanka Bureau of Foreign Employment, 1,541 professional workers left the country in 2003 and this figure rose to 2,678 in 2005. Between 2003 and 2005, 45,590 skilled workers have left the country. Presently 50 per cent of the 1,969 CIMA-SL members are working overseas. Out of the 120 management accountants Sri Lanka produces annually, 60 accountants leave the country annually in search of more lucrative opportunities and greener pastures. What policy prescription has the Government designed to address this fundamental issue of national importance? What innovative steps have they taken to ameliorate the situation without further exacerbation? Mr. Speaker, I am lost in a labyrinth in searching for answers for such paramount issues of national interest.

There is universal acceptance within the global community that providing support to sustain high nutritional standards especially amongst the most vulnerable sectors of our society - that is infants, mothers and children - is of superlative importance if a country is to succeed and prosper. Here again, statistics indicate the persistence of acute and chronic malnutrition among the vulnerable sectors in Sri Lanka. As far as children are concerned, let us look at the figures relevant to stunting, wasting and underweight. Let me **table*** Chart 8 for the information of this House.

If you look at children under five-years old, the percentage of stunting is 18 per cent. The percentage with regard to underweight is 21.6 per cent. The percentage with regard to wasting is 15 per cent. In Sri Lanka low birth weight problem is suffered by 17 per cent of the children. When you look at the maternal nutrition among mothers who are 15 to 49 years, the underweight problem is 30 per cent among mothers and anaemia problem is 30 per cent among all mothers. Anaemia among children aged 6 to 11 months amounts to 58 per cent and anaemia among children from 12 to 23 months amounts to 38 per cent. Under these circumstances, why has the Government failed to formulate and implement a comprehensive integrated National Nutrition Policy? I do understand that a National Nutrition Policy has been discussed for over three years and I have a copy of that document which I will **table*** for the information of this House.

But yet the Government has been unable to put forth such a policy document as Government policy.

Mr. Speaker, when the nutritional status of the governors of this country is at an all time high, is it not time that the Government paid due attention to the nutritional needs of those who are governed? Mr. Speaker, poverty alleviation is a national priority that I consider to be sacrosanct and inviolable. The Samurdhi programme that has been apparently designed to achieve this objective, I believe is a dismal and an absolute failure. Extreme politicization, waste and corruption have made this programme a national liability. The measly amounts that are dished out to the poor in the form of Samurdhi stamps are totally and woefully inadequate in providing adequate resources to the target groups to overcome poverty. The inefficiency and the wastage is amply exemplified when figures show that sums spent on stamps are lower than funds allocated for running the programme. That is in terms of recurrent expenditure and expenditure on Samurdhi stamps. I would like to **table*** Chart 9, which illustrates this fact for the information of this House.

Therefore, there is a clear need for a more strong and vibrant poverty alleviation strategy that provides more resources to the hands of the poor in order to overcome poverty rather than the miniscule amounts that certainly contribute to sustaining poverty rather than its eradication.

Mr. Speaker, now I would like to focus my attention on Sri Lanka's Information and Communication Technology policy which is often talked about by most politicians on political and electoral platforms.

When one examines the record of the Government in this field, there is a visible disparity in rhetoric and reality. When our neighbour and friend India has made significant strides in the ICT arena - where the ICT industry grew to US Dollars 51 billion in 2006/2007 - Sri Lanka continues to vacillate and hesitate to take the next great leap forward.

When States such as Karnataka with nearly 2000 IT firms including Wipro, Infosys, and Microsoft operational as of 2007 contributed US Dollars 12.5 billion in 2006 - 2007 to the Indian Information Technology export total, the Mahawillachchiya Project initiated - thanks to the individual brilliance of a private individual - is the only flagship programme that the Government can boast about in terms of ICT advancement in rural Sri Lanka.

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

His Excellency the President, Mahinda Rajapaksa in this year's Independence Day speech claimed that Sri Lanka has attained 25 per cent computer literacy. But the figures provided by the Department of Census and Statistics clearly show that computer literacy has increased only from 9.7 per cent in 2004 to 16.1 per cent in 2006 - 2007.

The DCS survey also asserts that 46.9 per cent of Sri Lankan households cannot afford to purchase a computer. How imaginative and constructive it would be if the Government introduced a subsidized scheme for computer purchases and the expansion of computer literacy projects instead of allocating billions of rupees to re-ignite failed ventures such as Mihin Lanka?

Similarly, DCS figures show that there is a visible geographical bias in the little progress that has taken place in ICT development in Sri Lanka.

A distinct digital divide has taken place which has to be addressed through direct Government intervention and through the promotion of private/public partnership projects. I would like to **table*** Chart 10 which denotes these facts.

Mr. Speaker, let me present some stark statistics to prove my point. Today, while 17.9 per cent of urban households own a computer, the comparative figure for rural areas is 6.9 per cent, and it is 1.1 per cent in the estate sector. Mr. Speaker, in the whole of Sri Lanka, 8.2 per cent of all households have a computer. But when we extrapolate these figures, 16.4 per cent of such households are located in the Western Province. But the comparative figures for Uva is 2.7 per cent. The comparative figures for North Central Province is 2.7 per cent. Mr. Speaker, 5.7 per cent of the households in the Western Province have internet facilities. However, when we take all the other provinces of the country together, the figure is less than 1.5 per cent. Considering the above stated facts I believe it would have been more fruitful to have a national programme of upgrading ICT infrastructure facilities throughout Sri Lanka and the setting up of ICT institutes of international repute at district levels rather than squandering billions on wasteful inefficient pet projects.

Furthermore, the Government should take a keen interest in upgrading ICT infrastructure on a national scale. For example, India has set up its own institutions like the Indian Institute of Technology and the Indian Institute of Management. Likewise, we can set up our own institutions. We should learn how to promote the BPO - Business Process Outsourcing - sector, and there are many lessons to learn in this regard from the different States of India. Andhra Pradesh, Karnataka and even Tamil Nadu are excellent examples for Sri Lanka to follow. I would like to **table*** the Information and Communication Technology Policy documents of Andhra Pradesh and Tamil Nadu for the information of this House. When we examine these documents, we see extreme incentives, tax reliefs, tax rebates, administrative support, land concessions, financial support and low-interest loans that are provided by the State to support the ICT sector. When we look at cost competitiveness, Sri Lanka lags behind. Let us look at two examples. If we are to get a 2mbps 100-kilometre leased line, the cost in Sri Lanka is US Dollars 6,350 per annum, the comparative cost in India is a measly US Dollars 3,423 per annum. If we look at a 2Mbps two-kilometre leased line, the cost in Sri Lanka is US Dollars 3,249 per annum, the Indian figure is a measly US Dollars 330 per annum.

In conclusion, Mr. Speaker, it is obvious to any lay person that the current administration has totally ignored the external economic and political environment prevailing globally in formulating its economic policy. As a responsible and an accountable administration, it should have taken into account the impending global meltdown with has been aptly called, “Once in a Century Economic Tsunami” by Allan Greenspan, the former Chairman of the US Federal Reserve.

It is my humble premise that Sri Lanka’s economy is in dire straits. Due to the ineptness, maladministration and inability of the Government to look beyond political gimmickry and embark on a pathbreaking voyage to correct fundamental structural imbalances pervading the economic strata, there is bound to be prodigious detrimental impacts on the silent majority of Sri Lanka. If one dares to question whether the situation is redeemable, the frank answer to that is “Of course it is possible”. However, it would take a paradigmatic shift in the design, structure and substance of public policy to achieve this monumental task.

As Martin Luther King once stated, “The ultimate measure of a man is not where he stands in moments of comfort and convenience, but where he stands at times of challenge and controversy”. This is the time that Sri Lanka needs innovative, pioneering, imaginative, groundbreaking leadership to guide this country out of this economic and social quagmire. The UNP, astutely led by the Hon. Ranil Wickremasinghe and its enlightened membership, is willing to bear any burden, to pay any price, meet any hardship, support any friend and oppose any foe to bring about prosperity and economic advancement to all Sri Lankans.

Mr. Speaker, to use former President John F. Kennedy’s words, “We stand today on the edge of a new frontier, a frontier of unknown opportunities and perils, a frontier of unfulfilled hopes and threats." Let all of us combine our efforts to try to do our utmost to save our Motherland from despotism, nepotism, corruption, tyranny, economic and social cataclysm.

I thank you.

** කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.*
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

** පුස්තකාලයේ තබා ඇත.*
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

සභාමේසය මත තබන ලද ලේඛන:
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணங்கள்:
Documents tabled :

CHART 1

රට පෙරට සහ මහින්ද චින්තනය ඒල දරා නොමැත

ලෝක වෙළඳපොළේ තෙල් මිල වැඩිවීමද පාලනය කරන ලදී

ලෝක වෙළඳපොළේ තෙල් මිල වැඩිවීම සහ ලංකාවේ උද්ධමනය

	බොර තෙල් බැරලයක මිල, ඇ.ඩො	වැඩි වීමේ ප්‍රතිශතය	උද්ධමන වෙනස්වීමේ ප්‍රතිශතය
2001 නොවැම්බර් සිට 2004 මාර්තු දක්වා	17.80 සිට 34.00	↑ 91.0	14.9 සිට 2.5 දක්වා අඩුවිය. ↓
2004 අප්‍රේල් සිට 2005 පෙබරවාරි දක්වා	34.00 සිට 52.10	↑ 53.0	2.5 සිට 15.9 දක්වා වැඩිවිය. ↑
2005 මාර්තු සිට 2006 මාර්තු දක්වා	52.00 සිට 66.10	↑ 26.8	15.9 සිට 6.4 දක්වා අඩුවිය.
2006 අප්‍රේල් සිට 2008 ජූනි දක්වා	66.10 සිට 139.4	↑ 110.0	6.4 සිට 29.9 දක්වා වැඩිවිය. ↑

Source: U.S. Energy Information Administration

නමුත්, උද්ධමනය යළිත් හිස එසවීය.
කොපාමිද : ව-ව
CCPI [2002 base]
CCPI [1952 base]
30%
25%
20%
15%
10%
5%
0%
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
මූලාශ්‍රය : ශ්‍රී ලංකා මහබැංකුව

එක්සත් ජාතික පක්ෂය 2001-2004
කෘෂිකර්මාන්තය 452,000; කර්මාන්ත 116,000 සහ සේවා 516,000. එකතුව 1,084,000 නව රැකියා අවස්ථා
කෘෂිකර්මාන්තය; කර්මානත සහ සේවා
රැකියා '000
3,500
3,000
2,500
2,000
1,500
1,000
500
0
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
කෘෂිකර්මාන්තය
කර්මාන්ත
සේවා
මූලාශ්‍රය: ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව සහ ජන හා සංඛ්‍යාලේඛණ දෙපාර්තමේන්තුව

Chart 5
රට පෙරට + මහින්ද චින්තනය 2004-2007
කෘෂිකර්මාන්තය -273,000; කර්මාන්ත 185,000 සහ සේවා -261,000. එකතුව -349,000 නව රැකියා අවස්ථා
කෘෂිකරමාන්තය; කරමානත සහ සේවා
4,000
3,500
3,000
2,500
2,000
1,500
1,000
500
0
නව රැකියා '000
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
කෘෂිකර්මාන්තය
කරමාන්ත
සේවා
මූලාශ්‍රය: ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව සහ ජන හා සංඛ්‍යාලේඛණ දෙපාර්තමේන්තුව

පොලී අනුපාත පහලට වැටුණි
15
14
13
12
11
10
9
8
7
ගාස්ඩාගාර බිල්පත් - මාස 12 - බර කල සාමාන්‍ය
13.74
9.91
7.24
7.66
7.75
7.5
7.65
7.65
7.65
7.76
8.25
8.48
9.25
9.36
9.48
9.8
9.98
10.25
10.5
10.65
2001
2002
2003
2004-1
2004-2
2004-3
2004-4
2005 J
2005 F
2005 M
2005 A
2005 M
2005 J
2005 J
2005 A
2005 S
2005 O
2005 N
2005 D
2006 J
C.B. Figures

Market Commentary: Sri Lanka -- An Accident waiting to Happen?

Sri Lanka's FX reserves have fallen to an accelerated pace in the last month, with CBSL Governor recently saying FX reserves is now down to US$2.6bn in late October from $3.1bn in Sep and $3.4bn in August. We think Sri Lanka is vulnerable to sudden stop of capital flows and the Sri Lankan rupee (LKR) is unlikely to hold at current levels.

Two major factors that are driving the decline in FX reserves: 1) Foreigners exiting Sri Lanka T-bill and bond market -- it is estimated that foreign holdings fell from $670m in early October (we were told foreign holdings were $150m in T-bills and $520m in bonds in our early October trip) to now around $380m in bonds and bills combined; and, 2) CBSL has been intervening in the market to keep LKR stable with CBSL estimated to have sold about US$600mn to the market in the last two months.

Figure 1. Official FX Reserves
(Embedded image moved to file: pic23238.gif)
Source: CBSL

How externally vulnerable is Sri Lanka? We think they are very vulnerable though how close is a bit unclear. We have repeatedly argued that Sri Lanka is the most externally vulnerable country in the region, as highlighted in our recent report, Market Commentary - Asia - Updating External Vulnerability Indicators -- 22 October 2008.

- If we look at IMF's figures of short-term external debt by remaining maturity, the figure is about $3.5bn for 2008 (Article IV report), while Fitch's figures, which we are told is only "original maturity" is at $2.9bn in 2008F and $3.1bn in 2009F (April 2008 Country report). Current FX reserves can't cover these drains and will need refinancing in an environment where capital markets are seriously impaired. Their recent announcement (on Oct 7) seeking proposals for a $300m syndicated loan looks very difficult under the current environment.

- CBSL argues that IMF's figures are overstated as it includes dollar denominated Sri Lanka Development Bonds (SLDBs), outstanding amount is at $1.4bn, which because of capital controls, does not represent capital flight if local banks do not rollover. However, it's not entirely clear how that would tally with Fitch's figures. According to CBSL, the projected debt payments over the next 12 months

CHART 8

Stunting

wasting → Acute malnutrition

Underwt

Table 12. Nutritional status of children (Excluding Northern Province)

Percentage of children under five years classified as malnourished according to three anthropometric indices of nutritional status: height-for-age, weight-for-height, and weight-for-age, by background characteristics, Sri Lanka 2006/7

Background characteristic	Height-for-age Percentage below -3 SD	Height-for-age Percentage below -2 SD	Weight-for-height Percentage below -3 SD	Weight-for-height Percentage below -2 SD	Weight-for-age Percentage below -3 SD	Weight-for-age Percentage below -2 SD	Number of children
Age in months							
<6	2.5	9.7	6.8	15.8	2.8	12.1	548
6-8	2.2	9.5	2.6	10.4	1.9	12.0	309
9-11	4.5	15.6	2.2	11.9	4.7	15.6	398
12-17	5.0	18.6	1.8	13.4	2.3	18.5	695
18-23	5.3	22.7	2.9	15.9	4.2	22.9	677
24-35	5.1	21.9	3.1	14.6	4.2	23.4	1,339
36-47	3.8	19.8	2.4	15.1	4.0	24.9	1,363
48-59	3.6	15.7	2.7	17.5	4.3	25.3	1,318
Sex							
Male	5.0	18.7	3.2	16.4	3.9	22.3	3,436
Female	3.3	17.2	2.7	13.6	3.6	20.8	3,212
Residence							
Urban	2.9	13.7	3.4	14.9	3.0	16.6	855
Rural	3.5	16.7	2.8	15.2	3.5	21.7	5,348
Estate	15.3	42.2	3.6	12.6	8.7	29.7	446
District							
Colombo	1.4	8.4	2.1	13.2	1.5	14.1	831
Gampaha	1.2	10.0	2.4	10.9	2.3	11.6	675
Kalutara	3.1	15.9	1.8	12.1	4.3	16.9	357
Kandy	2.4	18.1	2.1	15.7	4.4	25.3	449
Matale	6.7	19.2	2.5	11.8	4.8	23.2	188
Nuwara Eliya	13.5	40.8	2.0	10.5	5.4	25.3	346
Galle	2.5	16.0	1.1	14.3	2.0	23.2	319
Matara	2.7	14.8	2.9	17.4	2.0	23.3	320
Hambantota	5.8	18.8	3.7	20.9	4.2	23.8	206
Batticaloa	7.7	24.4	6.7	19.4	5.5	27.5	272
Ampara	2.7	14.1	4.7	19.3	2.1	22.0	322
Trincomalee [1]	11.3	30.5	10.2	28.1	6.4	27.8	192
Kurunegala	4.2	18.6	2.8	13.3	3.9	20.6	381
Puttalam	1.4	14.0	1.2	11.7	1.9	19.2	236
Anuradhapura	2.5	15.3	3.4	14.6	2.9	25.0	264
Polonnaruwa	0.6	16.0	3.2	17.9	5.3	25.6	188
Badulla	8.7	33.1	3.7	17.5	7.0	32.8	352
Moneragala	7.4	21.7	3.9	19.8	7.8	26.6	230
Ratnapura	5.5	19.3	2.9	12.3	5.5	23.9	292
Kegalle	2.8	17.5	1.2	15.6	4.0	23.3	230
Education							
No education	10.4	42.0	2.4	15.9	7.2	34.9	161
Primary	9.6	29.8	4.3	19.0	7.0	33.7	654
Secondary	3.9	18.8	3.4	15.8	4.2	22.7	3,352
Passed G.C.E (O/L)	2.6	13.8	2.2	14.2	2.0	17.6	737
Higher	2.4	10.0	1.8	11.9	1.8	13.8	1,529
Missing	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1
Total	4.2	18.0	3.0	15.0	3.8	21.6	6,648

Note: Table is based on children who slept in the household the night before the interview. Each of the indices is expressed in standard deviation units (SD) from the median of the WHO Child Growth Standards adopted in 2006. The indices in this table are NOT comparable to those based on the previously used NCHS/CDC/WHO standards.

[1] It should be also noted that out of 65 clusters selected, the survey was conducted only in 45 clusters.

HEALTH B

15% pr.
80% Quarting

By district

Children under 5

2006 Demographic Health Survey

MATERNAL UNDERWEIGHT - LBW of CHILDR. 17% in S.L.

Yrs. 15-49 30%

ANEMIA 30%

CHILDREN U 5 YRS ANEM 30%

MDG 18%

CHART 8

Chart 9

Attention: Hon. Sajith Premadasa.

Samurdhi Welfare Programme

Number of Beneficiary Families and Value Grants

Year	Income Supplementary Programme		Dry Ration Programme		Nutrition Programme			
	Number of Families(b)	Valuve (Rs. Mn)	Number of Families (b)	Valuve (Rs. Mn)	Number of Families(b)		Value (Rs.mn)	
					Rs. 500	Rs.200	RS. 500	RS.200
2002	1,887,237	8,637	145,777	1,453		83,171		200
2003	1,892,842	8,658	222,652	1,228		90,866		218
2004	1,864,058	8,593	155,048	2,226		103,967		250
2005	1,960,664	9,244	98,223	1,142		122,166		293
2006	1,916,594	10,570	122,269	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2007©	1,844,660	9,423	105,105	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(b) As at end year

© Provisional

(d) As per information available as at 15.03.08

Source Department of the Commissioner General of Samurdhi

Census Department Measures ICT Penetration into Households

Dr. Amara Satharasinghe, Deputy Director, Department of Census and Statistics

Many experts believe that computer literacy has become the fourth pillar to the traditional three tenets of education: reading, writing, and arithmetic, and that a failure to acquire the now requisite technical knowledge will prevent large segments of population from realizing the fruits of the Information Age. The Department of Census and Statistics recently released the report of the Household Survey on Computer Literacy conducted in 2006/2007 by the department. The main objective of this survey was to assess the computer literacy of household population in the age group of 5 to 69 years and e-readiness of households. It also examined the availability of ICT related infrastructure facilities and use of computers and e-mail/Internet etc at households.

This survey covered the whole country other than Northern Province and Trincomalee district in the Eastern Province. Number of households surveyed was 19,628. Altogether 63,225 persons in the age group of 5 – 69 years were interviewed.

Electricity is an important utility for using ICT equipment. According to the findings of this survey, about 80% of Sri Lankan households are having electricity. Availability of electricity in the urban sector is near universal (94%) and even in rural sector 65% of households have electricity. Hence, Sri Lanka is not likely to left behind in the Digital Divide due to lack of electricity.

[පූ.භා. 10.39]

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා (ව්‍යවසාය සංවර්ධන හා ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம - தொழில் முயற்சி அபிவிருத்தி, முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Enterprise Development and Investment Promotion)

Hon. Speaker, I am very fond of the previous speaker, the Hon. Sajith Premadasa whom I have known from his young days. But, I strongly advise him to change his speech writer because in his speech there were so many contradictory statements that at the end of it, one does not know which part of the economic prescription we should adopt. But I must also –

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)
Can I explain, Hon. Minister?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
No, I do not have much time. I will explain.

Now, I want to point out a few examples of this type of contradictory approach in his speech though I must compliment him on the latter part of it when he was talking about IT and the very necessary growth in that area.

Now, Sir, he spoke about inflation. I want to remind my good Friend that the highest recorded inflation in Sri Lanka was in during the 1977-1979 period when the late Mr. J.R. Jayewardene was the President and his beloved father was the Prime Minister of this country. So, we have to look at inflation in terms of many factors, not merely the digital divide, as my good Friend, the Hon. Sajith Premadasa mentioned. Sir, I want to tell you, as far as we are concerned, - [*Interruption*.] I know. That is why I am being sarcastic. Do not provoke me because I am trying to be nice to you. I am entitled to be sarcastic in my speech.

Sir, today in my speech I want to deal with all the criticisms that were made on this Budget. I have recorded that and I am going to answer each and every one of those questions.

Sir, let me take up the question of inflation. The fact of the matter is that during 1977-1978, there were external factors which led to high inflation; for example, the devaluation. The very realistic devaluation of the rupee was one of the first acts of the 1977 Government which got a more realistic rupee rate for the dollar at that time. Before that, we had what was called the FEEC scheme, a very realistic and a very laudable step though it led to high inflation. Now, look at the situation in Sri Lanka. If

you look at the Colombo Consumer Price Index for the month of October, it has now come down from 28.2 to 20. 2 per cent and by 2009 or 2010, we hope to go for a single digit inflation. -[*Interruption*.] Please, do not interrupt me. Now, part of the inflation, as my good Friend, the Hon. Ravi Karunanayake will know - as he knows these things much better - is what is called externally induced inflation. When you have very high petroleum prices, when you have very high food prices, naturally it impacts on local prices, on the consumer index and it is registered by way of high inflation. That is quite normal. Due to the global downturn, commodity prices are coming down and I will explain in answer to some of your questions, how this will lead to the lowering of prices, particularly in the food and agricultural sector. So, in addition to the monetary policy, there are external factors which will help us to bring down inflation as we go along. [*Interruption*.] No, you cannot.

Sir, I am so confident that by the middle of next year, there will be a very strong deceleration process as far as inflation is concerned; we have already come down from 28 to 20 per cent. So, that is a matter which is under discussion and has to be examined not only in terms of local factors but also external factors. Earlier, the external factor was disadvantageous to us; there was high inflation and now when there is deceleration of growth in the West, when commodity prices are tumbling down, it is quite possible for us to reduce the inflation rate in this country. That is quite normal. That is happening everywhere. So, please, do now come here and read out something written by people who do not know what is going on. - [*Interruption*.] You may take objection but let me go on. Now, Sir, I want to get back to my - [*Interruption*.] Okay, very good. I compliment you for it.

ගරු කථානායකතුමනි, අද අය වැය දෙ වැනි වර කියැවීමේ විවාදයේ අවසන් දවසයි. අපට අවස්ථාවක් තිබෙනවා මෙතෙක් කල් ඉදිරිපත් වුණු විවේචන ඔක්කෝම හොයා බලා, සාකච්ඡා කර බලා රජය පැත්තෙන් අපේ පිළිතුරු මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න. එසේ කිරීමේදී අපට මුලින්ම හොයා ගන්න සිද්ධ වනවා, අපට මුලින්ම අවධානය යොමු කරන්න සිද්ධ වනවා අපේ අය වැයේ හදවත මොකක්ද කියලා; අපේ ප්‍රධාන අරමුණ මොකක්ද කියලා. ඒක තමයි අපට මේ විවාදයේ දී හුඟක් දුරට හොයා ගන්න බැරි වුණු දේ. විවිධ විවේචන තිබෙනවා. නමුත් අපි අය වැයක් විග්‍රහ කරන කොට ප්‍රමුඛස්ථානය දෙන්නේ කුමකටද, ඒ අය වැයේ හරය මොකක්ද කියලා ඉස්සර වෙලාම අවබෝධ කර ගන්න ඕනෑ.

අප දන්නා තරමටත් ඒ වාගේම අර්ථ ශාස්ත්‍ර න්‍යාය හැටියටත් විශේෂයෙන් අපේ රට වාගේ රටක අය වැයක ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය රැක ගැනීමයි. පසු ගිය අවුරුදු හතර පහ තුළ මේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය ඉතාම සාර්ථක එහෙම නැත්නම් අපට සෑහීමකට පත් විය හැකි තත්වයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. මේක මම නොවෙයි කියන්නේ. තමුන්නාන්සේලා හිතනවා ඇති මේක අපි පක්ෂග්‍රාහීව කරන ප්‍රකාශයක් කියලා.

සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව ගත්තොත් අපේ ආර්ථික වර්ධන වේගය බලන්න. 2004 වර්ෂයේ සියයට 5.4යි. 2005 වර්ෂයේ සියයට 6.2යි. 2006 වර්ෂයේ සියයට 7.7යි. 2007 වර්ෂයේ සියයට 6.8යි. 2008 වර්ෂයේ අපි බලාපොරොත්තු වනවා සියයට 7.7ක් විතර. ඒ වාගේම මේ නොයෙකුත් අර්බුදකාරී තත්ත්වයන් තුළ වුවත් 2009 වර්ෂයේදී සියයට 6.5කට මට්ටමකට යන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. මේ ප්‍රගමනය ඉතාම හොඳ දෙයක්. අද ලෝකයේ වෙනත් රටවල දියුණු වන ආර්ථික දිහා බැලුවත් ඒ ආර්ථිකයන්ට ඒ තරම් ශීඝ්‍ර වර්ධනයකට යන්න බැහැ. ඉන්දියාව, චීනය, වියට්නාමය වාගේ රටවල් හැරෙන්න අනික් හැම රටක්ම පාහේ සියයට 6ක, සියයට 7ක ආර්ථික වර්ධන වේගයකට එනවා නම් ඒක හොඳ ආර්ථික කළමනාකරණයක ලකුණක් හැටියට පිළිගන්නවා. මෙහිදී මම කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. ඉතාම විවේචනාත්මකව බලන ආයතනයක් තමයි ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල; IMF එක. ඒ අය වාර්ෂිකව, ලෝකයේ සෑම ආර්ථිකයක් ගැනම -ලෝකයේ රටවල් 168ක්ද කොහෙද තිබෙනවා, ඒ හැම රටකම ආර්ථිකය ගැන- විමර්ශනයක් කරනවා. මොකද, යුද්ධයෙන් පසුව බ්‍රෙටින් වුඩ්ස් කියන නගරයේදී ඇති කළ විශේෂයෙන්ම ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල -IMF- සහ ලෝක බැංකුව කියන ඒ ආයතන දෙකෙන් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ප්‍රධාන වගකීම තමයි, ලෝකයේ ආර්ථික සහ මූල්‍යමය සම්බන්ධතා විමර්ශනය කර, ඒ පිළිබඳව මුළු ලෝකය තුළම දැනුම ඇති කිරීම. "Article IV Consultation" අනුව ඒ අය වාර්ෂිකව හැම රටක් ගැනම සොයා බලා, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ විධායක මණ්ඩලයට- -Executive Board එකට- ඒ රට ගැන ඉතාම නිර්භය වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරනවා. ඉතාම නිර්භය වාර්තාවක්. දැන් මේ වාර්තාවේ ලංකාවේ ආර්ථිකය ගැන කියන්නේ මොකක්ද? තමුන්නාන්සේලා මේවා ගැන සොයා බලන්නට ඕනෑ. I am quoting, Sir, from the report of the International Monetary Fund dated 31st October, 2008. It states,

"IMF Executive Board Concludes 2008 Article IV Consultation with Sri Lanka"

මෙන්න අද ලෝකයේම ආර්ථිකයන් විමර්ශනය කරන ආයතනය කියන දේ. මේකෙන් නේද අපි පටන් ගන්නට ඕනෑ. මෙන්න, ඒ ගොල්ලන් කියන දේ.

"Sri Lanka has achieved strong growth averaging 6 ½ per cent since 2002, raising per capita income to about $1,625 (above regional peers) and reducing the poverty rate from 22.7 per cent to 15.2 per cent over 2002-07."

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගෙන් මා විනාඩියක කාලයක් ඉල්ලනවා.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
බොහොම කෙටියෙන් කියන්න. මොකද, මට කාලය මදි.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)
අනිවාර්යයෙන්, අනිවාර්යයෙන්. ඔබතුමා සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ වෙලාවේ දැන ගන්නට ලැබී තිබෙනවා, ආරක්ෂක හමුදා පුනරීන් අත් පත් කරගෙන තිබෙනවාය කියලා. අපේ මුළු සභාවේම ආචාරය, ගෞරවය ඒ වෙනුවෙන් පළ කළ යුතුයි කියලා මා හිතනවා. එම සුවිශේෂී ජයග්‍රහණය වෙනුවෙන් වීරෝදාර ආරක්ෂක හමුදාවන්ට අපේ ජාතියේ ගෞරවය පළ කළ යුතුයි. ඒක අපේ යුතුකමක්ය කියලා මා හිතනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපි සියලු දෙනාම මේ අවස්ථාවේ දී අපේ යුද හමුදාවට, අපේ ආරක්ෂක හමුදාවන්ට, අපේ කෘතඥතාව සහ ගෞරවය පුද කළ යුතුයි. ඒ පිළිබඳව ගරු සභාවට දැනුම් දීම ගැන මා එතුමාට මගේ ස්තුතිය පළ කරනවා. මෙක ඓතිහාසික ජයග්‍රහණයක්. පුනරීන් ජයග්‍රහණය කළාය කියලා කියන්නේ, අපේ ආරක්ෂක හමුදාවන්ගේ ශක්තිය පෙන්වන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් දැන් ඇති කර ගෙන තිබෙනවාය කියන එකයි. ඒ නිසා අපි පක්ෂ භේදයෙන් තොරව ආරක්ෂක හමුදාවන්ට අපේ ආදරය සහ ගෞරවය පුද කළ යුතුයි. [බාධා කිරීමක්] ඒ ප්‍රශ්නය ගැනත් කථා කරන්නට මා එන්නම්. දැන් මොකක්ද කියන්නේ?

I quote:

"…reducing the poverty rate from 22.7 percent to 15.2 percent over 2002-07. The authorities' Ten-Year Development Plan ("Mahinda Chintana") launched in early 2007 aims to sustain this performance by strengthening infrastructure investment."

දැන් මෙන්න මේකයි, අප කාටත් පිළිගන්න පුළුවන් මධ්‍යස්ථ ආයතනයකින් කියන දේ. මේවා නොදැන විවේචන කරන එක ගැන අපි කනගාටුවට පත් වෙනවා. මම තවත් එකක් කියවන්නම්.

Institute of Policy Studies of Sri Lanka, ආචාර්ය සමන් කැලේගමගේ නායකත්වයෙන් තිබෙන ආයතනයක්. ඒ ගොල්ලන් 2008 අපේ ආර්ථිකය ගැන මොකක්ද කියන්නේ? I quote:

"The Sri Lankan economy has grown by 6.9 per cent a year on average over the past three years. While GDP growth in 2007 was lower than the 7.7 per cent recorded in the previous year, published official statistics indicate that Sri Lanka's economy was still growing respectably in 2007 with GDP expanding at an annual rate of 6.8 per cent. Higher growth has also been accompanied by a sustained drop in the rate of unemployment in the country to 6.0 per cent by end 2007, albeit with a marginal decline in the total numbers employed compared to 2006."

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

The Department of Census and Statistics in 2006 -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No. I am coming to that. I am taking note -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

If you gave some time for-

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I am giving answers to everything that you are saying. *[Interruption.]* No. I will come to that.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ආර්ථිකය ජාත්‍යන්තරව ගත්තාමත්, කලාපීය වශයෙන් ගත්තාමත් ඉතාම හොඳ ප්‍රගමනකාරී තත්ත්වයක් තිබෙන ආර්ථිකයක්. අපට අභියෝග නැහැයි කියන්නේ නැහැ. අභියෝග තිබෙනවා. නමුත් අපට පිළිගන්න බැහැ, අපේ රජය තුළ ආර්ථිකය වැරදි කළමනාකරණයකට ලක් වුණාය කියන මතය. ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදි, මිථ්‍යා මතයක්. යම් යම් දේශපාලන අභිමතාර්ථ සඳහා ඒ මත ඉදිරිපත් කරනවා වන්න පුළුවන්. නමුත් අර්ථ ශාස්ත්‍රය ගැන දන්නා, තමන්ගේ මූලික යුතුකම කරන ඒ ආයතන ඉතාම පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා, මේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධන වේගය ඉතාම සාර්ථකයි කියා. මා මේ කිව්වේ, එකක් ජාත්‍යන්තර මට්ටමින්; අනික් එක ජාතික මට්ටමින්. ඉහළම ආයතන දෙක ඒ විධියට කියන විට විරුද්ධ පක්ෂයේ කථා ගැන අපට එච්චර සලකන්න බැහැ.

දැන් අපි ඒකට තවත් විස්තර සහිතව යමු. අපි මේ හැම එකටම උත්තර දෙනවා. බය වන්න එපා. බලන්න, මේ ආර්ථික සංවර්ධන වේගය සාමාන්‍යයෙන් ඒ ආකෘතියේ හැටියට සේවාවන්, කර්මාන්ත සහ කෘෂි කර්මාන්තය වශයෙන් බෙදලා ඒ ඒ අංශවලත් දියුණුවක් තිබෙනවාද, නැද්ද කියා හොයා බලනවා. ඒ තත්ත්වය කොහොමද කියා දැන් අපි බලමු. 2004 වර්ෂයේ සිට අපේ සේවා වර්ධනය ගනිමු. 2004 වර්ෂයේ සියයට 6.7යි. 2005 වර්ෂයේ සියයට 6.4යි. 2006 වර්ෂයේ සියයට 7.7යි. 2007 වර්ෂයේ සියයට 7.1යි. 2008 වර්ෂයේ සියයට 6.9යි. මේ වර්ෂයේත් සියයට හයක වර්ධන වේගයකට අපි යනවා. කෘෂිකර්මය ගැන බලන්න. ඒ ගැන මම මේ වෙලාවේ කථා කරන්න කැමැතියි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)
රැකියා?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මම එන්නම්. දැන් අපි යමු කෘෂිකර්ම අංශයට. මේ අය වැය විවාදයේදී ගොඩක් වෙලාවට කෘෂිකර්මය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ආවා. කෘෂිකර්මය කොහොමද කියා අපි තුලනාත්මකව බලමු. 2004 වර්ෂයේදී කෘෂිකර්මයේ කිසිම දියුණුවක් තිබුණේ නැහැ; a negative growth. ඒක 2005 වර්ෂයේදී සියයට 1.8යි. 2006 වර්ෂයේදී සියයට 6.3යි. 2007 වර්ෂයේ සියයට 3.3යි. 2008 වර්ෂයේ සියයට 7.4යි. එතකොට ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ කෘෂිකර්මය දියුණු වේගෙන යනවා. අපේ හිතවත් ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාට මම ඒක මතක් කරන්න වුවමනාවක් නැහැ. කිසිම පක්ෂ භේදයකින් තොරව අපේ රටේ කෘෂිකර්මය දියුණු කරන්න ඕනෑය කියන එක අප සියලු දෙනාම පිළිගන්නවා. ඒ ගැන වාදයක් නැහැ.

මේ ගරු සභාවේ විවාද කරන විට ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා අභපු ප්‍රශ්නයකට මා උත්තර දෙන්න ඕනෑ. හුඟ දෙනෙක් කිව්වා, මේ සෙස් බද්ද දමපු එක හොඳ වන්නත් පුළුවන්, නරක වන්නත් පුළුවන් කියා. විශේෂයෙන්ම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරු කියපු දෙයක් තමයි, මේ සෙස් බද්ද නිසා එන මාස කීපය තුළ පාරිභෝජකයාට මේ භාණ්ඩ සඳහා තාවකාලිකව හෝ වැඩි වශයෙන් ගෙවන්න සිද්ධ වනවාය කියන එක. කිරි පිටි, සීනි, පරිප්පු වගේ දේවලට වැඩියෙන් ගෙවන්න වෙයි කිව්වා. නමුත් ඒ තර්කයේ අඩු පාඩුව මේකයි. අද ලෝකයේ මේ භාණ්ඩ - මේ commodities - සඳහා වන මිල ජාත්‍යන්තරව ශීඝ්‍රයෙන් පහත බැස ගෙන යනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
විකෘති වෙනවා.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

හරි, විකෘති වෙනවා හෝ කොහොම හරි ඒක වේගෙන එනවා නේ. දැන් වෙලා තිබෙන්නේ ඒ ඉල්ලුම අඩු වන එක. මේ ආර්ථික අර්බුදයේ එක ස්වරූපයක් තමයි බටහිර ලෝකයේ,

[ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා]

විශේෂයෙන්ම පාරිභෝගිකයන් වැඩිය ඉන්න ලෝකයේ මේ භාණ්ඩවලට තිබුණු ඉල්ලුම හුඟක් බහින එක. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම කියන්නම්. මට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. ඒ රටේ සංසරණය වන මුදල් ප්‍රමාණය අඩුයි. මොකද, ඇත්ත වශයෙන් ණය ක්‍රමය කඩා ගෙන වැටිලා. ඒ නිසා මිනිසුන්ගේ අතේ තියෙන සල්ලි මදි. ඒ නිසා පරිභෝජනයේ අඩු වීමක් සිද්ධ වෙනවා. එතකොට මේ භාණ්ඩ ගැන බලමු. අපි කිරි පිටි ගැන බලමු. ඊයේ අපේ හිතවත් බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා කිව්වා, සියයට 15කින් කිරි පිටි මිල අඩු වෙනවායි කියලා. තවත් අඩු වෙයි. අද ලෝකයේ කිරි පිටි මිල සියයට 50කින් බැහැලා තිබෙනවා. සමහර විට අවුරුද්දක් දෙකක් යන කොට ඒ ආර්ථිකය නැවත වරක් පුනර්ජීවයට ලක් වන එක වෙනම කථාවක්. ඒක අපි පස්සේ බලමු. 2010 අය වැය සාකච්ඡා කරන කොට ඒක ගැන කථා කරමු. නමුත් දැන් තියෙන හැටියට අපට හිතන්න පුළුවන්, 2009 තුළ මේ භාණ්ඩවල මිලෙහි කිසියම් අඩු වීමක් ඇති වෙයි කියලා. එහෙම තමයි අපට නිරීක්ෂණය කරන්න පුළුවන් වන්නේ.

ගරු කේ. ඩී. ලාල්කාන්ත මහතා
(மாண்புமிகு கே. டீ. லால்காந்த)
(The Hon. K. D. Lalkantha)
ඔබතුමා නව ලිබරල් ආර්ථික පිළිවෙත ලංකාවේදී නියෝජනය කරපු ප්‍රධානියෙක්. මම නිවැරදිද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
තමුන්නාන්සේලාත් උදවු කළේ අපේ අය වැයට.

ගරු කේ. ඩී. ලාල්කාන්ත මහතා
(மாண்புமிகு கே. டீ. லால்காந்த)
(The Hon. K. D. Lalkantha)
නැහැ, නැහැ. පොඩ්ඩක් ඉන්න. නව ලිබරල් ආර්ථිකය ශ්‍රී ලංකාව තුළ නියෝජනය කරපු, ඒ වෙනුවෙන් පෙනී හිටපු, ඒ වෙනුවෙන් මත දක්වපු කෙනෙක්. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපි සමහර වෙලාවට විරෝධය දක්වද්දී අපි ළිදේ ඉන්න ගෙම්බො වගේ; අපට සුරුට්ටු කඩයක්වත් දා ගන්න බැහැයි කියලා වගේ කථා කිව්වානේ.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඉතින්, කියන්න කෝ. මම උත්තර දෙන්නම්.

ගරු කේ. ඩී. ලාල්කාන්ත මහතා
(மாண்புமிகு கே. டீ. லால்காந்த)
(The Hon. K. D. Lalkantha)
එතකොට නව ලිබරල් ආර්ථිකය මේ වෙන කොට බිඳ වැටිලා කියලා දැන් පිළිගැනීමක් තියෙනවා. ආණ්ඩුවේ කථිකයොත් ගොඩක් වෙලාවට කියනවා. හැබැයි ඒ වචනය අපි අයින් කරලා ගත්තොත්, ඕක ලංකාවට අදාළව විවෘත ආර්ථිකය. [බාධා කිරීමක්] ලංකාවේ ස්වරූපය ඒක විවෘත ආර්ථිකය.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඔබතුමා මට විනාඩියක් දෙන්න. ඔබතුමා කියන එක මට තේරෙනවා.

ගරු කේ. ඩී. ලාල්කාන්ත මහතා
(மாண்புமிகு கே. டீ. லால்காந்த)
(The Hon. K. D. Lalkantha)
පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම මේක කියලා ඉවර කරනවා. මට තත්පරයයි ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] මම කරන්නේ බාධා කිරීමක් නොවෙයි. එතකොට ඒක බිඳ වැටිලා ඒක අසාර්ථක වුණා කියලා ඔබතුමා පිළිගන්නවාද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
නැහැ. ඉඳ ගන්න, මම කියන්නම්. මෙහෙමයි. මගේ හිතවත් මන්ත්‍රීතුමා අද ගෝලීය ආර්ථික ක්‍රමය වෙළෙඳ පොළේ ආර්ථික ක්‍රමය-

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඔබතුමාට- [බාධා කිරීමක්] දෙන්න ඕනෑ ජෝර්ජ් බුෂ්ගේ න්‍යාය.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
මේක අපිට බලා ගන්න පුළුවන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒ කාලයේ ඔබතුමාත් හිටියා.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
මේ ලෝක වෙළෙඳ පොළේ හා ගෝලීය වෙළෙඳ පොළේ තාවකාලික පසු බැසීම් තිබෙනවා. නමුත් අද ඒක නවත්වන්න බැහැ. කවුරු හරි කියනවා නම් ගෝලීය සහ ලෝක වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකය සම්පූර්ණයෙන්ම මිහි තලයෙන් අතුගෑවිලා යයි කියා, ඒක සිහිනයක්. මේකට මට උත්තර දෙන්න, තමුන්නාන්සේ දන්නවාද අද ගෝලීය මුදල් ක්‍රමය රැකෙන්නේ චීනයෙන් ඇමෙරිකාවට ගිය ඩොලර් නිසා බව. මැද පෙරදිගින් ගිය ඩොලර් නිසා බව. ඒ සම්බන්ධය එහෙම තියෙනවා. ඒක කැඩෙන්නේ නැහැ. ඒක ගැන ඕනෑ නම් ප්‍රසිද්ධ රැස්වීමකදී අපට සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්. නමුත් මෙතැනදී මම කියන්නේ මේ සීමිත කාරණය පමණයි. ඒ ඉල්ලීම අඩු වෙන නිසා එන වර්ෂය තුළ භාණ්ඩවල - commoditiesවල - මිල අඩු වෙනවා. තමුන්නාන්සේලා හිතන විධියට පාරිභෝජකයාට ප්‍රශ්න ඇති වෙන්නේ නැහැ. පත්තරවල මිල අඩු වෙන්නෙත් නැහැ. කඩදාසි මිල අඩු වෙන්නෙත් නැහැ. කිරි පිටි මිල අඩු වෙන්නෙත් නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ලබන අවුරුද්දේ ඇඹිලිපිටියේ කඩදාසි කර්මාන්තශාලාවේ කඩදාසි හදනවාද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඒකට අපි අවස්ථාව සලසා දී තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
පුළුවන්ද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
පුළුවන්. ඇයි බැරි?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඕක රජයෙන් පටන් ගනිමු කියන කොට ඔබතුමා කිව්වා, "ඔය කර්මාන්තශාලාවේ හදන කඩදාසිවල පෑනෙන් ලියන්න බැහැ" කියා. ඔබතුමා අපිත් එක්ක එහෙම කිව්වා.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඉන්න, මම තේරුම් කර දෙන්නම්. දැන් අපි සෙස් බද්දක් දැම්මයි කියා ඒක කඩදාසි තහනමක් නොවෙයි. හුඟ දෙනෙක් කථා කර තිබෙන්නේ තහනම් කළා වාගේ. එහෙම කළේ දේශීය නිෂ්පාදනයට අත හිත දීමක් වශයෙන්. හැබැයි, ඊට වඩා දෙයක් අපි කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙන්න මේකයි ඔබතුමන්ලා මතක තියා ගන්නේ නැත්තේ. අනාගතයේදී ඇත්ත වශයෙන්ම විදේශ විනිමය ප්‍රශ්නයට අපට මුහුණ පාන්න සිද්ධ වෙනවා. අපි නැහැයි කියන්නේ නැහැ. අපේ රටේ වග කීමක් තිබෙන හැම රජයක්ම අපේ විදේශ විනිමය සංචිත ආරක්ෂා කරන්න මහන්සි ගන්න ඕනෑ. අන්න ඒකයි. [බාධා කිරීමක්] අද මට තව ගොඩක් කථා කරන්න තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒ ගැන මම කථා කරන්න ඕනෑ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා හයද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ. හය නැහැ. හැම එකටම උත්තර දෙන්නම්. කරුණාකරලා මගේ කථාව කර ගෙන යන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා මට අවස්ථාව දෙන්න, ප්‍රශ්නයක් අහන්න.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

කෘෂි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයයි, සේවා ක්ෂේත්‍රයයි මහා ලොකු ප්‍රගතියක් ලබා තිබෙනවා කියා ඔබතුමා අපිට ප්‍රතිශත වශයෙන් පෙන්වූවා. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්තාවලට අනුව 2001-2004 කාල වකවානුව තුළ මේ රටේ දස ලක්ෂ 84,000ක රැකියා උත්පාදනයක් ඇති වුණ බව. ඒ වාගේම 2004 - 2007 කාල වකවානුව අතර මේ රටේ රැකියා ප්‍රමාණය 349,000කින් අඩු වුණා. ඔබතුමා ඒක පිළිගන්නවාද?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ, මම පිළිගන්නේ නැහැ. මෙන්න මේකයි තත්ත්වය.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

මේක මහ බැංකු වාර්තාව නේ. මේ මහ බැංකු වාර්තාව.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේක අහ ගන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)

මහ බැංකු වාර්තාව අසත්‍යයක්ද කියන්නේ?

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

කරුණාකරලා මේක අහ ගන්න. අපි සාකච්ඡා කරන කොට මතක තබා ගත යුතු දෙයක් තමයි මේ රටේ ජනගහනය වැඩි වෙනවාය කියන එක. අපි නිදහස ලබා ගන්න කොට මේ රටේ ජනගහනය ලක්ෂ 80යි. අද ලක්ෂ 200යි. 2020 වන කොට එය ලක්ෂ 220ක් වනවා. එතකොට අපේ සෑම මූල්‍ය උපක්‍රමයක්ම, අපේ සෑම සුබසාධන කටයුත්තක්ම අලුත් විධියට සකස් කරන්නට වනවා. අලුත් සංඛ්‍යා ලේඛන, අලුත් උපක්‍රම යොදා ගන්න වෙනවා. අසූ ලක්ෂයක් ඉන්න කාලයේදී යෙදූ උපක්‍රම දැන් වලංගු නැහැ. මෙතැනදී මම එක දෙයක් කියන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] මම තවම වැදගත් දෙයට ආවේ නැහැ. මේ සියයට 6ක ප්‍රගමනය ගන්න යොදා ගන්නා චක්‍රය මොකක්ද? ඒ ගැනයි කවුරුවත් කතා කරලා නැත්තේ. කොහොමද අපි සියයට 6ක සියයට 7ක ආර්ථික සංවර්ධන වේගය ගන්නේ? ඒක ගන්න තිබෙන චක්‍රය, බලන්න ඕනෑ ප්‍රධාන සංඛ්‍යා ලේඛනය තමයි public investment programme කියන්නේ. අපි සියලුම දෙනා අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ, public investment programme එක ගැනයි. ඒක නේ අපේ යුතුකම. තමුන්නාන්සේලා කරුණාකර බලන්න, මේ රටේ ආර්ථික වේගය, ජනගහනය සහ සංවර්ධනය කියා කිව්වත් ඒ ආර්ථික සංවර්ධන වේගය ගන්න අපට යම් කිසි ආයෝජනයක් කරන්න වෙනවා. ඒ ආයෝජනය කාගේ හෝ ඔළුවේ තිබෙන ආයෝජනයක් නොවෙයි. ඒක අපේ අය වැය ලේඛනයට ඇතුළත් කරන්න ඕනෑ. එතකොට තමයි අපට විශ්වාස සහගතව කියන්න පුළුවන් වෙන්නේ, මේ අය වැයෙන් අපට අපේක්ෂිත සංවර්ධන වේගය ගන්න පුළුවන්ය කියා .

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. PIYANKARA JAYARATNE] *took the Chair.*

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මෙන්න අය වැයේ හදවත. අපේ සංවර්ධන වේගය ලබා ගන්න ඕනෑ මෙන්න මේ චක්‍රය තුළිනුයි, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මේ විධියට අපේ ආයෝජනය වැඩි කර ගන්නේ නැත්නම් අපි කොච්චර ඔළුවෙන් හිට ගෙන හිටියත්, කොච්චර කෑ ගැහුවත් අපේ දුප්පත් ජනතාවට හොඳ අනාගතයක් ඇති කර ගන්න බැහැ. Fiscal Performance of Budget 2009 - Percentage of GDP කියන මේ ලේඛනය මම **සභාගත*** කරනවා.

මෙන්න බලන්න public investment. 2002 වර්ෂයේ 4.5යි, 2003 වර්ෂයේ 4.5යි, 2004 වර්ෂයේ 5.5යි, 2005 වර්ෂයේ 6.3යි, 2006 වර්ෂයේ 6.1යි, 2007 වර්ෂයේ 6.4යි, 2008 වර්ෂයේ 7.0යි, 2009 වර්ෂයේ 7.1යි. ඒ නිසා ඒ ප්‍රගමන රේඛාව අපට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉදිරි අනාගතය ගැන හිතලා, දූ දරුවන්ගේ අනාගතය ගැන හිතලා අපේ වර්ධන වේගය රැක ගන්න අපි ඒ ආයෝජනය - public investment - කරනවා. ඒක අත්‍යවශ්‍යයි. සාමාන්‍යයෙන් අර්ථ ශාස්ත්‍රය අනුව මේ ආයෝජනය 0.4කින් වැඩි කළොත් අපේ

**** ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.***
ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.
Document not tendered.

[ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා]

සංවර්ධන වේගය - GDP එක- සියයට 1කින් වැඩි කර ගන්න පුළුවන්. අපේ අය වැයේ අරමුණ වන්න ඕනෑ, මේ මුදල් ප්‍රමාණය පුළුවන් තරම් සංවර්ධන ආයෝජනය සඳහා වැය කිරීමයි. එහි ප්‍රතිශතයක් හැටියට තමයි GDP growth එක ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙන්නේ. මම හිතනවා මෙම අය වැයේ තිබෙන විශාලතම ජයග්‍රහණය, අපට investment programme එක රැක ගැනීමට පුළුවන් වීම බව. මේ අවස්ථාවේදී කොයි පරිසරයෙන්ද මේ investment programme එකට යන්නේ කියන එක ගැන අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. එන්.එම්. පෙරේරා හිටපු මුදල් ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ අය වැයක් හදන කොට මූලික සාධක තුනක් දිහා බලන්න ඕනෑ. පළමු වන එක තමයි ආරක්ෂාව. දෙ වන එක තමයි සංවර්ධනය, තුන් වන එක තමයි සහනාධාර. ඔය තුන කොයි විධියටද සකස් කරන්නේ කියන එක තමයි අය වැයක් සකස් කිරීමේදී නිරන්තරයෙන්ම බලන්න ඕනෑ.

මම මේ කථා කරන අවස්ථාවේදී මේ පාර්ලිමේන්තුව හරහා මම මුළු රටටම ඉතාමත් සතුටින් දැනුම් දෙන්න කැමැතියි, අපේ වීරෝදාර හමුදාවන් පූනරින් අල්ලා ගෙන ඉවරයි කියලා. පූනරින් අල්ලා ගැනීමට පුළුවන් වුණේ කොහොමද? ඒකට රජයෙන් අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන දුන්නු නිසායි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් හැම තැනම කියා ගෙන ගියා, මුදල් වියදම් කරනවා වැඩියි, මුදල් අපතේ යවනවායි කියලා. අපි කියන්න ඕනෑ, අපි කවදාවත් -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ඒක වැරදි ප්‍රකාශයක්. ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි. සාවද්‍ය ප්‍රකාශයක්.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
හොඳයි. එහෙම නම් තමුන්නාන්සේලාත් මේ සඳහා සහයෝගය දෙනවා නේ. බොහොම හොඳයි. දැන් අපි කියන්න ඕනෑ, මුදල් ආයෝජනය ගැන විවේචනය කරපු අයට අපි හොඳ පිළිතුරක් ලබා දී තිබෙන බව. කැටපෝල්වලින් යුද්ධ කරන්න බැහැ. අනික් එක මේක ආර්ථික පැත්තෙන් සාධාරණීකරණය කරන්න පුළුවන්. අපි දශක 3ක් තිස්සේ - අවුරුදු 30ක් තිස්සේ- සංවර්ධනය ගැන කථා කරන විට ප්‍රධානම බාධකය හැටියට කියන්නේ මොකක්ද? මේ රටේ ආරක්ෂක තත්ත්වය. සංචාරක ව්‍යාපාරය ගැන කථා කරන විට කියනවා, "ආරක්ෂක තත්ත්වය නිසා මේක දියුණු කරන්න බැහැ" කියා. මට මතකයි, මම සංචාරක ව්‍යාපාරය භාරව ලේකම්තුමා හැටියට සිටියා, 1977 සිට 1982 දක්වා. ඒ කාලයේ අපේ රටට පැමිණෙන සංචාරකයන් සංඛ්‍යාව අපි ලක්ෂ 5ක් දක්වා වැඩි කළා. ලක්ෂයක්, ලක්ෂ එකහමාරක් පමණ සිටි සංචාරකයන් සංඛ්‍යාව ලක්ෂ 5 දක්වා වැඩි වුණා. නමුත් 1983නේ ජාතිවාදී කලබලවලට පස්සේ ශීඝ්‍රව අපේ සංචාරක ව්‍යාපාරය බැස්සා. එතකොට සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න ඕනෑ නම් -අද අපට ඉක්මනට විදේශ විනිමය ලබා ගන්න පුළුවන් එක්තරා වැදගත් අංශයක්- අනිවාර්යයෙන් අපි මේ රටේ ආරක්ෂාව සහතික කරන්න ඕනෑ. මගේ හිතවත් ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා දැන් මෙතැන ඉන්නවා. අපේ කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය වැඩිදියුණු කරන්න, අපේ අපනයන ක්ෂේත්‍රය වැඩිදියුණු කරන්න -හැම දෙයටම- මේ ආරක්ෂක තත්ත්වය බලපානවා. ඒක සහාව දැන ගන්න ඕනෑ. අපේ බඩු පිට රට යවන විට ඒවාට රක්ෂණ මුදල්, ඒ ඒ නැව් තොටු පොළ ගාස්තු රටේ ආරක්ෂක තත්ත්වය අනුව වෙනස් වෙනවා. එහෙම නේද, ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා? අපේ භාණ්ඩ පිට රට යවන විට insurance කොම්පැනිවලින් - රක්ෂණ ආයතනවලින්- ඒ ගොල්ලෝ සහතික දෙනවා. මේක "A" Grade, "B" Grade, "C" Grade, "Minus" Grade ආදී වශයෙන් එහෙම වෙන් කරනවා. ඒ අනුව පිට රට යවන අයට ගෙවන්න තිබෙන මුදල අඩු වැඩි වෙනවා; risk assessment එකක් තිබෙනවා. මේ ආරක්ෂක ප්‍රශ්නය අපි විසඳන්න ඕනෑ. මේක හැම දාම ඇදි ඇදී ගියොත් ලෙඩා දීර්ඝ කාලීනව ඔත්පළව ඉන්නවා වාගේ අපේ ආර්ථිකය ඔත්පළව තිබෙයි. ඒ නිසා ආර්ථික වශයෙන් මේ ශල්‍යකර්මය කරන්න ඕනෑ. ඒ තුළින් අපට හොඳ ජයග්‍රහණයක් ලබා ගන්න පුළුවන්. ඒ ජයග්‍රහණය තුළින් හොඳ ආර්ථික අනාගතයක් අපිට ඇති කර ගන්න පුළුවන්. මම තමුන්නාන්සේලාට මෙන්න මේ ගැන විස්තර දෙන්න කැමැතියි. බලන්න අපේ ආරක්ෂක වියදම් මේ වර්ෂයේ බිලියන 177 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. රජය පූනරින් අල්ලා ගත් අවස්ථාවේදී අප ආඩම්බරයෙන් ඒක ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලා කවුරු හෝ මේ අය වැයට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නොත් ආරක්ෂක සේවාවන්ට ලබා දෙන මුදල් ප්‍රමාණයත් අඩු කරන්න සිද්ධ වෙනවා. ආරක්ෂක වියදම් රුපියල් බිලියන 166 දැන් බිලියන 177 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. ඒකට විරුද්ධව ඡන්දය දෙනවා ද? ඒවා හොඳට කල්පනා කර බලන්න. Investment programme එක ගැන මා තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්නට ඕනෑ. රාජ්‍ය ආයෝජන සැලැස්ම ගැන මුලින්ම මගේ අවධානය යොමු කළේ ඇයි? ඒ තුළින් තමයි අපට සංවර්ධනයකට පා තබන්නට පුළුවන් වන්නේ.

දැන් energy ගැන බලමු. මෙහි අංශ දෙකක් තිබෙනවා. අපේ රටේ විදුලිබල ප්‍රශ්නය, බලශක්ති ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් ඉතාම දක්ෂ විධියට මේවා විග්‍රහ කරන නිසා ඔබතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති එය. අප බලශක්ති ප්‍රශ්නය විසඳන්නට ඕනෑ. ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජයට විතරයි මේ බලශක්ති අර්බුදයට මුහුණ දෙන්නට ශක්තිය තිබුණේ. අප මීට ඉස්සර අවුරුදු විස්සක් තිස්සේ කැබිනට්වල ඉඳලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන් ත්‍රිකුණාමලයේ බලාගාරයක් හදන්නටය කිව්වා. ඒ ගැන තීන්දුවක් ගත්තේ නැහැ. නොරොච්චෝලේ බලාගාරය ගැන අවුරුදු ගණනක් කැබිනට් එකේ සාකච්ඡා කළා. කල් දමනවා. මොකද? ඇත්තම කියනවා නම් ඡන්දය නැති වේය කියන භයටයි. ඇමතිවරුන් ඇවිත් කියනවා, "මේක කළොත් අපට ඡන්දය නැති වේද දන්නේ නැහැ" කියා. අප නිශ්ශබ්දව හිටියා. ගරු ජනාධිපතිතුමාට අපේ ගෞරවය පුද කරන්නට ඕනෑ. "මොනවා වුණත් කමක් නැහැ, අප නොරොච්චෝලේ බලාගාරය ආරම්භ කරමු" ය කියා එතුමා කිව්වා. 2010 වෙන කොට ඒක ක්‍රියාත්මක වෙනවා. අද උමා ඔය ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක වෙනවා. Upper Kotmale ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක වෙනවා. කෙරවලපිටිය ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක වෙනවා. මේ ඔක්කොම ව්‍යාපෘති අද ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. මේවාටයි අපේ අය වැය ලේඛනයෙන් මුදල් ලබා දෙන්නේ. මේවා අහසෙන් වැටුණු ඒවා නොවෙයි. කෙරවලපිටිය බලාගාරය අප විවෘත කරනවා. මේවාට සල්ලි තිබෙන්නට ඕනෑ. අය වැය තුළිනුයි මේවාට සල්ලි ලබා දෙන්නේ. මේවාට විරුද්ධ වෙලා ඡන්දය දෙන්නේ නැහැ කිව්වාම මොකද වෙන්නේ? එහෙම නම් මේවා නවත්වන්න ඕනෑ. අපේ බල ශක්ති ප්‍රශ්නය විසඳන එකයි අපේ ආර්ථික සංවර්ධනයට අත්‍යවශ්‍යම පියවර. අප මෙතැන ඇවිත් කිකිළියො වාගේ කොච්චර කෙකර ගෑවත්, "ආර්ථික සංවර්ධනය, ආර්ථික සංවර්ධනය" කිය කියා කිව්වත් බලශක්ති අර්බුදයට මුහුණ දෙන්නට බැරි නම් කවදාවත් ආර්ථික සංවර්ධනයක් කරන්නට බැහැ. ආයෝජකයෝ එන්නේ නැහැ. මා ඉස්සර මුදල් ඇමතිවරයා හැටියටත් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරුනුත් එක්ක මේ ගැන සාකච්ඡා කර තිබෙනවා.

කොහොම හරි මේ බලශක්ති අර්බුදයට අප මුහුණ දෙන්නට ඕනෑ. විදුලි බලය සඳහා අද ලෝකයේ වැඩියෙන්ම මුදල් ගෙවන්නේ ලංකාවයි. එය ජපානය හා සමානයි. අද හැතැප්ම 22ක් ගියාම තමිල් නාඩුවේ අප ගෙවන ප්‍රමාණයෙන් භාගයයි විදුලියට ගෙවන්නේ. එහෙම නම් ආයෝජකයෝ ගෙන්වන්නේ කොහොම ද? නිෂ්පාදකයෝ කොහොමද ඒ ගොල්ලන්ගේ භාණ්ඩ සාධාරණ මිලකට නිෂ්පාදනය කරන්නේ? පළමු වන වතාවට මේ අය වැයෙන් අපේ බල ශක්ති ප්‍රශ්නය විසඳන්නට පියවර අර ගෙන තිබීම ගැන අප ආඩම්බර වෙන්නට ඕනෑ. කොයි තරම් හොඳට ඒක කර තිබෙනවා ද කිව්වොත් - මම දන්නේ නැහැ ඇත්තද, නැද්ද කියා. - සමහර අය කියනවා,

2010 වර්ෂය, 2011 වර්ෂය වන කොට අපට විදුලියේ අතිරික්තයක් පවතීය කියා. අතිරික්තයක් තිබුණත් නැතත් අපේ බලශක්ති ප්‍රශ්නයට තිරසාර විසඳුමක් දෙනවා. එතකොට අපට භය නැතිව අපේ ආර්ථික ප්‍රගමනය වැඩි වෙයි කියා කියන්නට පුළුවන්.

දෙ වන ප්‍රශ්නය මේ උතුරු නැඟෙනහිර ප්‍රශ්නයයි. ඇත්ත වශයෙන්ම උතුරු නැඟෙනහිර අපේ රටේ ඉතාම වැදගත් ආර්ථික බල කඳවුරක්. කෘෂි කර්මාන්ත අංශයෙන් ගත්තත්, සංචාරක අංශයෙන් ගත්තත්, සුළු කර්මාන්ත අංශයෙන් ගත්තත්, ධීවර කර්මාන්තයෙන් ගත්තත්, වෙනත් වෙනත් කර්මාන්ත අංශයන් ගත්තත් ඒ හැම පැත්තෙන්ම ආර්ථික සංවර්ධනය සඳහා දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ ප්‍රතිශතයට දශම දෙකක විතර සංවර්ධන වේගයක් ලබා දෙන්නට පුළුවන් අවස්ථා උතුරු නැඟෙනහිර තිබෙනවා. ඒ උතුරු නැඟෙනහිර සංවර්ධනයට අප යනවා.

ගරු ෆේරියල් අෂ් රෝෆ් අමාත්‍යතුමිය මෙහි ඉන්නවා. එතුමිය හැම දාම නැඟෙනහිර ප්‍රශ්නය ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ සඳහා මුදල් ආයෝජනය කරන්නට අවශ්‍යයි. දැන් ඒ වැඩ කටයුතු කෙරී ගෙන යනවා. එම නිසා ඒ පැත්තෙන් හොඳ අනාගතයක් තිබෙනවා. අපට ඒක "නැහැ"යි කියන්නට බැහැ.

තෙල් අර්බුදය ගැන බලන්න. අඩු පාඩු තිබෙනවා අප "නැහැ"යි කියන්නේ නැහැ. නමුත් ඉරාන රජයේ ආධාර ඇතිව අපේ බලාගාරයේ - refinery එකේ- ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු ආරම්භ කරන්නට යනවා. බලශක්ති ප්‍රශ්නයට මේ විධියට ස්ථිර වූ දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. වෙන අය මොකද කළේ? පෞද්ගලික අංශයෙන් මේක විසඳන්නට හැදුවා. කරන්නට බැරි වුණා. එම නිසා රජය කෙළින්ම මැදිහත් වී මේ බලශක්ති ප්‍රශ්නය විසඳන්න යනවා. මේවා තමයි මූලික ආර්ථික ප්‍රශ්න. මේවාට අප මුහුණ දෙන්නට ඕනෑ.

මන්ත්‍රීතුමන්ලා නැඟුව ප්‍රශ්න දිහා බලමු. මා කෘෂි කර්මාන්ත ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් දුන්නා. ඒ වගේම ආරක්ෂක වියදම් පිළිබඳව කථා කළා.

මෙය අපගේ දේශීය නිෂ්පාදනවලට අවස්ථාවක් දෙන අය වැයක් බව තමුන්නාන්සේලාට කියන්න ඕනෑ. අප කලින් කිව්වා වගේ අවංකවම මෙහි දේශීය නිෂ්පාදකයන්ට හොඳ අවස්ථාවක් තිබෙනවා. ඒ වගේම මේ රටේ විදේශ විනිමය සංචිතය අපට රැක ගන්න පුළුවන් වනවා. අනාගතයේදී, එන වර්ෂයේදී අපට තියුණුව සොයා බලන්න සිද්ධ වන දෙයක් තමයි මේ රටේ විදේශ විනිමය ප්‍රශ්නය. අද ලෝකයේම බැංකු බැංකු අතර විනිමය හුවමාරු කරන එක නවත්වා තිබෙනවා. එය අර්බුදකාරී තත්ත්වයට පත් වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. බලන්න, අපේ තේ කර්මාන්තය දිහා. මා කලින් කිව්වා වගේ commodity prices බහින කොට තේ මිල, රබර් මිල බහිනවා. නමුත් රජය ඒකට මැදිහත් වෙලා මේ ප්‍රශ්නයෙන් ගොඩ එන්න මහන්සි ගන්නවා. තේ මිල බහින කොට ගරු ජනාධිපතිතුමා ඉදිරිපත් වෙලා තේ මණ්ඩලයට කිව්වා තේ ගන්නය කියා. ඒ වගේම රුසියාවේ යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වුණා. රුසියාවේ රූබල් එකේ අර්බුදයක් ඇති වුණා. අවපාතයක් ඇති වුණා. එවැනි ප්‍රශ්න ටිකක් ඇති වුණා. නමුත් දැන් ආයෙත් ගිය අඟහරුවාදා ඉඳලා තේ වෙළෙඳ පොළ ක්‍රියාත්මක වනවා. ඒක හරියට වැඩ කරනවා. ඒ නිසා අපට ඒ සම්බන්ධයෙන් සතුටු වන්න පුළුවන්. වාසනාවට සියයට අසූවක් විතර රබර් නිෂ්පාදන අපේ දේශීය කර්මාන්තවලටයි යන්නේ. ඒ නිසා තේ, රබර් ගැන ප්‍රශ්න නැඟුවාට අපට පිළිතුරු තිබෙනවා. ඒ නඟපු ප්‍රශ්නවලට මේ විධියට උත්තර දෙන්න අපට පුළුවන්.

අවසාන වශයෙන් මා එක් කාරණයක් කියන්න ඕනෑ. හුඟ දෙනකු නඟපු ප්‍රශ්නයක් තමයි ණය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. මුලින්ම මා තමුන්නාන්සේලාට කියන්න ඕනෑ අපේ රජය යටතේ අපේ ණය බරිතභාවය, එහෙම නැත්නම් ණය අඩු කිරීමේ,- [බාධා කිරීමක්] හැම දෙනාම මෙතැනදී කියන්නේ සංඛ්‍යාව ගැනයි. ඩොලර් මෙච්චරයි කියලා, එය ජනගහනයෙන් බෙදලා එක් කෙනකු මෙන්න මෙච්චර ණය වනවාය කියා කියනවා. මා හිතන්නේ ඒක දේශපාලන පොර පිටියට හොඳයි. නමුත්, අර්ථ ශාස්ත්‍රඥයන් ඒක එතරම් ගණන් ගන්නා දෙයක් නොවෙයි. බලන්න, අපේ දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ අනුපාතයක් හැටියට අපේ ණය ප්‍රමාණය අඩු වනවා. 2002 වර්ෂයේ, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ කාලය, -

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා තව විනාඩි පහයි ගන්නේ. මේ ණය ප්‍රමාණය පිළිබඳ කාරණය ඉතාම වැදගත් දෙයක්. අපේ ණය ප්‍රමාණය දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ -GDP එකේ- ප්‍රතිශතයක් හැටියට ගත්තාම එය 2002 වර්ෂයේ 105.4යි, 2003 වර්ෂයේ 102.3යි, 2004 වර්ෂයේ 102.3යි, 2005 වර්ෂයේ 90.6යි, 2006 වර්ෂයේ 88.7යි, 2007 වර්ෂයේ 85.8යි, 2008 වර්ෂයේ 78.2යි. 2009 වර්ෂය අවසානයේදී මෙය සියයට 75.6 දක්වා ගෙනෙන්න අප බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ නිසා GDP එකේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට අපේ ණය ප්‍රමාණය අඩු වනවා. ඒකට හේතුවක් තිබෙනවා. හේතුව මෙන්න මෙකයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රට හැම අවුරුද්දේම සියයට 6 ගණනේ වර්ධනය වෙගෙන යන විට අපේ වත්කම වැඩි වනවා. රටේ වටිනාකම වැඩි වනවා. වටිනාකම වැඩි වෙන කොට අපේ ණය ප්‍රමාණය ඒ විශාල වූ වටිනාකමේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට අඩු වනවා. අපට ණය ආපසු ගෙවන්න පුළුවන් ශක්තිය තිබෙනවා.

මේ අර්බුදය නිසා එහෙම ණය ගෙවන්න බැරි රටවල් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඉදිරියට ගොස් තිබෙනවා. පාකිස්තානය, අයිස්ලන්තය, ආජන්ටිනාව, හංගේරියාව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට ගොස් තිබෙනවා. අපට එහෙම අවශ්‍යතාවක් ඇති වෙලා නැහැ. ඒ නිසා අපේ ණය ප්‍රශ්නයට උත්තරය මොකක්ද? ණය, ණය, ණය කියකියා හැම තැනම කෑ ගහන්නේ නැතිව අපේ ධනය වැඩි කර ගන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු ඇමතිතුමනි, කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
මා අවසාන වශයෙන් මේ කාරණය කියනවා. අපේ නිෂ්පාදනය වැඩි කළාම ඒ ණය අපට ගෙවන්න පුළුවන්. ඒක හරියට කාගේ හෝ ගෙදරක ප්‍රශ්නයක් වගෙයි. ගෙදර ණය වෙන කොට පියාගේ හෝ මවගේ හෝ ආදායම වැඩි වුණොත් ඒ ණය ගෙවන්න පුළුවන් වනවා. එවිට ණය ප්‍රතිශතය අඩු වනවා.

අපේ විරුද්ධ පක්ෂය ඉතාම හිතවත්ව, ඉතාම සුහදව ඉදිරිපත් කරපු අදහස් සම්බන්ධයෙන් අප ස්තුතිවන්ත වනවා. ඒ හැම ප්‍රශ්නයකටම අප උත්තර දෙන්න මහන්සි අරගෙන තිබෙනවා.

ඒ නිසා අවසාන වශයෙන් මා කියන්නේ, මේක අපේ ආර්ථිකය ඉදිරියට ගෙන යෑමට ගත් ප්‍රයත්නයක් කියලයි. කරුණාකර, මේ රටේ ආයෝජන වැඩසටහන් පිළිබඳව විභාග කර බලන්න. මා හිතන හැටියට ඒ ආයෝජන වැඩසටහන් ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ අය වැය කථාවේ ඇමුණුමක් හැටියට මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා. කරුණාකර ඒ පිළිබඳව විභාග කර බලන්න. ඒ වාගේම අපට පිළිගන්න පුළුවන්, මේ අය වැය තුළින් අපේ රට ඉදිරියට යනවාය කියලා. ඒ සඳහා ඔබතුමන්ලා සහාය දක්වන්න.

ඒ වාගේම විශේෂයෙන් අපේ සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමාට මගේ ප්‍රශංසාව පුද කරනවා. එතුමාට යම් කිසි හිත් තැවුලක් වුණා නම් ඉතාම කනගාටු වෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට සුබ පතමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ඊළඟට ගරු මාවෛ සෝ. සේනාධිරාජා මන්ත්‍රීතුමා. You have 20 minutes.

[மு.ப. 11.21]

ගරු මාවෛ සෝ. සේනාධිරාජා මහතා
(மாண்புமிகு மாவை. சோ. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)
கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம அவர்கள் உரையாற்றியதன் பின்னர் எனக்கு உரையாற்றுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் அளித்ததற்காக நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். நான் முதலில் ஒரு கருத்தை முன்வைக்க விரும்புகின்றேன். கலாநிதி சரத் அமுனுகம அவர்கள் உரையாற்றிக்கொண்டிருந்தபொழுது, ஜே.வி.பீ.யிலிருந்து பிரிந்து சென்றுள்ள கௌரவ விமல் வீரவங்ச அவர்கள் சபையை இடைமறித்து, "இராணுவம் பூநகரியைக் கைப்பற்றியமைக்கு இச்சபையிலே மகிழ்ச்சி தெரிவிக்கவேண்டும்" என கௌரவ சபாநாயகரிடம் தெரிவித்தார். இச்சபையில் இருந்தவர்கள் அதனைக் கேட்டுக் கைகொட்டி ஆரவாரம் செய்தார்கள். இது அவசியம்தானா? என்ற கேள்வியை எழுப்புவதுடன், அதற்காக எமது கண்டனத்தையும் தெரிவிக்க விரும்புகின்றோம்.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)
கடுமையாகக் கண்டனம் தெரிவிக்கவேண்டும்.

ගරු මාවෛ සෝ. සේනාධිරාජා මහතා
(மாண்புமிகு மாவை. சோ. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)
ஏனெனில், நிலப்பரப்புக்களை ஆக்கிரமிப்பதன்மூலம் மட்டும் நீங்கள் தமிழ் மக்களுடைய இனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணமாட்டீர்கள் என்பதை நான் தெளிவாகச் சொல்லிவைக்க விரும்புகின்றேன்.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු රාමලිංගම් චන්ද්‍රසේකර් මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER *left the Chair, and* MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. RAMALINGAM CHANDRASEKAR] *took the Chair.*

ගරු මාවෛ සෝ. සේනාධිරාජා මහතා
(மாண்புமிகு மாவை. சோ. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)
நான் இதற்கு முன்னர் கூறிய விடயங்களை நீங்கள் மிகவும் தெளிவாகப் பதிவுசெய்துகொள்ள வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். போர்க்காலச் சூழ்நிலையில் இத்தகைய வரலாறு இப்பொழுது மாத்திரமன்றி இதற்கு முன்னரும் இடம்பெற்றிருக்கின்றது. ஒருமுறை இராணுவத்தினர் சில பிரதேசங்களைக் கைப்பற்றினார்கள்; இன்னொருமுறை விடுதலைப் புலிகள் சில பிரதேசங்களைக் கைப்பற்றினார்கள். எனவே, இந்த நிலைமை மாற்றியமைக்கப்படக்கூடியது என்பதை நீங்கள் மறந்துவிடக்கூடாது. இதிலே உண்மை நிலை எது என்பதுபற்றி எனக்குத் தெரியாது. ஆனால், பாராளுமன்றத்திலே வரவு-செலவுத்திட்ட விவாதம் நடந்துகொண்டிருக்கின்றவேளையில், கௌரவ சரத் அமுனுகம அவர்கள் உரையாற்றிக்கொண்டிருந்தபொழுது, அவருடைய உரையை இடைமறித்துச் சொல்லி மகிழவேண்டிய விடயமா இது? என்பது பற்றித்தான் நான் வினா எழுப்ப விரும்புகின்றேன்.

அடுத்ததாக, இந்த வரவு-செலவுத்திட்டம் நிச்சயமாக தமிழ் மக்களுக்கு விரோதமானது; எந்த வகையிலும் இது தமிழ் மக்களுக்கு நன்மை அளிக்கப்போவதில்லை என்பதை நான் இங்கு குறிப்பிடவேண்டும். முக்கியமாக இலங்கை அரசாங்கத்தினதும் மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களினதும் ஓர் இராணுவ நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் அடிப்படையில் யுத்தத்துக்காகவே பாதுகாப்புச் செலவினம் என்ற பெயரில் வரவு-செலவுத்திட்டத்தின் மொத்தச் செலவினத்தில் கிட்டத்தட்ட 18%க்கு மேல் - 177 பில்லியன் ரூபாய்க்கு மேற்பட்ட நிதி - ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. 2009ஆம் ஆண்டுக்கு மட்டுமன்றி, கடந்த பல ஆண்டுகளாக ஒவ்வொரு ஆண்டு வரவு-செலவுத்திட்ட ஒதுக்கீட்டிலும் பாதுகாப்புச் செலவினத்துக்கென அதிகளவான நிதி ஒதுக்கப்பட்டு வருவதை நாங்கள் அவதானித்து வந்திருக்கின்றோம்.

உண்மையிலே உலகச் சந்தையில் எண்ணெய் விலை குறைவடைந்திருப்பதன் காரணமாகக் குறைக்கப்படவேண்டிய எண்ணெய் விலையை அவ்வாறு குறைக்காமல், இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தின்மூலம் குறைப்பதுபோன்று, அதுவும் நியாயமான அளவில் அல்லாமல் தங்களுடைய விருப்பப்படி ஒரு சிறு தொகையை மட்டும் குறைத்திருக்கின்றார்கள். மறுபுறத்திலே பால்மா உட்பட சாதாரணமாக மக்கள் பயன்படுத்துகின்ற கோதுமை மா போன்ற பண்டங்களின் விலைகள் 'செஸ்' வரி என்ற பெயரிலே 5% - 50% வரை அதிகரிக்கப்பட்டிருப்பதை நான் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன். உண்மையிலே அடுத்து வரப்போகின்ற மாதங்களில் ஒருபுறத்தில் மக்களின் வாழ்க்கைச்செலவு அதிகரிக்க, மறுபுறத்தில் அவர்களின் வாங்குகின்ற சக்தி குறையப்போகின்றது. ஏனென்றால், கூடிய விலை கொடுத்து வாங்குகின்ற அளவுக்கு அந்த மக்களுடைய கைகளில் பொருளாதார வசதி இல்லை.

அதைவிட முக்கியமான ஒரு விடயம் என்னவென்றால், குறிப்பாக, 1983ஆம் ஆண்டுக்கு முன்னர் இந்த நாட்டினுடைய மீன் உற்பத்தியில் 30-40 சதவீதமானவற்றை உற்பத்திசெய்தும் தென்னிலங்கைக்கு ஏற்றுமதி செய்தும் வந்த வடக்கு-கிழக்குப் பிரதேசத்தில் இன்றைக்கு மீன்பிடி முற்றாகத் தடுக்கப்பட்டிருக்கின்ற நிலைமையும் போக்குவரத்தே இல்லாத நிலைமையும் காணப்படுகின்றது. வறுமைக்கோட்டின்கீழ் வாழ்கின்ற அம்மக்கள் கடந்த 20 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக உணவுக்காகக் கையேந்தி நிற்கவேண்டிய நிலைமை! தப்பித்தவறிக் கிடைக்கின்ற பண்டங்களைக்கூட பணம் கொடுத்து வாங்குவதற்கும் அந்த மக்கள் சக்தியற்றவர்களாக இருக்கின்றார்கள். அதேபோல, வடக்கு-கிழக்கில் தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் உள்ள பெருமளவிலான விவசாய நிலங்கள், வயல் நிலங்களெல்லாம் இன்று அரசாங்கத்தினுடைய கட்டுப்பாட்டின்கீழ் கொண்டுவரப்பட்ட பிரதேசங்களில் இருந்தாலும்கூட, நெல் உற்பத்தி செய்வதற்குக்கூட அந்த நிலங்கள் மக்களிடம் கையளிக்கப்படாத நிலைமை இருக்கின்றது. இதனால் அங்கு நெல் உற்பத்தி மோசமாக வீழ்ச்சி அடைந்திருக்கின்றது. வடக்கு-கிழக்கு பகுதியிலே, குறிப்பாக நான் வாழ்ந்த வலிகாமம் வடக்கு பிரதேசத்தில், இருபது ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட நிலங்களிலிருந்து இன்னும் இராணுவம் வெளியேறாமல் இருக்கின்ற ஒரு சூழ்நிலை இருக்கின்றது. நாங்கள் தொடுத்திருந்த வழக்கின்படி, அங்கு மக்கள் மீண்டும் குடியேற அனுமதிக்கப்படவேண்டுமென்று இந்த நாட்டினுடைய உயர் நீதிமன்றம் உத்தரவு பிறப்பித்ததற்குப் பிறகும் அங்கே குடியேற முடியாத நிலையே தொடர்கின்றது. வடக்கு-கிழக்குப் பிரதேசத்தில் குறிப்பாக, வடக்கிலே பொருளாதார உற்பத்திகள் எதையுமே செய்ய முடியாத நிலைமை இருக்கின்றது.

அதேபோல், இன்று வன்னியிலே மூன்று இலட்சத்துக்கும் அதிகமான மக்கள் அகதிகளாக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அவர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் விவசாயம் மற்றும் மீன்பிடி போன்ற தொழில்களில் ஈடுபடுபவர்களாவர். இன்று அவர்கள் தங்குவதற்குக்கூட இடமில்லாமலும் முகாம்கள் அமைப்பதற்குக் கூடாரங்கள் இல்லாத நிலைமையிலும் போதியளவு உணவு இல்லாத நிலைமையிலும் அவதிப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கான மருந்துப் பொருட்கள்கூட அனுப்பப்படாமல், அவை ஒரு வார காலத்துக்கும் மேலாக வவுனியாவில் தடுத்துவைக்கப்பட்டிருப்பதை நாங்கள் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றோம். இந்த நிலைமையில், இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தினால் தமிழ் மக்களுக்கு ஏதாவது பயன் கிடைக்குமா? என்று நான் கேட்க விரும்புகின்றேன். இந்த யுத்தம் தொடரும்வரையில், யுத்தத்துக்காக வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே அதிகமான நிதி ஒதுக்கப்படும்வரையில், எங்கள் பிரதேசங்களில் அபிவிருத்தியைக் காண முடியாது என்பதுடன், தொடர்ந்தும் இனப்படுகொலைகள்தான் இடம்பெறுமென்பதை நாங்கள் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றோம். இத்தகைய காரணங்களுக்காக, கடந்த காலங்களைப்போல இம்முறையும் நாங்கள் இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தை எதிர்த்துத்தான் வாக்களிப்போம் என்பதை நான் இந்தச் சபையிலே இப்பொழுது கூறிவைக்க விரும்புகின்றேன்.

ஜனாதிபதி அவர்கள் இந்தியாவுக்குச் செல்வதற்குச் சில நாட்களுக்கு முன்னர், அவருடைய ஆலோசகரும் பாராளுமன்ற உறுப்பினருமாகிய கௌரவ பெஸில் ராஜபக்ஷ அவர்களும் அங்கு சென்றிருந்தார். இலங்கையில் தமிழ் மக்கள் அவதிப்படுகின்ற, அவலப்படுகின்ற, இனப்படுகொலைகளுக்கு உள்ளாக்கப்படுகின்ற சூழ்நிலையானது, தமிழகத்திலே பாரிய எழுச்சியை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றது. தமிழகத்திலே இருக்கின்ற எங்களுடைய உறவுகள் - இன்னும் சொல்லப்போனால் தொப்புள் கொடி உறவுகள் - கிளர்ந்தெழுந்திருக்கின்றார்கள். தமிழக சட்டசபையிலேகூட அனைத்துக் கட்சியினரும் ஒற்றுமையாக நின்று இலங்கையில் போர் நிறுத்தம் ஏற்படவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கின்றார்கள். அப்படியொரு போர் நிறுத்தம் ஏற்பட்டால்தான் மக்கள் அகதிகளாக்கப்படுகின்ற நிலைமைக்கு முடிவு ஏற்படும்; அகதிகளாகச் சென்றிருக்கின்ற அந்த மக்கள் தங்களுடைய இருப்பிடங்களுக்குத் திரும்பி வரமுடியும்; அவர்களுடைய அவலங்கள் நீங்கி, விவசாயம் போன்ற பொருளாதார உற்பத்திகளில் ஈடுபட முடியும். ஆனால், அரசாங்கம் அவர்களைப் பட்டினி போட்டுச் சாகவிடுவதை, தமிழ் மக்களுக்கெதிராக உணவை ஓர் ஆயுதமாகப் பாவிப்பதைத் தெரிந்துகொண்டு, அவர்கள் அங்கே எமது மக்களுக்காக நிதி திரட்டுகின்றார்கள்; உணவு திரட்டுகின்றார்கள். இவற்றைத் திரட்டுவதற்கு இயல்பாகவே இவர்கள் முன்வந்தமைக்கு நாங்கள் அவர்களுக்கு நன்றி சொல்லக் கடமைப்பட்டுள்ளோம். ஆனால், இன்று ஜனாதிபதி அவர்கள் அந்தச் சட்ட சபையினுடைய தீர்மானத்தை மீறி, "போர் நிறுத்தம் செய்ய முடியாது. விடுதலைப் புலிகளை இராணுவரீதியாகத் தோற்கடித்துத்தான் அரசியல் தீர்வு காண்போம்!" என்று கூறுகின்றார். ஆனால், அதற்கெதிராகத் தமிழ்நாட்டின் முதலமைச்சர் - மூத்த அரசியல் தலைவர் - நேற்று இந்தியப் பிரதமரிடம் ஒரு கருத்தைத் தெளிவாகக் கூறினார். அதாவது, "மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களுடைய கருத்தில் நம்பிக்கை கொள்ளவேண்டாம்! தமிழ் மக்களைக் காப்பதற்கான அரசியல் தீர்வுகுறித்துத் தொடர்ந்தும் முயற்சியுங்கள்! இல்லாவிட்டால் எனது பதவியைத் துறப்பதற்கும் நான் ஆயத்தமாக இருக்கின்றேன்" என்று கூறியிருக்கின்றார். எனவே, தமிழ் நாட்டு மக்களின் இவ்வாறான எழுச்சி, மத்திய அரசை நிர்ப்பந்திக்கின்ற வகையில் சட்ட சபையில் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டமை என்பவற்றுக்காக அவர்களுக்கு நாங்கள் இந்தச் சபையினூடாக நன்றி தெரிவிக்கக் கடமைப்பட்டிருக்கின்றோம்.

இன்று இந்த அரசாங்கம் "இந்தியாவினுடைய இந்தக் கருத்தை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது" என்று கூறுகிறது. மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள், "இராணுவரீதியாகவே நாங்கள் பதிலளிப்போம்" என்று பகிரங்கமாகவே சொல்கின்றார். எனவே, அவர் சர்வதேச நாடுகள் சொல்வதைக் கேட்பதற்கு ஆயத்தமில்லை! ஆயுதக் கிளர்ச்சி இடம்பெற்ற நாடுகளில் அந்தப் போராட்டங்களுக்கு எப்படிப் பதிலளிக்கப்பட்டது என்று பாருங்கள்! உதாரணமாக, அயர்லாந்தை எடுத்துக்கொண்டால், 1998ஆம் ஆண்டு ஐரிஷ் போராளிகளுக்கும் அரசுக்கும் இடையே "Good Friday Agreement" செய்யப்பட்டபோது நிபந்தனைகள் விதிக்கப்படவில்லை; ஆயுதங்கள் கைவிடப்படவேண்டும் என்று சொல்லப்படவில்லை. ஆனால், அதற்கு அடுத்த ஆண்டில் அங்கு ஒரு சமாதானம் ஏற்படவில்லையா? அதேபோன்று இங்கு விடுதலைப் புலிகள் அரசாங்கத்துடன் ஓர் உடன்பாட்டுக்கு வந்து போர்நிறுத்த உடன்படிக்கை செய்த பின்னர், 2002ஆம் ஆண்டின் மாவீரர் தின உரையில் திரு. பிரபாகரன் கூறிய ஒரு விடயத்தின் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பை இப்பொழுது நான் இங்கு கூற விரும்புகின்றேன்: " .....that LTTE was prepared to consider favourably a political framework that offers substantial regional autonomy and self-governance in our homeland on the basis of our right to internal self-determination."

அவ்வாறு விடுதலைப் புலிகள் அன்று சொன்னதை இந்த அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொண்டதா? அதற்குப் பின்னர் அவர்கள் முன்மொழிந்த இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகாரசபையை - ISGA ஐ - ஐரோப்பிய யூனியன் வரவேற்றது, Co-chairs வரவேற்றது, சர்வதேசம் வரவேற்றது. அந்தப் பேச்சுவார்த்தைகளில் முன்னேற்றம் ஏற்பட்டால் வடக்கு - கிழக்குப் புனர்வாழ்வு நடவடிக்கைகளுக்கு 4.5 பில்லியன் ரூபாய் நிதியுதவி அளிப்பதாகச் சர்வதேசம் சொல்லவில்லையா? இந்த அரசாங்கம் அதனை ஏற்றுக்கொண்டதா? இல்லை! அவ்வாறே விடுதலைப் புலிகளே ISGA எனப்படுகின்ற இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகார சபையை முன்மொழிந்தவர்கள்! ஆனால், நீங்கள் சொல்கின்றீர்கள், அவர்கள் பேச்சுவார்த்தைக்கு வருவதில்லை என்று. இன்று இந்தோனோசியாவிலுள்ள 'ஆச்சே' மாநிலத்துக்குச் சென்று பாருங்கள்! சுனாமி அனர்த்தத்தின் பின்னர் இந்தோனேசிய அரசாங்கம் அந்த மாநிலத்தின் கிளர்ச்சிக்காரர்களுடன் ஓர் உடன்படிக்கை செய்துகொண்டதைத் தொடர்ந்து அங்கு சமாதானம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அதேபோன்று விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரன் வரலாற்றிலே முதன்முறையாக இலங்கை அரசாங்கத்துடன் ஒப்பந்தம் செய்யவில்லையா? மக்களுக்கு நிவாரணம் கிடைக்கவேண்டும் என்பதற்காக அன்றைய ஜனாதிபதியுடன் சுனாமி நிவாரணக் கட்டமைப்பு ஒன்றை ஏற்படுத்துவதற்கு அவர் கையெழுத்திடவில்லையா? ஆனால், இன்று நீங்கள் இராணுவ வெற்றியை வெறியாகக் கொண்டாடுகின்றீர்கள். இம்மாதிரி நீங்கள் வெறிகொண்டு ஆடுவதை ஒருபோதும் தர்மம் அனுமதிக்காது என்பதைச் சொல்லிவைக்க விரும்புகின்றேன். ஆனால், தர்மம் எங்கள் பக்கமே இருக்கின்றது. "அரசியல் பிழைத்தோர்க்கு அறம் கூற்றாகும்" என்று சிலப்பதிகாரத்திலே இளங்கோ அடிகள் கூறியதுபோன்று, அந்த நிலைதான் இந்நாட்டிற்கும் ஏற்படும். அடக்கியொடுக்கப்பட்ட தமிழர்களாகிய நாங்கள், கடந்த ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக ஜனநாயக வழிகளில் போராடியபோதிலும் அந்தப் போராட்டங்கள் அடக்குமுறைக்குள்ளாக்கப்பட்டதனால் ஆயுதப் போராட்டத்தை முன்னெடுக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டது.

நீங்கள் எமது விடுதலைப் போராட்டத்தைப் "பயங்கரவாதம்" என்றே சொல்லிவருகின்றீர்கள். பயங்கரவாதத்துக்கு எதிராகப் போராடுவதாக நீங்கள் உலகத்துக்குச் சொல்கின்றீர்கள். இன்று அமெரிக்காவிலே மிகப் பெரிய புரட்சி ஒன்று ஏற்பட்டிருக்கிறது. பராக் ஒபாமா அவர்கள் அந்த நாட்டின் ஜனாதிபதியாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ள ஓர் அரசியல் சூழ்நிலை அங்கு ஏற்பட்டிருப்பதனை நாங்கள் பாராட்டுகிறோம்; வரவேற்கின்றோம். ஆனால், சிங்கள-பௌத்த ஒற்றையாட்சிக் கோட்பாட்டுச் சித்தாந்தம் பேசிக்கொண்டிருக்கின்ற இந்த நாட்டில் அப்படியானதொரு நிலைமை ஏற்பட எப்பொழுதுமே இடமிருக்கமாட்டாதென்பதை நாங்கள் திட்டவட்டமாகத் தெரிவிக்கின்றோம். இன்று செனட்டர் ஹில்லரி கிளின்டன் அவர்களும் பராக் ஒபாமா அவர்களும் பேச்சுவார்த்தை நடத்துகின்றார்கள். அவர்கள் எதிர்க்கட்சிகளோடும் அயல்

[ගරු මාවෛ සෝ. සේනාධිරාජා මහතා]

நாடுகளோடும் பேசுகிறார்கள். நான் இதற்கு முன்னரும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் கூறிய ஒரு விடயத்தை - இன்றும் செனட்டராக இருக்கின்ற ஹில்லரி கிளின்டன் அவர்கள் கூறிய வசனங்களை - மீண்டும் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

I quote the "Daily Mirror" of 24th October, 2007 :

"In an interview with Guardian News, America, Mrs. Clinton, a US Presidential candidate, says that in her view terrorism is a tool that has been utilized throughout history to achieve certain objectives - some ideological, others territorial.

'The bottom line is: you can't lump all terrorists together. And I think we've got to do a much better job of clarifying what are the motivations, the raisons d'etre of terrorists. I mean, what the Tamil Tigers are fighting for in Sri Lanka, or the Basque separatists in Spain, or the insurgents in al-Anbar province may only be connected by tactics.' "

ஆட்சியை நடத்தக்கூடிய ஆற்றலுள்ள, அறிவுள்ள, அதிகாரம் படைத்தவர்கள் இந்தப் பிரச்சினையை எப்படி அணுகவேண்டுமென்பதைச் சரியாகத் தீர்மானிக்கிறார்கள். ஆனால், கடந்த ஐம்பது வருட காலமாக விடுதலைக்காகப் போராடிக் கொண்டிருக்கின்ற தமிழ் மக்களுடைய பிரச்சினைக்கு உரிய தீர்வு காண்பதைவிடுத்து, விடுதலைப் புலிகளை வெறுமனே 'பயங்கரவாதம்' என்ற கூடைக்குள் போட்டு, பயங்கரவாதத்தை ஒழிப்பதாகச் சொல்லிக்கொண்டு தமிழ்த் தேசத்திலுள்ள மக்களைப் பூண்டோடு அழிக்கின்ற நடவடிக்கைக்கு நாங்கள் கண்டனம் தெரிவிக்கின்றோம். நாங்கள் அதனை ஒருபோதும் ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டோம். நீங்கள் வெறும் நிலப்பரப்பைக் கைப்பற்றலாம். ஆனால், நிச்சயமாகத் தமிழ் மக்கள் தமது விடுதலையைப் பெறுவதற்காகத் தொடர்ந்தும் போராடுவார்கள் என்பதை இச்சந்தர்ப்பத்திலே நான் மீண்டும் உறுதியாகத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதுபற்றி இந்தப் பாராளுமன்றத்திலும், இங்கே நடைபெற்ற பல மகாநாடுகளிலும் எங்களுடைய தலைவர்கள் பேசினார்கள்; நாங்களும் எத்தனையோ தடவைகள் பேசினோம். நேற்றைய தினம்கூட எமது தலைவர் சம்பந்தன் அவர்கள் மிகவும் விரிவாகப் பேசியிருந்தார். "அரசியல் தீர்வை முன்வைப்பதிலே இந்த அரசாங்கம் தோல்வி கண்டிருக்கின்றது; அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகளில் எங்களுக்கு நம்பிக்கையில்லாமல் இருக்கிறது; இந்த அரசாங்கம் எங்களை ஏமாற்றுகின்றது" என்று நாங்கள் சொன்னோம். இந்த அரசாங்கம் இந்த நாட்டின் இனப்பிரச்சினைக்கு அரசியல் தீர்வொன்றைக் காணும் என்பதிலே உலக நாடுகள் நம்பிக்கையற்றவையாக இருக்கின்றன. இந்தியாவில்கூட அதே நிலைமைதான் காணப்படுகிறது.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களுக்கு இன்னும் ஒரு நிமிடம் மாத்திரம் இருக்கின்றது.

ගරු මාවෛ සෝ. සේනාධිරාජා මහතා
(மாண்புமிகு மாவை. சோ. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு ஒதுக்கப்பட்ட நேரத்திலிருந்து எனக்கு ஆறு நிமிடங்கள் தருவதாகக் கூறியிருக்கின்றார்கள். அந்த நேரத்தையும் நான் எடுத்துக்கொள்கின்றேன்.

இங்கு நாங்கள் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புவது என்னவெனில், அண்மைக் காலங்களில் இதேபோன்று இன முரண்பாடுகள் ஏற்பட்ட நாடுகளாகிய அயர்லாந்தில் ஒரு வகையான தீர்வும், Bougainville இலும், Montengero விலும் இன்னொரு வகையான தீர்வும், கொசோவோவிலே வேறொரு வகையான தீர்வும் காணப்பட்டிருப்பதை நீங்கள் அவதானிக்கலாம். அந்தந்த நாட்டின் சிறந்த தலைவர்கள் அந்தந்த நாடுகளின் பிரச்சினைகளுக்கு, அந்தந்த நாடுகளுக்குப் பொருத்தமான வகையில் தீர்வு கண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால், இந்த நாட்டில் உள்ள தென்னிலங்கையைச் சேர்ந்த சிங்களத் தலைவர்கள் அல்லது ஆட்சியாளர்கள்

இன்றோ அல்லது நாளையோ தமிழ் மக்களுக்கு ஒரு சிறு துரும்பையாவது - சிறிதளவு அரசியல் உரிமையையாவது - வழங்குவதற்கு ஆயத்தமில்லாதவர்கள் என்பதனை நாங்கள் இங்கு மிகத்திடமாத் தெரிவிக்கின்றோம். இந்த நாட்டிலே அத்தகைய மன மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முடியவில்லை. ஏன்? நேற்றுவரையில் போர்க்களத்திலே இராணுவத்தில் இருந்த எத்தனையோ சிங்கள இளைஞர்கள் செத்து மடிந்திருக்கின்றார்கள். அதேபோலவே தமிழ் இளைஞர்களும் செத்து மடிகிறார்கள் - சாகிறார்கள். எங்கள் மக்கள் பேரவலத்திலே வீழ்ந்து கிடக்கின்றார்கள். வெறுமனே நீங்கள் இறைமை என்று கூறி, எங்கள் மக்கள் இந்த அரசியலமைப்புக்குள் கட்டுப்பட்டிருக்கவேண்டுமென்று நிர்ப்பந்தித்துக்கொண்டிருப்பதை நாங்கள் ஒருபொழுதும் விரும்பவில்லை. ஏனெனில், இன்று நடைமுறையிலுள்ள அரசியலமைப்பின் உருவாக்கத்தில் நாங்கள் பங்காளிகளல்லர்.

அரசியலமைப்புக்கான பதின்மூன்றாவது திருத்தச் சட்டத்தைப் பற்றிப் பேசுகின்றீர்கள் - இருபது ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு இப்பொழுது! அதன்மூலம் நிச்சயமாகவே இந்த நாட்டில் இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வைப் பெற முடியாது; ஒற்றையாட்சியின்கீழ் ஓர் அரசியல் தீர்வு ஏற்படவும் முடியாது; இந்தப் போரை உங்களால் முடிவுக்குக் கொண்டுவரவும் முடியாது. தங்களுடைய பிரச்சினை தீர்க்கப்படும்வரை தமிழ் மக்கள் தொடர்ந்தும் போராடிக்கொண்டுதான் இருப்பார்கள். எனவே, சிங்கள இளைஞர்களானாலும் சரி, தமிழ் இளைஞர்களானாலும் சரி எதற்காகத் தொடர்ந்தும் அவர்கள் செத்துக்கொண்டிருக்கவேண்டும்? ஆகவே, எவரும் இழப்புக்களைச் சந்திக்காதிருக்கவேண்டுமானால், ஒரு சமுதாயத்தினுடைய அழிவைத் தவிர்க்கவேண்டுமானால் எங்களைத் தனியாக விட்டுவிடுங்கள்! தவறான பொருளாதாரக் கொள்கையைக் கொண்ட இத்தகைய வரவு-செலவுத்திட்டங்களால் அடுத்த 100 ஆண்டுகளுக்கும் நாங்கள் உங்களுக்கு வரி செலுத்திக்கொண்டுதான் இருக்கவேண்டும். அந்த வரி வருமானத்தின் மூலமாகவே நீங்கள் எங்களை அழித்துக்கொண்டு வருகின்ற சூழ்நிலை தவிர்க்கப்படல் வேண்டும். எனவே, சிங்கப்பூரும் மலேசியாவும் பிரிந்ததைப் போல, அல்லது வேறு நாடுகளில் இனப்பிரச்சினைகளுக்கு, இன முரண்பாடுகளுக்குத் தீர்வுகள் காணப்பட்டதுபோல, தீர்வொன்றைக் காண முன்வாருங்கள்! அல்லது எங்களையும் தனியாக வாழவிட்டு, நீங்களும் வாழ்ந்துகொண்டு, இளம் சமுதாயத்தினர் அழிந்துபோவதைத் தடுத்து நிறுத்துங்கள்! இன்றைக்கு சிங்கப்பூர் மக்களும் மலேசிய மக்களும் மகிழ்ச்சியாக இருக்கின்றார்கள். பொருளாதார ரீதியாக அவர்கள் முன்னேற்றத்தைக் காண்கின்றார்கள். எனவே, நாங்கள் எங்கள் தேசத்தில் எங்களை ஆட்சி செய்யவும், நீங்கள் உங்கள் தேசத்திலே ஆட்சி செய்யவும்கூடிய வகையில் இந்த நாட்டிலும் அப்படி ஒரு சூழ்நிலையை ஏற்படுத்துங்கள்!

தமிழ் மக்களுக்கு இறைமை இருக்கின்றது; அவர்களும் இந்த நாட்டிலே ஆட்சி செய்தவர்கள். 1976ஆம் ஆண்டு வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானத்தை திரு. பிரபாகரன் மேற்கொள்ளவில்லை. தந்தை செல்வநாயகம் அவர்கள், திரு.ஜீ.ஜீ.பொன்னம்பலம் அவர்கள், திரு.தொண்டமான் அவர்கள் ஆகியோர் சேர்ந்து, "இனிமேல் சிங்கள அரசோடு பேசிப் பயனில்லை; நாங்கள் எங்கள் சுதந்திரத்தை, சுதந்திர தமிழீழத்தை நிலைநாட்டவேண்டும்" என்று தீர்மானித்தார்கள். அரசாங்கம் தமிழ்த் தலைவர்கள்மீது மிக மோசமான அரசியல் குற்றச்சாட்டுக்களைச் சுமத்தி, அவர்களுக்கு எதிராக மேல்நீதிமன்றத்தில் trial-at-bar நீதிமன்றத்தை நியமித்து விசாரணை

நடத்தியது. ஆனால், தந்தை செல்வநாயகத்தின் தலைமையிலே வாதாடிய தலைசிறந்த வழக்கறிஞர்கள் - இராணி வழக்கறிஞர் திரு. திருச்செல்வம் முதலானோர் - என்ன சொன்னார்கள்? "ஆட்சியை வைத்திருந்தவர்கள் நாங்கள்; எங்களை ஆண்டவர்கள் நாங்கள்; ஐரோப்பியர்களிடம் இழந்த சுதந்திரத்தை மீட்பதற்கு எங்களுக்கு உரிமை இருக்கின்றது; இந்த நாட்டுக்குச் சுதந்திரம் கிடைத்தபொழுது அந்த இறைமை தமிழ் மக்களிடமே மீண்டுவிட்டது" என்று அந்த நீதிமன்றத்திலே சட்டரீதியாக வாதாடினார்கள். இறைமை மக்களிடம்தான் எப்பொழுதும் இருக்கின்றது. தமிழ் மக்களுடைய, தமிழ்த் தேசியத்தினுடைய இறைமை இப்பொழுதும் எங்களிடம்தான் இருக்கின்றது. தமிழ்த் தேசிய இன மக்களுக்குச் சுயநிர்ணய உரிமை இருக்கின்றதென்பதை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும்; எங்கள் இறைமையை ஏற்க வேண்டும். அந்த அடிப்படையில், இந்த நாட்டினுடைய இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பதற்கு முற்பட்டால், எங்கள் தேசத்தில் எங்களுக்கு ஆட்சியுரிமையைத் தந்தால் இந்த நாட்டிலே அமைதி ஏற்படும்; போர் நிறுத்தப்படும்; போராட்டங்கள் நிறுத்தப்படுமென்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். எனவே, இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் நாங்கள் விரும்புவது இதுதான்.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களுக்குரிய நேரம் முடிந்துவிட்டது.

ගරු මාවෙ සෝ. සේනාධිරාජා මහතා
(மாண்புமிகு மாவை. சோ. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)
ஆகவே, சிங்கள அரசாங்கமும் நாங்களும் எதிர்காலத்தில் நல்லாட்சியுடன் மகிழ்ச்சியாகவும் இருக்கவேண்டுமென்றால், எங்கள் தேசத்தில் எங்களுடைய ஆட்சிக்கு உடன்பட்டு, அதனை ஏற்றங்கீகரிக்க வேண்டுமென்று கேட்டு, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
நன்றி.

[பூ.ஈ. 11.46]

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன - மக்கள் தொடர்பாடல் அமைச்சர்)
(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena- Minister of Mass Media)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම මෙවර අය වැයේදී අපි කල්පනා කළ යුතු කාරණා කිහිපයක් තිබෙනවා. ජනතාවගේ අසීමිත වුවමනා හා සීමිත සම්පත් අතර නොගැළපීම රටක ආණ්ඩුවක් විසින් කළමනාකරණය කළ යුතුය කියන මතය අනුව ජනතාව රජයකට බලය පැවරීමේ මූලික පරමාර්ථය ඉටු කරනු ලබන්නේ අය වැයක් මඟින්. මේ අය වැය ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාව වෙන කොට ලෝක අර්බුදයත් එක්ක මේ රට මුහුණ දීපු මූලික ප්‍රශ්න රාශියක් තිබුණා. අපි ඒ අර්බුදයත් එක්කම අය වැය ඉදිරිපත් කරමින් ජනතාවට සහන දුන්නා. රජයකට පුළුවන් උපරිමයෙන් ජනතාව වෙනුවෙන් සහන සලසන ගමන් රටේ ආර්ථිකය ආරක්ෂා කර ගෙන ඉදිරියට යන්නේ කොහොමද කියන එක මේ අය වැය තුළින් විශේෂයෙන්ම පෙන්නුම් කර තිබෙනවා. ඉතිහාසය අරගෙන බැලුවොත් ඒ ඉතිහාසය තුළ අපි එක එක න්‍යායන් අනුගමනය කර තිබෙනවා. ඒ න්‍යායන් අනුගමනය කිරීමේදී ලෝකයේ ආර්ථික ප්‍රවණතාවන් එක්ක අපි හැසිරුණු ආකාරයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම 1948 දී තිබුණු ප්‍රතිපත්තිය, 1960 වකවානුවේදී, 1970 වකවානුවේදී වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. 1977 වකවානුවේදී ලෝකයේ ප්‍රවණතාවත් එක්ක අපි තවත් වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. නමුත් අපට එක කාරණයක් තේරෙනවා. ඒ පිළිබඳ පැහැදිලි අවබෝධයක් තිබෙනවා. අපි මධ්‍යම ප්‍රතිපදාවක් අනුගමනය නොකරපු හැම අවස්ථාවකදීම අපට ප්‍රශ්න රාශියකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒක තමයි පළමු වැනි දේ. අපි සංවෘත හෝ විවෘත ආර්ථිකයක අන්තිමට ගිය අවස්ථාව. සංවෘත ආර්ථිකයක අන්තිමට ගිය අවස්ථාවකත් විවෘත ආර්ථිකයක අන්තිමට ගිය අවස්ථාවකත් ලෝකයේ ප්‍රවණතාවන් එක්ක අපේ සම්පත් ගැන කල්පනා නොකිරීම නිසා අපි ආර්ථික වශයෙන් විශාල අර්බුදවලට අහු වෙලා තිබෙනවා. ඒක තමයි ඉතාමත්ම වැදගත්ම දේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ අය වැය ඉදිරිපත් කළේ ඉතාමත් දුෂ්කර වෙලාවක. අපි බලන්න ඕනෑ මේ අය වැය ඉදිරිපත් කරන කොට ලෝකයේ තිබුණු ප්‍රවණතාව මොකක්ද කියා. මම ඒක ඉතාමත්ම පැහැදිලිව කරුණු කිහිපයකින් ඔබතුමාට අවධාරණය කරන්න කැමැතියි. ලෝක ආර්ථිකය ගත්තාම විශේෂයෙන්ම ඇමෙරිකාවේ විශාල අර්බුදයක් තිබුණා. ඇමෙරිකාව අපිට උපදෙස් දීපු රට. ලෝක බැංකුව, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ශක්තිමත් කරපු රට. එතකොට අපිට උපදෙස් දීපු, අපිට ආර්ථික වශයෙන් විශේෂඥ දැනුම දීපු රටක් වන ඇමෙරිකාවේ ඇති වුණු අර්බුදය මොකක්ද? ඇමෙරිකානු මූල්‍ය බැංකු, ඇමෙරිකාවේ මූල්‍ය සමාගම් වෙනුවෙන් ලබා දුන් අඩු පොලී ණය - subprime loan - නිසා 2007 දී පමණක් ඇමෙරිකාවේ නිවාස ලක්ෂ 13ක් බැංකුවට සින්න වෙලා තිබෙනවා. නිවාස අනුඅටලක්ෂයක් විකුණලා තිබෙනවා. මේ හේතුවෙන් නිෂ්පාදන පිරිවැයට වඩා අඩු මිලකට නිවාස විකිණීමට ඇමෙරිකාවට සිද්ධ වුණා. ඇමෙරිකාවේ මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රය දරුණු පරිහානියකට පත් වුණා. ඒ වාගේම ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකයට ප්‍රධාන වශයෙන් උර දෙන සමාගම් රාශියක් කඩා ගෙන වැටුණා. ලෝකයේ රටවල් 30කට ප්‍රතිරක්ෂණ සේවා සැපයූ ඇමෙරිකාවේ AIG සමාගමෙ බංකොලොත් වුණා. ඩොලර් මිලියන 300ක වත්කමක් ඇති Mutual Bank එක කඩා ගෙන වැටුණා. Lehman Brothers වැනි ඇමෙරිකාවේ විශාලතම ආයෝජන සමාගම් කඩා ගෙන වැටුණා. අන්තර්ජාලයේ පහසුකම් ලබා දෙන "යාහූ" කියන සමාගමේ සියයට 8ක් සේවකයින් එළියට වැටුණා. ඒ වාගේම මයික්‍රොසොෆ්ට් සමාගමේ සියයට 11ක් කඩා ගෙන වැටුණා. ඇමෙරිකාවේ ප්‍රධානම දුරකථන සේවා සපයන 'ක්‍රේසි' ආයතනයේ සේවකයින් 1,200ක් එළියට වැටුණා. අපි මේ පසුබිම තුළ ඉඳ ගෙන කථා කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයේ ඉහළින්ම වැජඹුණු 'වර්ල්පූල්' ශීතකරණ, ගෘහ උපකරණ සපයන ආයතනයේ සේවකයන් 800ක් එළියට වැටුණා. "ගැනෙට්" පුවත් පත් ආයතනයේ සේවකයන් විශාල වශයෙන් ඉවත් කළා. ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය බිඳ වැටීමට හේතු වුණේ බොර තෙල් මිල ඉහළ යෑම පමණක්ම නොවෙයි. 2007 වර්ෂයේදී දළ ජාතික නිෂ්පාදනය ඩොලර් ට්‍රිලියන 13.8ක් වුණු ලෝකයේ ආර්ථික වශයෙන් බලවත්ම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ආර්ථික පරිහානියත් එක්ක එංගලන්තය වාගේ රටවල ස්ටර්ලිං පවුම් 1.7කට -ශ්‍රී ලංකාවේ මුදලින් රුපියල් 225ට- තෙල් මිල ඉහළ ගියා. මෙන්න මේ අර්බුදත් එක්ක තමයි අපි මේ අය වැය ඉදිරිපත් කරන්නේ. අය වැය සහන ගැන කථා කරන කොට මේ අය වැයෙන් ලැබුණු සහන මොනවාද කියලා කථා කරන්න පුළුවන්. මේ පසුබිම තුළ මේ අය වැය ඉදිරිපත් කිරීමෙන් ජනතාවට සහන දෙන්න ආණ්ඩුව උත්සාහ කර තිබෙනවාද? දේශීය නිෂ්පාදනය ශක්තිමත් කර ගෙන අර මා මුලින් කියපු පසුබිමට අවතීර්ණ වන්න ආණ්ඩුව උත්සාහ කර තිබෙනවාද කියන එක තමයි අපි කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ.

අන්තවාදී නොවන විවේචන අරගෙන බැලුවොත්, කථිකාචාර්ය ප්‍රසන්න පෙරේරා මහත්මයා මෑතකදී හොඳ විග්‍රහයක් කරලා තිබෙනවා අපි දැක්කා. එතුමා කියනවා, ආණ්ඩුවට මීට වඩා හොඳ අය වැයක් ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ කියලා. මේ රටේ මොන

[ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා]

ආණ්ඩුවක් තිබුණත් මීට වඩා හොඳ අය වැයක් ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැයි කියලා එතුමා කියනවා. ඒ වාගේම ආනයනය කරනු ලබන භාණ්ඩ මත බදු පැන වීමෙන් දේශීය කර්මාන්ත නඟා සිටුවන්න පුළුවන්. ඒ නිසා අනාගතයේදී යම් යම් හොඳ තත්ත්වයන් ඇති වෙයි කියා ඔහුගේ විග්‍රහයේ තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා වාණිජ මණ්ඩලයේ සභාපති චන්ද්‍ර ලාල් ද අල්විස් මහත්මයා සඳහන් කරන්නේ, පිට රටින් ආනයනය කරනු ලබන භාණ්ඩ සඳහා සෙස් බදු පැන වීම, ඉන්ධන මිල අඩු කිරීම, ඇඟලුම් හා පිඟන් භාණ්ඩ නිෂ්පාදනවලට මූල්‍ය ආධාර සැපයීම, වරාය, ගුවන් තොටු පොළ හා මහා මාර්ග සංවර්ධනයට විශාල මුදලක් වෙන් කිරීම වැනි යෝජනා මෙරට ආර්ථික සංවර්ධනයේ මෙන්ම දේශීය කර්මාන්තයේ දියුණුවට විශාල උපකාරයක් වනවා කියලායි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි අනික් පැත්තෙන් බැලුවාම, තායිවානයේ මුදල ඩොලරයට සාපේක්ෂව සියයට 6කින් පහත වැටී තිබෙනවා. තායිලන්තයේ මුදල ඩොලරයට සාපේක්ෂව සියයට 22කින් පහත වැටී තිබෙනවා. සිංගප්පූරුවේ මුදල සියයට 6කින් පහත වැටී තිබෙනවා. මැලේසියාවේ මුදල සියයට 5කින් පහත වැටී තිබෙනවා. පිලිපීනයේ පෙසෝ එක ඩොලරයට සාපේක්ෂව සියයට 21කින් පහත වැටී තිබෙනවා. කොරියාවේ වොන් එක සියයට 26කින් පහත වැටී තිබෙනවා. නවසීලන්තයේ ඩොලර් එක සියයට 23කින් පහත වැටී තිබෙනවා. ලෝකයේ රටවල මාස 2ක් ඇතුළත මේ මුදල් අවපාත වීම සියයට 6 සිට සියයට 35 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා.

ඇමෙරිකාවේ අර්බුදයත් එක්ක මුළු ලෝකයේම මුදලේ වටිනාකම පහත වැටී තිබෙනවා. අද අපි -ලංකාව- ඒ තත්ත්වයට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. අපේ මහ බැංකුව ඒකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ මහ බැංකුව හරියට ක්‍රියා නොකරපු නිසා ඇමෙරිකාවේ නිවාස ලක්ෂ 48ක් බැංකුවලට සින්න වන විට අපට යම් ප්‍රමාණයකට මේක පාලනය කර ගන්න පුළුවන්කමක් ලැබී තිබෙනවා. ලෝක අර්බුදයට මුහුණ දීමට අපේ මහ බැංකුව ක්‍රියා කිරීම තුළ අපේ රුපියල අවපාත වුණේ සියයට දශම 1කින්. මොන විවේචන තිබුණත් මේ අවපාත වීම කෙසේ හෝ සියයට දශම 1කින් අවම කර ගෙන, අනික් උපදෙස් අපේ බැංකුවලට දෙන්න මහ බැංකුවට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නයට කල්පනාවෙන් මුහුණ දීපු රටක් හැටියට අපේ රට හඳුන්වන්න පුළුවන්.

ඒ වාගේම මේ කාරණයත් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. වෙන දා අපට එක ලෙඩක් තිබුණා. ඇමෙරිකාවට සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව හැදුණොත් අපට නිව්මෝනියාව හැදෙනවා. ඇමෙරිකාවට සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව හැදුණාම අපට නිව්මෝනියාව හැදෙන්නේ ඒකට මුහුණ දෙන්න ක්‍රමවේදයන් සකස් කර ගත්තේ නැත්නම් පමණයි. අද අපි ඒ ක්‍රමවේදයන් සකස් කර ගෙන තිබෙනවා.

2002 ආණ්ඩුව යටතේ නව ලිබරල්වාදය ක්‍රියාත්මක කරන්න ගියා. අපේ ඩොලර් සංචිතය වැඩි කර ගත්තොත් අනික් ප්‍රශ්න නැහැයි කියා අපි හිතුවා. අපේ මුදල් ඔක්කොම ඩොලර්වලින් එකතු කර ගත්තොත් අපට ඕනෑ දෙයක් මිලදී ගන්න පුළුවන් කියලා අපි හිතුවා. අපට එහෙම පුළුවන් වුණාද? ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ලෝකයේ හාල් ප්‍රශ්නය ඇති වෙලා, හාල් හිඟයක් ඇති වුණාට පස්සේ අපට පකිස්තානයෙන් හාල් ගෙන්වන්න පුළුවන් වුණාද? නිෂ්පාදනය තිබුණත් ඒ රටවල් අපට දුන්නාද? මියැන්මාර්වලින් හාල් ගන්න අපට කොච්චර අමාරු වුණාද? අපට චීනයෙන් හාල් ගන්න පුළුවන් වුණාද? එතකොට අර න්‍යාය වැරදුණා. අපි හිතුවා අපට සල්ලි තිබුණොත් අනෙක් රටවලින් අපට බඩු ගන්න පුළුවන් කියලා. එහෙම තත්ත්වයක් ඇති වුණේ නැහැ. ලෝක අර්බුදයත් එක්ක ඒ අයගේ ආහාර ද්‍රව්‍ය අපනයනය කිරීම වළක්වන්න ඒ අයට සිද්ධ වුණා. ඒ නිසා අපේ දේශීය නිෂ්පාදනය කෙරෙහි අවධානය යොමු කරන්න අපට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. අපි 2007 වර්ෂය අරගෙන බැලුවොත් ඒ වර්ෂයේ ආහාර සඳහා පිට රටට ඇදී ගිය මුදල 2006 වර්ෂයට වඩා වැඩියි. 2006 දී ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 956යි. 2007 දී ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1,064යි. වැඩි වීම ඇමෙරිකානු ඩොලර් 108යි. එතකොට ඒකට මුහුණ දෙන්න අපි සෙස් බදු දැම්මා. මම අහන්නේ ඒක වැරැද්දක්ද? සමහර අය ප්‍රකාශ කළා සෙස් බදු දැම්ම ගමන්ම බඩු මිල වැඩි වෙයි කියලා. නමුත් මේ සෙස් බදු සහ අනෙකුත් බදු දැම්ම එකේ ප්‍රතිඵල පසු ගිය අවුරුදු දෙකේ අපි ලබා තිබෙනවා. ඒක තමයි දේශීය ආර්ථිකය දියුණු කරන්න පුළුවන් කියන එක. මෙරට නිෂ්පාදනය කළ හැකි, විදේශයෙන් ගෙන්වන භාණ්ඩවලට වැට් බද්දක් දමන්නේ නැතිව, ඒවා නිදැල්ලේ වෙළෙඳ පොළට එන්න ඉඩ හැරියා නම් සමහර විට ඒ භාණ්ඩ කෙරෙහි අපේ පාරිභෝගිකයා ඇදිලා යනවා. ඒක වළක්වන්නට තමයි බරක් නැති විධියට අපි සමහර බදු දැම්මේ. එහෙම නැත්නම් අපට මේ ප්‍රශ්නයට මුහුණ දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මම උදාහරණයකින් ඒක පෙන්වලා දෙන්නම්. අපි තිරිඟු පිටි සඳහා බදු දැම්මා. ඒ තුළින් 2006 දී ලංකාවට ගෙන්වන ලද තිරිඟු පිටි ප්‍රමාණය මෙට්‍රික් ටොන් 1,200යි. 2007 දී මොකද වුණේ? 2007 දී ඒක අඩු වුණේ නැද්ද? 2007 දී අපි ලංකාවට ගෙන්වා තිබෙන්නේ මෙට්‍රික් ටොන් 952යි. එහෙම නම් අපි බද්ද දමපු නිසා ගෙන්වූ ප්‍රමාණය අඩු වෙලා තිබෙනවා.

ලංකාවේ ඒක පුද්ගල සහල් පරිභෝජනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපි මේ බදු දැමීම නිසා පිට රටින් සහල් ගෙන්වන එක අඩු වුණේ නැත්නම් සහල් පරිභෝජනය වැඩි වනවාද? වතුකරයේ කම්කරුවන් සහල් පරිභෝජනයට පුරුදු වුණේ කොහොමද? එහෙම නොකළා නම් අපට මේ ප්‍රශ්නයට මුහුණ දෙන්න පුළුවන්කමක් ලැබෙනවාද? දේශීය ආර්ථිකය ගොඩ නැඟීමට නැඹුරු වනවාත් එක්කම අපේ දේශීය නිෂ්පාදනවල වැඩි වීමක් වුණා. මම උදාහරණ කීපයක් පෙන්වන්නම්. 2006 මහ බැංකු වාර්තාව අරගෙන බලන්න. ඒ අනුව 2005 දී පහත රට එළවළු නිෂ්පාදනය මෙට්‍රික් ටොන් 382යි. 2006 දී එය මෙට්‍රික් ටොන් 389 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. 2007 වන විට මෙට්‍රික් ටොන් 397 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. උඩ රට එළවළුවීමක් වුණා. මම උදාහරණ කීපයක් පෙන්වන්නම්. 2006 මහ බැංකු වාර්තාව අරගෙන බලන්න. ඒ අනුව 2005 දී පහත රට එළවළු ගත්තොත් 2005දී නිෂ්පාදනය මෙට්‍රික් ටොන් 278යි. 2006 දී මෙට්‍රික් ටොන් 298යි. 2007 දී මෙට්‍රික් ටොන් 325යි. බඩ ඉරිඟු ගත්තොත් 2005 දී මෙට්‍රික් ටොන් 41යි. 2006 දී මෙට්‍රික් ටොන් 47යි. 2007 දී මෙට්‍රික් ටොන් 50යි. මේ බදු පැන වීම තුළින් තමයි අපේ නිෂ්පාදන වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ. ලොකු ලූනු නිෂ්පාදනය 2005 දී මෙට්‍රික් ටොන් 54යි. 2006 දී මෙට්‍රික් ටොන් 76යි. 2007 දී මෙට්‍රික් ටොන් 80යි. වසරින් වසර වැඩි වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් මේ බදු ක්‍රමය නිසා අපේ දේශීය නිෂ්පාදකයා යම් කිසි මට්ටමකට ගෙන එන්න අපට පුළුවන්කමක් ලැබී තිබෙනවා. පලතුරු වගා කළ බිම් ප්‍රමාණය. 2007 දී හෙක්ටෙයාර් 1,04,500යි. නිෂ්පාදනය මෙට්‍රික් ටොන් 6,30,000යි. ගිය අවුරුද්ද වන විට පලතුරු මෙට්‍රික් ටොන් 25,000ක් අපනයනය කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපි කිරි පිටි සඳහා බදු අය කළා. මේ විධියට බදු අය කරන කොට පසු ගිය සති කීපය තුළ මේ පාර්ලිමේන්තුවේත්, ඉන් පිටතදීත් විවේචන එල්ල වුණා, මහා විශාල ලෙස කිරි පිටි මිල වැඩි වෙයි කියලා. වැඩි වුණාද? ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල අඩු වනවාත් එක්කම අපි එක පැත්තකින් ලාභයක් ගත්තා. අනෙක් පැත්තෙන් ඒ අඩු වන ප්‍රමාණයට අනුව මිනිසුන්ට සහනයකුත් ලැබුණා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල අඩු වීමත් එක්ක ආණ්ඩුව ආදායමක් ගත්ත එක ඇත්ත. නමුත් මිල වැඩි වන්න දුන්නේ නැහැ. මිල වැඩි වන්න නුදුන්නා පමණක් නොවෙයි, පසු ගිය සතිය වෙන කොට ඒ වෙළෙඳුන් එක්ක කථා කරලා ඒක පාලනය කර ගන්නත් ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාට පුළුවන්කම ලැබුණා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 2004 දී කිරි නිෂ්පාදනය කොපමණද? මුළු රටේම කිරි නිෂ්පාදනය ලීටර් මිලියන 162යි. 2007 වන විට 201 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. කිරි සඳහා, පිටි සඳහා බදු පැන වීමෙන් රටට අප්‍රයෝජනයක් වෙලා තිබෙනවාද? අපේ නිෂ්පාදනය වැඩි වුණේ නැද්ද? මේක කරන්නේ නැතිව අපි කොහොමද මේකට මුහුණ දෙන්නේ? මේකට මිනිසුන්ට දිරි දෙන්නේ නැතිව, අපි ඒක සහනාධාරයක් හැටියටම - ලෝක වෙළෙඳ පොළේ අඩු වන හැටියට සහනාධාරයක් ලෙස- මිනිසුන්ටම දෙන්න ගියොත් අපේ නිෂ්පාදනය නැති වෙලා ගිහින් අවසානයේ නැවතත් ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල වැඩි වන විට ඒ තත්ත්වයට අප මුහුණ දෙන්නේ කොහොමද? පසු ගිය අවුරුද්දේ

අපනයන ආදායමට කිරි නිෂ්පාදනයෙන් විතරක් බිලියන 19ක් එකතු වෙලා තිබෙනවා. මීට අමතරව සහතික කළ එළවළුවලින් වුණා. මම උදාහරණ කීපයක් පෙන්වන්නම්. 2006 මහ බැංකු වාර්තාව අරගෙන බලන්න. ඒ අනුව 2005 දී පහත රට එළවළු බීජ වර්ගවල වර්ධනය 2006ට සාපේක්ෂව සියයට 300කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. පසු ගිය අවුරුදු තුන තුළ ඉදිරිපත් කරපු අය වැය ලේඛන තුන අරන් බැලුවාම පෙනෙනවා, ඒ අවුරුදු තුන ඇතුළත දේශීය නිෂ්පාදකයන් මේ තත්ත්වයට පොලඹවන්න අපට පුළුවන්කමක් ලැබී තිබෙන බව.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ඉතාම පැහැදිලිව සඳහන් කරන්න ඕනෑ මේ දමපු බදු මුදල් අරගෙන, අභියෝග කීපයකට මුහුණ දෙන ගමන් තමයි අපි මේක පාලනය කරන්නේ කියන එක. එක පැත්තකින් අප යුද්ධයකට මුහුණ දෙනවා. සේනාධිරාජා මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා, කෑම ගෙන යන්න විධියක් නැහැ, උතුරේ සංචර්ධනයක් නැහැ, උතුරේ මිනිසුන් දුක් විඳිනවාය කියා. මේක එක පැත්තක දෙයක් නොවෙයි. නැඟෙනහිර පළාතේ මිනිසුන්ට මේ සංචර්ධනය ගෙන යන්න පුළුවන් වුණේ එතැන තිබුණු පසුබිම වෙනස් කරපු නිසායි. උතුරට ලොරි 50ක් යන විට ඒ ලොරිවලට ගහන්නේ ලංකාවේ හමුදාවෙන් නොවෙයි නේ; ඒ ලොරිවලට ගහන්නේ ලංකාවේ හමුදාවේ ආණ්ඩුව නොවෙයි නේ. කෑම ගෙන යන්න එපාය කියන්නේ ආණ්ඩුව නොවෙයි නේ. කෑම ගෙන යන්න එපාය කියන්නේ ත්‍රස්තවාදින්. එතකොට එක පැත්තකට කොහොමද මේක වන්නේ? නැඟෙනහිර පළාතේ සංචර්ධනය ඉක්මන් කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණේ ඇයි? ඒ පසුබිම නැති වුණු නිසායි. එතුමා කිව්වා, ඉන්දියාවෙන් දෙන විසඳුම අපි පිළි ගන්නේ නැහැය කියා. මා දන්නේ නැහැ ඒ විසඳුම මොකක්ද කියා. ඉන්දියාවෙන් දේශපාලන විසඳුමක් ගෙනෙන්න කියනවා. අපි කියනවා, දේශපාලන විසඳුමක් ගෙනෙනවා කියා. හැබැයි මේ දේශපාලන විසඳුම ගෙන එන්න තිබෙන බාධකය තමයි මේ ත්‍රස්තවාදය. එතකොට ත්‍රස්තවාදය නැති වනවා නම් අපට දේශපාලන විසඳුමකට යන්න පුළුවන්. ත්‍රස්තවාදය මර්දනය කර ගෙන දේශපාලන විසඳුමක් ගෙන එන්න ආණ්ඩුව උත්සාහ කරනවා මිසක් ආණ්ඩුව පැත්තෙන් වරදක් කියන්න බැහැ නේ. ඒ සම්පත් බෙදී යන්න බැරි වෙලා තිබෙන්නේ ඒ පැත්තේ තිබෙන ඒ සම්පූර්ණ වාතාවරණය ඒ අය විසින් ඇති කර ගත්ත එකක් නිසායි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද නැඟෙනහිර පළාතෙන් ආදායම ගෙනෙනවා. සියයට 60ක නිෂ්පාදනයක් නැඟෙනහිර පළාතෙන් ගෙනෙන්න අපට පුළුවන්කමක් ලැබී තිබෙන්නේ නැඟෙනහිර පළාතේ සම්පූර්ණයෙන්ම නිදහස් වාතාවරණයක් ඇති කර ගන්න අපට පුළුවන් වුණු නිසායි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 2007 - 2008 වර්ෂයේ පමණක් අත්‍යවශ්‍ය ආහාර ද්‍රව්‍යවල බදු ආණ්ඩුව විසින් ඉවත් කිරීම තුළ ආණ්ඩුවට අහිමි කර ගත් මුදල රුපියල් කෝටි 1,500යි. එතකොට සහනාධාර දීලා කෝටි 1500ක මුදලක් ආණ්ඩුව අහිමි කර ගෙන තිබෙනවා. මේ සහනාධාර පැකේජය අරන් බැලුවොත්, රුපියල් බිලියන 121ක් සහනාධාර වශයෙන් දීලා තිබෙනවා. එහෙම නම් මේ සහනාධාර ආණ්ඩුව නොදී හිටියත් පසු ගිය වකවානුව ඇතුළත ආණ්ඩුවට දෙන්න පුළුවන් හැම සහනාධාරයක්ම දුන්නා. පොහොර සහනාධාරය කෝටි 6,400යි. මට මතකයි, අපි 2003 දී මැදිරිගිරියට ගියාම එහේ ගොවීන් පොහොර සහනාධාරය ඉල්ලපු හැටි. ඒක දෙන්න බැහැයි කිව්වා. එතකොට ඇයි අප මේ සහනාධාර ගැන කථා කරන්නේ? තමුන්නාන්සේට මතකද, ගයන්ත මන්ත්‍රීතුමනි? මැදිරිගිරියේ ගොවීන් වාඩි කරලා අපි සාකච්ඡා කරපු වෙලාවේ මේ පොහොර සහනාධාරය දෙන්න බැහැය කිව්වා; ඒක කොහොමද දෙන්නේ කියා ඇහුවා. සහනාධාර ගැනයි අපි දැන් කථා කරන්නේ. සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා කථා කරපු වෙලාවේ එතුමා සඳහන් කළා, රැකියා ප්‍රමාණය වැඩි කළා කියලා. හැබැයි 2004 අය වැයෙන් තමයි රජයේ සේවකයන් කප්පාදු කරන්න මුදල් වෙන් කළේ. ඒකත් අපි මතක තියා ගන්න ඕනෑ. රජයේ සේවකයන් කප්පාදු කරන්න අය වැයෙන් මුදල් වෙන් කරපු එකම වර්ෂය 2004. එතකොට ඒක එක ලිබරල්වාදී ප්‍රතිපත්තියක්. මිනිසුන් ගැන කල්පනා නොකර ඒ තද තීන්දු ගත්තා. ඒක එක සංචර්ධන ව්‍යාපෘතියක් කියලා මම කියන්නේ නැහැ. හැබැයි දෙපැත්තක ඉඳලා කථා කරන්න බැහැ. මිනිසුන්ට සහනාධාර දෙන්න ඕනෑ. මිනිසුන්ට සහනාධාර නොදී කොහොමද මේක කරන්නේ කියලා කථා කරන්න බැහැ, ක්‍රියාත්මක කරන කොට ඒ ප්‍රතිපත්තියෙන් වෙනස් වෙනවා නම්. ඒ ලිබරල්වාදී ප්‍රතිපත්තිය තුළ රටක සංචර්ධනයට යනවා නම් -අවුරුදු දෙක තුනක් මිනිස්සු දුක් විඳලා, දුක් විඳලා, සියලුම සහනාධාර නතර කරලා එතැනට යනවා නම්- ඒ ප්‍රතිපත්තියේ යන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුවේ ඉන්න කොට එකක් කරලා විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්න කොට තව එකක් ඉල්ලන එක ප්‍රතිපත්ති දෙකක්. ප්‍රතිපත්ති දෙකක් ක්‍රියාත්මක කරන්න බැහැ. මේ අය වැයෙන් මිනිසුන්ට සහන දෙනවා. මිනිසුන්ට පොහොර සහනාධාරය මේ පැත්තෙන් දෙනවා. වීවලට විතරක් නොවෙයි, තේවලටත් පොහොර සහනාධාරය දෙනවා. තේවලට රුපියල් 1,000ට පොහොර සහනාධාරය බස්සනවා. ඒ සහනාධාරත් දෙන ගමන් මාර්ග සංචර්ධනය සඳහා -ගම ඇතුළට මාර්ග සංචර්ධනය ගෙන යාම සඳහා- රුපියල් මිලියන 13,000කට වැඩි ප්‍රමාණයක් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ සියලුම සහනාධාර දෙන ගමන් තමයි ඒක පාලනය කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, තෙල් මිල ගැන ඇහැව්වා. මම අහනවා, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අඩු වුණාට චීනයේ එහෙම තෙල් මිල අඩු කළාද කියලා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අඩු වුණාට ඉන්දියාවේ එක රුපියලකින්වත් තෙල් මිල අඩු කළාද කියලා. මේ රටවල් දෙකම එකම එක රුපියලකින්වත් තෙල් මිල අඩු කළේ නැහැ. හැබැයි අපි අඩු කරලා තිබෙනවා. ඒකයි අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පෙරේදා පත්තරයක තිබුණා, එක මිනිහෙක් රුපියල් 36,000ක් ණය වෙනවා කියලා. ඔරොත්තු නොදෙන බදු වැඩි කිරීම් තුළ මිනිස්සු ණය වෙනවාය කියලා තිබුණා. එතකොට අපි ඉතිහාසය අරගෙන බැලුවොත් මේ හැම කාලයකදීම මිනිස්සු ණය වෙලා තිබෙනවා. ණය වෙලා නැත්තේ නැහැ. හැබැයි සංචිතයත් එක්ක අනුපාතය මොකක්ද කියලා අපි බලන්න ඕනෑ. 1990 දී ණය බර බිලියන 310යි. මේකේ වැඩි වීම සියයට 508යි. 1999 වෙන කොට දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස ගත්තාම සියයට 152ක ණය බරක් තිබුණා. 1999 දී ණය ප්‍රමාණය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයත් එක්ක ගත්තාම සියයට 108.7යි. අද දළ දේශීය නිෂ්පාදනයත් එක්ක ගත්තාම සියයට 85යි දශම ගණනයි. එතකොට 1990 වකවානුවේදී සියයට පන්සිය ගණනක් තිබුණු එක අද සියයට 85ට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. හැබැයි ආර්ථික වශයෙන් හොඳම රටයි කියලා අපි හිතා ගෙන හිටපු ශක්තිමත් ඇමෙරිකාවේ අද වෙන කොට ප්‍රතිශතයක් ලෙස ගත්තාම දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 60ක ණය බරක් තිබෙනවා. එහෙම නම් අපි එතැනින් පල්ලෙහාට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. අපි මෙතැනට ආවේ පසු ගිය අවුරුදු තුන ඇතුළතදී අපි නිෂ්පාදනයට අත තියපු නිසයි. කවුරු මොනවා කිව්වත් ඒ නිෂ්පාදනයට අපි අත තියලා තියෙනවා. පසු ගිය දවස් කිහිපය ඇතුළත දී ලුණු ගැන බියක් තිබුණා. හම්බන්තොට ලුණු ලේවායක් තිබෙනවා. හැබැයි හම්බන්තොට තොග වෙළෙන්දෙක් පිටකොටුවේ වෙළෙඳ පොළෙන් ලූනු ගෙනි යන කොට ලුණුත් ගෙන යනවා. ඒක හම්බන්තොටින් නොවෙයි ගන්නේ. මේ බද්ද දාපු නිසා අද කල්පනා කරන්න වෙනවා, දේශීය නිෂ්පාදන මිලට ගන්න. ඒක තමයි පළමු වෙනි දේ. අපි මේ කටයුත්ත කරන කොට දෙපැත්තම බලන්න ඕනෑ. මේ බදු පැන වූ හැම භාණ්ඩයක් ගැනම බැලුවොත් සුඛෝපභෝගී භාණ්ඩවලටයි වැඩිපුරම බදු දාලා තිබෙන්නේ. අනික් ඒවාට බදු දැමීමේ දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න. පිහන් භාණ්ඩවලට බදු දැමීමේ සුඛෝපභෝගී භාණ්ඩ නිසායි. අනික් ඒවා අපේ රටේ මිනිස්සු නිෂ්පාදනය කරන ඒවා. කිරි නිෂ්පාදනය, ලුණු නිෂ්පාදනය, සීනි නිෂ්පාදනය මේ ඔක්කෝම ගත්තාම, අපිට කරන්න පුළුවන් දේවල්වලට තමයි ආණ්ඩුව මේ බදු දාලා තිබෙන්නේ. එහෙම කරන ගමන් සෞඛ්‍යයට මුදල් අඩු කරලා තිබෙනවා ද, අධ්‍යාපනය නොමිලේ දීම කප්පාදු කරලා තිබෙනවා ද, සමෘද්ධි සහනාධාරය අඩු කරලා තිබෙනවා ද? මේවාට වෙන් කර තිබෙනවා, බිලියන 11.9ක්. අපේ ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමාත්, මමත් ඉන්නේ ඉතා දුෂ්කර ප්‍රදේශවල. 1991 දී

[ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා]

ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා ගම් පහළොස්දහසක් ඉදි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ ගෙන ගියා. අද ඒ වාගේ ද? අද ගම නැහුම, මහ නැහුම වැඩසටහන් යටතේ රුපියල් බිලියන ගණන් වෙන් කර තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ගරු ඇමතිතුමනි, කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)
කිලෝමීටර් හතරක්, හතක් දුරට කොන්ක්‍රීට් දාලායි අද පාරවල් හදන්නේ. ඒ නිසා ඉන්ධන වියදම අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඉන්ධනවලට යන වියදම අඩු වෙලා තිබෙනවා. ප්‍රවාහනයට යන වියදම අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේවා තමයි ආණ්ඩුව කරපු වැඩ. ඒ නිසා අනික් රටවල් එක්ක සංසන්දනය කරන කොට අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ, මේ අර්බුදයට ආණ්ඩුව මුහුණ දීලා තිබෙන බව.

ඒ නිසා මේ අය වැයට විරුද්ධ වෙන්න බැහැ. මේක ජනතාවාදී අය වැයක්. මේ ගමන ලෝක අර්බුදයත් එක්ක අපි ගැට ගසා ගෙන යන ගමනක්. මේ ගමන තුළ අපි මේක තව අවුරුදු කිහිපයක් හරියට ගෙන ගියොත්, දේශීය නිෂ්පාදනය යම් තත්වයකට ගෙනැල්ලා, මීට වඩා හොඳ ආර්ථිකයක් ඇති කර, මේ ලෝක ප්‍රශ්නයට මුහුණ දෙන්න අපට පුළුවන් බව මා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
බොහොම ස්තුතියි. මීළඟට ගරු ෆයිසල් කාසීම් මන්ත්‍රීතුමා.

[பி.ப. 12.11]

ගරු ෆයිසල් කාසීම් මහතා
(மாண்புமிகு பைசல் காசிம்)
(The Hon. Faizal Cassim)
பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இப்பொழுது இங்கு நடைபெறுகின்ற 2009ஆம் ஆண்டுக்கான வரவு-செலவுத்திட்ட விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். வருடாவருடம் இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் வரவு-செலவுத்திட்டங்கள் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்றன. அதுபற்றிய விவாதங்களில் ஈடுபடும் ஆளும் கட்சியினரும் எதிர்க் கட்சியினரும் அதற்குச் சார்பாகவும் எதிராகவும் தங்களுடைய கருத்துக்களைக் கூறுவார்கள். இருந்தாலும், வாக்குப் பலத்தினால் ஆளும் கட்சி வெற்றிபெறுகின்றது. எனினும், அதற்கடுத்த பாராளுமன்றக் கூட்டங்களிலும் உறுப்பினர்கள் அந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தின் பிரதிபலன்களைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருப்பார்கள். அது இங்கு ஒரு வழமையாகிவிட்டிருக்கின்றது.

இன்று இந்த வரவு-செலவுத் திட்டத்தின் மீதான விவாதத்திலே கலந்துகொண்டு பேசிய அமைச்சர்கள் மேலைத்தேய நாடுகளின் பொருளாதாரம் பற்றியே பேசினார்கள். ஆனால், முதலில் நாங்கள் எங்களுடைய பொருளாதாரத்தை எப்படி மேம்படுத்துவது என்பது பற்றிச் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். அரசியல் கட்சிகள் தாம் ஆட்சிக்கு வருவதற்காக மக்களுக்கு வாக்குறுதிகளை வழங்குகின்றன. அதாவது, "நாம் ஆட்சி அமைத்தால் அரிசி தருவோம்! சமுர்த்தி தருவோம்!" என்றவாறு பல்வேறு வாக்குறுதிகளை வழங்குகின்றன. ஆனால், இவ்வாறு பொருட்களை இலவசமாக வழங்குவதன்மூலம் மக்கள் சோம்பேறிகளாகின்றார்கள் என்றுதான் நான் நினைக்கின்றேன். கேவலம்! வேலைக்குச் செல்கின்ற ஒருவர், தான் வேலைக்குச் சென்றால் தமக்குரிய சமுர்த்தி நிவாரணம் வெட்டப்பட்டுவிடும் என்பதற்காக வேலைக்குச் செல்லாமல் வீட்டிலே இருக்கின்ற அளவுக்கு நிலைமைகள் இருப்பதை நாங்கள் காண்கின்றோம். இது உண்மையிலே கவலைக்குரிய ஒரு விடயமாகும்.

எமது நாட்டு மண் விவசாயத்துக்கு ஏற்றது என்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த விடயம். நாம் இன்று நமது நாட்டில் இருக்கின்ற நிலங்களைப் பண்படுத்திப் பயன்படுத்த வேண்டும். கைத்தொழில் அபிவிருத்திக்கெனக் கைத்தொழிற்பேட்டைகளை நிறுவியிருப்பதுபோன்று, விவசாய நிலங்கள் இருக்கின்ற பகுதிகளில் 'விவசாய உற்பத்திப் பகுதி' என்ற பெயரில் நிலங்களை ஒதுக்கி, அக்காணிகளைப் பண்படுத்தி, அவற்றுக்குத் தேவையான நீர்வசதிகளையும் ஏற்படுத்தி, சமுர்த்தி உதவி பெறுநருக்கு தலா இரண்டு ஏக்கர் வீதம் வழங்குவதன்மூலம் வறியவர்களுக்கு வருமான வாய்ப்புகள் ஏற்படுத்தப்படுவதுடன், நாட்டில் விவசாயம் அபிவிருத்தியடைந்து உற்பத்திப் பெருக்கமும் ஏற்படுமென்று நான் கருதுகின்றேன்.

இன்று நகரங்களைவிட கிராமங்களில் இருக்கின்ற வங்கிகளில் பண வைப்புகள் அதிகமாக இருக்கின்றன. ஏனென்றால், கிராம மக்கள் செலவு செய்வது குறைவாக இருக்கின்றது. அவர்களால் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பொருட்களுக்குச் சரியான விலை கிடைக்கப்பெறாதபோதிலும் தங்கள் வருமானத்தை மீதப்படுத்திச் சேமித்து வருகின்றார்கள். ஆனால், கிராமிய வங்கிகளில் அவர்களால் வைப்புச் செய்யப்படுகின்ற அந்தப் பணம் தலைமை வங்கிகளின்மூலம் பெறப்பட்டுத் தலைநகரின் அபிவிருத்திக்கே பயன்படுத்தப்படுகின்றது. இதனால் கிராமத்திலுள்ள விவசாயிகள் எந்தப் பயனையும் பெறுவதில்லை. எனவே, கிராம விவசாயிகள் ஊக்குவிக்கப்படாததனால் அவர்களின் விவசாயச் செய்கை விருத்தியடையாமல் இருக்கிறது. கிராமங்கள் அபிவிருத்தியடையாமைக்கு இதுவும் ஒரு காரணமாகும்.

அடுத்து, இங்கிருக்கின்ற வாழ்க்கைத் தொழில், தொழில்நுட்பப் பயிற்சி அமைச்சர் பியசேன கமகே அவர்களின் கவனத்துக்கு நான் ஒரு விடயத்தைக் கூற விரும்புகின்றேன். ஆமதிதுமனி, நின்ட்வூர் ஆவில்லா ஆமதிதுமா அபே ගමේ ලොකු building එකක් විවෘත කළ බව මා දන්නවා. ඒ වාගේම 13 වෙනි දා සමන්තුරේ building එකක් විවෘත කළා. ඇමතිතුමනි, නමුත් අද සිදු වන්නේ මොකක්ද? අද එහි තිබෙන තාක්ෂණ පහසුකම් අනුව පිට රට ගිහිල්ලා ජොබ් එකක් ගන්න බැහැ. එහි motor mechanism පිළිබඳව පහසුකම් ලබා දෙනවා, electrical items අලුත්වැඩියාව පිළිබඳව පහසුකම් ලබා දෙනවා, air-conditioning පිළිබඳව පහසුකම් ලබා දෙනවා. නමුත් මෙතැන පොඩි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ප්‍රශ්නය මොකක්ද? දැන් ඒ ආයතනයෙන් පහසුකම් ලබපු අය තමයි අතැන lecturers හැටියට සිටින්නේ. සාමාන්‍යයෙන් මා දන්නවා, නින්ද වූර්වල පිහිටි එම ආයතනයෙන් පහසුකම් වෙලා හොඳ results ගත්තු කට්ටිය තමයි අතැන lecturers හැටියට වැඩ කරන්නේ කියලා. නමුත් අද ඒ ගොල්ලන්ට තිබෙන තාක්ෂණ දැනුම මදි. ඒ ගොල්ලන් ලබා දෙන දැනුම අනුව ඒ ළමයින්ට පිට රට ගිහිල්ලා හරියට වැඩ කරන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් නැහැ. මම ඒ අයගෙන් ඇහුවා, "ඇයි ඔය ගොල්ලන්ට මෙහෙම වෙන්නේ?" කියලා. එතකොට ඒ අය කිව්වා, අපට ඒ තරම් වැටුපක් මෙහිදී ලබා දෙන්න බැහැයි කියලා ආණ්ඩුව කියනවායි කියලා. උදාහරණයක් මා කියන්නම්. ඇහලුම් කර්මාන්තය ගැන බලන්න. එහි mechanic කෙනෙක් සිටිනවා. සාමාන්‍යයෙන් සියලුම මැෂින් හදන්නට දන්න mechanic කෙනෙක් රුපියල් ලක්ෂයකට වැඩියෙන් වැටුප් ලබා ගන්නවා. නමුත් අලුතෙන් එම තනතුරට එන කෙනකුට රුපියල් පනස්දාහක වැටුපක් තමයි ආණ්ඩුවට ගෙවන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා පහසුකමක් ලබා ගත් කෙනකුව අලුතෙන් එම තනතුරට එන කෙනකුගේ තත්ත්වයට ගෙනෙන්න බැහැ. මේ ගැනත් පොඩ්ඩක් බලන්නය කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම කිව්වොත් අපේ ඒ ආයතනයේ සනකම් තහඩු කපන වෙල්ඩිං මැෂින් එකක් නැහැ. ඒ පහසුකම එම

ආයතනයෙන් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා පිට රට job එකක් ලබා ගන්න පුළුවන් විධියට මේ අයට අලුත් තාක්ෂණය ලබා දෙන්නය කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. අද ලංකාවට වැඩිම ආදායමක් ලැබෙන්නේ පිට රටවල රැකියා සඳහා ගිය අයගෙනුයි.

ගරු පියසේන ගමගේ මහතා (වෘත්තීය හා කාර්මික පුහුණු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பியசேன கமகே - வாழ்க்கைத் தொழில், தொழிநுட்பப் பயிற்சி அமைச்சர்)

(The Hon. Piyasena Gamage - Minister of Vocational and Technical Training)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අලුත් පාඨමාලාවක් - [බාධා කිරීමක්] පටන් ගෙන දැනට කර ගෙන යනවා. ඔබතුමා කිව්වා වාගේ ඒ අවශ්‍ය උපදෙස් දීම සඳහා දෙමළ මාධ්‍යයෙන් - Tamil medium - කටයුතු කරන අය අවශ්‍ය තරම් නැහැ. ඒ වාගේම අර වැටුප් ගෙවීමේ ප්‍රශ්නයකුත් තිබෙනවා. දැනට ඒ සඳහා අලුතෙන් කට්ටිය බඳවා ගෙන අපේ ජාතික කාර්මික අධ්‍යාපන ආයතනය තුළ පුහුණු කිරීමේ කටයුතු කරන්නට අපි පටන් ගෙන තිබෙනවා.

ගරු ෆයිසල් කාසීම් මහතා

(மாண்புமிகு பைசல் காசிம்

(The Hon. Faizal Cassim)

ගරු ඇමතිතුමනි, අනෙක් කාරණය වන්නේ tourism industry එක පිළිබඳවයි. අම්පාර දිස්ත්‍රික්කයේ අපේ පළාත්වල සැහෙන ඉගෙන ගත් ළමයින් සිටිනවා. ඒ අයගෙන් සමහර අයට job නැතිව සිටිනවා. මා හිතන විධියට තව අවුරුදු 10ක් ගියත් ඒ අයට job එකක් ලැබෙන්නේ නැහැ. අපේ ෆයිසර් මුස්තාපා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටියා, ඒ අයට tourism ගැන උගන්වන්න කටයුතු කරන්නය කියලා. පොතුවිල්වල සිටින අමාත්‍යතුමාගේ directorට කථා කළාම, මට පොරොන්දු වුණා එයාගේ ඉඩමේ building එක ලබා දෙනවාය කියලා. පොතුවිල්වල building එකේ floor එකක් දෙන්නට පුළුවන්ය කිව්වා. ඒ නිසා මේ tourism industry එකෙන් hotel school එකක් පටන් ගන්න අපට උදවු කරන්නය කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. බොහොම ස්තූතියි ඇමතිතුමනි.

එමතු පිරිසේසත්තිලුන්ල ඉළෙඥර්කලුක්කු වේලෙවාය්ප්පු අළිප්පතර්කාක අරසාංකම් ඉව්වාරාන තිට්ටංකළෙ මුන්මොළිය වේණ්ටුම් එනක් කේට්ටුක්කොළ්කින්රේන්.

இன்று தமிழ் மக்கள் உரிமைகளுக்காகப் போராடுவதைப்போன்று, முஸ்லிம் மக்களும் போராட்டத்தில் ஈடுபடவேண்டிய ஒரு காலகட்டம் உருவாவதை நான் காண்கின்றேன். காரணம், இன்று ஆளும் தரப்பிலுள்ள சில அரசியல் கட்சிகளின் தீவிரவாதப் போக்கினால் முஸ்லிம் மக்களிடையே அதிருப்தி ஏற்பட்டிருப்பதுதான். தீகவாபியிலிருந்து 25 கிலோ மீற்றர் தூரத்துக்கு அப்பாலுள்ள நுரைச்சோலைக் கிராமத்திலே சுனாமி அனர்த்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்காக வீடமைப்புத் திட்டமொன்று உருவாக்கப்பட்டிருந்த இடத்தில் அண்மையிலே - நான்கு நாட்களுக்கு முன்னர் - ஒரு பெரிய அரச மரத்தைக் கொண்டுவந்து நாட்டி இருக்கின்றார்கள். இன்று ஒலுவிலில் வாழ்கின்ற மக்கள் அங்கு உருவாகவுள்ள துறைமுகம் தமக்கு வேண்டாம் எனக் கூறுகிறார்கள். அதற்குக் காரணம் என்ன? ஏன் இவ்வாறு நடைபெறுகிறது என்பதை அரசாங்கத்தில் உள்ள அமைச்சர்கள் சற்றுச் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும்.

இந்த நாட்டிலே முஸ்லிம்களும் வாழ்கிறார்கள். சென்றகிழமை கொழும்பு சாஹிராக் கல்லூரி வளவிலுள்ள பள்ளிவாசலுக்கு அருகில் எதிர்ப்புப் போராட்டம் ஒன்று நடைபெற்றது. எதற்காக அந்தப் போராட்டம் நடைபெற்றது? அந்தப் போராட்டம் நடைபெறுவதற்கு மூன்று நாட்களுக்கு முன்னர் மாளிகாவத்தையிலுள்ள 'பன்சல' ஒன்றுக்குச் சென்ற ஒரு சாரார், "சிறுபான்மை இனத்தவராகிய முஸ்லிம் மக்களை நாங்கள் எதிர்க்கவேண்டும்; முஸ்லிம்களுடைய கடைகளில் பொருட்களை வாங்கக்கூடாது; நாங்கள் இவர்களைக் கட்டுப்படுத்த வேண்டும்; இங்கே வாழ்வதற்கு இவர்களை அனுமதிக்கக்கூடாது" என்று அங்கிருந்த பெரும்பான்மையின மக்களிடம் கூறியிருக்கிறார்கள். இப்படிப்பட்ட ஒரு கட்டத்திலேதான் இன்று முஸ்லிம் மக்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். தமிழ் மக்கள் எத்தகைய நிலைமையில் ஆயுதங்களைத் தூக்கினார்களோ, அத்தகைய நிலைமையை முஸ்லிம் மக்கள் மத்தியிலும் உருவாக்கி அவர்களும் ஆயுதம் தூக்க வழிவகுக்கின்றீர்கள் என்று நான் கூற விரும்புகின்றேன். அப்படியானதொரு நிலைமை உருவாகுவதற்கு நாங்கள் இடமளிக்கக் கூடாது.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, சற்று அமைதியாக இருங்கள் - කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. மேலை அவஸ்ථாவේ ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා (අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ஜீ.எல். பீரிஸ் - ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி, சர்வதேச வர்த்தக அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of Export Development and International Trade)

මේ අවස්ථාවේ "ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES *left the Chair, and* THE HON. LALITH DISSANAYAKE *took the Chair.*

ගරු ෆයිසල් කාසීම් මහතා

(மாண்புமிகு பைசல் காசிம்

(The Hon. Faizal Cassim)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்று அம்பாறை மாவட்டத்திலே சனத்தொகையில் பெரும்பான்மையாக முஸ்லிம் மக்களே வாழ்கின்றபோதிலும், அங்கு அவர்களுக்குரிய காணிகளோ சிறுபரிமாணம் உடையவையாகவே உள்ளன. இந்த நிலையில், அங்குள்ள முஸ்லிம் மக்களுடைய காணிகள் பறிக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன. அங்கு வாழ்கின்ற தமிழ், சிங்கள மக்களுடைய காணிகள் இன்னும் ஐந்நூறு வருட காலத்துக்கு அவர்கள் வாழக்கூடிய அளவுக்குப் பெரும் பரிமாணமுடையவையாக இருந்தபொழுதிலும் அவர்கள் இன்னுமின்னும் முஸ்லிம் மக்களுடைய சிறு பரிமாணமுடைய காணிகளையும் ஆக்கிரமிப்புச் செய்துகொண்டிருக்கின்றார்கள். இன்று அம்பாறை மாவட்டத்தில் மட்டுமன்றி, இலங்கையின் பல பாகங்களிலுமுள்ள முஸ்லிம் மக்களுடைய காணிகள் சிங்கள, தமிழ் மக்களால் ஆக்கிரமிப்புச் செய்யப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றன. சென்றகிழமை இப்பாராளுமன்றத்தில் எமது கட்சித் தலைவர் மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம் அவர்கள் பேசியபொழுதுகூட இதுபற்றிச் சுட்டிக் காட்டியிருந்தார். இது கவலைக்குரிய விடயமாகும். எனவே, இந்தப் பிரச்சினையைக் கண்கூர்ந்து பார்க்குமாறு நான் அரசாங்கத்திலுள்ள முஸ்லிம் அமைச்சர்களிடம் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

[ගරු ෆයිසල් කාසිම් මහතා]

எங்களிடம் இன பேதங்கள் இல்லை. எமது இளைஞர்கள் ஆயுதம் தூக்கக்கூடாது என்பதற்காகத்தான் எமது மறைந்த தலைவர் அஷ்ரஃப் அவர்கள் இந்தக் கட்சியைக்கூட ஆரம்பித்திருந்தார். அவர் இந்தக் கட்சியை ஆரம்பித்து இதன்மூலம் சமூகத்திலுள்ள இளைஞர்களை ஒரு கட்டுப்பாட்டின்கீழ்க் கொண்டுவந்ததன் காரணமாகவே இன்று முஸ்லிம் மக்கள் ஆயுதம் தூக்காமல் இருக்கிறார்கள். இல்லையேல் அன்று எல்.ரீ.ரீ.ஈயினர் எவ்வாறு ஆயுதப் போராட்டத்தை ஆரம்பித்தார்களோ, அதேபோன்றுதான் எமது முஸ்லிம் மக்களும் ஆயுதக் கலாசாரத்துக்குச் சென்றிருப்பார்கள். எனவே, அரசாங்கத்திலுள்ள அமைச்சர்கள் இந்த விடயத்தை மிகவும் கூர்மையாக நோக்கி, அதனைக் கருத்திற் கொள்ளவேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

அது மட்டுமல்ல, இன்று தேயிலை உற்பத்தியாளர்களுடைய நிலைமை என்ன? உலக நாடுகளிலே பொருளாதார வீழ்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளதன் காரணமாக இன்று தேயிலை உற்பத்தியாளர்கள் மிகவும் மோசமான நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளார்கள். தேயிலைச் சபை இரண்டு இலட்சம் கிலோ எடையுடைய தேயிலையைக் கொள்வனவு செய்து இருப்பில் வைத்திருக்கிறது. ஆனால், அவர்களுக்கு இன்னும் சரியானமுறையில் கொடுப்பனவுகள் செய்யப்படவில்லை என்று நான் கேள்விப்படுகின்றேன். நீங்கள் இதுபற்றிச் சற்றுச் சிந்திக்க வேண்டும். ஏனெனில், தேயிலைத் தொழிற்சாலை உரிமையாளர்கள் அங்கு தொழில்புரியும் தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பளம் கொடுக்க வேண்டிய நிலையிலுள்ளார்கள். அவர்களுக்கும் செலவுகள் இருக்கின்றன. அந்த வகையில், வாங்கிய தேயிலைக்குரிய பணத்தை தேயிலைச் சபை இதுவரை கொடுக்காமலிருப்பதையிட்டு நாங்கள் கவலையடைகின்றோம். இதேபோன்றுதான் மிளகு ஏற்றுமதியாளர்களின் நிலையும் காணப்படுகின்றது. இன்று இலங்கையிலே வருடத்துக்கு கிட்டத்தட்ட முப்பதாயிரம் தொன் மிளகு உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றது.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Hon. Member, you have to wind up your speech now.

ගරු ෆයිසල් කාසිම් මහතා
(மாண்புமிகு பைசல் காசிம்
(The Hon. Faizal Cassim)

Sir, please give me one more minute.

ஆனால், இந்த மிளகை அது முற்றிய நிலையை அடைவதற்கு முன்னரேயே - சிங்களத்தில் 'බෝල ගම්මිරිස්' என்பார்கள் - பறிப்பதன் காரணமாக இந்த நாட்டுக்குரிய வருமானத்தில் கிட்டத்தட்ட ஆயிரம் கோடி ரூபாய் பணத்தை நாங்கள் இழக்கின்றோம்.

அதேபோன்று, DSI டயர் கம்பனியை எடுத்துக்கொண்டால், ஒரு மாதத்துக்கு கிட்டத்தட்ட பதினைந்து containers அளவில் பாதணிகளை ஏற்றுமதி செய்த அந்தக் கம்பனியால் இன்று ஒரு container அளவில்கூட ஏற்றுமதி செய்வதற்கு வசதியில்லாமல் இருக்கின்றது. எனவே, இவைகளைக் கவனத்திற்கொண்டு, ஏற்ற நடவடிக்கைகளை எடுக்குமாறு சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர்களிடம் கேட்டு, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

මීළඟට ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් අමාත්‍යතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 30ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 12.22]

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා (අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ஜீ.எல். பீரிஸ் - ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி, சர்வதேச வர்த்தக அலுவல்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of Export Development and International Trade)

Mr. Presiding Member, the Hon. Sajith Premadasa opening the Debate on behalf of the Opposition this morning made the criticism that this was not a Budget that addressed the issue of social equity. I think that is the opposite of the truth, Mr. Presiding Member.

It is conceded by everyone that this Budget has been introduced under exceedingly difficult circumstances which have been brought about principally by developments which have occurred with regard to the global economy. In that situation, the essential ingredient of the Budget I would suggest is a sense of balance. It is necessary to take into account the different priorities which should govern the formulation of monetary and fiscal policy in this country and to endeavour to strike a balance among these different components. If you ask me, Sir, what I regard as the central theme underpinning this Budget, I would say that it is an emphasis on development, on production, but not as an absolute objective that has been tampered at every point by reference to welfare measures and issues that have to do with social equity. Production today undoubtedly is the need of the hour and the central feature of this Budget is the emphasis that it has given to the development of local industry, local agriculture and the stimulation of local production. This has been attempted by a variety of methods. One of the means employed has been the tariffs and the duties that have been imposed on imported items like wheat flour, furniture, sugar, salt and so on. The levies have been increased. This does not mean that there is a total ban on these goods; they simply become more expensive, in the sense that there is a disincentive. Now, the principal criticism which has been levelled against this measure by the Opposition is that it would lead to an increase in the cost of living. The Opposition has said that these measures will be appropriate only after a very high threshold has been reached in respect of the development of local agriculture, local industry and local manufacturing. In other words the Opposition is saying, “You do that first. You achieve this very high level of development and it is only at that point that it would be justifiable to consider the imposition of these import tariffs and levies”. I would like to say that that is a totally impractical policy. If we are to wait until that happens, then we would have to wait for ever. If foreign goods are allowed to come into this country without any restrictions, if they are freely available, then there is no incentive for local production. If there has to be local production at the level that we desire, then there has to be substantial investment. Local entrepreneurs must be enthused. They must be motivated to contribute to the increase of local production in a substantial manner. That will not happen

until and unless some measures are taken in order to impose a disincentive with regard to the inflow of foreign goods.

I would like, Sir, with your permission to give you an example from my own experience, not in politics, but in academic life as a teacher of law. When I returned with my doctorate from the University of Oxford in 1971 and I was a junior lecturer in the Faculty of Law of the University of Colombo, a decision was made by the then government headed by the late Prime Minister, the Hon. (Mrs.) Sirimavo Bandaranaike, to begin for the first time, teaching in the Faculty of Law in Sinhala and Tamil. Up to that time, instruction in the Faculty of Law was available only in English. It was during the period of the late Prime Minister (Mrs.) Sirimavo Bandaranaike that the decision was made to switch over to Sinhala and Tamil. My very distinguished predecessor in the post of Professor of Law in that University, the late Prof. T. Nadarajah, went before the then Government together with the senior staff and made a very fervent appeal to the Government not to implement this decision. The argument was that there would inevitably be a decline in standards if instruction was begun in the Sinhala and Tamil languages without sufficient literature being available to students in those media. Professor Nadarajah very strongly argued, “Produce the literature first. Let there be enough books on the laws of this country in Sinhala and Tamil and it is only when this literature is available that the university should begin teaching law in the Sinhala and Tamil languages” . The Hon. (Dr.) Al-Haj Badiuddin Mahmud, the Minister of Education in that government rejected that argument. He explained that that would not be a practical way of setting about it. The then government told the Faculty of Law that "Necessity is the Mother of Invention". You begin teaching in Sinhala; you begin teaching in Tamil and the literature will appear. But, if you say that you will make the switch over only after the literature has appeared, then there will never be sufficient stimulus for the production of literature in the national languages.

Mr. Presiding Member, that proved exactly correct because over time, literature did appear and students from rural backgrounds who entered the portals of the Faculty of Law were able to read law and to graduate in their own language. My own books were translated into Sinhala. So, this happened because of a very prudent and timely decision that was made by the then government at that time. I think, Sir, there is a definite analogy; there is a parallel here. We cannot wait without doing anything in respect of imports. I think these things have to go parallel and that is what this Budget has done.

I would also like to emphasize, Sir, that His Excellency the President, in his capacity as Minister of Finance and Planning, presenting this Budget did not stop at the point of imposing disincentives with regard to the import of foreign goods. There have been very significant measures incorporated into this Budget in order to stimulate local production. There was a theory sometime ago that was supported by economists at the time that all you need to concentrate on is the growth of the economy. If you concentrate on growth, then all sections of the community will automatically benefit. That is not the prevailing view. Today it is accepted, particularly in countries of South Asia, that mere growth *per se* will not result in adequate percolation of benefits down to the grass-roots level. There has to be active intervention on the part of the State; there has to be affirmative action. That is exactly what His Excellency the President has endeavoured to do in the Budget Speech which he made in this august Assembly on the 6th of November.

We are proud of the fact, Sir, that the per capita income of our country is today at the level of approximately US Dollars 1,630. That puts us ahead even of countries like Indonesia and the Philippines. Apart from the Maldives, Sri Lanka is a country that enjoys the highest per capita income among all the SAARC nations. That is a considerable achievement, but there is no room for complacency. The Government is very concerned to ensure that the fruits of this development reach the rural areas of this country. It is necessary that the disparities, the differences with regard to income and resources between Colombo and the environs, on the one hand, and the remoter regions of the Island on the other, must be reduced. That will not automatically happen. It has to be done as a matter of conscious and deliberate policy. So, that is the role of State intervention in order to accomplish these objectives.

One of the main instruments through which this objective is sought to be attained, Sir, are the agro-villages which are being established in different parts of the country. This has received quite legitimately and justifiably a very sharp focus in the Budget. His Excellency the President has allocated Rs. 500 million directly to the Export Development Board in order to strengthen these export promotion villages. We have a very successful project with regard to the production of fruits and vegetables in Tambuttegama in the Anuradhapura District. Aquarium fish projects are very popular in Polonnaruwa. In the Coconut Triangle - Chilaw, Kurunegala and Negombo - we are emphasizing coir related projects. Naturally in the Sabaragamuwa region, in the Ratnapura District in particular, priority is given to the gem and jewellery industry. In Galle, we are concentrating on *beeralu* lace and *kiri ala.* In Ambilipitiya and Kollonna, we are involved with a variety of projects which have to do with plantains and juggery. So, to support these projects and to ensure that economic and social conditions in the rural sector are uplifted, there has been conscious intervention on the part of the State and that is one of the themes pervading this Budget.

I would also like to deal with some of the other criticisms which have been made. Sir, the Hon. Sajith Premadasa referred to the question of social equity. But

[ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

there is unimpeachable evidence from sources such as the International Monetary Fund that the alleviation of poverty has seen very considerable progress during the last few years. According to the International Monetary Fund, poverty has been reduced from approximately 22 per cent to about 15 per cent. There has also been an emphasis on providing relief to those segments of the community which are most in need of that relief. In these difficult circumstances, there has to be an identification of priorities.

But, I think that some of the hardest-hit sections of the community today are, for example, the pensioners and those who live on interest income. This Budget provides very substantial relief to as many as 500,000 pensioners and those who live on interest income are also benefited to a very considerable extent because the concessionary rate of 2.5 per cent tax, which was available up to now up to the threshold of only Rs. 600,000 a year as annual income, has now been increased to Rupees one million. So, these are measures which reflect a certain spirit of social empathy and that is one of the ingredients of the Budget.

There has also been some criticism, Sir, that because of the dramatic fall in oil prices in the world market, more concessions could have been made available to the public. I do not think that that is a criticism which is rationally defensible. In that case, we have to adopt the formula that price determination in this country with regard to fuel will automatically depend on the prevailing world market prices. Is that acceptable? Is that a policy that will benefit the people of our country? We have to remember, Sir, that in July this year the price of oil went up to US Dollars 147 per barrel in the world market. Are we then prepared to hand over the entirety of that burden to the consumer? That is simply not a pragmatic policy. It is not a policy which has been followed in India, Sri Lanka, Pakistan or in any country of this region. There has to be a cushion which we provide for the consumer.

This applies not only to oil, but it also applies to fertilizer. There is a very considerable subsidy that farmers in this country enjoy in respect of the use of fertilizer. The Government is providing a 50 kilogram bag of fertilizer to the farmer at Rs. 350. At the time, Sir, this Rs. 350 price was determined, the world market price of fertilizer was Rs. 950. Subsequently, the world market price increased very sharply. It reached the level of Rs. 6,000. So, when the world market price of fertilizer was Rs. 6,000, the Government was making available fertilizer to the farmer at Rs. 350. So, those who argue that there must be a mechanical application of a formula which is based upon the prevailing world price and the exchange rate forget the fact that you cannot have only one half of the argument. In that case, if there is a drastic decline in the prices, then you hand over that benefit to the consumer. Equally, if the world market price rises to very exorbitant levels, then that burden also has to fall upon the consumer. So, that is simply not a practical policy. That is why, Sir, the Government has adopted a balanced approach to this matter providing a cushion to the community at a time when that is needed. So, in accordance with that policy, the price of diesel comes down from Rs.110 to Rs. 80, the price of petrol comes down from Rs.157 to Rs.142 and the price of kerosene comes down from Rs.80 to Rs.60.

There is yet another measure which has been immensely beneficial to local industry. That is the reduction of the price of furnace oil. I am personally aware how much of a benefit this will confer particularly on sectors like the apparel sector and the ceramic sector which make use of very large quantities of furnace oil. The reduction in the price of furnace oil will enable the companies that are engaged in these spheres to sell their product at a much lower price. This is because their cost of production will be reduced drastically. It means that these industries will be competitive in an exceedingly hostile global environment and the consumer benefits to the extent that there would be a reduction in the price of the commodity that is produced. So, the point I am making in short, Sir, is that the Budget looks at all these different facets and endeavours to do justice to each of these areas in a balanced way.

We heard this morning about the victory of the armed forces in Pooneryn. That has been made possible by the allocation of very substantial resources. So, there has to be the provision of financial resources for defence. Then, what is equally important is the question of development. The military expenditure has been incurred without any reduction of the provision that has been made particularly in respect of major schemes in the irrigation and the power and energy sectors. Large projects like Kerawalapitiya, Uma Oya, Sapugaskanda and Moragahakanda are going ahead, providing a much needed stimulus to development.

One of the essential features of the thinking of the Government, Sir, is that there is no exclusive focus only on mega projects. I think one of the most refreshing features of the Budget is the provision relating to 600 small electricity projects, which will result in the addition of about 300 megawatts of power to the national grid. So, all of this has been done together with the decision on the part of the Government to provide enhanced resources for military purposes. So, you have on the one hand, the allocation for defence and on the other, a very sharp focus on development and also welfare has not been by any means neglected.

I think in a country like Sri Lanka, social development is very essential and there are several features of the Budget which require emphasis from that point of view. For example, there has been the provocation of the provision of almost Rs. 1,000 million - the exact figure is Rs. 950 million - has been provided for the improvement of facilities in universities outside Colombo. Universities like Peradeniya and Colombo are already sufficiently

developed but there is a need to bring up the other universities situated in the remoter regions of the country in order to ensure equality of opportunity for all. I think the Hon. Sajith Premadasa will particularly appreciate this because one of the main reasons for disenchantment among youth has been denial of opportunities. Youth in Sri Lanka have said that they are prepared to put up with adversity but what they do not want is injustice. Our people are talented; I can say that not as a politician but as one who has taught two generations of our students within the university system of Sri Lanka. The creativity and the potential that is all too evident in the younger generation of this country is not matched by what we encounter teaching students in the most developed universities of the West, like Oxford and Cambridge. Now, what they require is access to opportunity and equality of opportunity. This has been done by means of a proposal that is embodied in the Budget which has provided for the allocation of Rs. 950 million for the development of smaller universities such as Rajarata University, Wayamba University, Sabaragamuwa University, Uva-Wellessa University, the Northern University, South-Eastern University and the University of Jaffna.

Our sportsmen have also demonstrated exceptional talent, as you know, when they participate in international events. It is therefore, the responsibility of the Government to put at their disposal, all the facilities which they need for this purpose. It is with this objective in view that a sum of Rs. 300 million has been allocated for these facilities to be provided for rural sportsmen. Then again, Sir, in keeping with the policy which I referred to earlier, that is not being content simply to achieve a certain rate of growth - the Sri Lankan economy has grown by almost 7 per cent during the last three years. But in order to ensure that every citizen of this country becomes a full participant and beneficiary in that developmental process, there has to be an active intervention on the part of the State in certain selected areas. This is why provision has been made for milk to be provided to less affluent families and financial provision has been made for that purpose.

Health is as important as education. These are the abiding achievements of successive governments in this country. Today, not only in Asia but even in the developed world, we can be proud of our achievements in the sectors of health and education. In order to sustain these achievements, it must not become Sir, a thing of the past, it is our responsibility to hand these achievements over to posterity. In order to make that a reality, His Excellency the President has made provision for health to be developed in regions of the country outside the Colombo District and particular mention has been made in the Budget Speech for the development of these health facilities not only in western medicine but also in indigenous medicine in the Districts of Akkaraipattu, Monaragala, Nuwara Eliya, Kegalle and Ratnapura - the district that is led by my distinguished Friend, the Hon. W.D.J. Senewiratne. So, all of that finds expression, Sir, in the Budget.

Then also, a man does not live by bread alone. His Excellency the President has recognized that there must not be an exclusive focus on the economic aspect of things. Sri Lanka has a rich and varied culture. One of the principal characteristics of that culture is our unremitting commitment to an holistic view of human development and that again is amply provided for by several provisions that are contained in this Budget.

Alcoholism is not in Sri Lanka a serious a problem as it is in some developed countries of the West, for example in Russia, but and it is necessary that we take action well in time to prevent aggravation of problems before they reach alarming levels. That is why, the programme connected with "Mathata Thitha" has received considerable emphasis in the Budget provisions.

Also, Mr. Presiding Member, Sri Lanka has a rich heritage with regard to the arts and culture. So, that has not been neglected in the Budget. There has been ample financial provision which has been made in that regard. When you look at the Budget as a whole, it is therefore clear that every facet has been catered for. The Hon. Sajith Premadasa referred to some of the problems encountered in the developed world and he quoted Alan Greenspan. When Greenspan appeared before the United States Senate about two weeks ago, he made a very significant statement. It amounted to a *mea culpa*. Here, was the man who, for 30 long years guided monetary policy in the United States of America and he, then told the Senate Committee that as he looked back on that experience, his reaction was one of "shocked disbelief". "Shocked disbelief" was the word used by Alan Greenspan in describing his own reactions to the unfolding scenario which he saw in the financial world around. It is therefore clear, Sir, that there are no universal panaceas to these problems. There are no longer models that we can emulate with total fidelity. We have to consider the circumstances of a particular situation. The efficacy, the utility of a remedy will depend upon that remedy being fashioned having regard to the combination of circumstances that is characteristic of our national situation. That, I think, Sir, is the principal merit of this Budget. His Excellency the President has taken into account the priorities of this nation at this particular time. I do not mean to suggest that we have nothing to learn from elsewhere. There is no need to reinvent the wheel. There is a large element of commonality in the economic issues that confront the world today.

Therefore, by all means let us learn from the empirical experience of others, what His Excellency's Budget has endeavoured to do. But, at the same time, if you are to serve adequately the people of our country, we have to ensure that these lessons we learn from other cultures, from other civilizations and from other situations, are suitably adapted to cater to these specific problems that we need to grapple with in Sri Lanka today. I am sure that that is a resilient approach which will commend itself to

[ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

the Hon. Sajith Premadasa. Sir, it is my submission that that has been the spirit in which the formulation of this Budget has been attempted.

We are particularly proud of the phenomenal developments which are taking place in the Eastern Province of Sri Lanka. This is a unique window of opportunity. When I go abroad and talk to foreign audiences, I tell them that the military action is not an end in itself but it has made possible the holding of elections after 20 years in the Eastern Province of Sri Lanka, the people of that part of the Island have been able to exercise their universal franchise, the most cherished and the most basic of human rights and freedom. They have been able to elect a provincial council of their choice after 20 years. That has paved the way, Sir, to an economic renaissance. Today, we have electricity going to villages up and down the Eastern Province. Independent observers, I do not mind mentioning the name Dr. Anula Wijesundara -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Minister, you have only one more minute.

ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ஜீ.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)
Dr. Anula Wijesundara is not a politician, a very respected social worker who has seen for herself the magnitude of the development that has taken place throughout the Eastern Province. There are companies investing there. The USAID is a partner with us in developing that region and in restoring the livelihoods of people who have suffered enormous anguish over the last 20 years. So, these are achievements of which the Government is justifiably proud and that is the backdrop against which this Budget has been presented.

I would like therefore, Sir, to conclude on this note. This is not a matter of partisanship. It is not a question of claiming exclusive credit. I think today, as we confront the formidable challenges that face Sri Lanka at this particular juncture in our contemporary history, there is an overwhelming need for consensus, for all men and women of goodwill who love their country to try to discover common ground to face together the challenges of the future and to that end, I humbly request the co-operation of all Members of Parliament, irrespective of social or political prejudices and divisions. On that note, Sir, I would like to commend this Budget to the House.

Thank you very much.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
මීළඟට ගරු කබීර් හෂීම් මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 50ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 12.56]

ගරු කබීර් හෂීම් මහතා
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)
(The Hon. Kabir Hashim)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා සතුටු වනවා මගේ දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන, මගේ අල්ලපු ආසනය නියෝජනය කරන මගේ මිත්‍ර ගරු ලලිත් දිසානායක මැතිතුමා මූලාසනයේ ඉන්න අවස්ථාවේ දී මට වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න ලැබීම ගැන. පසු ගිය කාලයේ විවිධ අය වැය ඉදිරිපත් කරපු ඇමතිවරයකු හැටියට ගරු ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා අද මේ අය වැය ආරක්ෂා කරන්න කටයුතු කළා. එතුමා මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට හිටියා නම් සමහර විට මේ වාගේ අය වැයක්ද, වෙනත් අය වැයක්ද ඉදිරිපත් කරන්නේ කියන එක ගැනත් අපට සැකයක් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලාංකීය ඉතිහාසය ගැන ලියපු රොබට් නොක්ස් මහතා ඒ කාලයේ -රජ කාලයේ- තිබුණු බදු ප්‍රතිපත්තිය ගැන සටහන් කර තිබෙනවා. වසර 1600 කාලයේ දී දරුණු රජවරු හිටියා. ඒ දවස්වල හොඳ පලතුරු හැදෙන පලතුරු කොටු හොයා ගෙන ඒ රජතුමාගේ උපදේශකවරුන් ගිහිල්ලා, හොඳම පලතුරු ගස් ටික ලණුවක් ඇදලා කොටු කරලා ඒවායෙන් එන ගෙඩි ටික රජතුමාටම ලබා ගන්නටය කියලා උපදෙස් දුන්නා. ඒ පලතුරු ටික කවුරු හෝ කැඩුවා නම් ඒ අයට අත පය කැපීම වැනි දරුණු දඬුවම් දුන්නා. ඒ ගස්වල ගෙඩි කැඩුවාම ඒවා සුදු රෙදිවලින් ඔතා ගෙන ගිහිල්ලා රජතුමාට දෙන්නටත් කටයුතු කරන්න ඒ කාලයේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබුණා.

ඒ කාලයේ මරාළ බද්ද කියා එකක් තිබුණා. ඒ කියන්නේ කෙනකු මිය ගියාම ඔහු සතුව තිබුණු ගවයන් ආදි දේපළ රජතුමාට භාර දෙන්න ඕනෑ. එදා ඒ මරාළ බද්ද අය කළ පුද්ගලයාට කිව්වේ මන්නන්නා කියායි. අද අපේ දිස්ත්‍රික්කයම නියෝජනය කරන මුදල් අමාත්‍යාංශයේ නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිතුමා හිටියා නම් අපට එතුමාට කියන්න වෙන්නේ මන්නන්නා කියායි. මොකද ඒ දරුණු රජ කාලයේ තිබුණු බදු ප්‍රතිපත්තිය තමයි අදත් ක්‍රියාත්මක වන්නේ.

අපි මෑත ඉතිහාසය ගනිමු කෝ. 1848 කාලයේ ටොරිංටන් කියන අධිරාජ්‍යවාදියා මේ රට පාලනය කරමින් හිටියා. ටොරිංටන් මොකක්ද කළේ? තුවක්කු බද්ද, බලු බද්ද, වැසිකිළි බද්ද, මරාළ බද්ද ආදි වශයෙන් බදු අය කරන්න පටන් ගත්තා. අන්න ඒ ටොරිංටන් ගෙන ගිය ක්‍රියාමාර්ගය නිසා තමයි අපේ නිදහස් සටන ආරම්භ වුණේ. ගොන්ගාලේගොඩ බණ්ඩලා, වීර පුරන්අප්පුලා එයට විරුද්ධව නැඟී සිටියේ අන්න ඒ දරුණු බදු අය කරපු අවස්ථාවේදීයි.

ඒ කාලයේ හොඳ හොඳ ජන කවිත් ඇති වුණා. අද ඒවා ඉතාම කාලෝචිතයි. ඒ ජන කවියෙන් කොටසක් මෙතැන දී කියන්න මා අවසර පතනවා. මොකද, මහින්ද චින්තන බදු ප්‍රතිපත්තියත් අර ටොරිංටන් අධිරාජ්‍යවාදියාගේ බදු ප්‍රතිපත්තියට සමානයි. මෙන්න මේක තමයි ඒ ජන කවියේ කොටස.

ගමේ ගෙදරකට සෙනේ ඇතුව සිටි බලු කුක්කට මොන බදුද අනේ තනේ තියෙන කිරි ටිකටත් බද්දක් ගෙවන්න වේවිද ඉදිරි දිනේ

මේ ආණ්ඩුව කිරි පිටිවලට අය කරන බද්ද දෙස බලන කොට අද මවකගේ තනේ තිබෙන කිරි ටිකටත් බද්දක් අය කරාවිද කියන බයක් මහජනයාට ඇති වෙලා තිබෙනවාය කියා අපට හිතෙනවා. මහින්ද චින්තනයේ සිව් වැනි අය වැයෙන් කෙළින්ම කරන්නේ මේ රටේ මහ ජනයාගේ pocket එකට -සාක්කුවට- තට්ටු කිරීමයි. සාක්කුවට තට්ටු කරන අතර pickpocket ගැසීමක් තමයි පැහැදිලිවම මේ අය වැයෙන් සිද්ධ වන්නේ. මේක දේශීයත්වය, දේශ ප්‍රේමීත්වය කියන ලස්සන වචනවලින් වසා ගෙන යන අය වැයක්. දේශීය ආර්ථිකයේ නාමයෙන් මහ ලොකු ඉලක්කම් විජ්ජාවක් කරලා මහ ජනයාගේ සාක්කුවට තට්ටු කරන අය වැයක් බවට මෙය පත් වෙලා තිබෙනවා.

උදාහරණයක් ගනිමු. වැට් බද්ද සියයට 15 සිට සියයට 12 දක්වා අඩු කර තිබෙනවා. එයින් පෙන්වා දෙනවා සියයට 12 දක්වා අඩු කළාම රුපියල් කෝටි 4,500ක් ආදායම්වලින් අඩු වනවාය කියා. ජනතාවට බද්ද අඩු කරනවාය කියලායි පෙන්වන්නේ. රුපියල් කෝටි 4,500ක් අඩු වනවාය කියනවා. නමුත් ආනයන බද්ද, ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්ද, හර බද්ද, දුරකථන බද්ද ආදි විවිධාකාර බදු අය කරලා ආණ්ඩුව ආයෙත් රුපියල් කෝටි 7,600ක් වැඩිපුර උපයා ගන්නවා. ඒ කියන්නේ මේ අය වැයෙන් මහ ජනයාට වැඩි පුර ගෙවන්න සිද්ධ වන බදු ප්‍රමාණය රුපියල් කෝටි 3,100ක් වන බවයි. එහෙම නම් මොකක්ද මෙයින් පෙන්වා දෙන්නේ? එක පැත්තකින් මහ ජනතාවට බදු සහන දෙනවාය කියා පෙන්වලා අනික් අතින් ඊට වැඩි ප්‍රමාණයක් ගන්න එක තමයි කරන්නේ. මට පෙනෙන්නේ උද්ධමනයෙන් පීඩා විඳින මේ රටේ ජනයාගේ ධනය ඉතාම අපරික්ෂාකාරී අන්දමින් අපහරණය කරන ආකාරයටම බදු ප්‍රතිපත්තිය හරහාත් මේ රටේ ජනතාවගේ ධනය අපහරණය කිරීමට ආණ්ඩුව දැන් සූදානම් වන බවකුයි. රජය මේක කරන්නේ ඉතාම සූක්ෂම ක්‍රමයක් භාවිත කර ගෙන. මේක පැහැදිලි කරන්න පුංචි කථාවක් කියන්න මම කැමතියි. කැලෑවක් මැද එක්තරා ගමක් තිබුණා. ඒ ගමට වෙළෙන්දෙක් ගියා. ඒ වෙළෙන්දා ගියේ එයාගේ ගෝලයාත් අරගෙන. ඒ වෙළෙන්දා ඒ ගමට ගිහිල්ලා ඒ ගම්මුන්ට කිව්වා, මේ කැලෑවේ රිලවු ඉන්නවා; ඒ රිලවු ටික අල්ලා දුන්නොත් මම එක රිලවෙක් රුපියල් 100 ගණනේ ගන්නවා කියා. ගොවිතැන් කරපු මිනිස්සු ඔක්කොම එකතු වෙලා ඒක නතර කරලා රිලවු අල්ලන්න පටන් ගත්තා. ටික කාලයක් යන විට රිලවුන්ට තිබෙන ඉල්ලුම වැඩි වුණා. රිලවු මදි වුණා. එතකොට මේ වෙළෙන්දා කිව්වා, මම එක රිලවෙක් රුපියල් 200 ගණනේ ගන්නම් කියා. ඊළඟට මිනිස්සු රුපියල් 200 ගණනේ රිලවු අල්ලන්න පටන් ගත්තා. රිලවු අල්ලා කූඩු කරනවා. ටික කාලයක් යන විට රිලවු හොයා ගන්නත් නැති වුණා. ඊළඟට කිව්වා, මම රුපියල් 250 ගණනේ රිලවු ගන්නම් කියා. දැන් රිලවු හොයන්නත් අමාරුයි. ටික දවසක් යන විට වෙළෙන්දා ඇවිල්ලා ගම්මුන්ට කිව්වා, "මගේ වැඩක් තිබෙනවා, ඒ නිසා මම හදිසියේ නගරයට යනවා, මම රුපියල් 500 ගණනේ රිලවු ගන්න සූදානම්, ඒ නිසා මම එන විට රිලවු ලැහැස්ති කර තියපල්ලා" කියලා. වෙළෙන්දා එහෙම කියලා ගෝලයා තියලා නගරයට ගියා. දවස් දෙක තුනක් යන විට ගෝලයා ගම්මුන්ට එන්න කියලා කිව්වා, මගේ ලොක්කා එන තුරු මට ඉන්න බැහැ. රුපියල් 500 ගණනේ රිලවු ගන්නවා කියා උඹලාට ලොක්කා කිව්වා නේ. ඒ නිසා මේ අල්ලපු රිලවුන් ඔක්කොම මම ඔයාලට රුපියල් 350 ගණනේ දෙන්නම්. ලොක්කා ආවාම රුපියල් 500 ගණනේ විකුණලා ඔයාලාට ලොකු ආදායමක් උපයා ගන්න පුළුවන්. ඒ නිසා මේ රිලවුන්ට රුපියල් 350 ගණනේ මට සල්ලි දෙන්න කියා. ගම්මුන් ඔක්කෝම කථා කර තීරණය කළා, අපේ ඉතිරි කිරීම් ටිකත් එකතු කරලා, කලින් රිලවුන්ට ගත්ත සල්ලිත් දමලා එකෙක් රුපියල් 350 ගණනේ මේ රිලවු ඔක්කෝම ගත්තොත් වෙළෙන්දා ආවාම රුපියල් 500 ගණනේ රිලවෙක් විකුණලා ලොකු ගණනක් හොයා ගන්න පුළුවන් කියලා. එහෙම තීරණය කරලා මේ ගෝලයාට රුපියල් 350 ගණනේ දීලා රිලවු ටික ගත්තා. අරගෙන ගම්මු ටික ඉන්නවා; ඉන්නවා; ඉන්නවා. වෙළෙන්දාත් නැහැ. ගෝලයාත් නැහැ. ඔවුන්ගේ ඉතිරි කිරීම් ටිකත් ඉවරයි. අතේ තිබුණු සල්ලි ටිකත් ඉවරයි. අන්තිමට ඉතිරි වුණේ රිලවු ටික පමණයි. අන්න ඒ වාගේ දෙයක් තමයි මේ අය වැයෙන් මේ ආණ්ඩුව මහජනයාට කරන්නේ. එක අතකින් දෙනවා කියා මහ ලොකු ඉලක්කම් විජ්ජාවක් පෙන්වා ගෙන අනික් අතින් මහ විශාල ප්‍රමාණයක් ජනතාවගෙන් සූරා කනවා. මේක තමයි මේ අය වැයේ ඇත්ත සිද්ධිය. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ මහින්ද චින්තන අය වැයේ එක පැත්තකින් පෙන්වනවා, මේක ආනයන ආදේශන න්‍යායක් -Imports Substitution Strategy- අනුගමනය කරන අය වැයක් කියා. ආනයන ආදේශන න්‍යායයක් ක්‍රියාත්මක කරන අය වැයක් කියා පෙන්වනවා. මම කියනවා, මේකේ එහෙම න්‍යායයක් නැහැ කියා. අවංකවම මේක බංකොලොත් වෙච්ච ආණ්ඩුවකට ආදායම් උපයන්න ක්‍රම හොයන අය වැයක්. එක එක න්‍යායන් ගැන කථා කරනවා. දේශ ප්‍රේමිත්වය, දේශීය ආර්ථිකය ගැන හේතු පෙන්වලා අන්තිමට බලාපොරොත්තු වන ඉලක්කය තමයි තමන්ට මුදල් උපයා ගන්න එක. නාස්තිය, වංචාව නිසා මූල්‍ය විනයක් නැතිකම නිසා බදුවලින් මහජනයාගෙන් කීයක් හරි සූරා කෑම තමයි මේ කරන්නේ. අද සිය රට දේ ගන්න කියා සමහර අය බෙරිහන් දුන්නාට ඇහේ පතේ හතර වටේම කැරකි කැරකී බැලුවත් සිය රට දෙයක් හොයා ගන්න හරි අමාරුයි; අපහසුයි. මහින්ද චින්තනයේ වසර හතරක් ඇතුළුව සන්ධාන රජය වසර 14ක් මේ රටේ බලයේ සිටියත්, තිරිඟු පිටිවලින් හැදූ බිස්කට්වල අපේ දේ කියා ලේබල් අලවා තිබුණත්, ඒ ලේබලය මුද්‍රණය කර තිබෙන තීන්තත් මෙහේ හදපු ඒවා නොවෙයි. ඒ මුද්‍රණ මැෂිමත් මෙහේ හදපු එකක් නොවෙයි. බිස්කට් දවටනත් මෙහේ හදපු ඒවා නොවෙයි. බිස්කට් පිටිත් රටින් ගෙනාපු ඒවා. හිස තබන කොට්ටය පවා, ඒ ඇතුළේ තිබෙන පුළුන් ටික පවා චීනයෙන් ගෙන්වන්නේ. ඉදිකටට, කඩදාසිය, ලුණු ටික විතරක් නොවෙයි අමුඩයේ රෙදි ටිකත් පිට රටින් ආනයනය කරන විට මහින්ද චින්තන පාලනයේ අවුරුදු හතරත් ඇතුළුව සන්ධාන රජයේ වසර 14ක කාලය තුළ දේශීය නිෂ්පාදනයට මොකක්ද වුණේ කියා මම අහන්න කැමතියි. අපි යථාර්ථවාදීව කල්පනා කරන්න ඕනෑ. ලස්සනට කථා කර වචනවලින් ජනතාව මුළා කරනවාට වඩා ඇත්ත කථා කරන්න භය ඇයි? නූතන ලෝකය තුළ අපට හුදකලා වෙලා ජීවත් වන්න අමාරුයි. අපි ඒක තේරුම් ගන්න ඕනෑ. ඇමෙරිකාව ලෝකයේ බලවත්ම රට වුණත් 1970 සිට ඇමෙරිකාව ජපානයට අපනයනය කරපු රථ වාහන ප්‍රමාණය ලක්ෂ හතරයි. නමුත් ඇමෙරිකාව ජපානයෙන් ආනයනය කරපු වාහන ප්‍රමාණය ලක්ෂ 400යි. ලෝකයේ බලවත්ම රට වන ඇමෙරිකාවට වුණත් වෙළඳාමේදී පිට රටවල් සමඟ ආනයනය අපනයනය කරන්න සිද්ධ වෙනවා. වර්ෂ 1153 සිට 1186 කාලය තුළ ලංකාව පාලනය කරපු මහා පරාක්‍රමබාහු රජතුමා දක්ෂිණ දේශයේ පාලකයා වුණාම එතුමා හිතුවා මුළු රටම ආක්‍රමණය කරන්න ඕනෑය කියා. ඒ වෙලාවේදී එතුමා උපදේශකවරුන් එක්ක සාකච්ඡා කරන කොට ඒ උපදේශකවරුන් රජතුමාට කිව්වා අපි රටම පාලනය කරන්න යුද්ධයකට යනවා නම්, යුද්ධයකට යන්න ඉස්සෙල්ලා අපේ රටේ ආර්ථිකය හදා ගන්න ඕනෑය කියා. රජතුමා හොඳින් කල්පනා කළා. යුද්ධයකට යන්න ඉස්සෙල්ලා රටේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්න ඕනෑය කියා හිතපු එතුමා මොකද කළේ? උපාය මාර්ගයක් හැටියට නිදහස් වෙළෙඳ කලාපයක් ආරම්භ කළා. ඒ නිදහස් වෙළෙඳ කලාපයට අන්තරඬග ධූරයක් ඇති කළා. ඒ නිදහස් වෙළෙඳ කලාපය තුළ ලී ඉරන කර්මාන්තය, අලි ඇති කිරීම, කෝපි, කරාබු, එනසාල් නිෂ්පාදනය කිරීම ආදී විවිධාකාරයේ කර්මාන්ත ආරම්භ කරලා විදේශයන් එක්ක වෙළෙඳාම් කරන්න කටයුතු කරලා ආදායම් උපයන මාර්ගයක් සොයා ගත්තා. බලයට පත් වෙලා වසර ගණනාවක් ගියාට පසුවත් මේ ආණ්ඩුව අද මොකක්ද කියන්නේ? අප හුදකලා වෙලා ජීවත් වෙන්න ඕනෑය, අපි ලෝකයත් එක්ක වෙළෙඳාම් නොකර ආනයනය නතර කරන්න ඕනෑය, බදු අය කරන්න ඕනෑය කියන න්‍යායයට ආපසු යනවා. මේක පුදුමයක්. මේ ආණ්ඩුව තමන්ගේ බංකොලොත්භාවය, නිරුවත්භාවය වසා ගන්නට දේශීයත්වය කියන දේ පාවිච්චි කරනවා. ටොරිංටන් යුගයේ බදු පිට බදු පනවා ජනතාව හිඟමනට පත් කරපු ආකාරයට මේ ආණ්ඩුවත් කටයුතු කරනවා. අය කරන බදු ගැන, අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩවල මිල ගැන මා විස්තරාත්මකව කතා කරන්නේ නැහැ, දවස් කිහිපයක් පැවැති මේ විවාදයේදී මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙක් ඒ ගැන කතා කළ නිසා. නමුත් මා සරල උදාහරණ දෙක තුනක් ඉදිරිපත් කරනවා. අය වැයෙන් පාන් පිටිවලට බදු පිට බදු පටවලා ඒකට විකල්පයක් හැටියට කුරක්කන් කන්නය කියා අය වැය කතාවේදී ජනාධිපතිතුමා කිව්වා. දේශීයව නිෂ්පාදනය කරන කුරක්කන්වල තත්ත්වය මොකක්ද? 2005 දී මහින්ද චින්තනය බලයට එන කොට කුරක්කන් කිලෝවක් රුපියල් 50යි. නමුත් අද කුරක්කන් කිලෝවක් රුපියල් 120යි. ඒ කියන්නේ 2005 සිට 2008 වන කොට දේශීය භාණ්ඩයක් වූ කුරක්කන් මිල සියයට 230කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපට දියර කිරි බොන්න කියලා පොවන්න හැදුවත් තවම ලංකාවේ නිෂ්පාදනය වන්නේ මුළු දියර කිරි ඉල්ලුමෙන් සියයට 25ක් පමණයි. දියර කිරි නිෂ්පාදනය සඳහා රජය උදවු කරන්නේ කොයි ආකාරයටද? සත්ව ආහාර මිල වැඩි කරනවා, ඒ වාගේම ඒකට බද්දක් අය කරනවා. එපමණක් නොවෙයි. අඩු තරමින් පුන්නක්කු මිල

[ගරු කබීර් හෂීම් මහතා]

පාලනය කරන්න බැරි රජයක් කොහොමද මේ රටේ ජන සම්පත ගැන හිතන්නේ? 2005 දී පුන්නක්කු කිලෝවක් රුපියල් 14යි. අද පුන්නක්කු කිලෝවක් රුපියල් 32යි. ඒ කියන්නේ සියයට 250කින් පුන්නක්කු මිල වැඩි වෙලා. ඉතින් දියර කිරි කර්මාන්තය දියුණු කරන්නේ කොහොමද? අපි තරගකාරී ලෝකයක ජීවත් වන අතර අපේ නිෂ්පාදන වියදම් පාලනය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක්, දේශීය කෘෂිකර්මය ශක්තිමත් කරන අවංක වැඩ පිළිවෙළක් මේ රජය දියත් කර තිබෙනවාද නැද්ද කියා මම අහන්න කැමැතියි. මුදල් ඇමතිතුමා ඉන්නවා නම් ඒකට උත්තර දේවි.

ඊට වඩා භයානක දෙයක් කියන්න තිබෙනවා. අපි ජීවත් වන්නේ දූපතක. සාගරයක් මැද. මහින්ද චින්තනය වසර හතරක් බලයේ සිටියදීත් පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා කියනවා අපේ ලුණු අවශ්‍යතාවෙන් සියයට 50ක් තවම අපි ආනයනය කරනවාය කියා. කියන්නත් කනගාටුයි. හම්බන්තොට පැත්තේ වරායක් හදනවාට වඩා, හම්බන්තොට පැත්තේ වීරවිල ගුවන් තොටු පළක් හදනවාට වඩා ඒ ලුණු ලේවාය ටික හරියට හදා ගෙන අපේ රට ලුණුවලින් ස්වයංපෝෂිත කිරීමට මීට වඩා ප්‍රමුඛත්වයක් දිය යුතු නොවේද? ඒකයි මම අහන්නේ. අන්න ඒ ගැනත් මේ ආණ්ඩුව හිතන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මම තව ඉතාම වැදගත් කාරණාවක් ගැන කතා කරන්නට කැමැතියි. ජී. එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා මෙතැන ඉන්න එක ඉතා වැදගත් මම දන්නවා එතුමා මේ කාලයේ යුරෝපයට යනවා, එනවා. ජනාධිපතිතුමා වෙනුවෙන් සෑහෙන වැඩ කොටසක් කරනවා. අපේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රය ගත්තොත් මම හිතනවා, මේ කාරණය ඉතා වැදගත් කියා. ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයේ දෙලක්ෂ හතළිස්දහසක පමණ පිරිසක් සෘජුවම සේවය කරනවා. ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාට පින් සිද්ධ වන්න මේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රය විහිදිලා තිබෙන්නේ ගම් නියම්ගම් ප්‍රදේශවලටයි. ඒවා කොළඹට සීමා වෙලා නැහැ. සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමා කියපු ආකාරයට ආදායම් පරතරය නැති කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරලා අපේ කාලයේ ගම්වල කර්මාන්තශාලා ආරම්භ කළා. මේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රය දිහා බැලුවාම ලක්ෂ විස්සකට වැඩි පිරිසක් ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රය තුළින් යැපෙන බව පෙනී යනවා. කර්මාන්ත අපනයනය - industrial export - ගත්තාම ඒ අතිරින් මුල් තැන තිබෙන්නේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයටයි. ඒකට මුල් තැන තියෙනවා. ඒ වාගේම අපේ අපනයන ප්‍රමාණය ඩොලර් බිලියන තුනක්. US Dollars three billion. ඩොලර් කෝටි තිහක ආදායමක් මේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රය හරහා රටට උපයනවා. එපමණක් නොවෙයි. අපේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 11ක් උපයන්නේ ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයෙන්. මේක තමයි මේ ක්ෂේත්‍රයේ තිබෙන වැදගත්කම. අද මොකක්ද ඒකට වෙලා තිබෙන්නේ? GSP Plus කියන අපට ලැබෙන අපනයන සහනයට, යුරෝපීය හවුලෙන් ලබා ගත්ත සහනයට, මේ ආණ්ඩුව අත්සන් කරපු ගිවිසුමක් නිසා කොන්දේසි තුනක් දැම්මා. මම හිතන හැටියට ඒ කොන්දේසි තුන ජී.එල් පීරිස් මැතිතුමාත් දන්නවා. ICCPR කොන්දේසිය නැත්නම් දේශපාලන නිදහස පිළිබඳ කොන්දේසිය, වද දීම - torture - පිළිබඳ කොන්දේසිය සහ ළමා සොල්දාදුවන් - child soldiers - පිළිබඳව තිබෙන කොන්දේසිය යන කොන්දේසි තුන පිළිබඳව සමීක්ෂණයක් කරලා වාර්තාවක් ගන්න ඕනෑය කියලා යුරෝපා හවුල කියන කොට ඇයි, ඒකට ඉඩ දෙන්නේ නැත්තේ? අපේ ස්වෛරීභාවය, භෞමික අඛණ්ඩතාව ඒකෙන් උල්ලංඝනය වන්නේ නැහැ. අපට හංගන්න දෙයක් නැත්නම් ඇයි අපි භය වෙන්නේ, ඇයි අපි ඒකට භය වෙන්නේ? මේ රජයම තමයි මේ ගිවිසුම අත්සන් කළේ. මේ ගිවිසුම අත්සන් කරලා දැන් රජය කියනවා, අපට ඕක නැති වුණාට කමක් නැහැ, අපි රුපියල් බිලියන 15ක් සහන වශයෙන් මේ ක්ෂේත්‍රයට දෙනවා කියලා. තේ කර්මාන්තයට සහන දෙනවා කිව්වත්, රුපියල් මිලියන 250ක් තේ වෙන්දේසි පොළට දෙන්න බැරි වුණු ආණ්ඩුව ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයට රුපියල් බිලියන 15ක් කොහෙන්ද දෙන්නේ? මේ බංකොලොත් ආණ්ඩුව කොහොමද ඒකට උදවු කරන්නේ? මේ වාගේ අසත්‍ය දේවල් කියන එකේ තේරුමක් නැහැ. ඇයි අපි මේ ක්ෂේත්‍රය නැති කරන්නේ? යුද්ධයක් කරන කොට මේ රටේ ආර්ථිකය රැක ගැනීම අපි සියලු දෙනාගේම වග කීමක් වෙනවා. ඒ නිසා මා කියනවා, මේ ආණ්ඩුවට ලොකු වග කීමක් තිබෙනවාය කියා. අපේ නායක රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා විපක්ෂ නායකයා හැටියට ප්‍රකාශයක් කරලා තියෙනවා, මේ GSP Plus එක රැක ගන්න කොන්දේසි විරහිතව ආණ්ඩුවට උදවු කරනවා කියලා. අපි ඒක අගය කරන්න ඕනෑ. ඇඟලුම් ක්ෂේත්‍රයේ සෘජුව සේවය කරන දෙලක්ෂ හැත්තෑදහසක සහ වක්‍රව සේවය කරන ලක්ෂ 20ක පිරිසට රැකවරණය ලබා දීමට ආණ්ඩුවට උදවු කරන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂය සූදානම් බව කිව්වා. මේ වාගේ අවස්ථාවක් තියෙන කොට තමයි ආණ්ඩුව ඒකට පයින් ගහන්නේ. මේක පුදුමයක්. අපට හිතා ගන්න බැහැ. අපටත් මේ රට ගැන ආදරයක්, කැක්කුමක් තිබෙනවා.

මම කැමැතියි පුංචි කියමනක් කියන්න. මේක ඉතා වැදගත්. මට ඒක සිංහලට පරිවර්තනය කරන්න බැහැ. ඒ නිසා ඉංග්‍රීසියෙන් කියන්නම්. This is a statement made by John F. Kennedy. I quote:

"We are not afraid to entrust the American people with unpleasant facts, foreign ideas, alien philosophies and competitive values.

For a nation that is afraid to let its people judge the truth and falsehood in an open market is a nation that is afraid of its people".

That is basically the crux of the matter. Why are you afraid of your own people? Why do you not want to tell the truth? This is a frightening thing.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දේශීයත්වයේ නාමයෙන් ආනයනය කරන කඩදාසිවලට සියයට පහක සෙස් බද්දක් අය කළා. මේ රටට ආනයනය කරන කඩදාසිවලට සෙස් බද්දක් අය කරන කොට කාටද වදින්නේ? කාටද රිදෙන්නේ? ලලිත් දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කියාවි අරණායක, මාවනැල්ල, කෑගල්ල ප්‍රදේශයේ ඉන්න පාසල් යන ළමුන්ගේ පාසල් පොත් ඇතුළු ලිය කියවිලි හැම දෙයකම මිල වැඩි වෙනවා කියලා. අදත් පොතක් ගන්න බැරි ළමයාට හෙට පොතක් ගන්නම බැරි වෙනවා, මේ සියයට පහේ සෙස් බද්ද අය කරන කොට. ඇයි මේ සෙස් බද්ද අය කළේ? දේශීය කඩදාසි කර්මාන්තය නඟා සිටු වන්න කියලායි කියන්නේ. ගිය සතියේ මම රූපවාහිනී විවාදයකට ගියාම කඩදාසි සමාගමේ සභාපති සමරසිංහ මහතාත් ඒ විවාදයට ආවා. එතුමා හිටපු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක්. එතැනට ඇවිත් මහා පම්පෝරියක් ගහලා කිව්වා, "කඩදාසි සමාගමෙන් අපි ලොකු ලාභයක් ලබනවා, අපි නිෂ්පාදනය පටන් ගෙන විශාල වැඩ කොටසක් කර ගෙන යනවා"ය කියලා. ඇත්ත තත්ත්වය මොකක්ද? ඇඹිලිපිටිය කඩදාසි කර්මාන්තශාලාව දැන් මාස ගණනක් සිට වසා තිබෙනවා. මාස කීපයකට කලින් කොඩි දාලා, සරසලා, බෑන්ඩ් ගහලා, මහා පම්පෝරියක් ගහලා, රුපියල් කෝටි ගණනක් වියදම් කර බැසිල් රාජපක්ෂ මහතාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් එය විවෘත කළා. රුපියල් මිලියන 25ක් දුන්නා, එය ආරම්භ කරන්න. ආරම්භ කරලා මාසයක් දෙකක් ගියේ නැහැ, මෙට්‍රික් ටොන් 50ක් නිෂ්පාදනය කරලා දැන් එම කර්මාන්තශාලාව වසා දමා තිබෙනවා. මම අහ ගෙන සිටියා, ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන ඇමතිතුමා කිව්වා, මේ අය වැය හොඳයි කියලා වානේ සංස්ථාවේ සභාපතිතුමා කියනවායි කියලා. ඔය ආයතනවලට නඩත්තු වෙන්න ගෙවන්නේ අපි නේ. ජාතික කඩදාසි සංස්ථාවත් ඔය වාගේ දෙයක්. බදු අය කරමින් මහජනයාගේ සල්ලි උරා ගෙන නාස්තියට සල්ලි දෙනවා. ඒකයි වෙන්නේ. ජාතික කඩදාසි සමාගමේ අද තත්ත්වය මොකක්ද? සේවකයන්ට මාස හයක හිඟ වැටුප් ගෙවලා නැහැ; ඒ වගේම ඔක්තෝබර් මාසයේ වැටුප ගෙවලා නැහැ; අර්ථසාධක අරමුදල් ගෙවලා නැහැ. විදුලි බිල ගෙවලා නැහැ, විදුලිය කපලා. ඉතින් කඩදාසි කර්මාන්තය දියුණු කරන්න ආනයනය කරන කඩදාසිවලට සෙස් බද්දක් අය කරලා කියනවා, "දේශීයත්වය ආරක්ෂා කරන්නයි අපි මේක කරන්නේ" කියලා. පට්ටපල් අසත්‍ය නේ මේවා. ඇයි මේ රටට ඇත්ත කියන්නේ නැත්තේ? රූපවාහිනි නාළිකාවලට ගිහින් කියනවා, ඒවායේ මහ ලොකු ආදායම් තිබෙනවායි කියලා. ඇත්ත තත්ත්වය හොයන කොට මේකයි තත්ත්වය. මේක හරි පුදුමයක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රජයේ ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය තමයි මූල්‍ය විනය කඩ කිරීම, මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති කුඩු කිරීම සහ මහ බැංකුව දේශපාලනීකරණය කිරීම. රජයේ නාස්තිය ගැන, මූල්‍යමය වංචා ගැන අපි විටින් විට මහජනයාට කිව්වා; රටට කිව්වා. කවුරුත් මේක පිළිගත්තේ නැහැ. දේශපාලන කුහකකමට එක්සත් ජාතික පක්ෂය මඩ ගහනවා කියලායි අපට කිව්වේ. නමුත් අද මේක වෙන තැනකට ගිහින් තිබෙනවා. අද අධිකරණ තීන්දුවකින්ම මේක ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. 2009 වසර සඳහා වූ විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත සැප්තැම්බර් මාසයේදී පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළාට පසුව එහි තිබෙන අඩු පාඩු කීපයක් සම්බන්ධයෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් තේමිය හුරුල්ලේ මහතා අධිකරණයට ගියා. ඒ වාගේම සිවිල් සමාජය වෙනුවෙන් නිහාල් අමරසේකර මහතා ඒ නඩුවට එකතු වුණා. අධිකරණ තීන්දුවේ මොකක්ද කියන්නේ? ඒ අධිකරණ තීන්දුවේ පැහැදිලිව කෙළින්ම කියනවා, අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 147 වන ව්‍යවස්ථාව සහ 150 වන ව්‍යවස්ථාව උල්ලංඝනය කෙරෙන ආකාරයේ යම් යම් අක්‍රමිකතා අඩු පාඩු මේ විසර්ජන පනතේ තිබෙනවායි කියලා. මේ වරත් පාර්ලිමේන්තුවට නොපෙන්වා රුපියල් කෝටි 73,800ක් වෙනම වියදම්වලට මේ විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ වෙන් කර තිබෙන බව අපට පෙනී යනවා. 2007 වසර ගත්තාම, ශීර්ෂයෙන් ශීර්ෂයට පාර්ලිමේන්තුව නොදැනුවත්ව, පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය නැතිව එකසියහත් වරක් මුදල් මාරු කරමින් රුපියල් කෝටි 6,900ක් මේ ආණ්ඩුව වියදම් කර තිබෙනවා. 2008 වසරේ ජනවාරි මාසයේ සිට සැප්තැම්බර් මාසය දක්වා පාර්ලිමේන්තු අනුමැතිය නැතුව එකසියඅට වරක් මුදල් මාරු කර රුපියල් කෝටි 2,100ක් මේ ආණ්ඩුව වියදම් කර තිබෙනවා. 2009 වසරට රුපියල් කෝටි 3,200ක් වෙන් කර තිබෙනවා, ඔය වාගේ නාස්තිකාර වියදම්වලට. අධිකරණය පැහැදිලිව කියනවා, සංවර්ධනයට කියලා මේ වැය ශීර්ෂයෙන් වැය ශීර්ෂයට වෙන් කරන මුදල් ඇත්තටම නාස්තියට ලක් කරන මුදල්ය කියලා. ඒ කියන්නේ විදේශ ගමන්වලට, රථවාහන ගන්නට වාගේ විවිධාකාර වියදම්වලට තමයි මේවා පාවිච්චි කර තිබෙන්නේ කියන එක අධිකරණ තීන්දුවෙන් කියනවා.

මේ අවස්ථාවේදී ජාතික නිදහස් පෙරමුණේ නායක විමල් වීරවංශ මහතා අද මේ සභා ගර්භයේ නැහැ. නමුත් මට මතක් වෙනවා, එතුමා 2008 අය වැය සම්බන්ධයෙන් කළ අවසන් කථාවේ කොටස් කීපයක්. මම අදාළ **හැන්සාඩ්** වාර්තාව අරන් ආවා. 2008 අය වැය සම්බන්ධයෙන් විමල් වීරවංශ මහතා 2007 දෙසැම්බර් 14 වෙනි දා - 3853 තීරුවේ- මෙහෙම කියනවා:

"ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා මේ වග කීමෙන් ඈත් වෙලා යහ පාලනය ඇති කිරීමේ අභිලාෂයන්ගෙන් ඉවත් වෙලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මූල්‍ය බලය හිස් වෙක්පතකට අත්සන් කර ගන්නා ගමන් මේ රටේ මහජන ධනයත් එක්ක මහා භාණ්ඩාගාරය තුළ ගොඩ නැඟෙන මහා මහජන ධනයත් එක්ක නීතියක්, රීතියක් නැති ක්‍රීඩාවක නියැලෙමින් ඉන්නවා.

ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා තවදුරටත් මෙහෙම කියනවා:

" ඒ දූෂිත ක්‍රීඩාව වසා ගැනීම සඳහා දේශ ප්‍රේමිත්වය බදාමයක් හැටියට පාවිච්චි කරන්න එපා. ඒ දූෂිත බිත්ති වසා ගැනීම සඳහා දේශ ප්‍රේමිත්වය බදාමයක් ලෙස පාවිච්චි කරන්න එපා."

මේ කියන්නේ ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමායි. අද උසාවියේ තීන්දුවෙන් මොකක්ද කියන්නේ? මේ විසර්ජන පනත පිළිබඳව තිබුණු නඩුව සඳහා උසාවියේ තීරණයේ මෙහෙම තිබෙනවා:

I quote:

"The staggering debt service payments of Rs. 722 Billion for the financial year 2009 reflect an accumulation of public debt over the past years that has resulted from irresponsible and reckless handling of public finance by the Treasury and a failure on the part of Parliament to exercise full control of public finance..."

දැන් අධිකරණයම කියනවා, මූල්‍ය විනයක් නැතිව මේ මුදල් පාවිච්චි කර තිබෙනවාය කියා. ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා කළ චෝදනාව, මෙන්න මෙහෙම කරන්න එපාය කියායි; ඒ දේශ ප්‍රේමිත්වය ඒ දූෂිත ක්‍රීඩාවට බදාමයක් හැටියට පාවිච්චි කරන්න එපාය කියායි. එදා එහෙම ඉල්ලීමක් කළ එතුමා, අද මේ ආණ්ඩුවට උදවු කරනවා නම්, ඒ දූෂිත ක්‍රීඩාවට එතුමාගේ ජාතික නිදහස් පෙරමුණ බදාමයක් හැටියට නොවෙයි, කපරාදුවක් හැටියට ඒ දූෂිත බිත්තියට ශක්තිය දෙන්න කටයුතු කරන බවයි මට පෙනී යන්නේ. ඉතාම කනගාටුයි කියන්න. එතකොට අද දේශ ප්‍රේමිත්වය පමණක් නොවෙයි, මේ සියලු දෙයක්ම පාවිච්චි කරනවා, මේ රජය තමන්ගේ දූෂිත ක්‍රියාවන් වසා ගන්න. ගරු විමල් වීරවංශ මහතාගේ කථාවෙන් මා තව කොටසක් උපුටා දක්වන්න කැමතියි. එතුමා මෙහෙම කියනවා:

" දේශ ප්‍රේමයත් එක්ක යහ පාලනය එන්න ඕනෑ. දේශ ප්‍රේමයත් එකක් මූල්‍ය විනය එන්න ඕනෑ.

දේශ ප්‍රේමයත් එක්ක වග වීම එන්න ඕනෑ."

ඒත් එක්කම එතුමා එහි තව තැනකදී මෙහෙම කියනවා. එතුමායි මේක කියන්නේ, මා නොවෙයි.

"ඒ ජයග්‍රහණ ඒ වීරෝදාර හමුදා සාමාජිකයන්ගේ සටනේ ජීවය ඔවුන් ලබන ජයග්‍රහණවල විශ්මය ජනක බලය තමුන්නාන්සේලාගේ මූල්‍ය විනයක් නැති දූෂණයෙන් බර වුණු වග වීමක් නැති දූෂිත රාජ්‍ය පාලනය වසා ගන්න සළුව බවට පත් කර ගන්න අප එකඟ වෙන්නේ නැහැ. ඒ ජයග්‍රහණ තමුන්නාන්සේලාගේ හෙලුව වසා ගන්නා සළුව නොවෙයි. ඒ ජයග්‍රහණ තමුන්නාන්සේලාගේ අනෙක් දුබලතා වසා ගන්නා සළුව නොවෙයි. ඒ ජයග්‍රහණ මහජන ධනය ගසා කෑම වසා ගන්නා සළුව නොවෙයි. ඒ ජයග්‍රහණ මූල්‍ය වගකීම නැතිකම වසා ගන්න සළුව නොවෙයි. ඒ ජයග්‍රහණ මූල්‍ය විනය නැතිකම වසා ගන්නා සළුව නොවෙයි. "

මා නැවතත් අධිකරණ තීන්දුවෙන් කොටසක් උපුටා ගන්නවා. It further states:

"A sum of Rs. 7,558,078,445/- has been transferred from the Recurrent Account and a sum of Rs. 13,422,507,041/- has been transferred from the Capital Account under the Head 'Department of National Budget'. That is nearly Rs. 21 Billion have been transferred by Treasury officials during the period from the 'Development Activities Programme' to other activities under a large number of Heads. The transfers reveal that many of them have been for foreign travel, purchase of vehicles and for other miscellaneous items of expenditure far removed from 'Development Activities'."

සංවර්ධන වැඩවලට කියලා, සංවර්ධන වැඩවල නාමයෙන් වාහන ගන්න, විදේශ ගමන් යන්න මේ ආණ්ඩුව පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය නැතිව මුදල් භාවිත කර තිබෙනවා කියන එක අධිකරණ තීන්දුවේ පැහැදිලිව කියනවා. එහෙනම්, එදා දේශ ප්‍රේමිත්වය, යුද්ධය මේ මූල්‍ය වංචාව වසා ගන්න සළුවක් හැටියට පාවිච්චි කරන්න එපාය කිව්වත් අද ආණ්ඩුව එයම කරන බව අධිකරණ තීන්දුව හරහාත් ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා නම්, අද මේ අය වැය සඳහා වන ඡන්ද විමසීමේදී ජාතික නිදහස් පෙරමුණ ගන්න ක්‍රියා මාර්ගය මොකක් ද කියා ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මා අහන්න කැමතියි.

ඒ වාගේම ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය අමාත්‍යතුමා 2008 අය වැය සම්බන්ධයෙන් 2007 නොවැම්බර් 19 වන දින කළ කථාවෙන් කොටස් උපුටා ගන්න මා කැමතියි. ඒ කථාවේදී එතුමා කියනවා, මෙහෙම. එදින **හැන්සාඩ්** වාර්තාවේ මෙහෙම තිබෙනවා:

"ඒ වාගේම ඒ කාලයේ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා වුණේ වරිත රත්වත්ත මැතිතුමායි."

අපේ කාලය ගැන කථා කරලායි එතුමා එහෙම කියන්නේ.

"එතුමන්ලා මේ බලය පාවිච්චි කරන කොට, අද විවේචනය කරන මේ ගරු මන්ත්‍රීවරු ඒ කැබිනට් මණ්ඩලයේ හිටියා. අතිවිශාල ප්‍රශ්නයක් හැටියට අද මේ කාරණාව ගැන කථා කරනවා."

[ගරු කබීර් හෂීම් මහතා]

එතුමා තවදුරටත් මෙහෙම කියනවා:

"ඒ වාගේම නිකවැරටියෙන් ආපු පුංචි බණ්ඩා ජයසුන්දර මැතිතුමා මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා හැටියට මේ බලය පාවිච්චි කරන කොට හරි අමාරුවක් හැදිලා තිබෙනවා."

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මැතිතුමා ඒ අපෙනුයි අහන්නේ. එතුමා ආයෙත් කියනවා;

"රෙද්ද බැනියම ඇඳලා ගමෙන් ආපු අපි වාගේ නායකයෝ, ජනතාවත් එක්ක ඉන්න නායකයෝ ඒ බලය පාවිච්චි කරන කොට, මේ මුදල් අයථා විධියට පාවිච්චි වෙයි ද කියල විශාල සැකයක් ඇති කර ගන්නවා."

මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ දවස්වල මා මේ ගරු සභාවේ කරපු කථාවකදීම මා මේක පෙන්වා දුන්නා. 2007 වසරේ නොවැම්බර් 09 වන දා මා මේ ගරු සභාවේ කථා කරමින් කිව්වා, විසර්ජන පනතේ ඇතුළත් නොකර, පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය නැතිව සංවර්ධනයට කියලා යම් යම් මුදල් භාවිත කිරීමෙන් ආණ්ඩුව නාස්තිකාර වියදම් ඇති කරනවාය කියලා. ඒ චෝදනාව අද ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. එතුමා කිව්වා, "පී.බී. ජයසුන්දර මැතිතුමා නිකවැරටිය ගමෙන් ආපු එක් කෙනා. සරමයි, බැනියමයි ඇඳපු අපි කථා කරන කොට ඔබතුමන්ලාට රිදෙනවා" කියලා.

මෙන්න, අධිකරණ තීන්දුවෙන් මොකක්ද කියන්නේ?

"An examination of the subjects in respect of which and the amounts of such transfers reveal that the then Secretary to the Treasury has been operating a "Budget" of his own."

මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් ඔහුගේම වෙනම budget එකක් ක්‍රියාත්මක කළ බව අධිකරණ තීන්දුවෙන් කියා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රෙද්දයි බැනියමයි ඇඳපු කථාව නොවෙයි අපි කිව්වේ. රෙද්ද බැනියම ඇන්දත්, කලිසම ෂර්ට් එක ඇන්දත් මූල්‍ය විනය අනුගමනය කිරීමේ වගකීම රටේ පාලකයන්ට තිබෙනවා. ඒක ගැනයි අපි කථා කළේ. මේ රටේ යුද්ධයක් තිබියදී කෝටි ගණනක මුදල් මේ වාගේ අනවශ්‍ය දේවලට නාස්ති කිරීම නතර කළ යුතුයි කියන ස්ථාවරය තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය ගත්තේ. අන්න ඒක තමයි අපේ ස්ථාවරය වුණේ. මූල්‍ය විනය කඩ කරලා, මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති කඩ කරලා, මූල්‍ය කළමනාකරණය කඩ කිරීම ඉතාම භයානක දෙයක් බව දැන්වත් තේරුම් ගන්න කියලා මම කියනවා.

මම කැමැතියි පොඩි කියමනක් කියන්න. ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති, Warren Buffett කියා Bill Gatesට වඩා ධනවත් කෙනෙක් ඉන්න බව. ඔහු තමයි ලෝකයේ ධනවත්ම එක් කෙනා. Bill Gatesට වඩා ධනවත් Warren Buffett, ලෝක අර්බුදය ඇති වන කොට පොඩි කියමනක් කිව්වා. එතුමා මොකක්ද කියන්නේ? "You always find out who has being swimming naked when the tide goes out." It is very clear. මා ඒක සිංහලට පරිවර්තනය කළා. "නිරුවතින් පීනමින් සිටියේ කවුදැයි අනාවරණය වන්නේ, සෑම විටම වඩදිය බැස ගිය පසුවයි." අද අපි දන්නවා, ආණ්ඩුවේ මැති ඇමතිවරු රෙද්දයි, බැනියමයි එක්ක නොවෙයි පීනන්නේ කියලා. නිරුවත්ව පීනන අය කවුද කියලා වඩදිය බැස යන කොට පෙනෙනවා. ලෝකයේ සහ ලංකාවේ ආර්ථික අර්බුදයක් ඇති විට, ගිනි පොලියට කෝටි ගණනක්, ප්‍රකෝටි ගණනක් ගත්ත ණය, නාස්ති කරපු ඒවා, මුදල් වංචා කරපු ඒවා ඔක්කෝම හෙළි වන විට අර නිරුවත්ව පීනන අය හොඳටම පෙනී යනවා, මූලාසනය හොබවන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මේක කනගාටු දායක සිද්ධියක්.

ඊළඟට, උද්ධමනය. මේ උද්ධමනය කියන භූතයා පෝෂණය කරන්නේ මේ මහින්ද චින්තන ආණ්ඩුවයි. මේ රටේ පුරවැසියන් සතු ධනයෙන් සෑහෙන කොටසක් රහසිගතව හෝ අපරික්ෂාකාරී අන්දමින් මේ ආණ්ඩුව අපහරණය කරමින් සිටින්නේ මේ උද්ධමනය කියන භූතයා පාවිච්චි කරමින්. මේ ක්‍රියාදාමය හරහා මේ රටේ බොහෝ දෙනකු හිඟමනට පත් කරන අතර අතළොස්සක් පමණක් ධනවතුන් බවට පත් වෙනවා. ඒ ගැන කියන්න කනගාටුයි.

ආදායම් පරතරය ගැන, ආදායම් අසමානතාව ගැන සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමා කථා කරපු එක ඉතාමත් නිවැරදියි. ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමනි, ගමට ගියාම ඔබතුමාට ඒක තේරෙයි. මේ ආදායම් විසමතාව, මේ ආදායම් පරතරය ශීඝ්‍රයෙන් වැඩි වෙමින් පවතිනවා. අර "කොළඹට කිරි - ගමට කැකිරි" කියන සංකල්පය තමයි මහින්ද චින්තනය තුළින් අද ව්‍යාප්ත වෙලා තිබෙන්නේ. මේ බදු ප්‍රතිපත්තියෙන්ම ඒක පැහැදිලි වෙනවා. මේ ඔක්කොම ඇති වෙලා තිබෙන්නේ මූල්‍ය විනය කඩ කිරීම නිසායි. ඒකේ ප්‍රතිඵලය මොකක්ද? ඒකේ ප්‍රතිවිපාකය මොකක්ද? ණය. ණය පිට ණය. නිකම් ණය නොවෙයි. විදේශ ණය. ගිය වසරේ HSBC බැංකුවෙන් ඩොලර් මිලියන 500ක් ණයට ගන්න කොට අපි ඒකට විරුද්ධ වුණාම, දේශ ද්‍රෝහින් කියලා අපට මඩ ගැහුවා. අපි කිව්වා, ඒක ගන්න එපා කියලා. නමුත් ඒ ණය ගත්තා. ඒ ණය ලබා ගෙන එක දවසකින් නාස්තිකාර විධියට වියදම් කළා. ඒ මුදලින් එක ව්‍යාපෘතියක් ආරම්භ කළේ නැහැ. අර අධිකරණයෙන් කිව්වා වාගේ වාහන ගන්නයි, රට යන්නයි ඒ මුදල වියදම් කරලා දැම්මා.

අද වන විට තත්ත්වය මොකක්ද? තව ඩොලර් බිලියනයක - US Dollar one billion - විදේශ ණය අපට ගෙවන්න තිබෙනවා. රුපියලේ බැඳුම්කර ගිනි පොලියට විදේශිකයන්ට අලෙවි කරලා ණය ලබා ගෙන තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන බැඳුම්කර කියලා විදේශීය ණය ලබා ගෙන තිබෙනවා. විදේශ බැංකුවලින් ගිනි පොලියට ණය ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම වාණිජ බැංකුවලින් සම්මිලිත ණය - syndicated loans -, ඒ වගේම commercial loans ලබා ගෙන තිබෙනවා. 2008 වන විට විදේශ ණය හැටියට ඩොලර් මිලියන 995ක් ගෙවන්න අපට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ගිනි පොලී විදේශ ණය දිහා බලන කොට ජූනි මාසයේ මේ ආණ්ඩුව ලබා ගෙන තිබෙන ණය ප්‍රමාණය ඩොලර් මිලියන 230යි. නැවතත් ජූනි මාසයේ ඩොලර් මිලියන 150ක්, නැවතත් සැප්තැම්බර් මාසයේ ඩොලර් මිලියන 60ක්, ඔක්තෝබර් මාසයේ ඩොලර් මිලියන 150ක් වශයෙන් ණය අර ගෙන තිබෙනවා. ගිය වසරේ රජයේ බැඳුම්කර හරහා පමණක් ඩොලර් මිලියන 760ක් විදේශ ණය අර ගෙන තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ රජයේ බැඳුම්කර හරහා කියන එකයි. එපමණක් නොවෙයි මේ මාසයේ - නොවැම්බර් මාසයේ- 09 වැනි දින වන විට ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව ඉරානයට ගෙවිය යුතු කෙටි කාලීන ණයවලින් දැන් තිබෙන ප්‍රමාණය යූඑස් ඩොලර් මිලියන 1,100යි. පාකිස්තානයෙන් අවි ආයුධ ණයට ගත්තා. ඒ ණය ගෙවලාත් නැහැ. පාකිස්තාන ආර්ථිකය අමාරුවේ වැටී තිබෙන මේ අවස්ථාවේ ළඟදීම ඒ ණයත් අපට ගෙවන්න සිදු වෙයි. එහෙම නම් මේ විදේශ ණය කෝටි ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. මම කියන්නේ ඒක විශාල ප්‍රශ්නයක් බවයි.

ගරු නියෝජ්‍ය මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන ඇමතිතුමා මේ අවස්ථාවේ මෙතැන නැහැ. නමුත් මම එතුමාට කියන්න කැමැතියි මහ බැංකුව මහා ලොකු වරදක් කර තිබෙන බව. මම ඒක මේ විධියට කියන්නම්. රජය ඩොලර් මිලියන 600ක රුපියලේ බැඳුම්කර විදේශවලට ගිනි පොලියට විකුණලා ගිනි පොලියට ණය ගත්තා. සියයට 18ක වාගේ ගිනි පොලියට ණය ගත්තා. දැන් ලෝක ආර්ථික අර්බුදයක් ඇති වෙනවාත් එක්ක මේ විදේශ ගිනි පොලී මුදලාලිලා ඒ රුපියලේ බැඳුම්කර අපේ වෙළෙඳ පොළේම විකුණන්න පටන් ගත්තා. ඒ රුපියලේ බැඳුම්කර විකුණලා විදේශ පොලී මුදලාලිලාට රුපියල්වලින් ලැබෙන මුදල ආපසු ඩොලර්වලට හරවා ගෙන යන්න කටයුතු කළා. ඒ අයගේ ලාභයත් අර ගෙන ඒ රුපියල් ඩොලර්වලට හරවා ගෙන යන්න, ඩොලර් මිලියන 400ක පමණ ප්‍රමාණයක් ආපසු හරවා ගෙන යන්න කටයුතු කරන අතර, ඒ අවශ්‍ය ඩොලර් ප්‍රමාණය මහ බැංකුව අපේ විදේශ සංචිතයෙන් නිදහස් කර තිබෙනවා. ඩොලරයේ ඉල්ලුම වැඩි වීමක් වුණා නම් මහ බැංකුව අපේ විදේශ විනිමය සංචිතයෙන් ඩොලර් මිලියන 900ක් ගිය මාසයේ සති තුනක් ඇතුළත නිදහස් කරලා වෙළෙඳ පොළට නිකුත් කරමින් ඩොලර් බිලියන 3.5ක් වූ අපේ විදේශ විනිමය සංචිතය ඩොලර් බිලියන 2.4ට බැස්සුවා. ඒක තමයි ඇත්ත තත්ත්වය. A drop in foreign exchange reserves. මේ ඔක්කොම කළේ

මොකට ද? අර විදේශ ගිනි පොලී මුදලාලිලාට උදවු කරන්නටයි. විදේශ පොලී මුදලාලිලාගෙන් ලාභයත් රැක ගැනීම සඳහා තමන්ගේ මුදල, රුපියල ස්ථාවර කරලා වැඩි ලාභයක් ඩොලර්වලින් ගෙන යන්නට අවස්ථාව ලබා දුන්නේ, පාර කපලා දුන්නේ අපේ මහ බැංකුව නොවෙයි ද කියන එක මම අහන්න කැමැතියි. ඒ අයගේ ලාභය රකින්නට කටයුතු කළේ මේ ආණ්ඩුවත් මහ බැංකුවත්ය කියන චෝදනාව මම එල්ල කරන්න කැමැතියි.

මම මහ බැංකුවට තවත් චෝදනාවක් එල්ල කරනවා. ඒ චෝදනාව මේකයි. මේ විදේශීය ගිනි පොලී මුදලාලිලා අස්ථාවර ආයෝජනයක් හැටියට දැකපු, අලෙවි කරපු රුපියලේ බැඳුම්කර ටික විකුණුවේ ලංකාවේ කාටද? ඒක අලෙවි කළේ කාටද කියලා මම අහනවා. මම ප්‍රශ්නයක් හැටියට අහනවා, ඒක ගත්තේ EPF අරමුදලින් නොවෙයි ද, ඒක ගත්තේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලින් නොවෙයි ද කියලා. අපේ සේවකයන්ගේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලින් ආණ්ඩුව හරියාකාරව ආයෝජනය නොකරමින් කෝටි ගණනක් පාඩු කරමින් ඒ අරමුදලට නැවතත් අර රුපියලේ බැඳුම්කර ටික ලබා දුන්නා ද නැද්ද කියලා මම අහන්න කැමැතියි. මේ ගිනි පොලී මුදලාලිලාට පැනලා යන්න ඔබතුමන්ලා ඉඩ දුන්නා පමණක් නොවෙයි, EPF එකේ මුදල් ටික ආයෝජනය කළේත් අර සුද්දන්ට හරි යන්නේ නැති ආයෝජනයකටයි. ඒක ඉතාම භයානකයි. ඒක මේ රටේ ආර්ථිකය පාවා දීමක්; මේ රටේ දේශ ප්‍රේමීන් පුදුම වෙන්න ඕනෑ දෙයක්. ඒක ඉංග්‍රීසියෙන් මෙහෙමයි. This is economic treachery. In short, this is economic treachery. What has happened? If you allow foreign investors to fly-by-night, investors who come here, make money and then dump their investments here and take back the money in Dollars. That is nothing but a betrayal of this country, I am sad to say.

අග්නිදිග අර්බුදය නිර්මාණය වෙන කොට මැලේසියාවේ අගමැතිවරයා මොකක්ද කළේ? තහංචි දැම්මා. Exchange control restrictions දැම්මා. විදේශ විනිමය රෙගුලාසි දාලා විදේශ ආයෝජකයන්ට තමන්ගේ බැඳුම්කර දේශීය පුරවැසියන්ට විකුණන්න බැහැ, අලෙවි කරන්න බැහැයි කියන නීතිය පැනෙව්වා. ලංකාවේ ඔක කණපිට ගහලා ගහන්නේ. මහ ලොකු දේශ ප්‍රේමිත්වය ගැන කථා කරන මේ රජය මේ දේශ ද්‍රෝහී ක්‍රියාවට වග කියන්න ඕනෑ. This is economic treachery. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දේශීය ආර්ථිකය නාමයෙන් බදු පනවලා ආනයන වියදම් අඩු කරන්න ඕනෑය කියමින් ඊට උත්සාහ කරන ආණ්ඩුව ඇත්ත වශයෙන්ම මේ බදු පනවා තිබෙන්නේ ආනයන ආදේශන න්‍යායයක් ක්‍රියාත්මක කරන්න නොවෙයි. මේ වාගේ කෝටි ගණනක අපේ විදේශ විනිමය ඩොලර් ටික ගිනි පොලී මුදලාලිලා මේ රටෙන් අරන් යන විට, අපේ රටේ ඩොලර් හිඟයක් ඇති වන විට, අපේ ගෙවුම් ශේෂයේ අර්බුදයක් නිර්මාණය වන විට, අපේ ආනයන අඩු කරන්න සිද්ධ වන නිසා, විකල්පයක් නැති නිසා බදු අය කරන්න පටන් ගත්තා. කිරි පිටිවලට, රෙද්ද බැනියමට, එහෙම නැත්නම් හාල් කිලෝවට, පිටි කිලෝවට, සත්ව ආහාරවලට, ලුණුවලට බදු අය කරන්නේ දැන් විදේශ විනිමය අර්බුදයක් තිබෙන නිසායි. මහා ලොකුවට වචන සෙට් එකක් දමලා කියනවා මේක අප කරන්නේ අපේ දේශීය කර්මාන්ත නඟා සිටු වන්නය කියා. මේක මහා බොරුවක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ දේශානුරාගය, ජාත්‍යාලය හොඳට අලෙවි කරන අය ඉන්නවා. කලාව පැත්තෙන් ජැක්සන් ඇන්තනි මහත්මයා මේකට හරි දක්ෂයි. පණ්ඩිතකාභය රජතුමාගේ පහෙන් පංගුවක් පෙන්වලා ඒ චිත්‍රපටිය දවස් 100ක් සාර්ථකව දුවන්න අවස්ථාව සකස් කර ගන්න එතුමාට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. දේශපාලනය පැත්තෙනුත් මේ දේශානුරාගය, ජාති ආලය අලෙවි කරන්න මහා දක්ෂකමක් තිබෙන්නේ වර්තමාන මහින්ද චින්තන ආණ්ඩුවටයි. ඔවුන් හොඳටම මේක අලෙවි කරනවා. මේ රජයත් මේක අලෙවි කර කර, සිව් වැනි අය වැයත් ඉදිරිපත් කරමින් ජනතාව මුළා කරලා මේක විකුණලා ඉවරයි. මේක තමයි කරන්නේ. මේ ආණ්ඩුවේ ඇතැම් අය අද ජාතිකත්වය හා ජාතිවාදය පටලවා ගෙන තිබෙනවා. ජාතිකත්වය, ජාති ආලය, දේශානුරාගය මේ රටේ සෑම පුරවැසියකුටම අයිති දෙයක්. ඒක වර්ගයකට, ජාතියකට, කුලයකට සීමා වන දෙයක් නොවෙයි. ඇමෙරිකාවේ වහලුන් විධියට ආපු කළු අප්‍රිකානු පුරවැසියන්ගෙන් ඔබාමාට ඒ රටේ ජනාධිපති වන්න පුළුවන් නම්, ඉන්දියාවේ හින්දු නොවන සීක් අගමැතිවරයකුටත්, මුස්ලිම් ජනාධිපතිවරයකුටත්, අඩු කුලයක අග විනිසුරුවරයකුටත් එක වරම පත් වන්න පුළුවන් නම් මේ රටේ ජාතිකවාදයත්, ජාතිවාදයත් පටලවා ගෙන තිබෙන ආකාරය පැහැදිලි වන්නේ නැද්ද? මේක අද මේ රටට ඉතා වැදගත්.

මේ ජාතිකවාදය ගැන හිතන විට, හැමෝටම ඒ ගැන අයිතියක් තිබෙනවාය කියන එක මා කියන්න ඕනෑ. මගේ මිත්‍ර බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා දැන් මේ ගරු සභාවේ නැහැ. එතුමා ගිය සතියේ කථා කරන විට ගාථාවකින් එතුමාගේ කථාව අවසන් කළා. ධර්මයෙන් කථාව අවසන් කරන එක බොහොම හොඳයි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒක කොච්චර හොඳද බන්දුල ගුණවර්ධන මහත්මයාගෙන් එන විට. එහෙත් තමන් දැන උගත්ය, අනික් අය පහත්ය කියන අයිතිය තිබෙන්නේ කවර ධර්මයකද කියා මට නම් තේරෙන්නේ නැහැ. එතුමා කියපු ගාථාවේ සරල අදහස වුණේ මේකයි. ශාස්ත්‍රයක් පුහුණු නොකළ, වැඩිය දේ නූගත් පුද්ගලයා ගොනෙක් වාගේ වැඩෙනවා. මස් විතරයි, නුවණ වැඩෙන්නේ නැහැ. ගොනෙක් වාගේ වැඩෙනවාය, මස් විතරයි වැඩෙන්නේ, නුවණ වැඩෙන්නේ නැහැ කියලායි එතුමා කියන්නේ. මේ දවස්වල මස් වැඩෙන්නේ කාගේද? අපේ නොවෙයි. ඔය පැත්තේ - ආණ්ඩු පක්ෂය පැත්තේ - ඉන්න අයගේ තමයි මස් වැඩෙන්නේ. හීනියට හිටපු අය දැන් මහත් වෙලා ඉන්නේ. [බාධා කිරීමක්] අර බලන්න.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා කැමැතියි, සුභාෂිතයෙන් කවියක් කියන්න. සුභාෂිතයේ 36 වැනි කවිය. වැරදුණොත් නම් සමා වන්න.

"කරදර දුදන පිරිසිඳැ දතුවද සත	ර
ගොරතර සපුන් විලසින් කට මිණි ලක	ර
නරවර සඳුන් තුර වළඳමිනි හැමව	ර
පරනට බියම මිස සැප දෙති කවර ව	ර"

මේකේ තේරුම මේකයි. කුරිරු, නපුරු මිනිසුන් ශාස්ත්‍රයෙන් කෙළවරටම දැන ගෙන හිටියත් අනුන්ට බයක් මිසක් හොඳක් වනවාද? කෙළවරටම දැනුමක් තිබුණත් කුරිරු මිනිසුන්ගෙන් අනුන්ට බයක් මිසක් හොඳක් වන්නේ නැහැ. හරියට රජු නැමැති සඳුන් ගස වෙළා ගෙන ඉන්න කණ්ඨ මාණික්‍යයෙන් අලංකාර වුණු සර්පයා වාගේ.

ජේනවා නේද? කොයි තරම් දැන උගත්කම තිබුණත් නපුරු අය රජවරුන්ට හේතු වුණාම ප්‍රතිඵලය මොකක්ද කියන එක පැහැදිලි වනවා. අන්න ඒක තමයි තත්ත්වය. බුදු රජාණන් වහන්සේ දීඝජානු කෝලිය පුත්‍රයාට ව්‍යග්ඝ පජ්ජ සූත්‍රය දේශනා කරපු වෙලාවේ මෙලොව දියුණුවට හේතු වන කරුණු මොනවාද කියලා පැහැදිලි කරලා දුන්නා. කරුණු කිහිපයක් තිබෙනවා. එයින් ප්‍රධාන කරුණක් තමයි සම ජීවිකතාව. සම ජීවිකතාව කියන්නේ වෙන මොකුත් නොවෙයි ආදායම දැන ගෙන වියදම් කිරීමයි. බුදු රජාණන් වහන්සේ වදාළ කරුණුවලින් එක කරුණක් තමයි සම ජීවිකතාව. ඒ කියන්නේ ආදායම දැන ගෙන වියදම් කිරීම කියන එකයි. මේක තමයි මේ ආණ්ඩුවට නැතිම දේ. ආදායම දන්නේත් නැහැ. වියදම දන්නේත් නැහැ. අය වැය ඉදිරිපත් කරන්න ඉස්සෙල්ලා තමන්ගේ ආදායම හරියට දැන ගෙන වියදම දැන ගෙන විශාල අය වැය පරතරයක් ඇති නොකර රට වටේ ලෝකෙ වටේ ගිහිල්ලා ණය ගන්නේ නැතිව වැඩ කරන්නට බැරි නම් මේ රට අපට හදන්නට බැහැ. ඒක බුද්ධ ධර්මයේත් කියලා තිබෙනවා. මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ පක්ෂයේ නායකතුමාට මේ ආණ්ඩුවේ අනුග්‍රහයෙන්- [බාධා කිරීමක්] මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව විනාඩි පහක් දහයක් වැඩිපුර ගන්න පුළුවන්ද?

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ඔබතුමන්ලාගේ පක්ෂයට විනාඩි 50ක් වෙන් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු කබීර් හෂීම් මහතා
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)
(The Hon. Kabir Hashim)
ඔබතුමන්ලාගේ පක්ෂයෙන් දෙන්න. ඒ පැත්තේ කථා කරන්න කෙනෙක් නැහැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
දෙන්න වෙලාවක් නැහැ. ඔබතුමාට තව විනාඩි පහක් තිබෙනවා.

ගරු කබීර් හෂීම් මහතා
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)
(The Hon. Kabir Hashim)
හොඳමයි, මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අපේ නායකතුමාට මේ ආණ්ඩුවෙන් මඩ ගහන්න ෆැක්ටරියක්ම හදලා තිබෙනවා. මොකද, එතුමාට බයයි. එතුමාගේ පාලනය යටතේ ලංකාවේ උද්ධමනය, පොලී අනුපාතය, ජීවන වියදම අඩු කරලා අපේ රටේ ආදායම වැඩි කරලා මූර්ත වැටුප් තලය ඉහළට නැග්ගෙව්වා. "රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතාගේ කාලයේ රක්ෂාවල් දුන්නේ නැහැ. අරවා කෙරුවේ නැහැ. ඇඟට දැනුණේ නැහැ" කියලා චෝදනා කරනවා.

මම කැමැතියි, ඔබාමා ජනාධිපති වුණාම කරපු පළමු වෙනි කථාවෙන් කොටසක් උපුටා දක්වන්න. ඔබාමා මොකක්ද කිව්වේ? "මට තමුන්නාන්සේලා ඡන්දය දුන්නේ වෙනසක් ඇති කිරීම සඳහායි. ඒ වෙනස බලාපොරොත්තුවෙන්. මම කියනවා, පළමු වන වසරේ අපට ඒ වෙනස දැනෙන්නේ නැතිවෙයි. දෙ වන වසරේ ඒ වෙනස දැනෙන්නේ නැති වෙයි. අපේ ආණ්ඩු කාලය තුළම ඒ වෙනස දැනෙන්නේ නැති වෙයි. නමුත් ඒ වෙනස ඇති කිරීමේ ව්‍යායාමය අපි දැන් ආරම්භ කරමු." කියලා ඔහු කිව්වා. අන්න ඒක තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ කළේ. අපේ කාලයේ අපි ඒ වැඩ කටයුතු ආරම්භ කළා. අපි අවුරුදු දෙකයි ආණ්ඩුවේ සිටියේ. ඒ වෙනස, රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා අවංකවම ආරම්භ කරපු වෙනස ක්‍රියාත්මක කරන්න දුන්නා නම් අද ලංකාව ඉන්නේ වෙන තැනක. අද ලංකාවට වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද?

මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝක බැංකුව, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඔක්තෝබර් 10 වන දා ඉදිරිපත් කරපු වාර්තාවක, ලංකාව ලෝකයේ දුර්වලම ආර්ථිකයක් තිබෙන රටක් කියලා, ඒ රටවල් ගොඩට ලංකාව ඇතුළත් කරලා තිබෙනවා. ජී. එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. මොනවාද ඒ රටවල්? මම අහලාවත් නැති රටවල්. අපි කවුරුවත් අහලා නැහැ. එරිත්‍රියාව, ඉතියෝපියාව, තජිකිස්ථානය, මැඩගස්කරය, නේපාලය, රුවන්ඩාව, මලාවි, අයිවරිකෝස්ට්, ෆිජී, හයිටි, සීසෙල්ස්, මොරිටානියා කියන මෙන්න මේ රටවල් ගොඩට තමයි අද ලංකාව දාලා තිබෙන්නේ. මහින්ද චින්තනය කරපු වෙනස දැනෙන්න ඔබාමා කියපු විධියට ආණ්ඩු කාලය වෙනස් වෙනකම් ඉන්න ඕනෑ නැහැ. අවුරුදු හතරකින්ම දැන් දැනිලා ඉවරයි. අන්න ඒ ගොඩට අපේ රට දාලා තිබෙනවා. ඒ කාලයේ තායිලන්තය, ඉන්දුනීසියාව, වියට්නාමය වාගේ රටවල් එක්ක තිබුණු ලංකාව අර ගොඩට තල්ලු කරලා තිබෙනවා. මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, උතුරු නැඟෙනහිර ප්‍රශ්නයට රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාට කොටි ලේබලය ඇලෙව්වා. කෝටි ප්‍රකෝටි ගණනක් වියදම් කරලා දහස් ගණනක් රණ විරුවන්ගේ ජීවිත බිලි දීලා දැන් කියනවා, "දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අභිභවා ගිහින් දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්නට ආණ්ඩුව සූදානම්" කියලා. මේක පුදුම කථාවක් නේ. එදා රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා කියපු එක විෂයි. නමුත් දැන් එතුමා කියපු තැනටම තමුන්නාන්සේලා එනවා. ඒ දුර දැක්මක් තිබුණු නායකයාගේ ක්‍රියා මාර්ගයට අන්තිමට එන්න සිද්ධ වෙනවා.

මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මවකගේ දරු සෙනෙහස නොදන්නා කම්කරුවාගේ දහඩිය සුවඳ නොදන්නා වායු සමනය කරපු කාමරවල වාඩි වී සිටින, මහ පොළොවේ පය ගහපු නැති පිරිසක් තමයි මේ අය වැය හදලා තිබෙන්නේ. ලංකාවේ ග්‍රාමීය ආර්ථිකයට සෘජුව බලපාන තේ සහ රබර් කර්මාන්තයේ කුඩා තේ වතු සහ රබර් වතු හිමියන් ලක්ෂ හතක් පමණ සිටින අතර දිස්ත්‍රික්ක 14කට බලපාන මේ අංශ දෙකේම පවතින අර්බුදයට සහන නොදීම පුදුමයක්. 2007 වසරේ සෙස් බද්ද හැටියට තේ වලින් කෝටි 94ක් අය කර ගත්තාට රබර්වලින් කෝටි 14ක් අය කර ගත්තාට මේ කර්මාන්ත දෙකටම සහනයක් හැටියට සතයක්වත් ලබා දීලා නැහැ. ඒ නමුත් කෝටි තුන් දහසක් පාඩු වුණු රටට, ජනතාවට -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු කබීර් හෂීම් මහතා
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)
(The Hon. Kabir Hashim)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම විනාඩි දෙකකින් අවසන් කරනවා. රටට, ජනතාවට සෙතක් නොවන මහින්ද චින්තනයේ ලෙළ දෙන ධජය වන "මිහින් එයාර්" එකට මේ අය වැයෙන් රුපියල් මිලියන 6,000ක් දෙන එක මහ ලොකු පාප කර්මයක් නොවෙයිද? මේ රටේ තියෙන ත්‍රිරෝද රථ 3,98,811කට 2008 අය වැයේදී සහන මිලට පෙට්‍රල් දෙනවාය කියපු පොරොන්දුව කඩ කර IOC සමාගමට සහන දෙමින් මාසයකට IOC සමාගමට රුපියල් කෝටි 150ක ලාභ ගන්න අවස්ථාව දෙනවා. ත්‍රිරෝද රථ, මෝටර් සයිකල්වලට දෙන පෙට්‍රල්වලට බද්දක් අය කරලා IOC එකට ලාභ ලබන්න ඉඩ දෙන මේ අය වැය අපි ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. පාසල් යන වෑන් රථ, ලොරි, බස් රථවලට රුපියල් 80කට ඩීසල් ලීටරය දෙන ගමන්, විදේශ නැව් සමාගම්වලට රුපියල් 62 ගණනේ සහන මිලකට ඩීසල් ලීටරය දෙන මේ අය වැයට අපි විරුද්ධ වෙනවා. මේක නියම දේශ ප්‍රේමීත්වයක්. ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව අත්සන් කරපු ඉදිරි රැකුම් ගිවිසුමෙන්-

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු කබීර් හෂීම් මහතා
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)
(The Hon. Kabir Hashim)
ඛනිජ තෙල් සංස්ථාව අත්සන් කරපු ඉදිරි රැකුම් ගිවිසුමෙන් විදේශ බැංකුවලට මාසයකට ඩොලර් මිලියන 27 ගණනේ ශුද්ධ ලාභයක් ඉපැයීමට ඉඩ දෙන මේ අය වැයට අපි විරුද්ධ වෙනවා. හැටලක්ෂයක සේවකයින්ගේ EPF එකට පාඩු කරමින් ලාභ ලබා ගෙන අපේ රටේ මුදල් අරගෙන විදේශ පොලී මුදලාලිලාට රටින් පැනලා යන්න ඉඩ දෙන මේ අය වැයට අපි තරයේම විරුද්ධ වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා මගේ කාලය ඉවරයි කියලා කියන නිසා අවසන් වශයෙන් මම කියනවා, මේ අය දේශ ප්‍රේමී චින්තනය වරද්දා ගෙන ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමාගේ විවෘත ආර්ථිකයට ශාප කරනවාය කියා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා 1977 දී ආණ්ඩුව ගන්න කොට වී වගාවේ අස්වැන්න බුසල් මිලියන 80යි. 1985 වන කොට වී වගාවේ අස්වැන්න බුසල් මිලියන 127යි. සියයට 58ක වැඩි වීමක් වෙලා තිබෙනවා. 1970 දශකයේ රුපියල් 243ක් වූ ග්‍රාමීය ආදායම 1981, 1982 වන විට

රුපියල් 2,154කට, නැත්නම් දහ ගුණයකට වැඩි කරපු වැඩ පිළිවෙළක් ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා ක්‍රියාත්මක කළා. බඩ ඉරිඟු නිෂ්පාදනය 1977 දී අක්කර 28,000ක තිබුණත් 1983 වන කොට බඩ ඉරිඟු වගාව අක්කර 47,000කට වැඩි කළා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවසන් කරන්න.

ගරු කබීර් හෂිම් මහතා
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)
(The Hon. Kabir Hashim)

මම කථාව අවසන් කරනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ධම්ම පදයේ ගාථාවක් කියලා කථාව අවසන් කරන්න මා අවසර පතනවා. ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා ජරා වග්ගයෙන් ගාථාවක් කියලා එතුමාගේ කථාව අවසන් කළා. මම කැමැතියි, නිරය වග්ගයෙන් ගාථාවක් කියන්න. ඒ ගාථාව මෙසේයි:

"අවජ්ජේ වජ්ජමතිනෝ
වජ්ජේ චා'වජ්ජදස්සිනෝ
මිච්ඡා දිට්ඨි සමාදානා
සත්තා ගච්ඡන්ති දුග්ගතිං."

මූලාසනය හොබ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ජී.එල්.පීරිස් ඇමතිතුමනි, හොඳට අහ ගන්න, මේකේ තේරුම. "ඇතැම් සත්වයෝ නිවැරදි දෙය වැරදි යයි ද, වැරදි දෙය නිවැරදි යයි ද කියමින් මිථ්‍යා දෘෂ්ටියෙන් යුතුව අපායට යති."

මම ආපසු එහි තේරුම කියන්නම්. "ඇතැම් සත්වයෝ නිවැරදි දෙය වැරදි යයි ද, වැරදි දෙය නිවැරදි යයි ද කියමින් මිථ්‍යා දෘෂ්ටියෙන් යුතුව අපායට යති." ඒ නිසා මගේ මිතුරන්ට මා කියනවා, අපායට යන එකෙන් වළකින්න ඕනෑ නම් ඔබතුමන්ලා වැරදි දෙයට හරි කියලා හරි දෙයට වැරදි කියන්නේ නැතිව, මෙවර මේ අය වැයට ඡන්දය දෙන කොට හොඳට හිතා මතා ඡන්දය දෙන්නය කියලා. ඒ කාරණය මතක් කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. මීළඟට ගරු එස්. ජෙගදීස්වරන් මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි පහළොවක් තිබෙනවා. ඊට ප්‍රථම ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමාගේ නම මූලාසනයට යෝජනා කරන්න.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා (දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த - சுதேச மருத்துவத்துறை அமைச்சர்)
(The Hon. Tissa Karalliyadde - Minister of Indigenous Medicine)

මේ අවස්ථාවේදී "ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා මූලාසනාරූඪ විය.
அதன்பிறகு, மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.
Whereupon THE HON. LALITH DISSANAYAKE *left the Chair, and* THE HON. GAYANTHA KARUNATILEKA *took the Chair.*

[பி.ப. 1.50]

ගරු එස්. ජෙගදීස්වරන් මහතා (ජාතික ඒකාබද්ධතා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு எஸ். ஜெகதீஸ்வரன் - தேசிய ஒருமைப்பாட்டு பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. S. Jegadheeswaran-Deputy Minister of National Integration)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இந்த நாட்டின் ஆட்சிப் பொறுப்பை ஏற்றிருக்கும் ஜனாதிபதியும் நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சருமான மேதகு மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களினால் எமது அரசாங்கத்தின் நான்காவது வரவு-செலவுத்திட்டம் கடந்த 06.11.2008 அன்று இச்சபையில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 'மஹிந்த சிந்தனை'யின் அடிப்படையில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள இவ்வரவு-செலவுத்திட்டம் இந்நாடு பொருளாதார, அரசியல் நிலைமைகளில் ஒரு முக்கிய கட்டத்தினை அடைந்துள்ள இவ்வேளையில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளதுடன், இந்நாட்டு மக்கள் எதிர்கொள்ளும் பல பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு அளிப்பதாகவும் உள்ளது. இதில் நவீன தொழில்நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தி, உள்ளூர் உற்பத்திகள்மூலம் நாட்டின் பொருளாதாரத்தைக் கட்டியெழுப்பவும் உள்ளூர் உற்பத்தியாளர்களை ஊக்குவிக்கவும் கூடிய 'கமநெகும' திட்டம் மற்றும் பாதைகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான 'மகநெகும' திட்டம் போன்றவற்றினூடான பல அபிவிருத்தித் திட்டங்களும் முன்மொழியப்பட்டுள்ளன. இந்தத் திட்டங்களின்மூலம் பின்தங்கிய பல கிராமங்களும் தோட்டங்களும் முன்னேற்றம் கண்டு வருவதுடன், பல கிராமிய தோட்டப்புறப் பாதைகளும் புனரமைக்கப்பட்டுள்ளன. அதுமட்டுமல்ல, இந்த 'கமநெகும' நிகழ்ச்சித்திட்டத்தினைத் தொடர்ந்தும் முன்னெடுத்துச் சென்று மேலும் பல கிராமங்களையும் தோட்டங்களையும் அபிவிருத்தி செய்வதற்காக இவ்வரவு-செலவுத் திட்டத்தில் ஆயிரம் மில்லியன் ரூபாய் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளமை வரவேற்கத்தக்கதாகும்.

இன்று தோட்டப்புற மக்களின் சுகாதாரம் மிக முக்கியமாகக் கவனிக்கப்படவேண்டிய ஒரு விடயமாக உள்ளதனால், தோட்டப்புற வைத்தியசாலைகள் அனைத்தையும் பொறுப்பேற்றுப் பராமரிக்க இவ்வரசாங்கம் ஏற்கனவே திட்டம் வகுத்துள்ளது. அதனடிப்படையிலேயே மலையக மக்கள் செறிந்து வாழும் கேகாலை, இரத்தினபுரி, நுவரெலியா, பதுளை ஆகிய இடங்களிலுள்ள தோட்டப்புற மருத்துவ மனைகளை நவீனமயப்படுத்துவதற்கும், குறைபாடுகளுடன்கூடிய தோட்டப்புற மருத்துவமனைகளுக்கு 'அம்பியுலன்ஸ்' வண்டிகளைப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்கும் நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்நடவடிக்கையை நான் மலையக மக்களின் சார்பில் பெரிதும் வரவேற்கின்றேன். இந்தத் திட்டத்தை மலையகத் தந்தை காலஞ்சென்ற சௌமியமூர்த்தி தொண்டமான் அவர்களே ஆரம்பித்துவைத்தார் என்பதை இன்றைய அரசியல் தலைவர்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

அதேபோன்று இவ்வரவு-செலவுத்திட்டத்தில் குறைந்த வருமானம் பெறும் குடும்பங்களிலுள்ள குழந்தைகளுக்கு 2009 ஜனவரி மாதம் தொடக்கம் இலவசமாகப் பசும்பால் வழங்கும் திட்டமொன்றினை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு 900 மில்லியன் ரூபாய் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. இத்திட்டத்தினால் தோட்டப்புறக் குழந்தைகளுக்கு 200 ரூபாய் மாதாந்தப் படியாக வழங்குவதற்கு உத்தேசிக்கப்பட்டிருப்பது பெரிதும் வரவேற்கத்தக்க விடயமாகும். இதன்மூலம் குழந்தைகள் போஷாக்கினைப் பெறுவது மட்டுமல்லாமல், தோட்டப் புறங்களிலுள்ள பால் உற்பத்தியாளர்கள் மேலும் உற்பத்தியைப் பெருக்கி மேலதிக வருமானத்தைப் பெறுவர். அதேநேரம் மண்ணெண்ணெய் விலைக் குறைப்பினால் பெரிதும் நிவாரணம் பெறுவதும் தோட்டப்புற மக்களாகும்.

சுற்றுலாத்துறையை மேம்படுத்தும்முகமாக ஒவ்வொரு மாகாணத்திலும் விசேடமாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கிராமங்களை சுற்றுலாக் கிராமங்களாக முன்னேற்றுவதற்கும் இவ்வரவு-

[ගරු එස්. ජෙගදීස්වරන් මහතා]

செலவுத்திட்டத்தில் நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது பெரிதும் வரவேற்கத்தக்கது. மலையகத்தில் உல்லாசப் பயணிகளைக் கவர்ந்திழுக்கக்கூடிய எத்தனையோ தோட்டங்களும் கிராமங்களும் உள்ளன. இத்திட்டத்தின்மூலம் அவை கவர்ச்சியான சுற்றுலா மையங்களாக மாறுகின்றபோது தோட்டப்புற இளைஞர் யுவதிகளுக்குத் தொழில்வாய்ப்புக்கள் கிடைக்கும்.

இவ்வரவு-செலவுத் திட்டத்தில் அரச ஊழியர்கள் மற்றும் ஓய்வூதியம் பெறுபவர்களின் கொடுப்பனவு அதிகரிக்கப்பட்டபோதிலும் இலங்கையின் பொருளாதாரத்தில் பெரும் பங்காளிகளாக இருந்துவரும் தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்குரிய கொடுப்பனவுகள் பற்றி எதுவுமே முன்மொழியப்படவில்லை. எனவே, அவர்களுக்கு உரிய நிவாரணம் வழங்கப்படவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகின்றேன். கிராமிய மட்டத்தில் ஆயிரம் Co-op City களை அமைப்பதும் இவ்வரவு-செலவுத்திட்ட முன்மொழிவொன்றாகும். அவற்றில் குறைந்தது நூறு Co-op City களையாவது தோட்டப்புறங்களில் அமைக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கடந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தில் கோதுமைத் தானியம் போன்றவற்றின் இறக்குமதிக்கு வரி விதிக்கப்பட்டதால், ஓர் அத்தியாவசியப் பொருளான கோதுமை மாவின் விலையுயர்ந்து மக்கள் பெரிதும் அவதியுற்றமை தாங்கள் அறிந்ததே! இதனால் அன்றாடம் கோதுமையைத் தமது பிரதான உணவாகக் கொள்கின்ற தோட்டத் தொழிலாளர்களே பெரிதும் இன்னலுற்றார்கள். இது இப்படியிருக்க உள்நாட்டு உற்பத்தியை ஊக்குவிக்கும் நோக்குடன் இம்முறையும் கோதுமைத் தானியத்தின் இறக்குமதி வரி ஆறு சதவீதத்திலிருந்து பத்து சதவீதமாக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. அதேநேரம் உழுந்து, குரக்கன், தட்டைப் பயறு, எள்ளு போன்றவற்றின் இறக்குமதிகள்மீது பதினைந்து சதவீத 'செஸ்' வரி விதிக்கப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் இறக்குமதியாகும் பழங்கள் மற்றும் காய்கறிகளின் மீதான சிறப்புப் பண்டத் தீர்வை ஐந்து ரூபாயிலிருந்து பதினைந்து ரூபாயாக உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. இவை இன்று சற்றுச் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டிய விடயங்களாக இருக்கின்றன. காரணம், இலங்கையில் அதிகம் விளைச்சலைத் தராத இத்தானியங்கள் மற்றும் உற்பத்திப் பொருட்களின் நுகர்வு பெரும்பாலும் இறக்குமதியிலேயே தங்கியிருக்கின்றது. எனவே, இவற்றின் மீதான 'செஸ்' வரியானது, இப்பொருட்களில் பாரிய விலை உயர்வை ஏற்படுத்திவிடும். கோதுமை மாவிற்கான 'செஸ்' வரி காரணமாக அதன் விலையில் மேலும் அதிகரிப்பு ஏற்படவும் வாய்ப்புண்டு. அப்படி விலை அதிகரிப்பு ஏற்பட்டால் ஏற்கெனவே செய்வதறியாது தவிக்கும் தோட்டப்புற மக்கள் பெரிதும் பாதிப்புக்குள்ளாவார்கள். காரணம், அம்மக்களின் முக்கிய உணவு கோதுமை மா ஆகும். எனவே, மாவின் விலையதிகரிப்பைக் கட்டுப்படுத்தி, விலையை இயன்றவரை குறைக்கவேண்டியது கட்டாயமாகுமென்பதைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

இப்புதிய வரி விதிப்புக்கள்மூலம் பருப்பு, சீனி, உழுந்து போன்ற ஏனைய அத்தியாவசிய உணவுப்பொருட்களின் விலையதிகரிப்புக்கும் இடமுண்டு என்பதால் அதனையிட்டும் விசேட கவனம் செலுத்தி மக்களின் வாழ்க்கைச் செலவைக் குறைப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன். மேலும், இதுபோன்ற அத்தியாவசிய பொருட்களின் விலை உயர்வானது நாட்டு மக்கள் அனைவரையுமே கஷ்டத்திற்குள்ளாக்கும் என்றே நான் கருதுகின்றேன். உள்நாட்டு உற்பத்தியை ஊக்குவிப்பதற்காக பால் மா, தானியங்கள், பழங்கள் போன்ற உணவுப் பொருட்களின்மீது விதிக்கப்படும் 'செஸ்' வரியினால் அப்பொருட்களின் விலை உயர்வடைவதன் மூலம், பாமர மக்கள் அவற்றினைச் சிறிதளவேனும் நுகர முடியாமல் போய்விடும். இப்பொருட்கள் குழந்தைகள், தாய்மார் மற்றும் சாதாரண மக்களினது ஆரோக்கியத்தில் மிக முக்கிய பங்காற்றுகின்றன. மேலும், இவை நமது மக்களின் ஆரோக்கியம், உடல்நலம், என்பவற்றிலும் பாரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய காரணிகளாகவிருப்பதால் எமது எதிர்கால சந்ததியினர் ஆரோக்கியமற்ற சமுதாயமாக உருவாகக்கூடிய நிலைமை ஏற்படலாம். அந்நிலைமை அவர்களின் கல்வி, விளையாட்டு போன்ற திறமைகளை ஸ்தம்பிதமாக்கிவிடலாம். ஏற்கெனவே, போசாக்கின்மையால் நுவரெலியா மாவட்ட மக்கள் அதிகமாகப் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாக மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் தன்னுடைய வரவு-செலவுத்திட்ட உரையில் தெரிவித்திருக்கிறார். கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, மேற்கூறப்பட்ட காரணங்களைக் கருத்திற்கொண்டு மேற்போந்த பொருட்களின் மீதான 'செஸ்' வரியை நீக்கி, முடிந்தால் அப்பொருட்களைத் தற்போது சந்தையில் உள்ள விலையைவிடக் குறைவாக, மானிய விலையில் வழங்கும்படி மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

நான் அரசியலமைப்பு அலுவல்கள் மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாட்டுப் பிரதி அமைச்சராக இவ்வரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிப்பதையிட்டு, எங்களுடைய கட்சியின் தலைவர் அவர்களுக்கு என்னுடைய நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன். எமது அமைச்சின்மூலம் அரச ஊழியர்களின் தமிழ், சிங்கள மொழியறிவினை மேம்படுத்த உதவும்வகையில் பல்வேறு வேலைத்திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. அந்தவகையில், களுத்துறை மாவட்டத்தின் அகலவத்தை என்ற இடத்தில் தேசிய மொழிக் கல்வி, பயிற்சி நிறுவனமொன்று பிரதம மந்திரி கௌரவ ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க அவர்களால் திறந்துவைக்கப்படவுள்ளது. மொழியறிவினை மேம்படுத்துவதற்கு உதவும்வகையில் தேசிய மொழிகளுக்கான நிறுவகத்தின் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களுக்கு இவ்வரவு-செலவுத்திட்டத்தில் சுமார் 50 மில்லியன் ரூபாய் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டிருப்பது வரவேற்கத்தக்க விடயமாகும். இன்று இந்த நாடு முகங்கொடுத்துக்கொண்டிருக்கும் மோதல் நிலைமைகளுக்கு இரு சாராரதும் சகோதர மொழியறிவின்மையும் ஒரு முக்கிய காரணியாகும். எனவே, மொழியறிவினை மேம்படுத்துவது எமது கடமையாகுமென எண்ணுகின்றேன். தமிழ், சிங்களம் ஆகிய இரண்டு மொழிகளுமே அரசகரும மொழிகளாக அரசாங்கத்தினால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றபோதிலும், ஒருசில அரச அதிகாரிகள் தமிழ்மொழியில் கடமையாற்றுவதற்கு இன்னமும் தயக்கம் காட்டி வருகின்றார்கள். குறிப்பாக, நாட்டிலிருக்கின்ற அரசாங்க நிறுவனங்களிலிருந்து பெரும்பாலும் தனிச்சிங்களத்திலேதான் கடிதங்கள் அனுப்பப்படுகின்றன. எனவே, இந்த விடயத்தில் கவனம் செலுத்தி, இந்த நிலைமையை முற்றாக மாற்றியமைக்கவேண்டும். அரசாங்கத் திணைக்களங்களில் தமிழ்மொழி அமுலாக்கம் உரியமுறையில் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றதா என்பதைச் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் தேடிப்பார்த்து, குறைபாடுகளைக் கண்டறிந்து, அவற்றை நிவர்த்தி செய்ய உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவேண்டும். அப்போதுதான் இந்நாட்டில் ஒற்றுமையும் சமாதானமும் உருவாகும் என்பதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களால் எங்களுடைய தலைவர் அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டிருக்கின்ற இளைஞர் வலுவூட்டுகை, சமூக பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சின் மூலம் கிராமங்கள், தோட்டப்புறங்கள் என்று பேதம் பாராது எல்லாப் பகுதிகளுக்கும் அதிகமான அளவில் சேவையாற்றக்கூடிய வாய்ப்பு இருக்கின்றது. இன்று நாட்டிலே பெரிய பிரச்சினையாக இருப்பது அடையாள அட்டைப் பிரச்சினையாகும். அந்த அடையாள அட்டையைப் பெறுவதற்கு முட்டுக்கட்டையாக இருப்பது பிறப்பு அத்தாட்சிப்பத்திரம் இல்லாமையாகும். எனவே, இந்த அடையாள அட்டைப் பிரச்சினைக்கு முற்றுப்புள்ளி வைப்பதற்காக சௌமியமூர்த்தி தொண்டமான் ஞாபகார்த்த மன்றத்தின் ஒத்துழைப்புடன் தோட்டங்களுக்குச் சென்று அங்குள்ள மக்களுக்கு எந்தவிதமான கட்டணமுமின்றி பிறப்பு அத்தாட்சிப் பத்திரத்தைப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்கான ஒரு பாரிய பொறுப்பை நாங்கள் ஏற்றிருக்கின்றோம். இந்தப் பொறுப்பை ஏற்றுச்

செயல்படுத்துகின்றவேளையில், சில அரசியல்வாதிகள் தங்களுடைய பெயர்களைப் பொறித்துக்கொள்ளும் வகையில் செயற்படுகின்றார்களே தவிர, எந்த நேரத்தில் எதைச் செய்யவேண்டுமென்று இனங்கண்டு செயற்படுவது குறைவு.

இவ்வரவு-செலவுத்திட்டம் எவ்வித இன, மத, மொழி பேதங்களுமற்ற முறையில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதை நாங்கள் பாராட்டுகின்றோம். 'மகநெகும' திட்டத்தின்கீழ் நீண்ட தூரப் பாதைகள் உட்படப் பல்வேறுபட்ட பாதைகள் அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன. ஹட்டன் - நுவரெலியா பாதையைச் செப்பனிடும்படி நீண்ட காலமாகவே நாங்கள் கோரிக்கை விடுத்து வருகின்றோம்.

ஆயினும், பெருந்தோட்டங்கள் அதிகமாக அமைந்துள்ள இடங்களுக்கூடாகச் செல்லும் அந்தப் பாதை சீரமைக்கப்படாமல் ஒதுக்கப்படுவதைக் கண்டு கவலைப்படுகிறோம். ஆகவே, இந்த ஆண்டிலாவது அந்தப் பாதையின் அபிவிருத்தி வேலைகள் ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டுமெனப் பணிவன்போடு வேண்டுகின்றோம். மொத்தத்தில் கூறுவதாயின், "நிறைவான சமூகம்! நிலையான அபிவிருத்தி!" என்ற கோட்பாட்டுடன் "மஹிந்த சிந்தனை"யின்கீழ் தயாரிக்கப்பட்டுள்ள இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தை நாங்கள் முழுமனதுடன் பாராட்டி, ஆதரிக்கின்றோம். நன்றி.

[අ.භා. 2.01]

ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා (මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க - நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. T. B. Ekanayake - Minister of Highways)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2009 වසර වෙනුවෙන් රජයේ ඉදිරි දැක්ම ගැන ඉදිරිපත් කරන ලද අය වැය ලේඛනය පිළිබඳව කෙරෙන මෙම විවාදයේ දී විපක්ෂයේ හුඟක් මන්ත්‍රීවරුන්ට මෙහි සුබවාදී තත්ත්වයක් දකින්නට පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැති බව මා දැක්කා. මොකද අය වැයක හොඳ සහ නරක දෙපැත්තම විවාදයට භාජනය විය යුතුයි. නමුත් එහෙම නිවැරදිව දකින්නට, ඒකෙ ගුණ අගුණ විවේචනය කරන්නට හුරු පුරුදුකමක් ඇත්ත වශයෙන්ම අය වැය ඉදිරිපත් කරපු දවසේ ඉඳලාම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට තිබුණේ නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකතුමාගේ ඉඳලා ඒ කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමේ සහ පෙනී සිටීමේ ක්‍රමවේදයන් පිළිබඳව අධ්‍යයනය කළොත්, එහෙම ස්වභාවයක් දකින්නට ලැබුණේ නැහැ. ඒ නිසාම තමයි සමහර මන්ත්‍රීවරුන්ට "සරණං ගච්ඡාමි" කියන ගාථා පදය කියන්නට අද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ.

අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා, මුදල් ඇමතිවරයා විධියට පසු ගිය කාලය පුරාම දැක්මක් ඇති වැඩ පිළිවෙළක් රට පුරා ක්‍රියාත්මක කළා. ඒ නිසා තමයි මේ වන කොට දේශීයත්වය මතු වන, මේ රටේ ආර්ථිකය වෙනස් මඟකට ගෙන යන අය වැය ලේඛනයක් එතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ලෝක බැංකුව හෝ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල හෝ කියන ඉලක්කවලට නොයන අය වැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරන්නටයි මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ක්‍රියා කර තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි මේ අය වැයේදී දේශීය කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය, දේශීය නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය ධෛර්යවත් කරන, දේශීය ගොවියා ශක්තිමත් කරන වැඩ පිළිවෙළකට ප්‍රවේශ වෙලා තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන් උඳු, කුරක්කන්, කව්පී, බඩ ඉරිඟු ආනයනය කිරීමේ දී ඒ සඳහා සියයට 15ක බද්දක් පැන වීමට යෝජනා කිරීම තුළින් අපේ ගමේ දේශීය කෘෂි නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය දිරි ගැන්වීමට බලාපොරොත්තු වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පසු ගිය ඉතිහාසය තුළ ත්‍රිපෝෂ හදන්න පාවිච්චි කළේ ලංකාවේ බඩ ඉරිඟු නොවෙයි කියලා අපි දන්නවා. ත්‍රිපෝෂ හදන්නට පාවිච්චි කළේ වියට්නාමයෙන් ගෙන්වපු, පාකිස්තානයෙන් ගෙන්වපු, ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වපු බඩ ඉරිඟුයි. අපේ බඩ ඉරිඟු පාර අයිනේ තබා ගෙන තම්බලා -පාර අයිනේ සාදා ගත් ලිපක ඉරිඟු දමා ගත් මුට්ටිය තබා ගෙන තම්බලා- විකුණා ගැනීමේ ව්‍යාපෘතියක් කළා මිසක් ඒ මඟින් ආර්ථිකයට දායක වන ක්‍රමවේදයක් ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා මේ වතාවේ දී උතුරු මැද ප්‍රදේශයේ, ඌව ප්‍රදේශයේ, නැඟෙනහිර කලාපයේ මේ බඩ ඉරිඟු වගාව ශක්තිමත් කිරීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා.

ලංකාවේ මොරටුව ඇතුළු ප්‍රදේශ ගණනාවක ගෘහ භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය කිරීමේ කර්මාන්තය කෙරෙනවා. ලංකාවේ ඉතිහාසය ගත්තාම අපිට හොඳ කැටයම් කලාවක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ලංකා තිලක, ඒ වාගේම රිදී විහාරය වාගේ විහාරස්ථානවල -මේ සංස්කෘතික සම්බන්ධකමත් එක්ක- ලෝකය මවිත වන ලී කැටයම් තිබෙනවා. මීට නොදෙවෙනි නිර්මාණ අපි දැකලා නැහැ. නමුත් අපේ රටට ඉන්දුනීසියාවෙන් ගෘහ භාණ්ඩ ගෙන්වනවා; වෙනත් රටවල්වලින් ගෘහ භාණ්ඩ ගෙන්වනවා. ඒ නිසා ලංකාවේ ගෘහ භාණ්ඩ සඳහා තිබුණු තත්ත්වය වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. කොළඹ නගරයේත්, වෙනත් තදාසන්න නගරවලත් ලී බඩු සාප්පුවල විදේශීය ගෘහ භාණ්ඩ තිබෙනවා අපි දකිනවා. එම නිසා දේශීය ගෘහ භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය ශක්තිමත් කිරීම සඳහා තමයි මේ අය වැය ලේඛනය මඟින් පිට රටින් ගෙන්වන ගෘහ භාණ්ඩ සඳහා සියයට 15ක බද්දක් පැන වීමට යෝජනා කර තිබෙන්නේ. මේවා විපක්ෂයට පෙනෙන්නේ නැහැ. මේවා දකින්නට විපක්ෂයට පුළුවන් කමක් නැහැ.

මේ අය වැය ලේඛනය මඟින් විශේෂයෙන් පිට රටින් ගෙන්වන පාවහන්, අත් බෑග්, පටි හා වෙනත් සම් භාණ්ඩ ආනයනයේ දී කිලෝවකට රුපියල් 200ක සෙස් බද්දක් පැන වීමෙන් අපේ රටේ එම නිෂ්පාදන දිරි ගැන්වීම තුළින් මේ ක්ෂේත්‍රය ශක්තිමත් කිරීම සඳහා කටයුතු කර තිබෙනවා. එම නිෂ්පාදකයෝ නිතර අපිට ඇවිල්ලා කියනවා, "අපි හම් බෑග් නිෂ්පාදනය කරනවා. විවිධ වර්ගයේ නිෂ්පාදනයන් කරනවා. නමුත් පිට රටින් එම නිෂ්පාදන විශාල වශයෙන් ලංකාවට ගෙන්වන නිසා වෙළෙඳ පොළක් සොයා ගන්න විධියක් නැහැ" යි කියලා. අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් කරන්නට වැඩ පිළිවෙළක් මේ අය වැයෙන් යෝජනා කර තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. පිට රටින් ගෙන්වන චොක්ලට්, බිස්කට් හා රස කැවිලි සඳහා පවත්නා සෙස් බද්ද සියයට 50කින් වැඩි කිරීමට යෝජනා කර තිබෙනවා. අද ඉන්දියාව බිස්කට්, චොක්ලට් පිට රටින් ගෙන්වන්නේ නැහැ. ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදන විතරයි පාවිච්චි කරන්නේ. නමුත් අපි හැම තැනම තිබෙන ජරාවල් අපේ රටට ගෙනැල්ලා ඒවා පිළිබඳව ප්‍රචාරාත්මක වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කරලා දේශීය කර්මාන්තයේ යෙදිලා සිටින අයගේ කොඳු නාරටිය කැඩීමේ වැඩ පිළිවෙළක් පසු ගිය ඉතිහාසයේ ක්‍රියාත්මක කළා. කබීර් හෂීම් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, එතුමන්ලාට අවුරුදු දෙකයි ආණ්ඩුව කරන්නට පුළුවන් වුණේ, කරන්න තිබුණා නම් කොහොම වෙයිද කියලා. එතුමන්ලා තවදුරටත් ආණ්ඩු කළා නම් අපිට බලන්න තිබුණා. ඒ ගොල්ලන්ගේ යෝජනාවල තිබුණු ලංකා බැංකුව පෞද්ගලීකරණය කිරීම, මහජන බැංකුව පෞද්ගලීකරණය කිරීම, රාජ්‍ය ආයතන හතළිස් ගණනක් පෞද්ගලීකරණය කිරීම, විශ්‍රාම වැටුප නැවැත්වීම වාගේ ඒවා අපිට දකින්නට තිබුණා. හොඳ වෙලාවට රටේ වාසනාවකට එක්සත් ජාතික පක්ෂයට තවදුරටත් ඒ ගමන යන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ නැහැ.

අද සමහර එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් අහනවා, මේ යුද්ධය මොකටද කියලා. නමුත් ක්‍රියාන්විතයේ නිරත රණ විරුවන් ශක්තිමත් කිරීම සඳහා ඒ අයට රුපියල් 5000ක දීමනාවක් ලබා දෙන්නට අද කටයුතු යොදා තිබෙනවා. ඒ අය පුනරීන් වාගේ ජයග්‍රහණ ලබා ගත්තේ විශාල දුක්ඛ දෝමනස්සයන් මධ්‍යයේයි. වැහි කාලයේ දී මේ රණ විරුවෝ අමාරුවෙන් එම ක්‍රියාන්විතවලට සහභාගි වුණා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සමහර මන්ත්‍රීවරු ඇසුවා "මේ යුද්ධය මොනවා සඳහාද, ඇයි මේ යුද්ධ කරන්නේ?" කියා. ඒ අයට ඒ දේවල් දිහා

[ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා]

බලන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. "රණ විරුවන්ට නොමිලයේ නිවාස දෙන්නේ කවුද?" කියා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සමහර මන්ත්‍රීවරු අසා තිබුණා. නමුත් ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මැතිතුමා ප්‍රකාශ කරලා තිබුණා, ක්‍රියාන්විත ප්‍රදේශයේ ඉන්න රණ විරුවන් විශාල සංඛ්‍යාවකට නොමිලේ නිවාස ලබා දෙන්නට මේ වන කොටත් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවාය කියා. ත්‍රිවිධ හමුදාවේ අයට නිවාස ලබා දීම සඳහා කැකිරාව මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ, ඉපලෝගම රණ විරු ගම්මානය අද ක්‍රියාත්මකයි. එහි මාර්ග සකස් කරන්නේ අපේ අමාත්‍යාංශයෙනුයි. මේ වන කොට අපි ඒ මාර්ග සඳහා රුපියල් මිලියන ගණනක මුදල් ලබා දී තිබෙනවා. ප්‍රධාන මාර්ග, පිවිසුම් මාර්ග, අතුරු මාර්ග සියල්ල මේ වන කොට ඉදි කරලා තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පොලිතීන් හා ප්ලාස්ටික් භාණ්ඩ ලංකාවේ නිෂ්පාදනය කරද්දී පිට රටවලිනුත් ගෙන්වනවා. ඒ නිසා එවැනි නිෂ්පාදන ධෛර්යවත් කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් යොදා තිබෙනවා. ඒ විධියේ වැඩසටහන් පවා ක්‍රියාත්මක වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න විපක්ෂයට වග කීමක් තිබෙනවා මෙහි අර්ථ විග්‍රහය පැහැදිලිව කරන්න. මොකක්ද, ඒ ගොල්ල අය වැය සම්බන්ධයෙන් කිව්වේ? මේ අය වැයෙන් කළේ "නංගි පෙන්වලා අක්කා දුන්නා වාගේ වැඩක්" යයි කිව්වා. අන්න ඒකයි අය වැය පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අර්ථ විග්‍රහය වුණේ. රජයේ බංකොලොත්භාවය පෙන්වන අය වැයක්ය කිව්වා. මේ අය වැයට ඉබ්බන් ලව්වා ගල් ඇද්දවීමේ ව්‍යාපෘතියක්ය කිව්වා. ඒක තමයි අය වැය පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අර්ථ විග්‍රහය වුණේ. මාස 12ක එහෙම නැත්නම් අවුරුද්දක කාලයක් සඳහා ඉලක්කගතව රජය ඉදිරිපත් කළ මේ අය වැය -ආර්ථිකය කඩා වැටී තිබෙන මොහොතක ඉදිරිපත් කළ මේ අය වැය- ජාතික ආර්ථිකය ශක්තිමත් කළ අය වැයක්ය කියා විපක්ෂයේ සමහර මන්ත්‍රීවරු ප්‍රකාශ කළා. ජනාධිපතිවරයා අය වැයේදී ද්‍රවිඩ භාෂාවෙන් කතා කිරීම ද්‍රවිඩ ජනතාව විශාල සතුටට පත් කිරීමක්ය කියා ප්‍රකාශ කළා. ඒ වාගේම මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන අය වැය යල් පැන ගිය කෙඳිරිල්ලක් වාගේය කියා ප්‍රකාශ කළා. ඒවා තමයි අය වැය පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අර්ථ විග්‍රහය වුණේ. ඒකෙන් අපට පැහැදිලි වෙනවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අයට හෝ විපක්ෂයේ අයට කොච්චර දුරට මේ පිළිබඳව දකින්න පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවාද කියන කාරණය.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ඉදිරිපත් කරපු අය වැයෙන් සියයට 65ක්ව තිබුණු ආර්ථික සංවර්ධන වේගය සංඛ්‍යා ලේඛනාත්මකව සියයට 70, 75 දක්වා ගෙන යන්නට අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම සියයට 13ක්ව තිබුණු රජයේ ආදායම සියයට 16 දක්වා ගෙන යමින් අමාත්‍යාංශගත ආර්ථික සංවර්ධන වේගයකින් අපට ක්‍රියා කරන්නට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මහා මාර්ග අමාත්‍යාංශය පිළිබඳ හැඟීමක් තිබෙන අමාත්‍යවරයකු විධියට, සියලුම මාර්ගවල තිබෙන වාහන තදබදය වැළැක්වීම සඳහා මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියට ඉඩම් අත් පත් කර ගැනීම පිළිබඳ කාරණයේ දී ආසියාවේ වැඩිම වන්දි මුදල් ලබා දුන් රටක් විධියට ලක්ෂ 10ක් දක්වා වූ වන්දි මුදල් ලබා දීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම වන්දි ගෙවීම කාර්යක්ෂම කිරීම සඳහා රුපියල් බිලියන 10ක භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර නිදහස් කිරීමටත් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් කටයුතු කර තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ අය වැයෙන් හැම ක්ෂේත්‍රයක්ම නියෝජනය වෙලා තිබෙනවා. හැම ක්ෂේත්‍රයක් පිළිබඳවම එතුමාගේ ඇස ගැටී ඇති අතර ඒ පිළිබඳ යෝජනා ඉදිරිපත් කරමින් ඒ යෝජනා මේ තුළ අන්තර්ගත කර තිබෙනවා.

කලාකෙත අස්වැද්දීමේ මධ්‍ය කාලීන වැඩසටහන යටතේ ගීත රචනා කරන අයට, ගීත ගායනා කරන අයට ඒ වාගේම සංගීතය සපයන අයට ලබා දෙන මුදල පිළිබඳව පසු ගිය කාලය පුරාම කලාකරුවෝ ඉල්ලීමක් කර තිබුණා. ඒ නිසා ඒ අය ශක්තිමත් කිරීම සඳහා බුද්ධිමය දේපළ පනත යටතේ එතුමා මේ අය වැයෙන් යම් යෝජනා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. බුද්ධිමය දේපළ පනත යටතේ තමයි ඒක ක්‍රියාත්මක වන්නේ. බුද්ධිමය දේපොළ පනත වෙළෙඳ, අලෙවි සංවර්ධන, සමුපකාර හා පාරිභෝගික සේවා කටයුතු අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන පනතක්. ඒ පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා මෙහිදී යෝජනාවක් කර තිබෙනවා. කලා ක්ෂේත්‍රයේ අය වෙනුවෙනුත්, නිෂ්පාදකයාට ලැබෙන ලාභයෙන් සියයට 50ක් බද්දෙන් නිදහස් කිරීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. විපක්ෂය මේ ගරු සභාවේ දී ලේඛකයන් ගැන කථා කළා. ලේඛකයන්ට දීලා තිබෙන සහන පිළිබඳවත් සඳහන් කරනවා. විශේෂයෙන්ම පොතක් නිකුත් කිරීමේ දී පළමු මුද්‍රණයේ සිට වසරක් ඇතුළත එම ලේඛකයාට ලැබෙන ලාභයෙන් සියයට 50ක් බද්දෙන් නිදහස් කර තිබෙනවා. මෙහෙම කළේ කලාකරුවන්ට, ලේඛකයන්ට නිර්මාණකරුවන්ට තවත් අත දීමක් විධියටයි. වේදිකා නාට්‍යයක් පළමු වේදිකා ගත කළ දින සිට වර්ෂයක් ඇතුළත ප්‍රදර්ශනයෙන් ලැබෙන ලාභයෙන් සියයට 5ක් බද්දෙන් නිදහස් කර තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

අපේ ආදිවාසීන් පිළිබඳව මෙතෙක් කවදාවත් අය වැය ලේඛනයකට යෝජනාවක් ඇතුළත් වුණේ නැහැ. ආදිවාසී දිනයේදී ආදිවාසීන් කොළඹට ගෙනැල්ලා රැස්වීමක් තියලා ඔවුන්ට මොනවා හෝ පළඳනාවක් පළඳනවා මිසක් ඔවුන් පිළිබඳව වැඩ පිළිවෙළක් පසු ගිය ඉතිහාසයේ ක්‍රියාත්මක වුණේ නැහැ. ඒ නිසා ආදිවාසී ගම්මාන සංරක්ෂණය කිරීම සඳහා දඹාන, රතුගල, පොල්ලබැද්ද, හේනානිගල, දළුකාන යන ගම්මාන දියුණු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ ආරම්භ කිරීම සඳහා රුපියල් මිලියන 50ක මුදලක් මේ වන කොට වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන් මේවා ක්‍රියාත්මක කිරීමේ දී අය වැය හිඟය ඉහළ ගියත් දවසින් දවස ක්‍රියාත්මක වන විවිධ යෝජනාවල දී දළ දේශීය නිෂ්පාදිතය ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් ගත් විට 2008 සමස්ත අය වැය හිඟය සියයට 6.5 දක්වා අඩු කිරීමට ඉලක්ක කර ඇත. 2007 වසරේ සමස්ත අය වැය හිඟය සියයට 7.7 දක්වා වූ අවස්ථාවක වසරින් වසර අය වැය හිඟය අඩු කර ගැනීමේ උත්සාහය අගය කළ යුතුයි කියන එක ගැන ආචාර්යවරු, ආර්ථික විශේෂඥයෝ රාශියක් කථා කර තිබුණා.

දේශීය නිෂ්පාදනයේ දී වී ගොවිතැන ශක්තිමත් කිරීම සඳහා රුපියල් 5,000ට තිබුණ පොහොර මිටිය රුපියල් 350ට ලබා දීමත් එක්ක අද ලංකාවේ වී ගොවිතැන් නොකළ ප්‍රදේශවල වී ගොවිතැන් කරලා එවැනි ආකර්ෂණීය තත්ත්වයක් මතු වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පිටි බාහුලාගේ ඉතිහාසයත් එක්ක ගත්තාම -ඒ සංඛ්‍යාත්මක වගුව දෙස බැලුවාම- ලංකාවේ පිටි පාවිච්චිය වර්ධනය වීමේ ප්‍රතිශතය අපි ගණනය කළොත් විශේෂයෙන් අපි මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. 2006 දී තිරිඟු පිටි ආනයනය මෙට්‍රික් ටොන් දසලක්ෂ 1200යි. 2007 දී මෙට්‍රික් ටොන් දසලක්ෂ 952යි. 2008 දී තිරිඟු පිටි ආනයනය මෙට්‍රික් ටොන් දසලක්ෂ භාරසිය ගණනයි. දැන් ලංකාවේ දේශීය නිෂ්පාදන අගය කරමින් පාන් කෑම හා පිටි භාවිත කිරීමේ ප්‍රතිශතය දවසින් දවස අඩු වේගන යන බව අපිට පැහැදිලි වෙලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා විකල්ප වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා, කුරහන් හා මෙනේරි ඒ වාගේම ඊට ආදේශක නිෂ්පාදනවලට ප්‍රමුඛත්වය ලබා දීම සඳහා රජය වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. මේ දේශීය නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලිය ශක්තිමත් කිරීමේදී ඒක විශේෂ වූ කාරණයක් විධියට අපිට සලකන්න පුළුවන්.

බටහිර ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබෙන මොහොතක, ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබෙන මොහොතක, යුරෝපයේ හා එංගලන්තයේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබෙන මොහොතක, දියුණු රටවල බැංකු ගණනාවක් කඩා වැටිලා තිබෙන මොහොතක ලංකාවේ ආර්ථිකය සම බරව පවත්වා ගෙන මේ

වාගේ සහනශීලී අය වැයක් ලබා දෙන්නට පුළුවන් වීම විශාල මට්ටමේ ඇගැයීමට භාජන කළ යුතු කාරණයක්ය කියා මා හිතනවා. ඒ වාගේම විපක්ෂය සමහර වෙලාවට අහනවා, පසු ගිය කාලයේ අපි ලබා ගත්ත ඉලක්කයන් මොනවාද කියා. පාසල්වලට නොමිලේ ආහාර ලබා දීම, පොත් පත් ලබා දීම, නොමිලේ අධ්‍යාපනය ලබා දීම, ඒ වාගේම සෞඛ්‍ය පහසුකම් නොමිලේ ලබා දීමත් එක්ක ලැබී තිබෙන ප්‍රතිශතයන් අනුව මේ ඉලක්කයන් ගත්තාම - ළදරු මරණ අනුපාතය හා ආයුෂ කාලය පිළිබඳව ගත්තාම - විශේෂයෙන් ශ්‍රී ලංකාව ඉතාමත් ඉහළ මට්ටමක ඉන්නවාය කියා අපිට කියන්න පුළුවන්. සාක්ෂරතාව අතින්ද ශ්‍රී ලංකාව, ඉන්දියාව හා පාකිස්තානය ඇතුළු දකුණු ආසියාවේ අනෙකුත් රටවල්වලට වඩා ඉතා ඉහළ අගයක ඉන්නවා. මේ පිළිබඳ සංඛ්‍යා ලේඛන විශාල වශයෙන් මා ළඟ තිබෙනවා. සෞඛ්‍ය රක්ෂණය පිළිබඳව අප ලබා ගත්ත ජයග්‍රහණවල සංඛ්‍යා ලේඛන, ඒ වාගේම අධ්‍යාපනය පිළිබඳව අප ලබා ගත්ත ජයග්‍රහණවල සංඛ්‍යා ලේඛන මා ළඟ තිබෙනවා. ඒ අනුව අපට පෙනී යන්නේ මේවා සම්බන්ධ ඉලක්කගත ප්‍රවේශ මාර්ගයකට අප පැමිණ තිබෙන බවයි. එලෙස ක්‍රියාත්මක වන වැඩසටහන් විතරක් නොවෙයි, මේ අය වැයෙන් දේශීය කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය ගැනත් විශේෂ අවධානයක් ජනාධිපතිතුමා විසින් යොමු කර ඇති බව අපට පෙනෙනවා.

රටක සංවර්ධන කාර්යය මැන බැලීමේ ප්‍රධාන සාධකය තමයි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මහා මාර්ග සහ විදුලිය. රටක මහා මාර්ගත් විදුලියත් ඉතා හොඳින් සංවර්ධනය වනවා නම් ඒ රට සංවර්ධනය කරා යනවා. අපට නිදහස ලැබුණු කාලයේ මැලේසියාවේ තිබුණු තත්ත්වය ගැන අප කල්පනා කරන්න ඕනෑ. මැලේසියාවේ සංවර්ධනය ආරම්භ වෙලා තිබෙන්නේ මාර්ග සකස් කිරීමත් සමඟයි. ජනතා උද්ඝෝෂණ මධ්‍යයේ, ජනතාව දොස් කියද්දී, ජනතාව පාරට බහිද්දී මැලේසියාව ඒවා ගැන හිතන්නේ නැතුව මාර්ග ජාලය සංවර්ධනය ආරම්භ කිරීමත් සමඟම ලෝකයේ කර්මාන්තකරුවන් විශාල වශයෙන් මැලේසියාවට පැමිණියා. ඒ නිසා නිෂ්පාදනය වැඩි වුණා. රැකියා සුලභ වුණා. ඒ නිසා විවිධ පැතිවලින් ආර්ථිකය ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා.

අපි 1961න් පසුව මහා මාර්ග පිළිබඳව පනත් කෙටුම්පතක් පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවා. ඒ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අදහස් දැක්වූ, ඒ පිළිබඳව යෝජනා ඉදිරිපත් කළ සියලු මහජන නියෝජිතයන්ට මම ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

බ්‍රිතාන්‍ය යටත් විජිත යුගය තුළදී සකස් කරන ලද, ආරම්භයේ සිට 23 වරක් සංශෝධනය කරන ලද මංමාවත් ආඥාපනත දිවයිනේ මාර්ග අංශයේ වර්තමාන අවශ්‍යතාවන් සපුරාලීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවුණා. එකී මංමාවත් ආඥාපනත සංශෝධනය කර මාර්ග අංශයේ වර්තමාන අවශ්‍යතාවන් සපුරාලීම සඳහා විවිධ අංග ඇතුළත් ජාතික මංමාවත් පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමට අපට අවස්ථාව ලැබුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රාජ්‍ය ආරක්ෂාවට අමතරව මේ වතාවේදී මහා මාර්ග ක්ෂේත්‍රය සඳහාත් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් මුදල් ඇමතිවරයා විධියට ජනාධිපතිතුමා මේ අය වැයෙන් ලබා දී තිබෙනවා. මඟ නැහුම වැඩසටහන යටතේ විශේෂයෙන් අධිවේගී මාර්ග සඳහාත්, වෙනත් මාර්ග සඳහාත්, මාර්ග පුළුල් කිරීම සඳහාත්, පාලම් අලුත්වැඩියා කිරීම සහ නව ඉදිකිරීම් සඳහාත් අතිවිශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් මේ අය වැයෙන් අපට ලබා දී තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව විනාඩියක් දෙන්න. ඇමෙරිකාවේ ජනාධිපතිවරණයෙන් ලබා ගත් අත් දැකීම් දෙස බලන්න. බරක් ඔබාමාගේ ජයග්‍රහණයෙන් පසුව ජෝන් මැකේන් විසින් කරන ලද කථාවේ අර්ථය ගැන අප කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටීමට, ලෝකයේ ආර්ථිකය කඩා වැටීමට මුහුණ දීමට යම් සුවිශේෂී ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නේ කෙසේද කියන කාරණයත් සමඟ බරක් ඔබාමාගේ ප්‍රතිවාදියා වන ජෝන් මැකේන් ජනාධිපතිවරණයෙන් පසුව ඉතාමත් ප්‍රගතිශීලි ලෙස වඩා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ලෙස ප්‍රකාශයක් කළා. නව ඇමෙරිකාවක් මතු කිරීම සඳහා, නව ඇමෙරිකානු දර්ශනයක් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා බරක් ඔබාමාට උදවු කරන්න කිව්වා. ඇමෙරිකාවේ ජෝන් මැකේන් දර්ශනයක් ඇති නායකයකු විධියට එවන් ප්‍රකාශයක් කළා. හැබැයි ලංකාවේ මොකක්ද වුණේ? සාමාන්‍ය පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය තමයි අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන දවසේ, විපක්ෂ නායකවරයාත් තානාපතිවරුත් අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුත් මැති ඇමතිවරුත් තේ පැන් සංග්‍රහයකට සහභාගී වීම. ඒක පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායයක්. ඒක මේ ආණ්ඩුවේ සම්ප්‍රදායයක්වත් පසු ගිය ආණ්ඩුවේ සම්ප්‍රදායයක්වත් නොවෙයි. ඒක පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය. නමුත් අපේ විපක්ෂ නායකතුමාට බැරි වුණා, ඒ සියලු දෙනාත් සමඟ තේ එකක් බොන්න. අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරපු දවසේ එතුමා පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය කඩා දමමින් තේ පැන් සංග්‍රහය වර්ජනය කළා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. සාමය සඳහා මේ යන වැඩ පිළිවෙළේදී පක්ෂ භේදයෙන් තොරව ඒකාබද්ධ වෙලා මේ රට ගෙන යන්න උදවු වෙන්නය කියා අපි විපක්ෂයට ආරාධනා කරනවා. පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය අනුව පැවැත් වෙන ඒ තේ පැන් සංග්‍රහයේදී තේ එකක් බොන්න බැරි විපක්ෂ නායකතුමා ඒ තුළින් රටට දෙන පණිවුඩය ගැන හිතන්න ඕනෑ. ඉතාමත් මධ්‍යස්ථව රට පිළිබඳව, ආර්ථිකය පිළිබඳව දකින්නට නම් ඒ දර්ශනය හා හැඟීම ඇති වන්න ඕනෑ. ඊට උදවු වන ධම්ම පදයේ තිබෙන තවත් කරුණු පිළිබඳව තව තවත් අවධාරණය කරමින්, ඒ ඥානය පහළ වේවායි ප්‍රාර්ථනා කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ.භා. 2.23]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா - நீதி அமைச்சரும் துறைமுகங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும்)

(The Hon. Dilan Perera - Minister of Justice and Minister of Ports Development)

Hon. Presiding Member, thank you for giving me an opportunity to speak on the Budget Proposals before this House. I take particular note that these Budget Proposals were made at a time when the entire world is being threatened by a recession, which may become a Depression worse than that of 1929. I will argue that these Budget Proposals are a change - as they should be - as fundamental as the change initiated in 1977. The policy change made in 1977 inaugurated the much-condemned open economy. This has played havoc with the economic sovereignty and economic development of Sri Lanka. I do not for a moment say that I am for a closed economy but due to the extremes that we went in following the open economy, today we are paying the price for it.

The 1977 Budget Proposals were based on what was called the Washington Consensus. This Consensus was based on the theory that the market was the sole signaller of the economic activity. There were five elements in this Consensus. They were: Balanced Budgets, Privatization, Tariff Equalization, Open Monetary Arrangements and Globalization. Its economics were an economics of consumption. In place of building a culture of patriotism, it led to a culture of buy, buy, buy and conspicuous consumption, very often by borrowing, the same disease that has now laid low the United States. The consumer debt in the United States is higher than her GDP, her GDP being quarter of the world's GDP. When the United States has a cold, we say the world gets pneumonia.

[ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා]

The intellectual arguments supporting the Washington Consensus were provided by Milton Friedman of the University of Chicago, for whose efforts he was awarded the Nobel Prize for Economics. The country that pushed most of the Washington Consensus was the United States. It used its control over the three major international financial institutions, the IMF, the WTO and the World Bank, to bully the helpless developing world to accept the Washington Consensus. But, where is the Washington Consensus in the United States today? Eight years ago, President Clinton, when he relinquished after his two-term period, left behind a budget surplus of US Dollars 200 billion. Today, President Bush is leaving behind a budget deficit of US Dollars 700 billion or possibly very much more, once the figures are finalized. Where is this theory of Balanced Budgets in the United States? It has been abandoned.

The Washington Consensus was strongly against nationalization. It was for privatization and privatization only, with a blank cheque without a date. But what is happening in the United States today? It has nationalized the two largest housing mortgage banks in the world, Fannie May and Freddie Mac. It has nationalized the largest insurance company in the world, AIG, American Insurance Group. Both General Motors and Chrysler are on the verge of bankruptcy. The American Government is almost nationalizing both of them, though the principle of market determination lays down that if an organization is bankrupt, it should be closed down. But what happened with the 1977 Budget Proposals in Sri Lanka? Agencies undertaking socio-economic services like the Marketing Department, were closed down. The Hon. Members of the House would remember the great service the Marketing Department did. It provided a fair price for the rural agricultural products while ensuring a fair price for the urban consumer. With the closure of the Marketing Department, the private sector-managed Manning Market in Pettah is exploiting the consumers. A similar disaster was about to happen to the CWE under the UNP regime in 2001. Fortunately, it was narrowly averted.

The Budget Proposals that we are discussing today, are meant to reverse the Budget Proposals of 1977 to a certain extent which led to the open economy. In fact, the formation of the Sri Lanka Freedom Party by the late Mr. S.W.R.D. Bandaranaike, on the economic side, was to build a national self-sufficient economy through local entrepreneurs. Naturally, these entrepreneurs were great supporters of the SLFP. The economic proposals of the UNP were the opposite, that Sri Lanka be part of the world, globalized economy. They wanted to be stooges of world capitalism hoping that some crumbs will fall their way. The 1977 Budget Proposals made us poorer and income gaps widened alarmingly. The second prong of the SLFP economic policy was to build public corporations since local entrepreneurs may not have sufficient capital, mastery of technology and management skills to run large, complex entities. A large number of such corporations were established. What did the UNP do? It privatized them to their cronies. Before Russia produced oligarchs, we produced them in Sri Lanka. Anything big, they privatized. That is why I am scared even to go to the toilet with people like the Hon. Ravi Karunanayake and the Hon. Dayasiri Jayasekara fearing the same fate will befall me.

The Washington Consensus was based on supply side economics. Today's Budget Proposals are based on demand side economics. Keynes, in his article "Economic Possibilities for our Grandchildren", said that there are absolute needs and relative needs. Absolute needs are food, clothing, shelter, health, education, environment and good governance. The invisible hand does not give guidance on these. Guidance is given by representatives of the people like us in the Government. Relative needs are met by the market. This Budget addresses all these segments. It has addressed national productivity.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ අය වැය ලේඛනය නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීම සඳහා ඉලක්ක කර ගත්ත අය වැය ලේඛනයක්. Washington Consensus එකේ කියපු විධියට විවෘත ආර්ථිකය එහෙම පිටින්ම බදා ගෙන, විවෘත ආර්ථිකයේ තිබෙන හොඳ සහ නරක දෙකම බදා ගෙන යන විධියට නොවෙයි මේ අය වැය ලේඛනය සූදානම් කර තිබෙන්නේ. මේ අය වැය ලේඛනය නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීම ඉලක්ක කර ගත්ත අය වැය ලේඛනයක්. අප මේ කාරණය පිළිගන්න ඕනෑ. මුළු ලෝකයේම අන්ත ධනවාදී ආර්ථික ක්‍රමයට යම් කිසි විධියක රජයේ මැදිහත් වීමක් ඕනෑය කියා ඇමෙරිකාව තුළ පවා ඔප්පු කර තිබෙද්දී, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමන්ලා, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමන්ලා රෙද්දක් ඇඳ ගෙන ඔළුවෙන් හිට ගෙන තවමත් කියනවා, "නැහැ ඒක තමයි හොඳම දෙය" කියා. ඒ අයට අමතක වනවා, රෙද්දක් ඇඳ ගෙන ඔළුවෙන් හිට ගත්තාම අපට පෙනෙන්නේ මොකක්ද කියා. උද්ධමනය අඩු කරන්න නම් මා දන්නා ආර්ථික විද්‍යාව අනුව කළ හැකි හොඳම දෙය තමයි නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීම. නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීමක් ගැන මේ අය වැය ලේඛනයේ නැද්ද? තිබෙනවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අපේ මිත්‍ර මන්ත්‍රීවරුන් මේ කාරණය පැහැදිලිව දන්නවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරු දන්නවා, මේ අය වැය ලේඛනය ජාතික ආර්ථිකය නහා සිටු වීම සඳහා ඉලක්ක කර ගත්ත අය වැය ලේඛනයක් බව. නමුත් ඒ අය මේකට විරුද්ධ ඇයි? ඒ අයගේ මතු ප්‍රයෝජනය සඳහා තමයි ඒ අය මේකට විරුද්ධ වන්නේ. ඒ අය විරුද්ධ ඒ අයගේ සටන් පාඨය අපේ ආණ්ඩුව ගත්ත එකටයි. ජාතික ආර්ථිකය වර්ධනය කිරීම කියන ඒ අයගේ සටන් පාඨය මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ගත්ත එකටයි විරුද්ධ. එහෙම නැතිව, ඒ අය නොදන්නවා නොවෙයි මේ අය වැය ලේඛනය ජාතික ආර්ථික වර්ධනය ඇති කිරීම සඳහා යන අය වැයක් කියා. එම නිසා මා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරුන්ට කියන්නේ මේකයි. ජාතික ආර්ථිකය නහා සිටු වන එක, දේශීය නිෂ්පාදනය නහා සිටු වන එක දැන් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා භාර ගෙන තිබෙනවා. ඔය ගොල්ලන් අතර තරග තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න සමහර පක්ෂ අතර තිබෙන තරගය. ඔය ගොල්ලන්ගෙන් වෙන් වෙච්ච අයත් එක්ක තිබෙන තරගය. ඒ තරග ඔය ගොල්ලෝ වෙනම පවත්වා ගෙන යන්න. හැබැයි ජාතික ආර්ථිකය නහා සිටු වීම සඳහා යන වැඩ පිළිවෙළක් මේ අය වැය ලේඛනය තුළ තිබෙනවාය කියන කාරණයට පස්ස හරවන්න ඔය ගොල්ලන්ට බැහැ. ඒක හොඳාකාර දැන ගෙනයි පටු දේශපාලන වුවමනා මත ඔය ගොල්ලෝ මේ අය වැයට විරුද්ධ වන්නේ. මේ අය වැය ඉදිරිපත් කරමින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා දේශීය නිෂ්පාදන ශක්තිමත් කිරීමට කටයුතු කරන ගමන් විදේශීය නිෂ්පාදනත් එක්ක level playing-field එකක යන්න පැහැදිලි වැඩ පිළිවෙළ සකස් කර තිබෙනවා. පිට්ටනියේ හොඳ සමතලා පැත්තේ සෙල්ලම් කරන්නට විදේශීය ආයෝජනවලට ඉඩ ප්‍රස්ථාව සලසලා, ප්‍රශ්න රාශියක් ඇති කරලා සමතලා නැති පැත්තේ

දේශීය ආයෝජකයාට සෙල්ලම් කරන්න දුන්නොත් හරියට ඒ තරග ක්‍රියාත්මක කරන්න බැහැ. එම නිසා තමයි පලතුරුවලට සෙස් බදු දමලා, තිරිඟුවලට බඩ ඉරිඟුවලට සෙස් බදු දමලා, විදේශීය පාවහන්වලට සෙස් බදු දමලා ඒ level playing-field එක ඇති කර තිබෙන්නේ. දැන් අපේ දේශීය නිෂ්පාදකයාට පුළුවන් විදේශීය නිෂ්පාදනත් එක්ක තරගයට ඇතුළු වන්නට.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා මෙතැන ඉන්නවා. එතුමා මේ දිනවල පුනපුනා කියනවා, අල පරිප්පු වගේ දේවලට මේ අලුත් බදු ඇතුළත් වන්නේ නැහැ කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, මා පෞද්ගලිකව විශ්වාස කරන විධියට අර්තාපල්වලටත් බදු දමන්න ඕනෑ. එහෙම වුණොත් තමයි වැලිමඩ පළාතේ, හාලිඇල පළාතේ දෙහිවින්නේ, නුවර එළියේ ඉන්න අල ගොවියාත් බේරා ගන්නට පුළුවන් වන්නේ. එළවලු, පලතුරුවලට ඒ වැඩේ කරපු එක හොඳයි. අර්තාපල්වලටත් බදු දමන්න ඕනෑ කියන එකයි මගේ පෞද්ගලික මතය. පාරිභෝගිකයන්ගේ පැත්තත් බලන්නට ඕනෑය කියන එක මා දන්නවා. නමුත් එහෙම නොකළොත් අපේ පළාතේ ඉන්න අර්තාපල් ගොවියා ඉස්සරහට ගන්න වන්නේ නැහැ. ඇයි ඔබතුමන්ලා ඒවා කියන්නේ නැත්තේ?

පසු ගිය මාස දෙකේ තේ කර්මාන්තයට යම් කිසි ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණා. ඒකටත් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසඳුම් සොයා තිබෙනවා. මේ අය වැය තුළ තේ ගොවියාටත් සහනාධාර යටතේ රුපියල් දාහ ගණනේ පොහොර ලැබෙනවා. ඒක හොඳ දෙයක් නෙමෙයි ද? ඒ හරහා තේවල නිෂ්පාදන පිරිවැය අඩු වෙන්නේ නැද්ද? තේ ගොවියා බේරා ගන්න ඒ හරහා යම් කිසි උත්සාහයක් ආණ්ඩුව කළා කියන එක කියන්න ඔය ගොල්ලන්ගේ කට හෙලවෙන්නේ නැත්තේ ඇයි? මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මේ කියන දේවල් අහ ගෙන ඔබතුමා බොහොම අමාරුවෙන් තමයි මූලාසනයේ ඉන්නේ කියා මම දන්නවා. මොකද, මූලාසනයෙන් එළියට බැස්සට පස්සේ ඔබතුමා තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මාධ්‍ය ප්‍රකාශකවරයා. නමුත් ඔය පුටුවේ ඉන්න තාක් කල් හරි තමාගේ පක්ෂයේ කොළ පාට කණ්ණාඩිය ගලවලා ඔබතුමාට සත්‍ය වටහා ගැනීමට අවස්ථාව ලැබෙනවා. ඔබතුමාට තව වයස තිබෙන නිසා, තව අවුරුදු 20කින් හරි යූඑන්පී ආණ්ඩුවක් ආවොත් ඔබතුමාට මේ රටේ මාධ්‍ය ඇමැතිතුමා වෙන්න පුළුවන්. අපි ඒක බලාපොරොත්තු වෙනවා; අපි ඒක ප්‍රාර්ථනා කරනවා. ඔබතුමාගේ පක්ෂයේ රංගෙ බණ්ඩාර පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමා කියලා තිබුණා, මේ අය වැයට ඡන්දය දෙන අයට මී හරකෙක් තෑගි දෙන්න ඕනෑය කියලා. අද හවස් වන විට ඡන්දය තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මී හරක් ගොඩක් හොයා ගන්න බැරි නිසා කියන්න අපට ඡායාරූපයක් ලබා දෙන්නය කියලා. එතකොට වැඩේ ලෙහෙසියි. අපට මී හරක් ගොඩක් හොයා ගන්න ඕනෑ වෙන එකක් නැහැ. මෙහෙම පටු විධියට, බොහොම පහත් විධියට දේශපාලන කෝණයෙන් පමණක් බලා කටයුතු කිරීම සුදුසු නැහැ. ලෝකයේ ආර්ථික ප්‍රශ්න තිබියදී, ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙද්දී දේශීය කර්මාන්තකරුවා නඟා සිටු වන්න, මේ රටේ පලතුරු ටික බේරා ගන්න, මේ රටේ බඩ ඉරිඟු ගොවියාට ගිය අවුරුද්දේ ලැබුණු ඒ අස්වැන්න තවත් වැඩි කර ගන්න ධෛර්යය දෙන්න, දේශීය සපත්තු නිෂ්පාදකයාට, මේ රටේ බිස්කට් හදන "මන්ච්" වගේ දේශීය කොම්පැනිවලට සහන දෙන්න හදන මේ උත්සාහයවත් ඇයි අගය කරන්න බැරි? අපට හුරු පුරුදු වෙච්ච පාට කණ්ණාඩියෙන් බලන නිසයි එහෙම කරන්න බැරි.

මගේ කථාවේ අවසාන කොටස කරන්න මම බලාපොරොත්තු වෙන්නේ ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්ද පිළිබඳවයි. ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්ද, බද්දක් කියලා මම හිතන්නේ නැහැ. ඇයි මම එහෙම කියන්නේ? - තව සියයට 1ක් කොහෙන් හරි එකතු කර ගන්න තිබුණා නම් හොඳයි. මේ ගැන මට වඩා හොඳට දන්නවා මගේ ආර්ථික විද්‍යා ගුරුවරයා වුණු බන්දුල ගුණවර්ධන මහත්මයා. ඒකට ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්ද කියලා කියන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක තව මොකක් හරි බද්දකට අමුණලා තව සල්ලි ටිකක් ගන්න පුළුවන්. හැබැයි ඒ ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්ද බද්දක් නොවෙයි. ඒක ජාතිය ගොඩ නැඟීම සඳහා කරන දායකත්වයක්. උතුරු නැඟෙනහිර පළාතේ යුද්ධය නිසා නැති වෙච්ච පාරවල් කීයක් තිබෙනවාද? රණ විරුවන් සූනරීන් මුදා ගත්තා. ඒ මුදා ගත්ත ප්‍රදේශය ආපසු හදන්න ඕනෑ නේද?

ඒ ප්‍රදේශයේ ඉස්කෝල ටික හදන්න ඕනෑ නේද? පාර හදන්න ඕනෑ නේද? ලයිට් දෙන්න ඕනෑ නේද? උතුරු නැඟෙනහිර ජීවත් වෙන්නේත් මිනිස්සු නේද? දෙමළ භාෂාව කථා කළත් ඒ අය මිනිස්සු නේද? ඒ අයගේ ජීවන තත්ත්වය නඟා සිටු වන්නට අපි අපේ පැත්තෙන් දායකත්වයක් දෙන්න ඕනෑ නේද? ඒ දායකත්වය දෙන්න තිබෙන හොඳම ක්‍රමය තමයි, ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්දට දායක වන එක. සියයට 1ක් රටේ ජනතාව දෙන කොට, හරි නම් අපි අපේ පඩියෙන් සියයට 10ක් ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්දට දෙන්න ඕනෑ. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාම සියයට 10 බැගින් ජාතිය ගොඩනැගීමේ බද්දට දෙමු කියලා මම යෝජනා කරනවා. මොකද, එය බද්දක් නොවෙයි, එය ජාතිය ගොඩ නැඟීම සඳහා වන අපේ දායකත්වයයි. අපේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා හැම දාම උදේ පාන්දර අපෙන් ප්‍රශ්න අහනවා. සමහර මන්ත්‍රීතුමන්ලා ප්‍රශ්න අහන්නේ, ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑ නිසායි. සමහර අය ප්‍රශ්න අහන්නේ පෞද්ගලිකව ආණ්ඩු පක්ෂයට මඩ ගහන්න ඕනෑ නිසායි. ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑ නිසා අහන අයත්, මඩ ගහන්න අහන අයත් සියලු දෙනාටම මම කියන්නේ, මේ වෙලාවේ කළ යුතු වන්නේ ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ බද්ද දිහා බද්දක් හැටියට බලන්නේ නැතිව යුද්ධයෙන් විනාශ වුණු -හදවතක් නැති, මනසක් නැති, යකඩ උණ්ඩවලින්, බෝම්බවලින් නැති වෙච්ච- මිනිස් ජීවිත, ඉස්කෝල, ඒ පාරවල් නැවත හදා ගන්න අපි සියලු දෙනාම දායක වෙමු කියායි. රටේ ජනතාව සියයට 1ක් දෙන කොට අපි සියයට 10ක් දෙන්න සූදානම් කියලා ආදර්ශයෙන්, පක්ෂ භේදයෙන් තොරව එකතු වෙලා රටේ ජනතාවට පෙන්වමු. එහෙම නැතුව මේ වෙලාවේ කරන්න ඕනෑ, මුස්ලිම් මිනිසුන්ගේ සුනාමි ගෙවල් ටික හදන කොට ඒකට විරුද්ධව උසාවි යන එක නොවෙයි. මේ වෙලාවේ කරන්න ඕනෑ, සුනාමියෙන් අසහනයට පත් වෙච්ච අයට සුනාමි සහන මණ්ඩලය ගෙනා වෙලාවේ වගේ පටු විධියට බලා අර මිනිහා දෙමළ, අර මිනිහා මුස්ලිම් කියලා බේද බින්න කරන එක නොවෙයි. මේ වෙලාවේ කරන්න ඕනෑ, රණ විරුවන් මුදා ගන්නා ප්‍රදේශවලට ඒ රණ විරුවන්ගේ දරුවන් තව අවුරුදු 20කින් යුද්ධයට නොයන ආකාරයට කටයුතු කරන එකයි. රණ විරුවෝ ඒ ප්‍රදේශ මුදා ගන්නේ තව අවුරුදු 20කින් ඒ ගොල්ලන්ගේ දරුවොත් රණ විරුවන් හැටියට ආයෙත් යුද්ධ කරන්න යවන්න නොවෙයි. නැඟෙනහිර පළාතේ ආයුධ බිම තියාපු දෙමළ ජනතාවගේ නියෝජිතයන්ට නැඟෙනහිර පළාතේ පාලනය පවරනවා වගේ, මුස්ලිම් අයට ඒ පාලනය පවරනවා වගේ, උතුරු ප්‍රදේශ මුදා ගෙන උතුරු පළාතේ දෙමළ ජනතාවගේ නියෝජිතයන්ට ඒ පළාතේ පාලනය පවරන්නයි කටයුතු කරන්නේ. කොළඹ ඉඳ ගෙන කිලිනොච්චියේ පාරවල් හදන්න බැහැ. කිලිනොච්චියේ හදන පාර තීන්දු කරන්නට ඕනෑ ඒ ප්‍රදේශයේ අයයි. ඕකට මා කියන්නේ බලය බෙදීම කියායි. ඕකට මා "බලය බෙදීම" කිව්ව ගමන් මාව කන්න කඩා ගෙන පනිනවා, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා. ඒ නිසා මා ඒකට "බලය බෙදීම" කියන වචනය පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ. ඒකට ඕනෑ නම් "කිරි" කියා කියන්න; ඕනෑ නම් "පැණි" කියා කියන්න. හැබැයි, රණ විරුවන් මුදා ගන්නා වූ ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාවට ඒ පළාත පාලනය කිරීමේ අයිතිය දෙන්නට ඕනෑ. ඒක නොදී බැහැ. එය දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයේ ලියා තිබුණත් දෙන්නට ඕනෑ, ලියා නොතිබුණත් දෙන්නට ඕනෑ. ඒකයි සත්‍යය. ඒ සත්‍යයෙන් අපට බැහැර වන්නට බැහැ. ඒ සත්‍යයෙන් බැහැර වෙලා, ලෝකයේ තිබෙන හැම රටකටම බැණ බැණ ශ්‍රී ලංකාව කියන රට හැටියට තනියෙන් ජීවත් වන්න අපට බැහැ.

අපට පුළුවන් ක්‍රීඩාවට වගේ, කාලයකට යුරෝපීය විරෝධී ඇඳුම ඇඳ ගන්න. කාලයකට පුළුවන්, ඉන්දීය විරෝධී ඇඳුම ඇඳ ගන්න. හැබැයි අමතක කරන්න එපා, ශ්‍රී ලංකාව කියන රටට ලෝකයේ ඔක්කෝම රටවල් එක්ක තරඟ වෙලා ඉස්සරහට යන්න බැහැ කියන කාරණය. අප ඉන්දියාවට විරුද්ධයි, අප යුරෝපයට විරුද්ධයි, අප ඇමෙරිකාවට විරුද්ධයි, අප අරයාට විරුද්ධයි,

[ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා]

මෙයාට විරුද්ධයි කියමින් දේශපාලන වාසි ගන්න කතන්දර කියන්න පුළුවන්. විසඳුමට කියන වචනය ගැන නොවෙයි, ප්‍රායෝගික තත්ත්වය ගැන පැහැදිලිවම තේරුම් ගන්න ඕනෑ. මේ මුදා ගන්නා ප්‍රදේශ නැහෙනහිර වේවා, උතුරේ වේවා, ඒ පළාත්වල ජනතාවගේ අවශ්‍යතා මත එකම රටක් තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ආකාරයට පාලනය කරන්නට, තීන්දු ගන්නට ඒ පළාත්වල ජනතාවට ඉඩ තිබෙන්නට ඕනෑ. රටවල් දෙකක් හැටියට නොවුණත් එකම රටක් තුළ ඒ සඳහා ඉඩ තිබෙන්නට ඕනෑ. එහෙම ඉඩ හදලා බලය බෙදා හදා ගත්තු රටවල් ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. ඒවා දියුණු වෙච්ච රටවල්. ඒවා බෙදා වෙන් වුණේ නැහැ. කුඩා රටක බලය බෙදන්නේ මොකටද කියා අහන්න පුළුවන්. ස්විට්සර්ලන්තය අපේ ලංකාවට වඩා බොහෝ සෙයින් කුඩා රටක්. නමුත් ප්‍රශ්නය විසඳා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා මා මේ වෙලාවේ කියන්නේ - [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ඇමතිතුමනි, කාලය අවසන් වේගෙනයි එන්නේ. කරුණාකර කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තවත් විනාඩියක් දෙන්න. කරුණා අම්මාන් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමා ඉන්නවා. එතුමාගෙන් ඇහුවොත් එතුමා කියාවි. ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද ඇමතිතුමා ඉන්නවා. අපේ පැත්තේ නොවුණත් සම්පන්දන් මන්ත්‍රීතුමන්ලා ඉන්නවා. ටීඑන්ඒ එකේ කිෂෝර් මන්ත්‍රීතුමන්ලා ඉන්නවා. ඒ අයගෙන් අහන්න. ඒ අයගේ දේශපාලන මතිමතාන්තර පැත්තකට තබලා ඒ අයගෙන් අහන්න, ඒ පළාත මුදා ගත්තාට පස්සේ ඒ පළාතේ ජනතාවට තමන්ගේ ප්‍රශ්න විසඳා ගැනීමේ අයිතිය දුන්නොත් ඒ අයට තිබෙන බොහෝ ප්‍රශ්න විසඳෙනවා නේද කියා.

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අපේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා හැම දාම උදේට අහවල්, අහවල් ලේකම් කාර්යාලවල දෙමළ සේවකයන් කී දෙනෙක් ඉන්නවාද කියා අහනවා. බොහෝ විට එතුමන්ලාගේ ප්‍රශ්නයට හම්බ වෙන උත්තරය "බින්දුව" යි. මේක තමයි සත්‍යය. ඒ කියන්නේ දෙමළ මිනිසුන්ට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දෙමළ භාෂාව කථා කරන මිනිසුන්ගේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන්න කොළඹ තිඹිරිගස්යායේ තිබෙන ප්‍රශ්නය මේක නම් ඒ පළාත්වල ප්‍රශ්නය තවත් කොච්චර උග්‍ර වෙලා ඇත්ද? ඒ නිසා ඒ මිනිසුන්ගේ ප්‍රශ්න විසඳා ගන්න දෙමළ භාෂාවෙන් කථා කරන අය ඒ තැන්වලට යවන්නට ඕනෑ. ඒ පොලීසිවල දෙමළ භාෂාව කථා කරන අය ඉන්නට ඕනෑ. ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා දෙමළ භාෂාව කථා කරන මිනිසුන්ට. ඒ මිනිසුන්ගේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න නම් ඒ සඳහා දේශපාලන විසඳුමක් ඕනෑ නේද? ඒකට කියන වචනය එක්ක හැප්පි හැප්පී ඉන්නේ නැතිව දේශපාලන වශයෙන් අප ඒ ප්‍රශ්නය දිහා බලන්නට ඕනෑ නේද?

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා තමයි මා කියන්නේ මේ වෙලාවේ අප කළ යුත්තේ අතීතය දිහා බලා, අතීතයේ අපේ වැරැදි ගැන කථා කරන එක නොවේය කියා. සීතල යුද්ධයෙන් පස්සේ රුසියාවේ කඩා වැටීමත් එක්ක මුළු ලෝකයේම චණ්ඩියා වෙලා හිටපු, මුළු ලෝකයේම Superpower එක වෙලා හිටපු ඇමෙරිකාවේත් ආර්ථිකය වෙනස් කරන්න ඕනෑය කියලා අද තීන්දු කර තිබෙනවා. සියයට 11ක් වූ කළු ජාතිය නියෝජනය කරන බරක් ඔබාමා ඇමෙරිකාවේ ජනාධිපති වෙලා ඉන්නවා. ඉරාකයට ගැහුවේ ත්‍රස්තවාදීන්ට ගහන්න නොවෙයි, වෙනත් වුවමනා මතයි කියා ඇමෙරිකාවේ ජනතාව රිපබ්ලිකන් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා පරාජය කර තිබෙනවා. එවැනි තත්ත්වයන් තුළ මුළු ලෝකයේම වෙනසක් ප්‍රාර්ථනා කරන වෙලාවක අපේ රටේත් ඒ වෙනස ඇති කරන්නට මේ අය වැය ලේඛනය පදනමක් කර ගන්න බැරිදැයි තමන්ගෙන් අහන ලෙස මා එක්සත් ජාතික පක්ෂ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට කියනවා. මේ අය වැය ලේඛනය එවැනි පදනමක් කර ගන්න බැරිදැයි තමන්ගෙන් අහන්නය කියා මා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට කියනවා.

අද සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමා එතුමාගේ දේශපාලන ජීවිතයේ ප්‍රථම ඉංග්‍රීසි කථාව පාර්ලිමේන්තුවේදී කළා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වෙනසක ඉඟියන්ද මේ එන්නේ? "එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපි වෙනසකට ලෑස්තියි" කියන්නද මේ එන්නේ? එතුමාගේ කථාවේ සියල්ලම හරි. හැබැයි, එතුමා ඔක්කෝම කිව්වේ පිට රට නායකයන් ගැනයි. අඩු ගණනේ ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ නමවත් කියලා එතුමාගේ ආදර්ශයත් ගන්න පුළුවන්ය කියා කිව්වා නම් වඩාත් හොඳයි. නමුත් එතුමා අද කථා කළේ මා හිතන හැටියට ශ්‍රී ලාංකීය ජනතාවට වඩා පිට රට ජනතාවටයි. "එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මම ලෑස්තියි" කියා කියන්නයි මේ එන්නේ. ඒ වෙනස පෙනෙන්න තිබෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)
(The Hon. Sajith Premadasa)
ඇමතිතුමනි, තාත්තා ගැන මා සඳහන් කළා.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
එහෙම නම් සමා වන්න. එහෙම නැත්නම් විපක්ෂ නායකතුමා ඔබතුමාගේ කථාව කොයි විධියට ගනියිද දන්නේ නැහැ. මා කිව්වේ, ඔබතුමාගේ අනාගත සුබසිද්ධිය සඳහායි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයි.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
අවසාන වශයෙන් මා කියා සිටින්නේ, මුළු ලෝකයම වෙනසක් ප්‍රාර්ථනා කරන වෙලාවක අපේ රටේ දේශපාලනයේත් පාට කණ්ණාඩි ගලවා දමා වෙනසක් ප්‍රාර්ථනා කරමින්, මේ අය වැය තුළ ඒ වෙනසට යන්න පුළුවන් අපට පිළිගත හැකි යම් දෙයක් තිබෙනවා නම් ඒවා මත සිටිමින්, පිළිගත හැකි දේ පිළිගනිමින්, පිළිගත නොහැකි දේ පිළිබඳව විවේචනය කරන්නටත් එකඟ වෙමින්, මේ අය වැය ලේඛනය දිහා බලා ඒ වෙනස කරා යන්නට අධිෂ්ඨාන කර ගනිමුය කියා යෝජනා කරමින්, තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාටම මගේ ස්තූතිය පුද කරමින් මා නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තූතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තූතියි. එතුමාගේ කථාවේදී පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමාගේ නම සඳහන් කරමින් කළ ප්‍රකාශයේ පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායට පටහැනි යමක් තිබේ නම්, එය හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන ලෙස මා නියෝග කරනවා.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)
මා කිව්වේ, ඡායාරූපයක් කියලායි. ඒකේ තිබෙන පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායට පටහැනිභාවය මොකක්ද? ඒ හරහා ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් වන්නේ මා මී හරකුන්ට නිග්‍රහ කරන එකයි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ඒ පිළිබඳව මහ ලේකම්තුමා තීරණයක් ගනීවි. මීළඟට ගරු නන්දන ගුණතිලක මන්ත්‍රීතුමා - නැත. ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා - නැත. ගරු මහින්ද අමරවීර ඇමතිතුමා.

[අ.භා. 2. 45]

ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (ජලසම්පාදන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - நீர் வழங்கல் அமைச்சர்)
(The Hon. Mahinda Amaraweera - Minister of Water Supply)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙම අය වැය ලේඛනය පිළිබඳව දවස් කිහිපයක් කිස්සේ විවිධ අදහස් ඉදිරිපත් වුණා. විපක්ෂයෙන් දිගින් දිගටම විවේචන ඉදිරිපත් වුණා. ඒ වාගේම ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් ඒ වෙනුවෙන් පිළිතුරු සැපයුවා. මා කියන්න කැමැතියි, ජාතික ආර්ථිකය නංවන, ඒ වාගේම ජාතික අර්බුදයට විසඳුම් සොයන යෝජනාවලියක් මේ අය වැය ලේඛනය තුළ ඉදිරිපත් වුණාය කියලා. විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් කළ කථා අපි දිගින් දිගටම අහ ගෙන සිටියා. ඒවායේ අපි දැක්කේ විවේචන විතරයි. මේ අය වැය ලේඛනයේ තිබෙන කිසිම හොඳ දෙයක් දකින්න විපක්ෂයට පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. අතළොස්සක් වූ මන්ත්‍රීවරුන් දෙතුන් දෙනකු හැරුණු කොට අනික් හැම කෙනෙක්ම කළේ විවේචනය කිරීමයි. අය වැය ලේඛනයක ජනතාවට හොඳ දේවල් තිබෙනවා; නරක දේවලුත් යම් ප්‍රමාණයක් තිබේවි. මා කියන්නේ නැහැ, මෙම අය වැය ලේඛනය අංග සම්පූර්ණ, කිසිම අඩුවක් පාඩුවක් නැති අය වැය ලේඛනයක්ය කියලා. නමුත් ලෝකයේ ඇති වී තිබෙන ආර්ථික අර්බුදය දිහා සැලකිලිමත් වෙලා, ඒ වාගේම මේ රටේ තිබෙන යුද්ධය පිළිබඳව සැලකිලිමත් වෙලා උපරිමය ජනතාවට ලැබෙන ආකාරයෙන් තමයි මේ අය වැය ලේඛනය සකස් කරලා තිබෙන්නේ.

අය වැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කරන කොට අපේ බොහෝ ජන මාධ්‍යය, බොහෝ ජනතාව ඇස් දල්වා ගෙන සිටිනවා, ලැබෙන්නේ මොනවාද කියලා. හැබැයි ජනාධිපතිතුමාට තිබුණා, එක පැත්තකින් දීලා, අනික් පැත්තෙන් අරගන්න. පික් පොකට් ගහලා ගන්න තිබුණා. එහෙම කරන්න එතුමාට වුවමනාවක් තිබුණේ නැහැ. එතුමා අය වැය ලේඛනය සකස් කරන්න පෙර වෘත්තීය සමිති ගෙන්වා සාකච්ඡා කළා; විවිධ අංශවල නියෝජිතයන් ගෙන්වා සාකච්ඡා කළා. එහෙම සාකච්ඡා කරලා ඔවුන්ගේ අදහස් සැලකිල්ලට ගත්තා. එතුමා ගොවි ජනතාවගෙන් ඇසුවා; ධීවර ජනතාවගෙන් ඇසුවා; රජයේ සේවකයන්ගෙන්, වෘත්තීය සමිතිවලින් ඇසුවා. මේ සියලුම නියෝජිතයන් එතුමාට ඉදිරිපත් කළ අදහස මොකක්ද? අපට යමක් දෙනවාට වඩා මේ රට දියුණු වන, දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි වන, භාණ්ඩ මිල ඉහළ නොයන ආකාරයේ වැඩ පිළිවෙළකට අවතීර්ණ වන්න කියන එක තමයි එතුමාට කිව්වේ. මේ අය වැයෙන් ජනතාවට සහන නොදුන්නාය කියන්න බැහැ. ඉන්ධන මිල අඩු කිරීම ඇතුළු සහන ගණනාවක් මේ අය වැය ලේඛනය තුළ තිබුණා. මා ඒවා එකින් එක කියන්න යන්නේ නැහැ. ජනතාවගේ ජීවන වියදම වැඩි නොවන ආකාරයට වග බලා ගන්න එතුමා කල්පනා කළා.

මා දැක්කා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ විකල්ප අය වැය ලේඛන ඉදිරිපත් කරන සමහර ආර්ථික විශේෂඥයෝ කියා තිබෙනවා, එක් කෙනකුගේ, එක පවුලක වියදම මෙපමණ ප්‍රමාණයකින් වැඩි වනවාය කියලා. කොහොමද දන්නේ නැහැ, මේ ගණන් හැදීම කරලා තිබෙන්නේ. මා දන්නේ නැහැ, ඔවුන්ට එහෙම ගණන් හදන්න පුළුවන්ද කියලා. නමුත් පවුලක් විධියට අරගෙන බැලුවොත් මේ තිබෙන තත්ත්වය තුළ යම් බදු ප්‍රමාණයක් ඇතුළු වුණා වුණත් ඒක පවුලට බලපාන්නේ නැති විධියට සකස් කරන්නට හැකි වෙලා තිබෙන බව ඉතාම පැහැදිලිව පෙනෙන්නට තිබෙනවා. ඉන්ධන මිල අඩු වීම තුළින් ඒ හරහා ජනතාවට සහන විශාල ප්‍රමාණයක් ලැබෙනවා. දැනටමත් ඒ සහන ලැබිලා තිබෙනවා; ලැබෙමින් පවතිනවා. අනෙක් පැත්තෙන් විදුලි බිල් පතේ අඩු වීම, ජල බිල් පතේ අඩු වීම තුළින් සහන රාශියක් ලැබෙමින් පවතිනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අනෙක් පැත්තෙන් බැලුවොත් ජනතාවගේ නිෂ්පාදනය වැඩි දියුණු කිරීම සඳහා ආර්ථික තත්ත්වය නංවන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ගොවි ජනතාව දිහා බැලුවොත් පොහොර සහනාධාරය දෙන්න පටන් ගත්තේ පොහොර හොණ්ඩරයක් රුපියල් 900ට තිබෙන වෙලාවේයි කියා පෙනෙනවා. ඒ වෙලාවේ මහින්ද චින්තනය යටතේ පොහොර හොණ්ඩරය රුපියල් 350ට දෙන්න යෝජනා වෙලායි තිබුණේ. රුපියල් 900ට තිබුණ පොහොර හොණ්ඩරය රුපියල් 350ට දෙන්න ඒ වෙලාවේ මහින්ද චින්තනයේ යෝජනා වෙලා තිබුණා. අද බලන්න. පොහොර හොණ්ඩරයක් රුපියල් හයදහස් ගණනකට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. රුපියල් 6,000ට එහා ගිහිල්ලා තිබෙනවා. නමුත් තවමත් රුපියල් 350 ගණනේ ගොවි ජනතාවට පොහොර සහනාධාරය දෙනවා. ඒක සහනාධාරයක් නොවෙයි ද? ඒක ලැබෙන්නේ කාටද? මේක නිසා අපේ ජාතික නිෂ්පාදනය වැඩි වන්නේ නැද්ද? වැඩි වුණේ නැද්ද? ඉතිහාසයේ වැඩිම වී නිෂ්පාදනය අද අපට ලැබෙමින් පවතිනවා. කවදාවත් වගා නොකළ කුඹුරු අද වගා කරන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. එක කාලයක මේ රටේ හිටපු රාජ්‍ය නායකයෙක් කිව්වා "දැන් කුඹුරු ඉඩම් වැඩියි, සංවර්ධනය සඳහා කුඹුරු ඉඩම් ගොඩ කරන්න ඕනෑ" කියලා. එහෙමයි අපට පුරුදු කර තිබුණේ. එහෙමයි අපට ප්‍රකාශ කළේ. නමුත් මේ රජය කිසි සේත්ම කුඹුරු ඉඩම් ගොඩ කරන්න දෙන්නේ නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඒවා වගා කරනවා වාගේම වැඩි අස්වැන්නක් ගන්න අවශ්‍ය පියවර ගනිමින් යනවා. අද බැලුවොත් පොහොර හොණ්ඩරය දෙන්නේ නිකම් වාගේ පෙනෙනවා. ගොවියාට පොහොර නිකම් දුන්නාය කිව්වොත් ඒක නිවැරදියි. වැලිවල මිලටත් වඩා අඩුවෙන් තමයි පොහොර ලබා දෙන්නේ. මොකද, ගොවි ජනතාව නහා සිටුවලායි අපේ නිෂ්පාදනය වැඩිදියුණු කරන්න ඕනෑ කියලා එතුමා කල්පනා කර තිබෙනවා.

මේ අය වැයෙන් තිරිඟු පිටිවලටත් බද්දක් ගැහුවා. ඇයි ඒක ඇති කළේ? තිරිඟු පිටි පරිභෝජනය කරන අය, පාන් කන අය අඩු කරන්න අපට ඕනෑ වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නැතිව කවුරුවත් එක්ක වෛරයකින් නොවෙයි. එහෙම නොකළා නම් මොකක්ද වෙන්නේ? දැන් ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තිරිඟු පිටි මිල අඩු වෙමින් යනවා. එතකොට අඩු මිලට තිරිඟු පිටි ගෙනැල්ලා ජනතාවට දෙන්න පටන් ගත්තා නම් අපේ මිනිස්සු නැවතත් පාන් කන්න පටන් ගන්නවා. බත් කන මිනිසුන්ට පිටි කවන්න, පාන් කවන්න තමයි හැම දාම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට වුවමනාව තිබෙන්නේ. මොකද, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයෝ කොහොමත් බටහිරට කැමැති කට්ටිය. වෙන මොනවා නැති වුණත් බටහිර මිනිස්සු කන දේවල් හරි කවන්නට ඔවුන්ට ලොකු වුවමනාවක් තිබෙනවා. ඒක තමයි මේ කරන්න හදන්නේ. ඒ තත්ත්වය ඇති වෙලා තිබුණා. සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමාත් ඒක දන්නවා. පසු ගිය කාලයේ අපි හම්බන්තොට ප්‍රදේශයේ යන කොට වී ගොවිතැන් කරන මිනිස්සු කුඹුරට පාන් කෑල්ලක් අර ගෙන ගිහිල්ලා කන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා දකින්නට තිබුණා. මොකද, ලෙහෙසියට පාන් ගෙඩියක් කපා ගෙන පොල් සම්බෝල ටිකක් ගෙනිහිල්ලා කන තත්ත්වයක් තමයි තිබුණේ. නමුත් අද වෙන කොට ඒක වෙනස් වෙලා. අද අපේ වීවලට මිලක් ලැබෙනවා වාගේම මිනිස්සු බත් කන්න පුරුදු වෙලා තිබෙනවා. පිටි මිල වැඩි වීම වතුකරයට දැනෙනවා කියලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අය බොහෝ විවේචන කළා. අපේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අයත් ඒක කිව්වා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය නම් ඒ ගැන කිව්වාට කමක් නැහැ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අය පාන් පිටි මිල -තිරිඟු පිටි මිල- වැඩි වීමට විරුද්ධව කථා කරනවා. ඒ අපේ වී ටිකට මිලක් නැති වුණාට කමක් නැහැ, අඩු මිලට පිටි ගෙනැල්ලා දීපල්ලා කියලායි ඒ කියන්නේ.

වතුකරයේ ජනතාව ගැන කථා කෙරෙනවා. අද වතුකරයේ ජනතාව හාල් පිටි කන්න පටන් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒ අයට සහනාධාරයකුත් දීලා තිබෙනවා. හාල් පිටි වෙනුවෙන් රුපියල් දහයක සහනාධාරයක් ලබා දෙන්න ජනාධිපතිතුමා කටයුතු කළා. අද වතුකරයේ ඉන්න මන්ත්‍රීවරු අපට ප්‍රකාශ කරන හැටියට, "පාන් පිටි කෑවා වාගේ නොවෙයි, හාල් පිටි කෑවාම ශක්තියක්

[ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා]

තිබෙනවා. හොඳ ආහාර වේලක්, ඒක අපට ලාභයක්" කියලා ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාව කියනවාලු. ඒ අය කැමැත්තෙන්ම ඒක කනවා. එහෙම නම් අපි ඒක අධෛර්ය කරන්න ඕනෑ ද? ජනතා විමුක්ති පෙරමුණෙන් මම අහන්නේ අපි ඒක නවත්වන්න ඕනෑ ද, අධෛර්ය කරන්න ඕනෑ ද කියලායි. එහෙම කරන්න වුවමනාවක් නැහැ. අපි වී ගොවියා ආරක්ෂා කරන්නට නම් අනිවාර්යයෙන්ම තිරිඟු පිටිවලට සීමාවක් පන වන්න ඕනෑ. මා අහගෙන ඊයේ රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කියනවා, "මෙහෙම බදු පන වන්න ගියොත් මඤ්ඤොක්කා කිලෝ එක රුපියල් 50ට යයි" කියා; "දෙල් ගෙඩිය රුපියල් තිහට යයි" කියා. මොකද වන්නේ? මඤ්ඤොක්කා රටින්ද ගෙන්වන්නේ? දෙල් ගෙඩිය රටින්ද ගෙන්වන්නේ? අපේ නිෂ්පාදනවලට මිලක් ගියාම මොකද වන්නේ? මඤ්ඤොක්කා කිලෝ එක රුපියල් 50ට ගියාම හොඳයි. ගොවියාට රුපියල් 30වත් හම්බ වේවි. දෙල් ගෙඩියට මිලක් ආවාම හොඳයි. ඒක අපේ මනුස්සයාට හම්බ වනවා. එතකොට ඒ මනුස්සයා මඤ්ඤොක්කා වගා කරන්න පටන් ගන්නවා. කිසිම වගාවකට ප්‍රයෝජනයට ගන්නේ නැති අපේ අක්කර දහස් ගණනක් අදත් තිබෙනවා. ඒ ප්‍රමාණය අපට නැවත වගා කරන්න පුළුවන් නම් කොයි තරම් වටිනවාද? මේකට තව එක දෙයක් අඩුයි. අය වැය ලේඛනයෙන්ම නීතියක් දමන්න, නැත්නම් මා රජයට යෝජනා කරනවා - ඒ නීතිය පනවන්න ඕනෑ - වගා නොකරන ඉඩම් අත් පත් කර ගෙන වගා කරන ජනතාවට ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළ වේගයෙන් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑය කියා. මේ පිළිබඳව නීති රීති තිබෙනවා. නමුත් ඒක තවමත් මන්දගාමීවයි ක්‍රියාත්මක වන්නේ. මහා පරිමාණයේ ඉඩම් තියා ගෙන ඉන්න අය ඉන්නවා. ඒ, ආයෝජනයක් විධියට ඒ ඉඩම් අර ගෙන මිල වැඩි වන තුරු ඒවා තියා ගෙන ඉන්න අය. ඒවා අප පවරා ගන්න ඕනෑ. පවරා ගෙන වගා කරන්න පුළුවන් අයට දෙන්න ඕනෑ.

හැම ගෙදරකම මල් වෙනුවට තක්කාලි, කොළ ජාති, ක්‍රෝටන් වර්ග වෙනුවට මිරිස් පැළ සිටු වන තත්ත්වයක් ඇති වන්න ඕනෑ. ඒක හොඳයි. කවුරු විවේචනය කළත් ඒකෙන් වන්නේ ගමේ ගොවියාගේ ආර්ථිකය ඉහළට යන එකයි. අද ගොවි ජනතාවගෙන් කරදරයක් නැත්තේ ඒක තමයි. අද ගොවි ජනතාවට කන්නය ඉවර වන විට ගෙදරට කීයක් හරි හම්බ වන්නේ, වී ටික ගෙන යන්නේ, ගෙය හදා ගන්නේ, තමන්ගේ වැඩ ටික කර ගන්නේ ඒකයි. අද දුප්පත්කම අඩු වීමේ ප්‍රමාණය - ඒ පරතරයේ වෙනස- බැලුවොත් එය ලංකාවේ ශීඝ්‍රයෙන් නැති වේගෙන යන බව පෙනෙනවා. දුප්පත්කම වැඩි වීමේ ප්‍රවණතාව නැති වේගෙන යනවා. ඒකට එක හේතුවක් තමයි දේශීය ආර්ථිකය නහා සිටු වන්න මේ රජය ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළ. මෙතෙක් මේ රටේ හිටපු නායකයන් හැම දාම හිතුවේ කොළඹ දියුණු කළාම - බස්නාහිර පළාත හැදුවාම- රට හැදුණා කියලායි. නමුත් මහින්ද රජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා කල්පනා කරන්නේ රට දියුණු කරන්න නම්, සමස්තයක් වශයෙන් රටම දියුණු කරන්න ඕනෑය කියන එකයි. අද හැම ගමක් ගණනේම සංවර්ධනය ගිහින් තිබෙනවා. ඒක කොළඹට සීමා වෙලාත් නැහැ; උතුරට ඒ සංවර්ධනය නැති වෙලාත් නැහැ; නැඟෙනහිරට ඒ සංවර්ධනය නැති වෙලාත් නැහැ. නැඟෙනහිර, උතුර, දකුණ -මේ සියල්ලම- අද සංවර්ධනය වෙමින් යනවා; අද හැම තැනම පාරවල් හැදෙනවා; අද හැම තැනටම විදුලි බලය දෙනවා; අද හැම තැනම ජල යෝජනා ක්‍රම ක්‍රියාත්මක වනවා. "ගම නැඟුම", "ජාතික සවිය", "මහ නැඟුම" - මේ වැඩසටහන්වලට- මේ අවුරුද්දේත් විශාල මුදලක් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ සියල්ලම ගම සංවර්ධනය කිරීම සඳහායි. මේ අය වැය ලේඛනය තුළින් ඒ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ තවත් වේගයෙන් යන විට ගමයි නගරයයි අතර තිබෙන පරතරය වෙනස් වනවා. මෙතෙක් කලක් තිබුණු මතය තමයි ගම සංවර්ධනය වන්නේ නැහැ, නගරය විතරයි හදන්නේ කියන එක. නායකයන් බැලුවේ එහෙමයි. නමුත් පළමු වෙනි වතාවට ගම ගැන බලන ගමේ නායකයෙක් මේ රටේ ජනාධිපති ධුරයට පත් වීම නිසා අද ගම වේගයෙන් සංවර්ධනය වනවා. ඒ නිසා අද ගම අත ඇරලා නගරයට එන්නේ නැහැ. ගමේ නවතිනවා. ජලය ටික, විදුලිය ගමේ තිබෙනවා නම්, ගමේ පාර හැදිලා නම් ඒ මිනිසුන් ආපහු ගම අත ඇරලා එන්න සූදානම් වන්නේ නැහැ. දුප්පත්කම නැති වනවා වාගේම ගමත්, නගරයත් අතර තිබෙන පරතරය අද වේගයෙන් නැති වෙන්න පටන් අරන් තිබෙනවා. අද නිකම් ඉන්න අයට - වැඩ කරන්නේ නැති අයට- ප්‍රශ්නයක් තියෙයි. නමුත් මොනම දෙයක හරි සංවර්ධන ක්‍රියාවලියක යොමු වෙලා ඉන්නවා නම්, නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියක යොමු වෙලා ඉන්නවා නම් ඒ අයගේ ආර්ථිකය අද හොඳ වෙලා තිබෙනවා. මේකෙන් යම් බදු පැන වීම් තිබෙනවා. ඒ බදු පැන වීම් තිබෙන්නේ ආර්ථිකය දියුණු කරන්න ඕනෑ නිසායි.

මා අහ ගෙන හිටියා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කියනවා කඩදාසි බද්ද පැනෙව්වේ ලියන එක නතර කරන්න ලු. මේ සියයට පහක බදු පැන වීම ගැනයි එතුමා කිව්වේ. අද ඕනෑ තරම් ලියනවා. ඉරිදා පත්තර ටික අරන් බැලුවොත් කිලෝ ගණනක පත්තර තිබෙනවා. ඒවායේ අඩුවක් නැහැ. රුපියල් පහක බද්දක් එක්ක ඒවා අඩු වන්නේ නැහැ. ඇති වෙන්න පත්තර තිබෙනවා. පත්තර ටික අරන් බැලුවාම පෙනෙනවා ආණ්ඩුවට ඕනෑ තරම් මේ පත්තරවලින් ගහන බව. නමුත් ඒක අපට ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. අපට එහෙම ගැටලුවක් නැහැ. ඕනෑම දෙයක් ගහපුවාවේ. නමුත් අමතක කරන්න එපා, අවුරුදු ගණනාවක් වසා දමා තිබුණු ඇඹිලිපිටිය කඩදාසි කර්මාන්තශාලාව නැවත පටන් ගන්න අවශ්‍ය පියවර අරන් තිබෙන බව. ඒ කටයුතු කර ගෙන යනවා. එතුමන්ලා ගෙනෙන තර්කය තමයි අපේ නිෂ්පාදනය වැඩි කර ගෙන මේවා රටින් ගෙන්වන එක නවත්වන්න, බදු වැඩි කරන්න කියන එක. ඒක කරන්න පුළුවන් දෙයක්ද? අපි තිරිඟු පිටි ලාබෙට ගෙනැල්ලා දුන්නොත් මිනිස්සු වී වගා කරාවිද? කුඹුරු කොටාවිද? මඤ්ඤොක්කා ටික ඉන්දාවිද? නැහැ. අපි කිරි පිටි ටික අඩුවට ගෙනැල්ලා දුන්නොත් මෙහේ මිනිස්සු හරක් හදාවිද? නැහැ. ඒ ටික කෙරෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා තමයි අද කිරි ගම්මාන හදලා ඒ වාගේම කිරි ගොවීන්ට හොඳ මිලක් ලබා දීලා මේ කටයුතු කර ගෙන යන්නේ. ඒ වාගේම අද අනෙක් පැත්තට කිරි ගොවියා ශක්තිමත් කරන වැඩ පිළිවෙළවල් හදනවා. කිරි පිටිවලට බද්දක් දැම්මා කියලා කිරි පිටි මිලේ වැඩි වීමක් වෙන්නේත් නැහැ. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල අඩු වීමකුයි දැන් දකින්නේ. දේශීය කිරි ගොවියා ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ නිසා තමයි ඒ සෙස් බද්ද පනවලා තිබෙන්නේ.

අනෙක් අතට බැලුවොතින් මේ අය වැය ලේඛනයේ බොහෝ කාරණා පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂය විවේචනමයි ඉදිරිපත් කළේ. ඒ විවේචනවලින් තවත් එකක් තමයි තේ ගෙන්වන කොට බද්දක් පැන වීම. මොකද, මේ කසළ තේ ගෙන්වීම නිසා අද අපේ තේ වෙළෙඳ පොළ අවිනිශ්චිත තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒක අඩු කරන්න ඕනෑ නිසා කසළ තේ ගෙන්වීම සීමා කිරීමේ අවශ්‍යතාව මත තමයි තේවලට බද්දක් පනවලා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම අපේ තේ ව්‍යාපාරය රැක ගන්න මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා විශේෂ වැඩ පිළිවෙළවල් රාශියක් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒත් එක්කම දිගින් දිගටම මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය චෝදනා විධියට ඉදිරිපත් කළ කාරණා කිහිපයක් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රෙදි පිළි , සපත්තු සහ බෑග් වෙනුවෙන් ගහපු බද්ද ගැන කිව්වා. දැන් බලන්න. එදා සපත්තු ටිකයි සෙරෙප්පු ටිකයි රටින් ගෙනාව තත්ත්වයකුයි තිබුණේ. නමුත් අද දේශීයව ඒ නිෂ්පාදන ආරම්භ කර තිබෙනවා. අද ගමේ සපත්තු හදන කර්මාන්තශාලා තිබෙනවා. ලබන මාසයේ අපි හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ රැකියා 500ක් හැදෙන සපත්තු කර්මාන්තශාලාවක් විවෘත කරනවා. එහෙම විවෘත කරන කොට රටින් සපත්තු ගෙනාවොතින් ඒවා කර ගෙන යන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා විදේශයෙන් ගේන ඒවාට බද්දක් පනවලා ඒ බදු මුදල් යොදවලා මේ රටේ නිෂ්පාදකයාට තැන දෙන්න තමයි මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ඒ අවශ්‍ය බදු ක්‍රමය අද හඳුන්වලා දීලා තිබෙන්නේ.

මේ වැය ලේඛනයේ තවත් එක් ලක්ෂණයක් තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ කිසිම සංවර්ධනයක් කළේ නැහැ. ඒක ඔබතුමා දන්නවා

ඇති. රැකියා බිහි වුණේ නැහැ. පාරවල් හැදුවේ නැහැ. ලයිට් දුන්නේ නැහැ. වතුර දුන්නේ නැහැ. සංවර්ධනය නතර කළා. නමුත් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් අපට පැහැදිලිව පෙනෙනවා, ජාතික ආර්ථිකය නංවන වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන බව. ඒ වාගේම උතුරේ යුද්ධයට විසඳුම් සොයන වැඩ පිළිවෙළක්, ඒ යුද්ධය ජයග්‍රහණය කරා ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළක් වාගේම අනෙක් පැත්තෙන් රටේ, ගමේ සංවර්ධනය පටන් ගන්න වැඩ පිළිවෙළක් මේ අය වැය ලේඛනය තුළ ඇතුළත් වෙලා තිබෙන බව අපි ඉතාමත් පැහැදිලිව සඳහන් කරන්නට කැමැතියි.

ඒත් එක්කම අපි මේ අය වැය ලේඛනයෙන් තවත් එක් කාරණයක් දකිනවා. අපට ගේන පළතුරු ටිකට අපි බද්දක් ගැහීම තුළ එළවලු ටික පළතුරු ටික මේ හැම එකක්ම රටින් ගේන එක නවත්වන්න සීමා කිරීම තුළ අපේ පළතුරු නිෂ්පාදනය වැඩි වේවි. අපේ එළවලු ගොවියා වැඩිපුර ධෛර්යයත් වේවි. අපේ හේන් ගොවියා ඒ කටයුත්තෙහි වැඩිපුර නියැලේවි. ඒකත් එක්ක මේ රටේ සංවර්ධනය ඇති කරන්න පුළුවන්. මේ අය වැය ලේඛනය, අපේ දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි කරලා මිස වෙන කිසිම ආකාරයකින් මේ රට සංවර්ධනය කරන්න බැරිය කියන එක අතිගරු ජනාධිපතිතුමා අවබෝධ කර ගෙන ඉදිරිපත් කළ අය වැය ලේඛනයක් බව මා ප්‍රකාශ කරනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් දිගින් දිගටම මේ අය වැය ලේඛනය විවේචනය කළේ හිතට එකඟව නොවෙයි. දේශපාලන වාසි ගැනීම උදෙසා මේ අය වැය ලේඛනය විවේචනය කළා මිස බොහෝ මන්ත්‍රීවරු මේ අය වැය ලේඛනයෙන් ගෙනා කාරණා අගය කරන බව අප පෞද්ගලිකව දන්නා බවත් සඳහන් කරමින් මා නිහඬ වෙනවා. ස්තූතියි.

[අ.භා. 3.02]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ කථාව පටන් ගන්න පෙර විශේෂයෙන්ම මා මේ කාරණය සඳහන් කරන්න කැමැතියි. මහින්ද අමරවීර ඇමතිතුමා සඳහන් කළා, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ කට්ටිය කථා කළේ හිතට එකඟව නොවෙයි දේශපාලන වාසි ලබා ගන්නයි කියලා. ඇත්තටම ඒ එතුමා කියලායි මට හිතෙන්නේ. එතුමා කථා කළේ හිතට එකඟව නොවෙයි. එතුමාගේ ආසන සංවිධායකකම කොහොම හරි තව කාලයක් රැක ගන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මම හිතනවා.

මේ අය වැය ලේඛනය සාකච්ඡා කරන මේ දිනය ඉතා වැදගත් දිනයක්. විශේෂයෙන්ම අපේ හමුදාවට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා, පුනරීන් මුදා ගැනීමට. එහිදී හමුදා සොල්දාදුවන් අත පය අහිමි කරගෙන තිබෙනවා, ජීවිත පරිත්‍යාග කර තිබෙනවා. ඔවුන්ට අපේ ගෞරවය පුද කරනවා. මේ ක්‍රියාන්විතයට සම්බන්ධ වූ හමුදා සෙබළුන් වාගේම රට ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා මැදිහත් වන පොලීසිය, ත්‍රිවිධ හමුදාව, විශේෂ කාර්ය බලකාය ඇතුළුව මා හිතන්නේ ලක්ෂ පහකට ආසන්න සාමාජික ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. ඒ සැලකිය යුතු සාමාජිකයන් සංඛ්‍යාව, විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ ග්‍රාමීය මට්ටමේ සැලකිය යුතු පවුල් සංඛ්‍යාවක් නියෝජනය කරනවා. අද උතුරේ සටන් වදින සොල්දාදුවාගේ ගමේ සිටින අම්මා, තාත්තා ඇතුළු ඔහුගේ පවුල වාගේම, මේ කොළඹ නගරය ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා මහා අව්වේ වේළී වේළී, වැස්සට තෙමී තෙමී විශාල දුක් කන්දරාවක් විඳින ඒ හමුදා සොල්දාදුවන්ගේද අනාගතය සහ ඔවුන්ගේ දරුවන්ගේ අනාගතය, ඔවුන්ගේ පවුල්වල අනාගතය එක්ක මේ අය වැය ලේඛනය ගැට ගැසී තිබෙනවා. ඒ තුළ සිටින්නේ විශේෂයෙන්ම ග්‍රාමීය ප්‍රදේශ පදනම් කොට ගත්ත විශාල පිරිසක්. ඒ නිසා මේ ආර්ථිකය මොන තරම් ප්‍රමාණයකට ඒ ග්‍රාමීය ක්ෂේත්‍රයට විහිදුවනවා ද, මොන තරම් ප්‍රමාණයකට ඇත ගම්මානවල ජීවත් වන ජනතාවගේ ජීවිතය සුරක්ෂිත කරන්න මෙම අය වැය ලේඛනය ප්‍රමාණවත් ද කියන එක අපි සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැතිව ඔවුන් ලබන ජයග්‍රහණ හුදු දේශපාලන කෝණයන්ට පමණක් හේතු කර ගන්නේ නැතිව, ඒ ඇත්ත මේ රට ආරක්ෂා කරන්න පමණක් නොවෙයි, මේ රට හදන්නත් උපයෝගී කර ගත යුතුයි. විශේෂයෙන්ම ගොවි බිමේ වැඩ කරන ගොවි ජනතාව, කම්හලේ වැඩ කරන කම්කරුවන්, රට රකින්න ඉන්න ආරක්ෂක සෙබළා, ඈත ගම්මානවල අහිංසක අම්මලා තාත්තලාගෙන් පැවත ගෙන එන දුවා දරුවන් යන මේ සියලු දෙනාගේ අනාගතයට මේ අය වැය ලේඛනය බලපාන්නේ කොහොමද කියන එක තමයි ඉතා වැදගත් වෙන්නේ. අපේ රණ විරුවන් අපි නිවැරදිව සමරනවා නම්, ඔවුන්ට නිවැරදිව ගෞරව දක්වනවා නම් කළ යුතු වන්නේ ඔවුන්ගේ ජීවිතත්, ඔවුන්ගේ පවුල්වල ජීවිතත්, ඔවුන්ගේ දරුවන්ගේ අනාගතයත් සුරක්ෂිත කිරීම සඳහා වූ ආර්ථික ක්‍රම වේදයකට අපේ රට ඇතුළත් කිරීමයි. නමුත් දැන් එහෙම ඇතුළත් කරලා තිබෙනවා ද?

බොහෝ අය කියන්න පටන් ගත්තා, මේ අය වැය ලේඛනය දේශීය ආර්ථිකය සඳහා, ජාතික ආර්ථිකය සඳහා යන මහා පිම්මක්ය, මේ අය වැය ලේඛනයෙන් ලිබරල් ආර්ථිකයෙන් ගැලවිලා මොකක්දෝ අමුතු වර්ගයේ ආර්ථිකයකට පරිවර්තනය වූ අවධියකට යන්න පුළුවන්ය කියලා. එහෙම නම් අද ඒ පරිවර්තනය අත් පත් කර ගෙන තිබෙන්නේ මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයා නොවෙයි. අද ඒ පරිවර්තනය අත් පත් කර ගෙන තිබෙන්නේ ජෝර්ජ් බුෂ් විසිනුයි. ඒ මොකද, විශේෂයෙන්ම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ විශාල ආර්ථික කඩා වැටීමක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රය ගත්තොත් ප්‍රධාන ක්ෂේත්‍ර හතරක් තිබෙනවා. එනම් රක්ෂණ, ආයෝජන, උකස්, ඉතිරි කිරීම් සහ ණය දෙන ආදී වශයෙනුයි. මේ ක්ෂේත්‍ර හතරෙහිම ප්‍රධාන ආයතන කඩා වැටිලායි තිබෙන්නේ. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ප්‍රධාන රක්ෂණ සමාගම තමයි AIG රක්ෂණ සමාගම. එම රක්ෂණ සමාගම ලෝකයේ රටවල් 130කට සේවා සපයනවා. බොහෝ රක්ෂණ සමාගම් ප්‍රතිමූල්‍යගත කරලා තිබෙන්නේ AIG රක්ෂණ සමාගම තුළයි. මොකක්ද අද වන විට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? ඒ රක්ෂණ සමාගම පසු ගිය සැප්තැම්බර් මාසයේ 25 වැනි දා වන විට කඩා වැටුණා, බංකොලොත් වුණා, රජයට පවරා ගන්න සිද්ධ වුණා. ඊළඟට ආයෝජන පැත්තෙන් ගත්තොත්, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ප්‍රධානම ආයෝජන බැංකු දෙක තමයි ලේමන් බ්‍රදර්ස් සහ මෙරිල් ලින්ච් කියන බැංකු දෙක. ලේමන් බ්‍රදර්ස් බැංකුව පටන් ගත්තේ 1850දීයි. අද වන කොට අවුරුදු 158ක් වනවා. පළමු වන කාර්තුවෙත් මිලියන 354කට වඩා වැඩි ලාභ ප්‍රමාණයක් ගත්තා. පසු ගිය සැප්තැම්බර් මාසයේ 15 වැනි දා වන විට වහන්න සිද්ධ වුණා. ඊළඟ ප්‍රධාන ආයෝජන බැංකුව තමයි මෙරිල් ලින්ච් එක. ඒක පටන් ගත්තේ 1919 දීයි. අවුරුදු අනූවකට කිට්ටු වන කාලයක් ඒ බැංකුව පැවතිලා තිබෙනවා. මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? ඒ බැංකුවත් වහලා දමන්න සිද්ධ වුණා. ඒ කියන්නේ ආයෝජන වෙළෙඳ පොළ කඩා වැටුණා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ මුළු උකස් කිරීම් තිබෙනවා, බිලියන දොළොස් දහසක්. බයිසිකල් වෙන්න පුළුවන්, ඉඩ කඩම් වෙන්න පුළුවන්, ඒ ඒ අය පාවිච්චි කරන වෙනත් භාණ්ඩ වෙන්න පුළුවන්, බිලියන දොළොස් දහසක වටිනාකම් තිබෙනවා. ඒ බිලියන දොළොස් දහසේ උකස්වලින් බිලියන හයදහසක් තිබෙන්නේ ෆෙඩරල් නැෂනල් මෝගේජ් සහ ලෝන් මෝගේජ් කෝපරේෂන් කියන සමාගම් දෙක තුළයි. ඒ කියන්නේ මුළු උකස් වෙළෙඳ පොළෙන් භාගයක්, සියයට පනහක් සතුව තිබෙන්නේ මේ ආයතන දෙක සතුවයි. ඒ ආයතන දෙක කඩා වැටිලා තිබෙනවා. ඊළඟට, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ප්‍රධාන ණය දෙන සහ ඉතිරි කිරීම් බැංකුව තමයි වොෂිංටන් මියුචුවල් බැංකුව. ඒ බැංකුව තමයි ණය දෙන, ප්‍රධාන ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව. ඒක කඩා වැටිලා තිබෙනවා. ඒ මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේයි. ඊළඟට නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය ගෙන බැලුවොත්, ජෙනරල් මෝටර්ස් එක, ෆෝර්ඩ් ආයතනය, ඒ වාගේම වර්ල්පූල් ශීතකරණ, ගෘහ උපකරණ හදන ආයතනය, ඒ වාගේම ටයර් නිෂ්පාදනය කරන කර්මාන්තශාලා කඩා වැටිලා තිබෙනවා. සේවාවන් ගත්තොත්, ටයිම්ස් සහරාවේ සේවකයන් සියයට දහයක් එළියට දැම්මා. ගර්නට් පුවත් පත් සේවයේ සේවකයින් සියයට දහතුනක් එළියට දැම්මා. ඒ වාගේම තමයි ඩබල් ඩෙප් ප්‍රකාශන සමාගමේ සේවකයින් සියයට දහයක් එළියට දැම්මා. HBOS චිත්‍රපට ප්‍රදර්ශන ආයතනය කඩා වැටුණා, එහි සිටි

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

සේවකයින් විශාල ප්‍රමාණයක් එළියට දැම්මා. යාහු ප්‍රධාන පරිගණක සෙවුම් මාර්ගයේ සේවකයින් විශාල ප්‍රමාණයක් එළියට දැම්මා. මේ විධියට සේවාවන් කඩා වැටිලා තිබෙනවා. මුළු මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රය කඩා වැටිලා තිබෙනවා. මුළු සේවාවන් ක්ෂේත්‍රය කඩා වැටිලා තිබෙනවා. මුළු නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය කඩා වැටිලා තිබෙනවා. මේ තමයි මේ අය 1994 ඉඳන් 2007 වනකම් අවුරුදු 14ක් නොකඩව වන්දනාමාන කරපු ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය; 1977 පටන් අවුරුදු 17ක් මේ බිජ වපුරලා මේ මහා සිංගප්පූරුවක්ය කියන මිථ්‍යාවට ගිය ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය. ගුරුවරයා බවට පත් කර ගත්තු, අනුහසින් අදහන දෙවොලක් බවට පත් කර ගත්තු ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය අද කඩා වැටිලා තිබෙනවා. අද පැණි වරකා ගහට හෙණ ගහලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එහි අදෝනාව මොකක්ද? ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ජෝර්ජ් බුෂ් කියනවා, -[බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. GAYANTHA KARUNATILEKA *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER *took the Chair.*

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජෝර්ජ් බුෂ් පළ කළ අදහස් මේ. "එක්සත් ජනපද ආර්ථිකයේ බරපතළ තත්ත්වයක් ඇති වී තිබේ. එය පසු ගිය දශකයකට වැඩි කාලයක් තිස්සේ වර්ධනය වූ තත්ත්වයක ප්‍රතිඵලයකි. බොහෝ ණය දෙන්නන් ආපසු ගෙවීමේ හැකියාව නොබලා ණය ලබා දී තිබේ. බොහෝ දෙනා තමාගේ ණය ගෙවිය හැකි යැයි සිතුවද ඔවුන්ට එසේ කිරීමට නොහැකි වී තිබේ. ආයෝජන බැංකු ඇපයට ගත් දේපොළ විකුණා ගත නොහැකිව ඇත. බැංකුවල ණය දීමේ හැකියාව කඩා වැටී ඇත. වෙළෙඳ පොළ නිසි ආකාරයෙන් ක්‍රියාත්මක නොවේ. ඒ කෙරෙහි ජනතාවගේ විශ්වාසය බිඳ වැටී ඇත. මිලියන ගණනක් ජනතාවට මේ නිසා රැකියා අහිමි වනු ඇත. රට දිගු කාලීන හා වේදනා සහගත ආර්ථික අවපාතයකට ලක් විය හැක." පසු ගිය සැප්තැම්බර් මාසයේ 24 වෙනි දා ඇමෙරිකානු ධවල මන්දිරයේ සිට ජෝර්ජ් බුෂ් ජනතාව අමතා කළ කථාවයි ඒ. මොකක්ද කියන්නේ? මුළු ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ දේහය කඩා වැටිලාය කියනවා. කඩා වැටුණාට පසුව ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? දැන් මේ රාජ්‍ය දේපොළ ගැන කථා කරනවා. දේශීය ආර්ථිකයක් ගැන කථා කරනවා. ඇමෙරිකන් එක්සත් ජනපදයට අද මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? එක්සත් ජනපදයේ "ෆැනී මේ" කියන බැංකුව රජයට ගත්තා. ඒක තමයි අලුත් කොල්ලකාරී ආර්ථිකය. මේවා රජයට ගන්නවා. තවම ජනාධිපතිතුමා පෞද්ගලීකරණය කරපු එකක් රජයට ගත්තේ නැහැ නේ. දැන් දේශීය ආර්ථිකයක් ගැන මහා පුනරුච්චාරණයක් කරනවා. අද කොහේද දේශීය ආර්ථිකයක්? මේක තමයි, ධනවාදයට, කොල්ලකාරිත්වයට නැවත ගෙන යාම සඳහා තිබෙන ආර්ථික මොඩලය. යළි යන්න ඕනෑ 1960 දශකයට. යළි කේන්ස් ධනවාදයට යන තැනට තමයි තල්ලු වෙන්නේ. එක්සත් ජනපදයට අද සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, පෞද්ගලීකරණය සතු වෙලා තිබෙන බැංකු පවරා ගන්න. එතැනට තමයි යන්නට වෙලා තිබෙන්නේ. කල්පනා කරලා බලන්න, "ෆැනී මේ" කියන බැංකුව රජයට පවරා ගත්තා. "ෆ්‍රෙඩී මැක්" කියන බැංකුව සැප්තැම්බර් මාසයේ 7 වෙනි දා රජයට පවරා ගත්තා. "ලේමන් බ්‍රදර්ස්" කියන බැංකුව බංකොලොත් වුණා. "මෙරිල් ලින්ච්" කියන බැංකුව පවරා ගත්තා. "AIG" කියන බැංකුව අර්ධ වශයෙන් පවරා ගත්තා. HBOS බැංකුව පවරා ගත්තා. "වාමු" කියන බැංකුව බංකොලොත් වෙලා විකුණා දැම්මා. "ෆෝර්ටිස්" කියන බැංකුව රජයට පවරා ගත්තා. "වැචෝවියා" කියන බැංකුව පවරා ගත්තා. මේ සියල්ල පවරා ගෙන තිබෙනවා. එහෙනම් එක්සත් ජනපදය තමයි තමන්ගේ ලිබරල් ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියෙන් ගැලවිලා, රාජ්‍ය දේපළ ශක්තිමත් කිරීමේ දිසාවට ගිය මහා ප්‍රාඥයා වෙන්නට ඕනෑ. නැහැ. ඒක තමයි මේ ලෝකයේ ජනතාවත්, ශ්‍රමයත්, සම්පතුත් යළි අලුතෙන් කොල්ල කෑම සඳහා යොද වන මාවත. එය අලුත් මාවතකට අවතීර්ණ වෙලා තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. සාකෝසි මොකක්ද කියන්නේ? ප්‍රංශ ජනාධිපති නිකොලායි සාකෝසි කියනවා, "වෙළෙඳ පොළ හැම විටම නිවැරදිය යන අදහස උමතු අදහසකි. එය සරල අදහසක් වන තරමටම භයානක අදහසකි." කවුද මේ කියන්නේ? "වෙළෙඳ පොළ හැම විටම නිවැරදිය යන අදහස උමතු අදහසකි." ඒ කියන්නේ පිස්සු අදහසක්. වෙළෙඳ පොළ හැම විටම නිවැරදිය කියලා කවුද කිව්වේ? බන්දුල ගුණවර්ධන මහත්මයා කිව්වා, සරත් අමුණුගම මහත්මයා කිව්වා, ජී.එල්. පීරිස් මහත්මයා තව කාලයක් කිව්වා, රවි කරුණානායක මහත්මයා තව කාලයක් කිව්වා. මේ කවුරුත් කියන්නට පටන් ගත්තා, වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකය මත තමයි මේක තිබෙන්නේ කියලා. හැබැයි අද ප්‍රංශයේ ජනාධිපති සාකෝසි කියනවා, "වෙළෙඳ පොළ හැම විටම නිවැරදිය යන අදහස උමතු අදහසකි." මොකක්ද එතැනින් කියන්නේ? ඊළඟට කියනවා, "තරගකාරිත්වයේ කොටස්කරුවෙකු ලෙස හා අධීක්ෂකයකු ලෙස රාජ්‍ය භූමිකාව ශක්තිමත් කළ යුතුය. එහෙත් අත්‍යවශ්‍ය අවස්ථා කිහිපයකදී හැර හිමිකරුවකු ලෙස නොවේ. යුරෝපා සංගමයේ රටවල් මූල්‍ය ප්‍රතිපත්තිය දැඩි කළ යුතුය." ඒ කියන්නේ, රජය අත් පත් කරගන්නා පංගුව යළි වැඩි කරන්නට ඕනෑය කියලා සාකෝසි කියනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. කල්පනා කරලා බලන්න, මේ ඔක්කොටම කියන්නට වෙලා තිබෙන දෙය.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඕස්ට්‍රේලියානු අගමැති කෙවින් රඩ් කියන්නේ මොකක්ද? "මේ ලෝක අර්බුදය අන්තවාදී ධනවාදයේ අසමත් භාවයේ ප්‍රතිඵලයයි." ඒ විතරක් නොවෙයි. බ්‍රිතාන්‍ය අගමැති ගෝර්ඩන් බ්‍රවුන් කියන්නේ මොකක්ද? "ජාත්‍යන්තර ධනවාදය සඳහා 1944 දී බ්‍රෙටන්වුඩ්ස්හිදී ගනු ලැබූ තීරණ අනුව ලියන ලද නීති 1944 සිට මේ දක්වා වලංගු වුවත් දැන් ඒ නීති ගැඹුරින් හා මූලික ලෙසම සලකා බැලිය යුතුය." ඕස්ට්‍රේලියානු අගමැතිවරයාටත් එහෙම කියන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ප්‍රංශයේ අගමැතිවරයාට ඒක කියන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. එංගලන්තයේ අගමැතිවරයාට ඒක කියන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම තමයි එක්සත් ජනපදයේ ජනාධිපතිවරයාට ඒක කියන්නට වෙලා තිබෙනවා ඉතින් අරුමයක් යැ. මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයා මොකක්ද කියන්නේ? ඔන්න එතුමාට කියන්නට වෙලා තිබෙන විලාපය. එතුමා විලාපයක් හැටියට කියනවා, "සියලු දේ පෞද්ගලික අංශයෙන් ඉටු වේ යැයි සිතා මනඃකල්පිත ලෝකයක ජීවත් වුණා." කියලා. කවුද, අපිද? 1994 ඉඳන් රටේ වැදගත් රාජ්‍ය ආයතන 42ක් පෞද්ගලීකරණය කරන කොට අත උස්සපු කට්ටිය. වෙන කවුද? දැන් මොකක්ද කියන්නේ? "සියලු දේ පෞද්ගලික අංශයෙන් ඉටු වේ යැයි සිතා මනඃකල්පිත ලෝකයක ජීවත් වුණා. කලාපයේ දියුණු වී ඇති රටවල් ගැන පුරසාරම් දොඩම්න් අපේ රට එවැනි තැනකට ගෙන ඒමට කළ යුතු දේ නොසලකා හැර තිබුණා." ඔන්න තත්ත්වය. මේ මොකක්ද? මේ අලුත් පරිවර්තනයක් නොවෙයි. ලෝකයේ ධනවාදය මුහුණ දී තිබෙන අර්බුදයේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට යළි තමන්ගේ සූරා කෑම වර්ධනය කරන්නට නම්, සූරා කෑම ආරක්ෂා කර ගන්නට නම්, ඇත ශ්‍රම වෙළෙඳ පොළ කොල්ල කන්න නම්, රටේ ජාතික සම්පත් කොල්ල කන්න නම්, ඒ කොල්ලකාරී ආර්ථිකය පවත්වා ගෙන යන්න නම්, රාජ්‍ය මැදිහත් වීම අනිවාර්ය කර තිබෙනවා. අද ලෝකයේ ධනවාදයට

එතැනට යන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒකේ නියෝජිතයා හැටියට තමයි ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා අද ඉදිරිපත් කරන්නේ දේශීය කථාවක්, ජාතික කථාවක්. ඒක තමයි අද ධනවාදයට සිද්ධ වෙලා තිබෙන කෙඳිරිල්ල. එතැනට තමයි අද යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. මහා පරිමාණ වශයෙන් මූල්‍ය වෙළෙඳ පොළ කඩා වැටිලා. මහා පරිමාණ වශයෙන් නිෂ්පාදන වෙළෙඳ පොළ කඩා වැටිලා. මහා පරිමාණ වශයෙන් සේවා වෙළෙඳ පොළ කඩා වැටෙන කොට හැම තැනින්ම කෙඳිරිය ඇහෙන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. මේ කෙඳිරියට පුළුවන්ද මේ ආර්ථික ගැටලුවට උත්තර සපයා ගන්න. කල්පනා කර බලන්න ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. දැන් මොකක්ද මේ කෙඳිරියට උත්තරය? ආනයනය කරන භාණ්ඩ මත බදු පටවා නිෂ්පාදනය දිරි ගැන්වීම. ඒක අලුත් සූත්‍රයක්. පිට රටින් ගෙනෙන බඩුවලට බදු පටවමු. එහෙම බදු පටවන කොට මොකද වෙන්නේ? භාණ්ඩ මිල ඉහළ යනවා. එහෙම මිල ඉහළ යන කොට මිනිස්සු නිෂ්පාදනය කරන්න පටන් ගන්නවා. ඕක නේ තර්කය. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගිය අවුරුද්දේ කිරි මිල ඉහළ ගිය හැටියට දැන් හැම ගෙදරම වැස්සියෙක් ඉන්න ඕනෑ. භාණ්ඩ මිල ඉහළ යන එක මේකට උත්තරයක් නම් මේ නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රය වර්ධනය කරන්න තිබෙන උපාය මාර්ගය වැරදියි. කල්පනා කර බලන්න. අපේ රටේ සීනි නිෂ්පාදනය කරන්නේ සියයට 10යි. සීනි කිලෝ එකකට රුපියල් 16ක බද්දක් ගහනවා. රුපියල් 14, රුපියල් 16 දක්වා වැඩි කරපු බද්දක් ගහනවා. මේ බද්ද ගැහුවාම මොකද වෙන්නේ? සීනි මිල ඉහළ යනවා. ආණ්ඩුව කල්පනා කරනවා, සීනි මිල ඉහළ ගියාම ගෙවල්වල සීනි හදනවා කියා. ගෙවල්වල හැලි අරක්කු පෙරයි. කොහෙද ගෙවල්වල සීනි හදන්නේ? සීනි කියන්නේ කර්මාන්ත ව්‍යාපෘතියක්. සීනි කර්මාන්තශාලා හතරක් තිබෙනවා. එයින් කර්මාන්තශාලා දෙකයි වැඩ කරන්නේ. කර්මාන්තශාලා දෙකක් වහලා. කන්තලේ සීනි කර්මාන්තශාලාවේ මැෂින් ටික පරණ යකඩවලට විකුණනවා. භාණ්ඩ මිල ඉහළ දමා නිෂ්පාදනය ඉදිරියට ගෙනෙන්නේ කොහොමද? මේවා කාර්මික නිෂ්පාදන. මේවා රජයේ කර්මාන්ත ප්‍රතිපත්තියක් ඇතුළත වර්ධනය කරන්න ඕනෑ නිෂ්පාදන. මේක ගෙවල්වල හදන එකක් නම් පුළුවන්. බීඩි වගේ නම් හදන්න පුළුවන්. පිට රටින් සිගරට් එනවා. ඒවායේ ගණන් වැඩියි. සිගරට් මිල වැඩි නිසා ගෙවල්වල බීඩි හදන්න පටන් ගනියි. ගෙවල්වල සීනි හදන්න පටන් ගන්නේ නැහැ. මම දැක්කා අය වැය කථාවේ තිබෙනවා, කිතුල් හකුරු හදයි කියා. විහිළු කථා නේ මේ. අපේ රටේ වැඩිපුර කිතුල් හකුරු හදන්නෙත් සීනිවලින්. ඒ පැතිවල ගම්මානවල අපි දන්නවා, පැණි බෝතලය ගෙනල්ලා දීලා සීනි මිටියක් අරගෙන යනවා. මේක තමයි ඇත්ත. මොකක්ද, මේ තිබෙන්නේ? මේ තිබෙන්නේ රටේ සීනි නිෂ්පාදනය දිරි ගැන්වීම සඳහා ගහපු බද්දක්ද? නැහැ.

ඊළඟට රෙදි බද්දක් ගහලා තිබෙනවා. රෙදි බදු ගැහීම හරහා අපේ රටේ රෙදි නිෂ්පාදනය වැඩි වෙනවාද? අරුම පුදුම මහත්වරු කියන්නේ ඒක නේ. බද්දක් ඕනෑ නැහැ නේ. අඩුම තරමේ බද්දක් ඕනෑ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

ගරු අබ්දුල් බයිස් කමර්ඩීන් මහතා (පශු සම්පත් සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அப்துல் பாயிஸ் கமர்தீன் - கால்நடை வளர்ப்பு பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Abdul Baiz Kamardeen-Deputy Minister of Livestock Development)

ඔබතුමා මාත් එක්ක සංවාදය කරන කොට සෙස් බද්ද ඇති කරපු එක හරි කියලා කිව්වා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඔබතුමාට පැටලිලා.

ගරු අබ්දුල් බයිස් කමර්ඩීන් මහතා

(மாண்புமிகு அப்துல் பாயிஸ் கமர்தீன்)

(The Hon. Abdul Baiz Kamardeen)

Luxury බඩුවලට සෙස් බද්ද දමා තිබෙන්නේ,-

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් රෙදි නිෂ්පාදනයට බද්දක් ගහනවා. රෙදි නිෂ්පාදනයට බද්දක් ගැහුවාම ආණ්ඩුව අපේක්ෂා කරනවා, හැම තැනම ගෙවල්වල රෙදි හදයි කියා. බද්දක් ඕනෑ නැහැ නේ. මේක ආණ්ඩුව අතේ නේ තිබෙන්නේ. බදු ඕනෑද? සියලුම පාසල්වල නිල ඇඳුම් ටික ආණ්ඩුවෙන් දෙනවා කියා තීන්දුවක් ගන්න කෝ. එතකොට බදු ඕනෑ නැහැ නේ. ආණ්ඩුවට ඒ රෙදි ටිකවත් දෙන්න බැහැ නේ. ඒ රෙදි ටිකවත් ආණ්ඩුවට දෙන්න බැරිව පාසල් ළමයින්ගේ රෙදි චීනයෙන් ගෙනල්ලා දෙන්නේ. එහෙම තැනට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාට මතකයි නේ. ඔබතුමා ඇමතිවරයා හැටියට ඉඳලා මට කථා කළා නේ. ඒ කරුණු කියන්න එපා නේ. එහෙම නම් ඉන්න. ගෙනෙන්න හදන්නේ කවුද කියලාත් ඔබතුමා කිව්වා. ඒක වළක්වන්න කියලාත් කිව්වා. ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, බදු ගහලා රෙදි නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මන්ත්‍රීතුමා, පොඩ්ඩක් නිශ්ශබ්ද වෙන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මොකක්ද? [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

රීති ප්‍රශ්නයක්.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා (පේෂකර්ම සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக - நெசவுக் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Ratnatilaka - Minister of Textile Industry Development)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශයක් කළා, පාසල් ළමුන්ට රජයෙන් නිල ඇඳුම් දෙන්නේ නැහැ කියා. ඒක අමූලික බොරුවක්. රජයෙන් තමයි සම්පූර්ණයෙන් නිල ඇඳුම් සපයන්නේ. මෙතුමාගේ ඔළුවේ අමාරුවක් තිබෙනවා නම් අංගොඩ යන්න කියන්න. දන්නේ නැතිව කථා කරන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වාගේ ඇමතිවරුත් එක්ක නේ දේශීය ආර්ථිකයක් හදන්න කල්පනා කරන්නේ. මෙතැන තමයි එක ප්‍රශ්නයක් තිබෙන්නේ. දේශීය ආර්ථිකයක් හදන්න කල්පනා කරන්නේ මේ අයත් එක්කයි. මම කිව්වේ, රජයෙන් පාසල් ළමුන්ට නිල ඇඳුම් දෙන්නේ නැහැ කියලා නොවෙයි. මෙතුමා ඒකට උත්තරයක් දෙනවා. මම කියන්නේ මොකක්ද? ඒ නිෂ්පාදනය අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට කරන්න බැහැ. ඒක කරන්නේ නැතිව අනෙක් රෙදි නිෂ්පාදනය කරන්නේ කොහොමද? ඒක මුළුමනින්ම රජයට තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ බද්ද ගහන්නේ ඇයි?

ඊළඟට කඩදාසි ගනිමු. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කඩදාසිවලට බද්දක් ගහනවා. එහෙම බදු ගහලා ඉවර වෙලා කියනවා, කඩදාසි නිෂ්පාදනය දිරි ගනියි, ඉදිරියට යයි කියා. කොහේද කඩදාසි හදන්නේ? ඇඹිලිපිටියේ කඩදාසි කර්මාන්තශාලාව ඇමතිතුමා යටතේද තිබෙන්නේ? [බාධා

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

කිරීමක්] 06 වැනි දා ලයිට් කැපුවා නේ. කැපුවේ නැද්ද කියලා කියන්න. 06 වැනි දා ලයිට් කැපුවා. 08 වැනි දා ලයිට් දුන්නේ. 09 වන මාසයේ 24 වන දා වැඩ පටන් ගත්තා. දින අටකින් වැහුවා. ඒ ගැන ඒ දිස්ත්‍රික්කයේ ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා දන්නවා. ලයිට් කැපුවේ එතුමාද දන්නෙත් නැහැ. 09 වැනි මාසයේ 24 වැනි දා වැඩ පටන් ගත්තා. දින අටයි වැඩ කළේ. ටොන් අටයි හැදුවේ. සේවකයන්ගෙන් සියයට 50කට පඩි දීලා නැහැ. මාස 6ක් සියයට 25 ගණනේ පඩි දීලා නැහැ. මොකක්ද, මේ කරලා තිබෙන්නේ? ඒකේ හදන ඒවායින් හදන්න පුළුවන් වන්නේ ෆයිල් කවරයි, ඡායා පිටපත් කොළයි විතරයි. ඒ කියන්නේ බිල් ලියන කොට යටින් ලියවෙන කොළ - අනුපිටපත් - සහ ෆයිල් කවර හදන කොළත් විතරයි ඇඹිලිපිටියේ කඩදාසි කර්මාන්තශාලාවේ නිෂ්පාදනය කරන්න පුළුවන් වන්නේ. දැන් ඒකත් නතර වෙලා. කල්පනා කරලා බලන්න, වාලව්වේනේ මොකුත් නිෂ්පාදනයක් කෙරෙන්නේ නැහැ. ඊට පසුව කියනවා බද්දක් ගහනවාය කියා. බද්දක් ගහලා කොහොමද? කෙසෙල් කොළවල තමයි ලියන්න වෙන්නේ. බද්දක් ගහලා මේ නිෂ්පාදන වැඩි කරන්න බැහැ. ඒවා මහා පරිමාණ කර්මාන්ත. කර්මාන්ත වැඩි කිරීම සඳහා වූ සැලැස්මක් තිබෙන්න ඕනෑ. එහෙම සැලැස්මක් තිබෙනවාද, මේකේ? එහෙම සැලැස්මක් තිබෙනවා නම් මොකක්ද මේකේ තිබෙන සැලැස්ම?

ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)
(The Hon. Mahinda Amaraweera)
සේවකයන් 400කට වැඩිය එතැන වැඩ කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
මම ඉතා වග කීමෙනුයි කියන්නේ. නව වැනි මාසයේ 24 වන දා ගරු සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමා ගිහින් ඒක විවෘත කළා. විවෘත කළාට පසුව දින 8කින් වැඩ නතර වුණා. ලයිට් කැපුවා. 8 වැනි දා ආපසු ලයිට් දුන්නා. දැන් දින 8කට අමු ද්‍රව්‍ය තිබෙනවා. ඒ හදන කොළවලින් ෆයිල් කවරයි, අනුපිටපත් ලියන කොළයි විතරයි හදන්න පුළුවන්. වෙන මොකවත් හදන්න බැහැ. ඔන්න කඩදාසි. හරිද?

ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)
(The Hon. Mahinda Amaraweera)
පටන් ගත්තු ගමන් ගෙනි යන්න බැරි වෙයි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
හරි. ඔබතුමන්ලා උත්තර දෙන්න.

ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)
(The Hon. Mahinda Amaraweera)
සල්ලි දුන්නේ ඊයේ පෙරේදා. 500ක පිරිසක් එතැන රක්ෂාව කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
දේශීය නිෂ්පාදනය ඉහළ දමන්න නම් මොකක්ද කරන්න ඕනෑ? [බාධා කිරීම්] හරියට පැහැදිලියි. ඔය වයින් වන ප්‍රමාණයෙන්ම වදින බව පැහැදිලියි. ඊළඟට ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් මෙතැන දේශීය නිෂ්පාදන වැඩි කරන්න කර්මාන්ත ප්‍රතිපත්තියක් තිබෙනවා. මොකක්ද, කර්මාන්ත ප්‍රතිපත්තියේ තිබෙන්නේ? කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට පසු ගිය අවුරුද්දේ ඇස්තමේන්තුවලින් ප්‍රාග්ධන වියදම් සඳහා රුපියල් මිලියන 1,010ක් වෙන් කළා. මේ අවුරුද්දේ කීයද? අඩු කරලා නේද? ඉතින් දේශීය නිෂ්පාද වැඩි කරන්නේ කොහොමද? මෙතැන පරස්පරයක් නැද්ද? දේශීය ආර්ථිකය නැංවීම සඳහාය කියා සැලැස්මක් හදනවා. අය වැයක්ය කියා බොරුවක් ගෙනැල්ලා කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයේ මුදල් අඩු කරනවා. ඒ විතරක්ද? වැවිලි කර්මාන්තය ගැන බලමු. ඒක දේශීය කර්මාන්ත නංවන්න ඉතා වැදගත් අමාත්‍යාංශයක්. වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයේ මුදල් කප්පාදු කරනවා. ඊළඟට අපනයන සංවර්ධනය ගැන බලමු. ඒක මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශය නේද? ඒකේ මුදල් අඩු කරලා නැද්ද? දේශීය නිෂ්පාදන දියුණු කරනවා නම් අපනයන ක්ෂේත්‍රය ඉතා වැදගත් වනවා. ඒකෙන් මුදල් කපනවා. මුදල් කපලා අපට කියනවා දේශීය ආර්ථිකයක් තිබෙනවාය කියා. කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයේ මුදල් කපනවා. අපනයන සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ මුදල් කපනවා. ග්‍රාමීය කර්මාන්ත සහ ස්වයං රැකියා අමාත්‍යාංශය- [බාධා කිරීමක්] ඉතින් ඒවා නේ නිෂ්පාදන ගෙනෙන තැන්. අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු අමාත්‍යාංශයට 2008 අවුරුද්දේ ප්‍රාග්ධන වියදම් සඳහා රුපියල් මිලියන 643ක් වෙන් කළා. මේ අවුරුද්දට වෙන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් මිලියන 473යි. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා නැවත පොත කියවන්න. හොඳින් බලන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊළඟට ජනතා වතු කළමනාකරණ හා සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය ගැන බලමු. ඒකත් දේශීය ආර්ථිකය නැංවීමේ දී වැදගත් වන අමාත්‍යාංශයක්. ඒකෙනුත් මුදල් අඩු කරලා තිබෙනවා. ඊළඟට වැදගත් අමාත්‍යාංශයක් තමයි, ග්‍රාමීය කර්මාන්ත හා ස්වයං රැකියා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශය. මේකේ අරමුණ දේශීය නිෂ්පාදන දිරි ගැන්වීම නම් වැඩි වශයෙන් මුදල් වෙන් වෙන්න ඕනෑ මොන අමාත්‍යාංශවලද? අපනයන සංවර්ධන හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු අමාත්‍යාංශය, ග්‍රාමීය කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය, වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය, ඒ වාගේම ජනතා වතු කළමනාකරණ හා සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය යන ඒවායේයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේ දී ගරු කථානායකතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER *left the Chair, and* MR. SPEAKER *took the Chair.*

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මේකට බොරු වෙසක් පළඳවා තිබෙනවා. දැන් ලෝක ආර්ථිකය කඩා වැටී තිබෙනවා. ඒක කියන්නේ නැතුව යන්න බැහැ. ඒක කියනවා. අන්තිමේ දී මේක ඇතුළේ ඒකත් නැහැ. ඒක නේ මේ වෙලා තිබෙන්නේ. මන්ත්‍රීවරු කවුරුත් කියන්න පටන් ගත්තා, මේක දේශීය ආර්ථිකය සඳහා තබන ලද මහා අතිශය දැවැන්ත පියවරක්ය කියා. ජනාධිපතිතුමාත් කිව්වා, හැත්තෑහතේ ඉඳලා පටන් ගන්නා ලද ලිබරල් ආර්ථිකයේ ප්‍රතික්ෂේප වීමක්ය කියා. එහෙම ප්‍රතික්ෂේප කරලා නිකම් ඉන්න බැහැ නේ. ලිබරල් ආර්ථිකය තමයි විවෘත ආර්ථිකය යයි කියා අපේ රටේ වෙස් පළඳවා ගත්තේ. මෙතැන හිටපු බොහෝ අය අවුරුදු 10, 15 ඒ ආණ්ඩුවලට හවුල් වුණා. ඒ ආණ්ඩුවලින් ඉදිරිපත් කරපු හැම අය වැය ලේඛනයකින්ම දොඩ වන්න පටන් ගත්තා විවෘත ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති තමයි නිවැරදි කියා. දැන් මොකක්ද කියන්නේ? දැන් කියනවා කඩා වැටිලාය කියලා. එහෙම වගකීම්වලින් මඟ හරින්න පුළුවන්ද? දරිද්‍රතාව වැඩි වුණා. සේවාවන් කඩා වැටුණා. කර්මාන්ත කඩා වැටුණා. රැකී රක්ෂා අහිමි වුණා. එතකොට දැන් කියනවා ලිබරල් ආර්ථිකයෙන් අපි මාරු වෙනවාය කියා. මේවාට වග කියන්න ඕනෑ නැද්ද? අඩුම තරමින් මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා ඒක කියපු එක ගැනවත් අපි සතුටු වෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය තවම මොකක්වත් කියලා

නැහැ. ඒක ගැන කියන්නේ නැහැ, කනත්ත ළඟින් යන කොට අහක බලා ගෙන යනවා වාගේ යනවා. ඒක දිහා බලන්නේ නැහැ. මොකක්ද කියන්නේ? ඔය ගොල්ලෝ අනුගමනය කළ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය වැරදියි නේද? වැරදියි කියලා දැන් යෝජනා කරන ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියත් හරි එකක් නොවෙයි. අපේ රටට ඕනෑ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය මොකක්ද? අපේ රටේ ජාතික ආර්ථිකය හෝ දේශීය ආර්ථිකය හෝ කියන එකෙන් කරන්න පුළුවන් වන්නේ මේ ආර්ථික ගැටලුවට ඉතා සොච්චම් විසඳුමක් විතරයි. ඉතා කුඩා ප්‍රමාණයේ විසඳුමක් විතරයි මේකෙන් දෙන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ. ඇත්ත විසඳුමේ තිබෙන්නේ මොකක්ද? අපේ රටේ නිෂ්පාදන තිබෙනවා. ගොවි ජනතාවගේ නිෂ්පාදනයේ දායකත්වය, වැඩ පොළේ කම්කරුවාගේ නිෂ්පාදනයේ දායකත්වය, දුම්රියේ, බස් රියේ රියැදුරාගේ සේවා නිෂ්පාදනයේ දායකත්වය ආදී වශයෙන් මුළුමහත් ජනතාවම නිෂ්පාදනය සඳහා ඒකාබද්ධ කරන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. මේක ජනතාව නිෂ්පාදනයට දායක කළ ආර්ථිකයක්ද? මේ ආර්ථිකයට ජනතාව සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවාද? මේ ආර්ථිකයට ජනතාව සම්බන්ධ වෙලා නම් කොහොමද ගරු කථානායකතුමනි, රටේ මුළු දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 50ක් දෙන්නේ බස්නාහිර පළාත? එතකොට කෝ, රටේ ජනතාව ආර්ථිකයට සම්බන්ධ වෙලාද? මුළු දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 50ක් දෙන්නේ බස්නාහිර පළාත. මුළු දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් වයඹ පළාත දෙන්නේ සියයට 9යි. මුළු දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් දකුණු පළාත දෙන්නේ සියයට 9යි. එතකොට මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? දකුණු පළාතෙන් කොළඹට ඇවිත් රැකියා නොකරන මහා ජනතාවක් ජීවත් වෙනවා. ඒ ජනතාව දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයට, දළ ජාතික ආදායමට එකතු කරලා තිබෙන්නේ කීයද? සියයට 9යි. වයඹ පළාතේ විශාල ජනගහනයක් ජීවත් වෙනවා. ඒ ජනගහනය දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයට එකතු කරලා තිබෙන්නේ කීයද? සියයට 9යි. සබරගමුව පළාත සියයට 6යි, ඌව පළාත සියයට 5යි. උතුරු මැද පළාත විශාලම පළාත. අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කය විශාලම දිස්ත්‍රික්කය. හැබැයි මුළු උතුරු මැද පළාතෙන්ම දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයට එකතු කරන පංගුව සියයට 4යි. මොකක්ද මේකෙන් කියන්නේ? උතුරු මැද පළාත දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයට සියයට 4කින් සම්මාදම් වන කොට බස්නාහිර පළාත දළ ජාතික ආර්ථිකයට සම්මාදම් වෙනවා, සියයට 50ක පංගුවකින්. ඒකෙන් කියන්නේ මොකක්ද? මේ ආර්ථික සංවර්ධනයට, මේ ආර්ථිකයේ ප්‍රගතියට, මේ දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයට ජනතාව සම්බන්ධ නැහැ කියන එකයි. ජනතාව සම්බන්ධ නොවුණු, කොළඹ කේන්ද්‍ර කර ගත්තු ආර්ථික වර්ධනයක් ගැන කථා කරමින් තිබෙනවා. දැන් වෙන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ මොකක්ද? දැන් වෙන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි, මේ ආර්ථික ක්‍රියාවලිය ජනතාව සම්බන්ධ කරන ආර්ථික ක්‍රියාදාමයකට අවතීර්ණ කිරීමයි. ඒක තමයි නිවැරදි උත්තරය තිබෙන තැන. නමුත් ජනතාව මේ ආර්ථික ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ වන්නේ කොහොමද කියන එක පිළිබඳව කිසිම සැලැස්මක් මේ අය වැය ලේඛනයේ කිසි තැනක නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, ජනතාව මෙම ආර්ථිකයට සම්මාදම් වනවා වාගේම ජනතාව මෙම ආර්ථිකයට දායක වනවා වාගේම ඊළඟට තිබෙන වැදගත් දේ තමයි මේ නිෂ්පාදන සැලසුම් සහගත කිරීම. දැන් නිෂ්පාදන සැලසුම් සහගතද? අපේ රටේ කෘෂි නිෂ්පාදනය සැලසුම් සහගතද? නැහැ. මම කියන්නම්. සැලසුම් සහගතයි කියලා කියන්නේ මෙන්න මේකයි. අපි අපේක්ෂා කරන අපේ නිෂ්පාදනයෙන් අඩුම තරමින් සියයට 60ක් සැලසුම් සහගත කරන්න ඕනෑ; අඩුම තරමින් අපේ ගොවීන්ගෙන් සියයට 40ක් සැලසුම් සහගතභාවයට ගෙනෙන්න ඕනෑ; කෘෂි කර්මාන්තය සැලසුම් සහගතභාවයට ගෙනෙන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම්]

ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார - கமத்தொழில் அமைச்சர்)
(The Hon. Hemakumara Nanayakkara-Minister of Agriculture)

දේශීය ආර්ථිකත්වයේ අර්ථය -[බාධා කිරීම්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

වරදවා තේරුම් ගන්න එපා. මේ සැලසුම් සහගත කිරීමට එක පැත්තකින් ජනතාව සම්බන්ධ වන්න ඕනෑ. මුළුමහත් ආර්ථික ක්ෂේත්‍රයේම නිෂ්පාදනය, සේවාව සහ පරිභෝජනය මේ සියල්ල සැලසුම් සහගත ක්‍රියාවලියකට ගෙනෙන්න ඕනෑ. නමුත් ගරු කථානායකතුමනි, එවැනි සැලසුම් සහගත ආර්ථික ක්‍රියාවලියක් මේ අය වැය ලේඛනයට කිසි සේත්ම ඇතුළත් කර නැහැ. [බාධා කිරීම්] එහෙම නම් ඕනෑකම තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඕනෑකම තිබෙන්නේ අපේ රටේ ආර්ථිකය සැලසුම් සහගත කිරීමයි. මේ තිබෙන්නේ කිසිදු සැලසුම් සහගත භාවයකට ඇතුළත් කරන ලද ආර්ථිකයක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම්]

ඊළඟට වැදගත් දේ මොකක්ද? වැදගත් දේ තමයි ගරු කථානායකතුමනි, ආර්ථිකය සැලසුම් සහගත කිරීම. [බාධා කිරීම්] ආර්ථිකයට විනයක් තිබෙන්න ඕනෑ. ආර්ථික විනයට කලින් මේ සභාවේ විනයක් තිබෙන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. දැන් වේලාව පස්වරු 3.28යි. ඔබතුමාගේ වේලාව අවසන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

අන්න එතැනට, ඒ කියන්නේ ආර්ථික සැලසුම් සහගතකරණය සහ ආර්ථික විනය ඒකාබද්ධ කරන්න ඕනෑ. මේ ආර්ථිකයට කිසි සේත්ම ආර්ථික සැලසුමක් නැහැ. [බාධා කිරීම්] මේ ආර්ථිකය කිසි සේත්ම සැලසුම් සහගත කරපු එකක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම්]

ගරු කථානායකතුමනි, ඊළඟට නිෂ්පාදනයට හවුල් වන ජනතාවට සාධාරණ පංගුවක් ලැබෙන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම්] ඒ නිෂ්පාදනයට හවුල් වන ආයෝජකයාගේ පංගුව, ව්‍යාපාරිකයාගේ පංගුව, කර්මාන්තකරුවාගේ පංගුව, ඒ වාගේම නිෂ්පාදකයාගේ, ශ්‍රමිකයාගේ පංගුව ලෙස සාධාරණ පංගුවක් තිබෙන්න ඕනෑ. දැන් මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි, අපේ රටේ දැන් ආදායම් බෙදී යන්නේ කොහොමද? [බාධා කිරීම්] අපේ රටේ ඉහළම සියයට 20 අපේ රටේ ආදායමෙන් සියයට 53.8ක් බුක්ති විඳිනවා.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)

ගරු කථානායකතුමනි, රීති ප්‍රශ්නයක්. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. රීති ප්‍රශ්නයක්.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා, විවෘත ආර්ථිකයෙන් දේශීය ආර්ථිකයට ආව එක ගැන ජනාධිපතිතුමාට ස්තුති කරනවා. [බාධා කිරීම්] එතුමා විවෘත ආර්ථිකය තිබුණ ආණ්ඩුවේ හිටපු කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා. වැව් 1000ක් හදනවා කියලා සල්ලි අරගෙන ඒ සල්ලිවලින් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ වාහනවලට තෙල් ගැහුවා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක රීති ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, හරි පැහැදිලියි. [බාධා කිරීම්] ඉතාමත් පැහැදිලියි. මේ අයත් එක්ක නේ දේශීය ආර්ථිකයක් හදන්න හදන්නේ. කියන එක තේරෙන්නේ නැති, රීති ප්‍රශ්නයක් කියන්නේ මොකක්ද කියලා දන්නේ නැති ඇමතිවරු තමයි දේශීය ආර්ථිකයට පණ පොවන්න හදන්නේ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී මට ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත්, විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත් කරුණක් මතු කරනවා. ඒ තමයි විවාදය අවසාන කිරීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. ඒ පිළිබඳව පොඩි ගැටලුවක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. නන්දන ගුණතිලක මන්ත්‍රීතුමාගේ නම කිහිප වතාවක් කියැවුණ බව විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා මූලාසනයට කියනවා. එතුමා සිටියේ නැද්ද? [බාධා කිරීම්]

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)
එතුමා උදේ ඉඳලා සිටියා. [බාධා කිරීම්]

ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා
(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)
(The Hon. Nandana Gunathilake)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ නම පමණක් නොවෙයි. තවත් නම් කියැවුණා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු නන්දන ගුණතිලක මන්ත්‍රීතුමා දැන් කථා කරන්න. [බාධා කිරීම්] නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීම්] ගරු නන්දන ගුණතිලක මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා සිටියාද?

ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා
(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)
(The Hon. Nandana Gunathilake)
මගේ නම කියවිලා මම එන කොට මහින්ද අමරවීර අමාත්‍යතුමා කථා කරනවා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමාගේ නම තිබෙන්නේ කොයි වෙලාවටද? [බාධා කිරීම්]

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக)
(The Hon. Mahinda Ratnatilaka)
අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ නම කියවන විට අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා සභා ගැබේ සිටියේ නැහැ. ඊට පස්සේ එතුමා ආවේ. මෙතුමාත් උදේ ඉඳලා ඇවිල්ලා සිටියා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාගේ නම කියන කොට ඔබතුමා සභාවේ සිටියේ නැද්ද? [බාධා කිරීම්] මෙතැන පොඩි ගැටලුවක් තිබෙන නිසා මම සභාව මිනිත්තු පහකට කල් තබා පක්ෂ නායකයන් කැඳවනවා. [බාධා කිරීම්] මහින්ද අමරවීර ඇමතිතුමාත් පක්ෂ නායක රැස්වීමට එන්න. දැන් අපි පක්ෂ නායක රැස්වීම පැවැත්වීම සඳහා රැස්වීම තාවකාලිකව අත් හිටුවනවා. [බාධා කිරීම්]

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදින්, අ.භා. 3.43ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு பி.ப. 3.43 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 3.43 p.m. and then resumed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ආණ්ඩු පක්ෂයටත් විපක්ෂයටත් මම ස්තුතිවන්ත වනවා. දැන් පොඩි ගැටලුවක් අපට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අය වැය විවාදයේදී විශේෂයෙන්ම ආරම්භය සහ අවසානය කියන එක පිළිබඳව පිළිගත් සම්ප්‍රදායයක් තිබෙනවා. විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත් පිළිගන්නවා එහෙම සම්ප්‍රදායයක් තිබෙන බවත්, එය රැකිය යුතු බවත්. ඒ අනුව මට සහයෝගය දෙන්න පක්ෂ නායකයෝ සියලු දෙනාම එකඟ වුණා. දෙපැත්තෙන් මිනිත්තු 5 බැගින් මිනිත්තු 10ක් ලබා දෙන්න ඒ අය එකඟ වුණා. ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කථා කරලා ඉවරද?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම නම් ඉක්මනට ඉවර කරන්න. වේගවත් ප්‍රහාරයකින් සමාප්තිය කරන්න. ඊට පසුව විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා යෝජනා කරන නමක් මෙතැනට එවන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එව්වා. නන්දන ගුණතිලක මන්ත්‍රීතුමාගේ නම එව්වා. ඊට පසුව අවසාන කථාව ජේවීපී එකෙන්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි. ඊට පසුව එස්.කේ. සුබසිංහ මහතා මිනිත්තු 10ක් කථා කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, නැවත මා මේ කාරණය කියනවා. ලෝකයේ ආර්ථිකය කඩා වැටීම නිසා මෙතෙක් අනුගමනය කළ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කර වෙනත් ප්‍රතිපත්තියකට යන්නය කියා ලෝකයට බල කර තිබෙනවා. ඒ බල කර තිබෙන්නේ ලෝක ජනතාවගේ ආර්ථික සමෘද්ධිය හෝ සංවර්ධනය අත් පත් කර ගෙන නොවෙයි. සම්පත් සහ ශ්‍රමය සූරා නැවත කෑමේ නව ආකෘතියක් හැටියටයි. එය එක්සත් ජනපදයේ සිද්ධ වනවා. එය ඕස්ට්‍රේලියාවේ සිද්ධ වනවා. එය ප්‍රංශයේ සිද්ධ වනවා. අද එය වර්තමාන ජනාධිපතිවරයාට ශ්‍රී ලංකාවේ කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මෙය, අලුත් වෙනස් පියවරක ප්‍රතිඵලයක් නොවෙයි. ලෝකය මුහුණ දීපු මහා ආර්ථික කඩා වැටීමේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට මෙතැනට යන්න වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ආණ්ඩුව මේ අය වැය හඳුන්වනවා, මේක දේශීය ආර්ථිකය දිශාවට තබන ලද මහා පියවරක් හැටියට. මා පෙන්වා දුන්නේ ඒකයි. භාණ්ඩ මිල ඉහළ ගිය පමණින් නිෂ්පාදනය වැඩි වන්නේ නැහැ. උදාහරණයක් හැටියට මා නැවතත් කිව්වොත් 2006 අවුරුද්දේ කිරි පිටි මෙට්‍රික් ටොන් 90,000ක් ගෙනාවා. හැබැයි,

2007 අවුරුද්දේ මෙට්‍රික් ටොන් හැටදෙදාහයි ගෙනාවේ. ඒ කියන්නේ, කිරි පිටි මෙට්‍රික් ටොන් විසිඅටදාහක් අඩු වුණා. හැබැයි, මේ කිරි පිටි මෙට්‍රික් ටොන් විසිඅටදාහ අඩු වුණේ, ඒ කිරි පිටි මෙට්‍රික් ටොන් විසිඅටදාහ ලංකාවේ නිෂ්පාදනය කිරීම නිසා නොවෙයි. කිරි පිටි මෙට්‍රික් ටොන් අනූදාහක් කලින් ගෙන ආවත් එය මෙට්‍රික් ටොන් හැටදෙදාහකට අඩු වුණා. හැබැයි ඒ ගෙන එන එක අඩු වුණේ විසිඅටදාහක් ලංකාවේ වැඩිපුර නිෂ්පාදනය කරලා නොවෙයි. පාරිභෝගිකයෝ බොන ප්‍රමාණය අඩු කරලායි. එතකොට අපට ඕනෑ නම් කිරි පිටි නිෂ්පාදනය සියයට සියයක් සම්පූර්ණ කරන්න පුළුවන්, කිරි පිටි පැකට් එකක් රුපියල් දාහට ගෙන යනවා නම්. එතකොට කියන්නට පුළුවන්, ලංකාවට අවශ්‍ය කිරි පිටි ඔක්කොම ලංකාවේ නිෂ්පාදනය කරනවාය කියා. හැබැයි, බොන ප්‍රමාණය අඩු වෙනවා. එම නිසා සිද්ධ කරන්නට ඕනෑකම තිබෙන්නේ මොකක්ද? මේ ආර්ථිකයේ භාණ්ඩ මිල ඉහළ දැමීම පමණක් -ඒ සූත්‍රය- ජාතික නිෂ්පාදනය හෝ දේශීය නිෂ්පාදනය ඉහළ යවන්න ප්‍රමාණවත් නැහැ. එය මේ රටත්, මේ රටේ ජනතාවත් මුහුණ දී තිබෙන ගැඹුරු ආර්ථික අර්බුදයන්ට විසඳුම නොවෙයි. කරන්නට ඕනෑකම තිබෙන්නේ කුමක් ද? ගැඹුරු ආර්ථික විසඳුම් තිබෙන්නේ කොතැන ද? පළමු වන කාරණය, අපේ රටේ ආර්ථිකයට ජනතාව සම්බන්ධ වෙන්නට ඕනෑ. අපේ රටේ දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 50ක ප්‍රමාණයක් සම්පූර්ණ කරන්නේ බස්නාහිර පළාතයි. උතුරු මැද පළාතේ දායකත්වය සියයට 4යි. දකුණු පළාතේ දායකත්වය සියයට 9යි. වයඹ පළාතේ දායකත්වය සියයට 9යි. ඒ කියන්නේ මොකක් ද? රටේ ජනතාව මේ ආර්ථික සංවර්ධනයට සහභාගි වෙන්නේ නැහැ. සංවර්ධනයට සම්බන්ධ වෙන්නේ නැතිවා විතරක් නොවෙයි, අපේ ආර්ථිකය සැලසුම් සහගත කර නැහැ. නිෂ්පාදනය කරන්නේ මොකක්ද, කවරකු අරමුණු කරගෙනද නිෂ්පාදනය කරන්නේ, කොච්චර ප්‍රමාණයක් ද නිෂ්පාදනය කරන්නේ කියා සැලසුම් සහගත නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියකට අප ඇතුළත් කර නැහැ. නිෂ්පාදනය, බෙදා හැරීම, පරිභෝජනය කියන ක්‍රියාදාමය අප සැලසුම් සහගත කර නැහැ. එම නිසයි වෙළෙඳ පොළ විකෘතිය ඇති වෙන්නේ. වී කිලෝ එක රුපියල් 18ට මිලදී ගෙන හාල් කිලෝව රුපියල් හැත්තෑවට මිල නියම වන අවස්ථාවක් එන්නේ කුමක් නිසා ද? වෙළෙඳ පොළේ විකෘතියක් තිබෙන නිසා. ඒ විකෘතිය සැලසුම් සහගත ක්‍රමයකින් වෙනස් කරන්නේ කොහොමද? නිෂ්පාදනය, බෙදා හැරීම, පරිභෝජනය සැලසුම් සහගත කරන්නට ඕනෑ. නැවත නිෂ්පාදනය, නිෂ්පාදනය ඇතුළත සැලසුම් සහගත කරන්නට ඕනෑ. එවැනි සැලසුම් සහගත ආර්ථිකය තුළින් ජනතාව ඒ ආර්ථිකයට සම්බන්ධ වන්නට ඕනෑ. නමුත් මේ අය වැය ලේඛනයෙන් කිසි සේත්ම මේ රටේ ජනතාව ආර්ථික ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ වීම සඳහා ජනතාවට ආර්ථික ක්‍රියාවලියේ කොටස්කරුවන් වන්නට සැලැස්මක් නැහැ. එවැනි සැලැස්මක් නැතිවා විතරක් නොවෙයි, ආර්ථිකයේ ප්‍රතිලාභ ජනතාව වෙත ගලා ගෙන යන්නට ඕනෑ කරන වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? මේ රටේ ඉහළම පන්තියේ පවුල් සියයට 20 අපේ රටේ ජාතික ආදායමෙන් සියයට 53. 8ක් බුක්ති විඳිනවා. රටේ ඉහළම පන්තියේ පවුල් සියයට 20 අපේ රටේ ජාතික ආදායමෙන් සියයට 53. 8ක් බුක්ති විඳින කොට, පහළම පන්තියේ සියයට 10ට බුක්ති විඳින්නට ලැබෙන්නේ රටේ ජාතික ආදායමෙන් සියයට 4. 8යි. මේ බෙදීම සාධාරණ ද? ආර්ථිකයේ ගැටලුව තිබෙන්නේ මේක නොවෙයිද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මූලාසනය දිහා බලන්නේවත් නැහැ. [බාධා කිරීම්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ආණ්ඩුවෙන් කියනවා, ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 7.2ක් අත් පත් කර ගන්නවා, වෙළෙඳ ශේෂය අඩු වෙනවා, සේවාවන් වැඩි වෙලා තිබෙනවා, නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියා. හැබැයි මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? ඇත ගම්වල ඉන්න මිනිස්සු කියනවා, "ඒක අපට දැනෙන්නේ නැහැ" කියා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 6.4යි, සියයට 7.2යි කිව්වාට ඇයි අපට දැනෙන්නේ නැත්තේ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් සමාප්ත කරන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
මා කථාව අවසාන කරන්නම්. ගරු කථානායකතුමනි, මට තව විනාඩි පහක් දෙන්න. මේක පැහැදිලි කරන්නටම ඕනෑ. මෙතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය මොකක්ද ගරු කථානායකතුමනි. මේ නිෂ්පාදනයට ජනතාව හවුල් වෙනවා වාගේම මේ බෙදීම සාධාරණ වන්නට ඕනෑ. මේ බෙදීම සාධාරණ නැහැ. ආයෝජකයන්ට ආයෝජනයේ ලාභයේ පංගුව, ඒ වාගේම ඒකට හවුල් වන්නන්ගේ හවුල් පංගුව සාධාරණ කරන්නට ඕනෑ. ඔය ගොල්ලන්ට ඒක සාධාරණ කරන්නට බැහැ. ඒ ආදායම රටේ ජනතාවට සාධාරණ ලෙස බෙදෙන්නට ඕනෑ. ඒ විතරක් නොවෙයි ගරු කථානායකතුමනි, -[බාධා කිරීම්] රටේ ජනතාවට ආදායම සාධාරණ ලෙස බෙදෙනවා පමණක් නොවෙයි, මේ ආර්ථිකය කාර්යක්ෂම කරන්නටත් ඕනෑ. රටේ ආර්ථිකය කාර්යක්ෂම කරන්නට නම් මොකක්ද කරන්නට ඕනෑ? වංචාව දූෂණය නාස්තිය අවම කරන්නට ඕනෑ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තූතියි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
මොන ඇමතිවරයා ද "මිහින් එයාර්" එකට මිලියන 6,000ක් වෙන් කිරීම සාධාරණීකරණය කරන්නේ? සාධාරණීකරණය කරන්නට පුළුවන් ද ඔබතුමන්ලාට? මිලියන 3,600ක් "මිහින් එයාර්" එක නැති කර තිබෙනවා. එක නිලධාරියකුට විරුද්ධවවත් පරීක්ෂණ පවත්වා නැහැ. කාටවත් දඬුවම් දී නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, මගේ කථාව අවසාන කරනවා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු නන්දන ගුණතිලක මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 3.52]

ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා
(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)
(The Hon. Nandana Gunathilake)
ගරු කථානායකතුමනි, 2009 අය වැය ලේඛනය දෙ වන වර කිය වීමේ විවාදය අවසන් කරන දිනයේ විපක්ෂය වෙනුවෙන් ජාතික නිදහස් පෙරමුණට නියමිත අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මා සියල්ලටම ප්‍රථම ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අද අපි මේ පසු කරන මොහොත මේ මුළුමහත් ජාතියටම තීරණාත්මක මොහොතක්. අද අප ගෙවමින්

[ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා]

තිබෙන මේ මොහොත මුළුමහත් ශ්‍රී ලාංකීය සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ සියලු ජනතාවටම තීරණාත්මක මොහොතක්. අද අප රට මුහුණ පා තිබෙන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය, සියල්ලටම පෙර විසඳා ගත යුතු ප්‍රශ්නය කුමක්ද කියන කාරණය හරියට අවබෝධ කර ගන්නේ නැත්නම්, ඒ ප්‍රශ්නය විසඳාලමින් මේ රට තවත් ජයග්‍රහණ ගණනාවක් කරා පෙරට ගෙන යාමට අප අධිෂ්ඨාන කර ගන්නේ නැත්නම්, අපට සිද්ධ වන්නේ මෙතෙක් ඉතිහාසයේ සිදු වූ විනාශයන් නැවත නැවතත් සිදු කර ගනිමින්, මේ මුළුමහත් ශ්‍රී ලාංකික ජාතියම අවසානය කර, විනාශය කරා ගෙන යාම හැරෙන්නට වෙන යමක් නොවෙයි.

අප දන්නවා, අද මුළුමහත් ශ්‍රී ලාංකීය ජනතාවම මුළු හදින්ම සතුටු වන දවසක් බව. මිලේච්ඡ, මිනී මරු කොටි ත්‍රස්තවාදය මෙතෙක් ඉතිහාසයේ නොවූ විරූ ලෙස, බරපතළ ලෙස පරාජයන්ට ලක් කරමින්, ත්‍රිවිධ හමුදාවේ, පොලීසියේ අපේ ආදරණීය රණ විරු සහෝදර සහෝදරියන් තමන්ගේ ඇස්, ඉස්, මස්, ලේ පුද කරමින් දීර්ඝ සටනක යෙදිලා යාපනයට ගමන් කරන්න පුළුවන් "ඒ 32" මාර්ගය විවෘත කර ගැනීම සඳහා වන පූනරීන් ප්‍රදේශය අත් පත් කර ගැනීම අද දවසේ කළා. ඒක ශ්‍රේෂ්ඨ ජයග්‍රහණයක්. අපේ රටේ සියලු ජනතාවගේ ජයග්‍රහණයක්. මේ රටට ආදරය කරන සියලු දේශ ප්‍රේමීන්ගේ ජයග්‍රහණයක්. ඒ ජයග්‍රහණය ජයග්‍රහණයක් විධියට දකින්න බැරි කුහකකම්වලට අපට කරන්න දෙයක් නැහැ. ඒ ජයග්‍රහණය අප සියලු දෙනාම එක හඬින් පිළිගන්න ජයග්‍රහණයක්. දේශපාලනය කරන අපට පළමු වැනි ප්‍රශ්නය හරියට හඳුනා ගන්න පුළුවන්කම තිබෙන්න ඕනෑ. රටක දේශපාලනය කරන මිනිසුන්ට, දේශපාලන ව්‍යාපාරවලට ඒ මොහොතේ තදින්ම අල්ලා ගත යුතු පළමු වැනි ප්‍රශ්නය කුමක්ද කියා අල්ලා ගන්න බැරි නම් යන්න වෙන්නේ වැරැදි පාරවලයි.

"මඟ හොඳට තිබේ නම් - යන්න දැසත් පෙනේ නම්
කිම බැදිවල යන්නේ - මං මුළා වූ එවුන් සේ"

මෙක තමයි අද තිබෙන ප්‍රශ්නය. මේ රටේ ආදරණීය ජනතාව, ජාතිකවාදී දේශ ප්‍රේමී ජනතාව, ඉතා වෙහෙස මහන්සි වෙලා, ජාතික වුවමනාවන් මතු කරලා, කළ හැකි හැම කැප කිරීමක්ම කරලා මහා දැවැන්ත දේශ ප්‍රේමී ජන බලයක් පසු ගිය වකවානුවේ මේ රටේ ගොඩ නැඟුවා. එහි ප්‍රතිඵලයක් විධියට තමයි අපට පුළුවන් වුණේ එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය ගොඩ නඟන්න, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය ගොඩ නඟලා එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුවක් හදන්න. ඒ ආණ්ඩුව ගොඩ නැඟීමේ ක්‍රියාවලිය තුළ දේශ ප්‍රේමී බලවේගයන් කළ අතිමහත් කැප කිරීම නිසා තමයි ඒ දේශ ප්‍රේමී බලවේග නියෝජනය කරපු ජනයාට, මන්ත්‍රීවරුන්ට, නියෝජිතයන්ට වැඩිම මනාප දීලා පාර්ලිමේන්තුවට එව්වේ. එහෙම එවලා මේ රටේ ජනතාව ඒ මහජන නියෝජිතයන්ගෙන් ඉල්ලා සිටියේ, "වෙන වෙන අතම් මනම් දේවල් නොවෙයි. නිසි වෙලාවේ, නිසි මොහොතේ කළ යුතු නිසි දේ කරපල්ලා. මේ වෙලාවේ රට ගොඩ නඟන්න බාධාවක් වෙලා තිබෙන මූලික ප්‍රශ්නය විසඳන්න මැදිහත් වෙයල්ලා. ඒ සඳහා රට මෙහෙයවාපල්ලා; හසුරුවාපල්ලා. එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය මෙහෙයවා ගෙන පෙරට පලයල්ලා." කියායි. නමුත් අපි දන්නවා, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුව ඇතුළේ අපට දිගු කාලයක් ගත කරන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ නැති බව. එදා හිටපු ජනාධිපතිනි චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය ඇතුළු එම ආණ්ඩුවේ හිටපු විජාතික බලවේගවල ක්‍රියාකාරිත්වය නිසා, ඔවුන්ගේ බලය නිසා සුනාමි සහන මණ්ඩලය ගෙනැල්ලා ජනතාව දුන් ජනවරමට විරුද්ධව කටයුතු කරන්න සුදානම් වූ වෙලාවේ අප නිවැරැදි තීන්දුවක් අර ගෙන එළියට ආවා. එළියට ඇවිල්ලා, එයට අවශ්‍ය විරෝධය පළ කරලා, අධිකරණයට ගෙන ගිහිල්ලා, ඒ සුනාමි සහන මණ්ඩලය පරාජය කරලා අප මේ රටේ දේශ ප්‍රේමී ජනතාවගේ වුවමනා ඉෂ්ට කළා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. එතැනින් එහාටත් අප කල්පනා කළා. මේ රටේ මූලික ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා කෙතරම් බාධා පැමිණියත් අප ඒ මැදිහත් වීම කළ යුතුයි, ඒ සඳහා තෝරා ගත යුතු හැම මාර්ගයම තෝරා ගත යුතුයි කියන කාරණය අප කල්පනා කළා. ඒ අනුව තමයි එදා හිටපු අගමැතිතුමා වූ මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට කොන්දේසි සහිත සහායයක් දීලා එතුමා ජනාධිපති කරවූයේ. එහෙම ජනාධිපති කරවලා අප බලාපොරොත්තු වුණේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි. ජාතික නිදහස් පෙරමුණේ අද ඉන්න මේ සියලුදෙනාත්, ජාතික නිදහස් පෙරමුණේ නැති මේ රටට ඇත්තට ආදරය කරන හැම දෙනාත් බලාපොරොත්තු වුණේ, කල්පනා කළේ අපේ රටේ පළමු වැනි ප්‍රශ්නය වන රටට, ජාතියට මහත් විනයක් කරපු, ලේ ගංගා මේ මහ පොළොව මත ගලා ගෙන යන්නට සලස්වපු, මිනීකඳු ගොඩ ගහපු, ඒ මිලේච්ඡ, බෙදුම්වාදී ත්‍රස්තවාදය තීරණාත්මක ලෙස පරාජය කිරීමේ අවසන් සටන වෙනුවෙන් එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය නැවත ඉදිරියට ගෙන යන්න ඕනෑය, එය ශක්තිමක් කරමින් ඉදිරියට ගෙන යන්න ඕනෑය කියායි. ඒ අනුව තමයි අප කටයුතු කළේ. අප අද මෙතැන ඉන්නේත් ඒ නිසයි. ජාතික නිදහස් පෙරමුණ බිහි වන්නේත් ඒ නිසයි. ජාතික නිදහස් පෙරමුණ කවුරු බලයේ හිටියත්, කවුරු කොතැන හිටියත් තමන්ගේ ජාතික වගකීම හරියට හඳුනා ගත්තු දේශපාලන ව්‍යාපාරයක්. මේ මොහොතේ මේ රටේ අංක එකේ ප්‍රශ්නය, විසඳාලිය යුතු පළමුවැනි ප්‍රශ්නය විසඳාලීම සඳහා කරන්න පුළුවන් ඕනෑම කැප කිරීමක්, පරිත්‍යාගයක් කරන්න සූදානම් පක්ෂයක් ජාතික නිදහස් පෙරමුණ කියන්නේ. එහෙම නැතිව අපි කියන්නේ නැහැ මේ අය වැය දේශප්‍රේමී අය වැයක්ය කියා. දේශප්‍රේමී අය වැයක් වීම සඳහා මේ අය වැයට තවත් බොහෝ දේවල් එකතු වෙන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. මේ අය වැය සැබෑ දේශප්‍රේමී අය වැයක් වන්න නම් තව බොහෝ අංග එකතු වෙන්න ඕනෑකම තිබෙනවා; තව බොහෝ වෙනස්කම් සිද්ධ වෙන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයාගේ පළමු වැනි අය වැයේ ඉඳලා මේ දක්වා ආපු සියලුම අය වැය සංසන්දනාත්මකව විග්‍රහ කර බලන කොට අද මේ කථා කියන අයට එහෙම කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුව ඇතුළේ අපි හිටපු අවුරුද්දේ -2004 අප්‍රේල් මාසයේ 2 වන දා ඉඳලා 2005 ජූනි මාසයේ 15 වන දා දක්වා - එක අය වැයක් ඉදිරිපත් කළා. එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුව ඇතුළේ අපි ඉන්න කොට ඉදිරිපත් කරපු ඒ අය වැයට ආසන්නව, සමානව හෝ අනික් අය වැයට සාපේක්ෂව පෙන්වන්න පුළුවන් අය වැයක් මෙවර ඉදිරිපත් කරන්න ලැබීම ගැන අපි සතුටු වෙන්න ඕනෑ.

විශේෂයෙන්ම ලෝක ආර්ථික අර්බුදයක් අපේ රටට බලපවත්වමින් තිබෙන වෙලාවක, අපේ රටේ අංක එකේ ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා මේ රටේ ජනතාවට දැවැන්ත කැප කිරීමක් කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන වෙලාවක, අපේ රටේ රණවිරුවන්, අපේ සහෝදර සහෝදරියන් දුෂ්කර ප්‍රදේශවලට වෙලා, අර මහා කැලයේ, ඝන වනාන්තරයේ, මහා වැස්සට, අව්වට පීඩා විඳිමින්, නියමිත වෙලාවට ආහාර ගන්නේ නැතිව, අතට ගත්ත බත් මිට කටට දමා ගන්නේ නැතිව කළ හැකි හැම කැප කිරීමක්ම කරමින් වීරෝදාර සටනක නිරත වෙලා ඉන්න වෙලාවක මෙවැනි තත්ත්වයේ හෝ අය වැයක් ඉදිරිපත් වීම ගැන මේ රටට ආදරය කරන පුරවැසියන් හැටියට අපට සතුටු වෙන්න පුළුවන් කියලා අපි කියනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තූතියි.

ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා
(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)
(The Hon. Nandana Gunathilake)

මෙවැනි සංයුතියක් තිබෙන ආණ්ඩුවකින් මීට වඩා යමක් ලබා ගන්න පුළුවන් කියලා අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මේක සමාජවාදී තත්ත්වයක් නොවෙයි. නව ලිබරල්වාදී ආර්ථිකයකට ගොදුරු කර තිබුණු රටක, නව ලිබරල්වාදයේ සියලු දුෂ්ටකම්වලට ලක් වුණු රටක, එතැන් සිට යම් කිසි අපගමනයක් දැක් වූ අවස්ථාවක එයින් මිදීමට යම් කිසි පියවර කිහිපයක් තැබීම ආරම්භ වුණේ එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුව හදපු වෙලාවේ;

අපිත් ඒ ආණ්ඩුවේ ඉන්න වෙලාවේ තමයි. එතැනින් පටන් ගත් ඒ ගමන යෑම සඳහා එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුවට බල කරලා තිබෙනවා. එයින් පිටස්තර ගමනක් යන්න එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුවට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඊට පිටස්තර ගමනක් යන්න වනවා නම් මේ ආණ්ඩුව ගොඩ නැගූ බලවේගය අත් හරින්න සිද්ධ වෙනවා. ඒක ඒ ගොල්ලෝ දන්නවා. ඒ නිසා මීට පිටස්තර අය වැයක් ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ සමස්ත සමාජයේ ප්‍රගමනය නම්, අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, මැලේ, බර්ගර් කියන මේ රටේ සියලු ලාංකීය ජනතාවගේ ඇත්ත සංවර්ධනය නම් අප මේ ගත කරන මොහොතේ අංක එක හැටියට අල්ලා ගන්න ඕනෑ ප්‍රශ්නය මොකක්ද, පළමුවෙන් විසඳා ලිය යුතු ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියා ජාතික හැඟීමක් සහිතව, ජාතික වග කීමක් සහිතව මේ රටේ සියලු දේශපාලන ව්‍යාපාර හිතන්න ඕනෑ. එහෙම නැතුව අනියමින් හෝ ඍජුව හෝ කොටින් එක්ක එකට අත් වැල් අල්ලන එක නොවෙයි අපි කරන්න ඕනෑ; කොටින්ගේ වලිග අල්ලා ගන්න එක නොවෙයි අපි කරන්න ඕනෑ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව සමාප්ත කරන්න.

ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා
(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)
(The Hon. Nandana Gunathilake)
මේ අය වැය පරාජය කරනවා නම්, ඒ පරාජය කිරීම ඇතුළේ ඔය ගෝත්‍රවාදී ව්‍යාපාරවලට හෙට බලයට එන්න පුළුවන්ද? බැහැ. බලයට එන්න බැහැ. බලයට එන්නේ කවුද? අංක එකේ බටහිර ඒජන්තයන්ගේ ආණ්ඩුවක් එන්නේ. එහෙම ආවොත් මොකද වන්නේ? ආපහු ISGA එක එනවා. මේ රට නැවත අර වැරදි මාර්ගයට හැරෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඊළඟට ගරු එස්.කේ. සුබසිංහ මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා
(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)
(The Hon. Nandana Gunathilake)
මේ අය වැය පරාජය කරන්න උත්සාහ කරන බලවේගවලට ඒක වළක්වන්න පුළුවන්කම තිබෙනවාද? අපේ පැත්තෙන් අපි කියන්නේ, මේ අය වැය සම්බන්ධව අපට විවේචන ඇති තරමට තිබෙනවා කියලායි. එහෙත් අපි එකතු වෙලා එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුව පිහිටුවා ඉදිරිපත් කරපු අය වැයත් එක්ක බැලුවත් මේ අය වැයේ බරපතළ ආපසු හැරීම් නැහැ. මේ අය වැය ඉදිරියට ගිය අය වැයක් කියලාත් අපි කියන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තූතියි.

[අ.භා. 4.01]

ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க)
(The Hon. S. K. Subasinghe)
ගරු කථානායකතුමනි, මා සතුටු වෙනවා, - [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, මා සතුටු වෙනවා, මේ අය වැය පිළිබඳ දෙ වන වර කියවීමේ විවාදය අවසන් කිරීමේ අවස්ථාවේ කථා කිරීමට මට ඉඩ කඩ ලබා දීම පිළිබඳව. [බාධා කිරීම්] මේ මොහොත වන විට - [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු එස්.කේ. සුබසිංහ මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීම්] ගරු එස්.කේ. සුබසිංහ මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීම්]

ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க)
(The Hon. S. K. Subasinghe)
ගරු කථානායකතුමනි, අපිට අයිතියක් නැහැ, ධනපති පන්තියේ ඔල්වරසන්වලට රැවටිලා මේ අය වැය - [බාධා කිරීම්] මේ ඔල්වරසන්වලට රැවටුණු නියෝජිතයන් වාගෙයි, ගරු කථානායකතුමනි. - [බාධා කිරීම්] දැන් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කියනවා, මේ ආණ්ඩුව පීල්ලෙන් පනිනවා නම් අපි වැඩේ දිහා බලා ගෙනයි ඉන්නේ කියලා. නැහැ. මේ ආණ්ඩුව දැනටමත් පීල්ලෙන් පැනලා. ඒක මේ මහත්වරුන්ට තේරෙන්නේ නැහැ. මොකද, ආණ්ඩුවේ ගෙවල්වල සුර සැප විඳින හින්දා ආණ්ඩුවේ ගේ ඇතුළේ ආරක්ෂාව ලබන හින්දා ආණ්ඩුව දැන් පීලි පැනලායි ඉන්නේ කියලා මේ මහත්වරුන්ට තේරෙන්නේ නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්දියාව ඉස්සරහ දණ ගහලා මේ අය වැය එන කොට රටේ සම්පත් සියල්ලම ඉන්දියාවට පාවා දී තිබෙන තත්ත්වය තුළ මේ ආණ්ඩුව ඉන්දියාවේ පීල්ලට වැටිලා ඉන්නවා කියලා තවමත් මේ මහත්වරුන්ට තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

පසු ගිය අය වැය විවාදයේ දී මේ කථාව ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු සියලු දෙනාම අහගෙන සිටියාය කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. පසු ගිය අය වැයේ දී ඔබතුමන්ලා අහගෙන හිටියා - මේක හොඳින් අහගන්න - කිනිතුල්ලෝ පිළිබඳ කථාව. ජාතික ආර්ථික දේහයේ කිනිතුල්ලෝ රැනක් එල්ලිලා ඉන්නවා. ඒ කිනිතුල්ලෝ පිළිබඳව ඉතා ලස්සන උදාහරණයක් ඔබතුමන්ලා ඇහුවා. දැන් මතක තියා ගන්න ඊසොප්ගේ උපමා කථාව. ඒ කිනිතුල්ලෝ රැනට අලුතින් තවත් කිනිතුල්ලෝ රැනක් එකතු වෙලා දැන් ජාතික ආර්ථිකයේ ලේ බොමින් ඉන්නවා කියන එක අපි කියනවා. දැන් ආපහු කිනිතුල්ලෝ 12 දෙනෙක් එකතු වෙලා ඉන්නවා. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ජාතික ආර්ථික කථා මේ වෙන කොට බොරු වෙලා ආණ්ඩුවෙන් යැපෙන තත්ත්වයට ඇද වැටුණ නිසා ආණ්ඩුවෙන් ආරක්ෂාව ගන්න ඕනෑ නිසා, ආණ්ඩුවෙන් මුදල් ගන්න ඕනෑ නිසා, ආණ්ඩුවේ ගෙවල්වල ඉන්න නිසා අද ආණ්ඩුවට කඩේ යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අය වැය පිළිබඳව මේ මහත්වරුන්ට තේරුම් ගන්න බැරිවයි ඉන්නේ. ජනතාවගෙන් එකතු කරගත් කන්ද ජනාධිපතිතුමා සවලෙන් බෙදාගෙන ඇමතිවරුන්ට කන් හැන්දෙන් බෙදලායි තිබෙන්නේ. පසු ගිය දවස්වල අර අමාත්‍යාංශ 21ක් සම්බන්ධයෙන් පවත්වපු විශේෂ කාරක සභා රැස්වීමේදී අපි ඉතා හොඳට දැක්ක - [බාධා කිරීම්] මහින්දානන්ද ඇමතිතුමනි, මතක තියාගන්න ඔබතුමන්ලා නාවලපිටියේ දී කරපු ඒවා අපි හොඳට දන්නවා. ඔබතුමා නාවලපිටියේ අර අහිංසකයන්ගේ ගෙවල්වලට පැන්න හැටි අපි දන්නවා. ඒ නිසා ඒවා ගැන අහගන්න එපා. [බාධා කිරීම්] කරුණාකර කට වහගෙන ඉන්න. මහින්දානන්ද ඇමතිතුමනි, කරුණාකර වාඩි වෙලා ඉන්න. ඔබතුමාගේ වැඩ කිඩ ගැන අපි ලවා කියවා ගන්න ලැහැස්ති වෙන්න එපා. කරුණාකර අහගෙන ඉන්න. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ජනතාවගෙන් බදු ගහලා එකතු කරගත්ත සල්ලි ටික ජනාධිපතිතුමා තමන්ගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

සවලෙන් බෙදා ගන්නවා. හැබැයි අමාත්‍යාංශ 21ක ඇමතිවරුන්ට කන් හැන්දෙන් තමයි බෙදලා තිබෙන්නේ. අමාත්‍යාංශ 21ක් පිළිබඳව පැවැත්වූ විශේෂ කාරක සභා සාකච්ඡාවේ දී අපි ඒක දැක්කා. චන්ද්‍රසේකරන් ඇමතිතුමාගේ මුළු අමාත්‍යාංශයටම වෙන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් කෝටි 30යි. හැබැයි ආණ්ඩුව

[ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා]

යන්නේ කොහේද, ආණ්ඩුව මොකක්ද කරන්නේ කියලා අර කලින් කථා කළ මහත්වරුන්ට තේරෙන්නේ නැහැ. වතුකරයේ ජනතාව දුක් විඳිනවා. මහ ලොකුවට දෙමළ ජනතාව පිළිබඳව බොහොම ශෝකයෙන් කථා කරනවා. හැබැයි වතුකරයේ ජනතාවට වැඩ කරන්නට චන්ද්‍රසේකරන් ඇමතිතුමාට දීලා තිබෙන්නේ කීය ද? රුපියල් කෝටි 30යි. අද චන්ද්‍රසේකරන් ඇමතිතුමා ලජ්ජාවේ ඉන්නවා, මේ ආණ්ඩුව ඇතුළේ. සිතින් - [බාධා කිරීම්] බරපතළ ලජ්ජාවක එතුමා අද ඉන්නේ ගරු කථානායකතුමනි. [බාධා කිරීම්] මහින්දානන්ද ඇමතිතුමනි, මතක තියාගන්න නාවලපිටියටත් වැඩ කරන්න ඔබතුමාට තිබෙන්නේ රුපියල් කෝටි 30යි කියා. ඒ, මුළු කඳුකරයටම. ඔබතුමා ඒක දන්නේ නැහැ. ජී.එල්.පීරිස් ඇමතිතුමා එතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ මුදල් කැපීම පිළිබඳව දන්නේ නැහැ. ඇයි හේතුව? මේ පිළිබඳව ඇමතිවරු එක්ක කිසිම සාකච්ඡාවක් කරලා නැහැ. එතුමාගේ අපනයන සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ මුදල් කප්පාදු කරලා තිබෙනවා. ඒක එතුමා දන්නේ නැහැ. අය වැය හදන කොට මේ කිසිම ඇමතිවරයකුගෙන් අදහස් අර ගෙන නැහැ. මහ ලොකුවට ජනාධිපතිතුමාගේ දෑත් ශක්තිමත් කරන්නයි කියලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ආපු, අද ආණ්ඩුව ඇතුළේ සිටින ඇමතිවරුන් සියලු දෙනාටම සලකා තිබෙන්නේ ඒ විධියටයි. ඒ නිසා මේ ආණ්ඩුව යන්න යන ගමන කුමක්ද කියන එක ඉතා පැහැදිලියි.

ගරු කථානායතුමනි, අද මහ ලොකුවට හමුදා සෙබළු ගැන කථා කරනවා. දේශ ප්‍රේමිත්වය ගැන කථා කරනවා. පූනරින් නිදහස් කර ගත් හමුදා සෙබළු ගැන කැක්කුමකින් කථා කරනවා. හැබැයි ආණ්ඩුවෙන් ගෙවල් අරගෙන, ආණ්ඩුවෙන් සල්ලි අර ගෙන ඒ ගෙවල් ඇතුළට වෙලා ආරක්ෂාව ලබමින් බොරුවට දේශ ප්‍රේමිත්වය ගැන කථා කරමින් ඉන්නවා.

ඒ නිසා මේ අය වැය කියන්නේ මේ රටේ ජනතාවට යුද්ධයක් කියා මම ප්‍රකාශ කරනවා, ගරු කථානායකතුමනි. මේ අය වැය ක්‍රියාත්මක වන දවසේ සිට කිරි පිටි මිල වැඩි වෙන කොට, බඩු මිල වැඩි වෙන කොට, රෙදි මිල වැඩි වෙන කොට, පාවහන් මිල වැඩි වෙන කොට ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ ජනතාවට යුද්ධයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. උතුරේ යුද්ධය වාගේම ජනතාවට ආර්ථික යුද්ධයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. ඒක මේ මහත්වරුන්ට තේරෙන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුවෙන් සල්ලි අර ගෙන, ආණ්ඩුවෙන් ගෙවල් අර ගෙන, ආණ්ඩුවේ රැකවරණය යටතේ ඉන්න නිසා. අද ආණ්ඩුව කරන මේ දුර්දාන්ත ක්‍රියා මාර්ගය මොකක්ද කියලා එතුමන්ලාට තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බාධා කරන්න එපා. මන්ත්‍රීතුමාට කථාව අවසන් කරන්න ඉඩ දෙන්න. මන්ත්‍රීතුමා කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க)
(The Hon. S. K. Subasinghe)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ අය වැය ජාතික ආර්ථිකය කියන බොරු දවටනයේ මුවා කරලා ජනතාව සූරා කෑම සඳහා එවන ලද අය වැයක් නිසා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අප, -[බාධා කිරීම්] ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ මෙම අය වැයට විරුද්ධව ඡන්දය පාවිච්චි කරන බව ප්‍රකාශ කරනවා. [බාධා කිරීමක්] මෙම අය වැයට විරුද්ධව ඡන්දය ප්‍රකාශ කරනවා, අපි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තුතියි. ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා සභානායකතුමා.

[අ.භා. 4.08]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)
ගරු කථානායකතුමනි, අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජයේ හතර වැනි අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කර එය දින කිහිපයක් විවාද කිරීමෙන් පසු දෙ වන වර කියැවීමේ අවස්ථාවේ ඡන්දය විමසීමට පෙර පිළිතුරු කතාව කිරීමට මට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම ඉතාම සතුටු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම මෙම අය වැය විවාදයේදී ඉතාම ඵලදායී හා සාධාරණ විවේචන ඉදිරිපත් කරමින් විවාදයට සහභාගි වුණු සියලුම ඇමතිතුමන්ලාට හා මන්ත්‍රීතුමන්ලාට රජය වෙනුවෙන් මම ස්තුති කරනවා. ඒ වගේම ඵලදායිතාවෙන් තොරව, ද්වේෂ සහගත ලෙස හා පදනම් විරහිතව කරන ලද විවේචන සියල්ල රජය පිළිකුල් සහගතව බැහැර කරන බවත් ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

ගරු කථානායකතුමනි, අය වැය දෙ වන වර කියැවීමේ ඡන්දය ගන්න මේ දිනය අපට ඉතාම වැදගත් දිනයක්; මේ රටේ ඉතිහාසයේ රන් අකුරෙන් ලියැවෙන දිනයක්. අපේ විරෝදාර රණ විරුවන් විසින් පූනරීන් කඳවුර හා ඒ අවට ප්‍රදේශය ත්‍රස්ත්‍රවාදී ග්‍රහණයෙන් මුදා ගෙන අද ත්‍රස්ත්‍රවාදීන් කිලිනොච්චි සහ මුලතිව් ප්‍රදේශවලින් පලවා හැරීමේ මීළඟ වෙඩි මුරය අද පවත්වලා තියෙනවා. නන්දන ගුණතිලක මැතිතුමා කිව්වා වගේ ඔවුන්ගේ ඇස්, ඉස්, මස් ජීවිත දානය කරලා මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ කරන ලද සේවාවට අපේ ප්‍රණාමය ඒ රණ විරුවන්ට පුද කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, පූනරීන් පිළිබඳව දීර්ඝ වූ ඉතිහාසයක් තියෙනවා. 1993 දී පූනරීන් ප්‍රදේශය ත්‍රස්වාදීන්ගේ ග්‍රහණයට යට වුණා. ඊට පස්සේ 1996 දී අපේ තිබුණු කුඩා කඳවුර පවා විනාශ කරමින්, විශාල හානියක් අපට සිදු කරමින් ත්‍රස්ත්‍රවාදීන් විසින් මේ ප්‍රදේශය අල්ලා ගත්තා. හුහක් අය මේ ඉතිහාසය දන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම 1990 දී තමයි - ඉන්දියානු සාම සාධක හමුදාව ඉන්න කාලයේදී තමයි - A - 32 මාර්ගය භාවිත කළේ. ඊට පස්සේ A - 32 මාර්ගය අපිට භාවිත කරන්නට බැරි වුණා. ඒ නිසා අපේ හමුදා අංශවලට, ඒ වාගේම යාපනයේ ජනතාවට අවශ්‍ය ආහාර පාන ආදිය ගෙන යාම සඳහා අපට විකල්ප මාර්ග ගන්නට සිදු වුණා. නමුත් අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් කරලා ඒ ආකාරයෙන් A - 32 මාර්ගය විවෘත කිරීමට අවකාශයක් අපට ලැබිලා තිබෙනවා. මේක අතිවිශිෂ්ට, විශාල වූ ජයග්‍රහණයක්. මම හිතුවා ගරු කථානායකතුමනි, අපේ විපක්ෂ නායකතුමා සහ විපක්ෂය මේ දැවැන්ත ජයග්‍රහණය පිළිබඳව දේශපාලන පක්ෂ භේදයෙන් තොරව ඔවුන්ගේ සතුට ප්‍රකාශ කරයි කියලා. එවැනි සතුට ප්‍රකාශ කිරීමක් සිද්ධ වෙලා නැහැ. එදා අපි තොප්පිගල කඳවුර බේරා ගෙන ත්‍රස්ත්‍රවාදීන් නැගෙනහිර පළාතෙන් අතු ගා දැමීමට පියවර තබද්දී විපක්ෂ නායකතුමා කිව්වා, "තොප්පිගල කියන්නේ කැලෑවක් පමණයි" කියා. මම දන්නේ නැහැ, හෙට විපක්ෂ නායකතුමා කියයිද කියලා "පූනරීන් කියන්නේ මේ මුහුදු බඩ ආසන්න සුළු ඉඩ ප්‍රමාණයක් පමණයි" කියලා. මම විශ්වාස කරනවා එතුමා එහෙම කියන්නේ නැති වෙයි කියලා. මොකද, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මේ ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළ අපේ ජීවිත පමණක් නොවෙයි තමුන්නාසේලාගේ ජීවිත, මේ රටේ ජනතාවගේ ජීවිත හා දේපොළ ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ගෙන යන සටනක්.

මෙය මේ රටට සාමය හා සමෘද්ධිය උදා කරලීම සඳහා ගෙන යන සටනක්, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී ජාති, ආගම්, කුල, පක්ෂ භේදවලින් තොරව මොන දේශපාලන වෙනස්කම් තිබුණත් ත්‍රස්තවාදය අතු ගා දැමීමේ සටනට පාර්ලිමේන්තුව තුළත්, ඉන් පිටතත් අප සියලු දෙනා එකතු විය යුතු කාලය දැන් පැමිණිලා තිබෙනවා. දැන් බලන්න. ගරු කථානායකතුමනි, මේ සටනේදී එක සිවිල් වැසියකුට හානියක් වුණාද? නැහැ. එක සිවිල් වැසියකුටවත් හානියක් නොකර

තමයි මේ සටන දිනා ගත්තේ. එහෙම නැත්නම් මේ සටන් අවතක්සේරුවට ලක් කරමින් ජාත්‍යන්තරයට ගිහින් කියයි සිවිල් වැසියන් මෙච්චර ප්‍රමාණයකට හානි සිදු වෙලා තිබෙනවාය කියලා. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී සිය ජාතික යුතුකම ඉටු කරන ලෙස අපි විපක්ෂයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ වාගේම අපි විශේෂයෙන් කියන්නට ඕනෑ, මතු පිටින් පෙනෙන භූමිය අල්ලා ගැනීමේ ජයග්‍රහණය මෙන්ම ත්‍රස්තවාදීන් පලවා හැරීමේ ජයග්‍රහණයෙන් ඔබ්බට ගිය විශාල ජයග්‍රහණයක් මේ පූනරීන් අත් පත් කර ගැනීම තුළ තිබෙනවා. එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ගේ මෙන්ම එල්ටීටීඊයේ ප්‍රභාකරන්ගේ මානසිකත්වය බිඳ දමමින් ඔවුන් යුදමය වශයෙන් ශක්තිමත්ය කියලා ලෝකයට කරන ලද ඒ ප්‍රකාශය මිථ්‍යාවක් බවට පත් කරමින් අද මේ ජයග්‍රහණය ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා දැන් මුදල් එකතු කරන එක එල්ටීටීඊ සංවිධානයට ටිකක් අමාරු වෙයි. ඒ වාගේම ද්‍රවිඩ ජනතාව තුළ අද විශාල බලාපොරොත්තුවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා, අපේ වීරෝදාර හමුදාවන් කිලිනොච්චිය සහ මුලතිව් ප්‍රදේශය බේරා ගෙන ඔවුන්ටත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ අරුණලු ලබා දෙයි කියලා. ත්‍රස්තවාදී ග්‍රහණයට අසු වුණු ද්‍රවිඩ ජනතාව මුස්ලිම් ජනතාව සිංහල ජනතාව බේරා ගැනීම තමයි මේ මානුෂික මෙහෙයුමේ පරමාර්ථය වන්නේ. ඒ වාගේම අපි කියන්නට ඕනෑ, මේක අහම්බෙන් සිද්ධ වුණු දෙයක් නොවන බව.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි විශේෂයෙන්ම කියන්නට ඕනෑ, අපේ ජනාධිපතිතුමා ඉතාම දුර දක්නා නුවණින් යුතුව ඉතාම පැහැදිලි ලෙස හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර තිබෙන බව. විශේෂයෙන්ම අපි අය වැය ලේඛනය හදනකොට නොයෙකුත් විවේචන ආවා, අපි රාජ්‍ය ආරක්ෂාව සඳහා යොදන මුදල් ප්‍රමාණය වැඩිය කියලා. මම කියන්නට ඕනෑ, විශේෂයෙන්ම රාජ්‍ය ආරක්ෂාව සඳහා අප විසින් යොදනු ලබන මුදල් පිළිබඳව විවිධ විවේචන විපක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් කළාය කියා. නමුත් අද ලෝකයේ බොහෝ රටවල්වල රාජ්‍ය ආරක්ෂාව සඳහා වැය කරන මුදල් ප්‍රමාණයට වඩා අඩු මුදල් ප්‍රමාණයක් තමයි ශ්‍රී ලංකාවේ වැය කරන්නේ. ඉන්දියාව, සිංගප්පූරුව, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය වැනි රටවල් ජාතික ආරක්ෂාව සඳහා අද විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් යොද වනවා. ශ්‍රී ලංකාවේ අපි ජාතික දළ නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 2.4ක පමණ මුදලක් තමයි රාජ්‍ය ආරක්ෂාව සඳහා යොද වන්නේ. ඒ වාගේම ගරු කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය ආරක්ෂාව කියලා කියන්නේ විශේෂයෙන්ම ආයෝජනයක්. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය කල්පනා කරන්නේ ජාතික ආරක්ෂාව සඳහා යොදන මුදල මේ රටට සාමය හා සමෘද්ධිය ගෙන ඒම සඳහා ආර්ථික සංවර්ධනය ළඟා කර ගැනීම සඳහා කරනු ලබන ආයෝජනයක් හැටියට මිස වියදමක් හැටියට නොවෙයි. මොකද, ත්‍රස්තවාදය අපි අතු ගා දැම්මොත්, ඒ තුළින් මේ රටට සාමය උදා කළොත් ඉන් පස්සේ දේශීය හා විදේශීය ආයෝජන වැඩි වෙනවා. සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වෙනවා. ජනතාවට බියෙන් සැකෙන් තොරව ජීවත් වීමට අවශ්‍ය පසුබිම සකස් කරනවා. මේක තමයි ජනතාව අපෙන් ඉල්ලා සිටියේ. ඒ නිසා අප විශේෂයෙන් කියන්නට ඕනෑ, ඒ වැඩ කටයුත්ත ඉතා පැහැදිලි ලෙස අපේ ජනාධිපතිතුමා විසින් ඉටු කර තිබෙන බව. ඒ වාගේම මෙවර රුපියල් බිලියන 174ක් පමණ ජාතික ආරක්ෂාව සඳහා අප විසින් වෙන් කර තිබෙනවා. අර කියපු න්‍යාය, ඒ කියපු දැක්ම යථාවත් කිරීම සඳහා, අර්ථවත් කිරීම සඳහා තමයි අපි ඒ කටයුත්ත ඉෂ්ට කර තිබෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි. ඒ නිසා පූනරීන් ජයග්‍රහණය, නැගෙනහිර ජයග්‍රහණය කියන මේ ජයග්‍රහණ පිටුපස හමුදා අංශ වාගේම අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත් හිටියා. මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙනුත්, ජනාධිපතිවරයා වශයෙනුත්, මේ රටේ සේනාධිනායකයා වශයෙනුත් එතුමා කටයුතු කළා. සටන් කිරීම ඒ හමුදා අංශවලට භාර දුන්නා විතරක් නොවෙයි, ජාතික ප්‍රමුඛතාවක් ලෙස සලකා ඒ සටන් සඳහා අවශ්‍ය යටිතල පහසුකම් සහ සහයෝගය නොපැකිළව ලබා දුන්නා. මේ සටන්වලින් ජයග්‍රහණය කිරීම සඳහා එම සහයෝගය සුවිශේෂ වශයෙන් දායක වුණාය කියන එක අප ඉතාම පැහැදිලිව කියන්නට ඕනෑ ගරු කථානායකතුමනි.

ඊළඟට ගරු කථානායකතුමනි, මා මේ අය වැය ලේඛනය පිළිබඳව, සංවර්ධනය පිළිබඳව, ඒ වාගේම මේ අය වැය ලේඛනයේ සමස්ත ස්වභාවය පිළිබඳව වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම ගරු කථානායකතුමනි, හුඟක් අය හිතනවා අය වැය ලේඛනය කියා කියන්නේ නත්තල් පප්පා කෙනකු ඇවිල්ලා සීනි බෝල, ලොසිංජර බෙදනවා වාගේ කෙටි කාලීන සැනසීම සඳහා කරන වැඩ පිළිවෙළක්ය කියලා. මේක එහෙම වැඩ පිළිවෙළක් නොවෙයි. අය වැය ලේඛනය කියලා කියන්නේ, රටේ ආදායම් සහ වියදම් අතර සමතුලිතතාවක් ඇති කර ගනිමින්, රටේ ප්‍රමුඛතාවන් තෝරා ගනිමින්, රටේ ආර්ථික සංවර්ධනය සඳහා මුදල් යොද වන හා ඒ අනුව කටයුතු කරන සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කිරීමයි. ඒ අනුව බලන විට අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලයට පත් වූ දා සිට මේ දක්වාම ඉතාම ක්‍රමවත් පිළිවෙළකට අය වැය ලේඛන ඉදිරිපත් කළා. එතුමා ප්‍රමුඛතාවන් තෝරා ගත්තා. රාජ්‍ය ආරක්ෂාව, අධ්‍යාපනය, සෞඛ්‍ය, යටිතල පහසුකම් දියුණු කිරීම වැනි ප්‍රමුඛතාවන් විවිධ අභියෝග රාශියක් මධ්‍යයේ එතුමා තෝරා ගත්තා. එසේ තෝරා ගන්නා ලද ක්ෂේත්‍රයන්ට ප්‍රමුඛතාව ලබා දෙමින් ඒ සඳහා අවශ්‍ය මුදල් සම්පාදනය කරලා දුන්නා. මේ අය වැය ලේඛනය, එදා පළමු වැනි අය වැය ලේඛනයෙන් පටන් ගන්නා ලද ඒ වැඩ පිළිවෙළ තවදුරටත් ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා කර ගෙන යනු ලබන වැඩ පිළිවෙළක් ගරු කථානායකතුමනි.

මහින්ද චින්තනය යටතේ ඉදිරිපත් කරන ලද මේ අය වැය තුළින් කිසිම සේවයක් වෙලා නැහැ, දියුණුවක් නැහැ, ආර්ථික සංවර්ධනයක් නැහැ කියා හුඟක් අය කියනවා. මම කියන්නට කැමැතියි ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථික සංවර්ධනයේ සියයට 6ක දළ වේගයක් සාමාන්‍ය ලෙස පවත්වා ගෙන යාමට පසු ගිය අවුරුදු හතර තිස්සේ පුළුවන් වුණු බව. ඒ වාගේම ඒක පුද්ගල ආදායම 2007 වන කොට ඇමෙරිකානු ඩොලර් 1,000 සිට 1,617 දක්වා වැඩි කරන්න පුළුවන් වුණා. ඒ තුළින් ශ්‍රී ලංකාව මධ්‍යම කාණ්ඩයේ ආදායම් ලබන රටවල් ගණයට ඇතුළත් වුණා. මේවා තමයි ආර්ථික විශ්ලේෂකයන් විසින්, විශේෂඥයන් විසින් යම් රටක ආර්ථිකය මැන බැලීම සඳහා උපයෝගී කර ගනු ලබන දර්ශක. ඒ වාගේම විරැකියාව -රටේ සේවා වියුක්තිය- සියයට 6කට අඩු වුණා. ඒ වාගේම දිළිඳු පවුල් සංඛ්‍යාවේ ප්‍රතිශතය සියයට 24 සිට සියයට 15 දක්වා අඩු වුණා. දළ දේශීය නිෂ්පාදිතය වැඩි වුණා මෙන්ම සියයට 107ක්ව තිබුණු දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් පිට රටට ගෙවිය යුතු ණය ප්‍රමාණය මේ වන කොට සියයට 85.8කට අඩු වී තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලාට මේ තුළින් මා පෙන්වන්නට තැත් කළේ, අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ඒ ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළේ තිබෙන සාර්ථකභාවයයි. ගරු කථානායකතුමනි, මේක මාගේ විවරණයක් නොවෙයි. නැත්නම් කියන්න පුළුවන් ජනාධිපතිතුමාගේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඉන්න කෙනකු ජනාධිපතිතුමා ගැන මේ විවරණය කළාය කියා. International Monetary Fund - IMF - එක සාමාන්‍යයෙන් තුන් වන ලෝකයේ රටකට හොඳ කියනවා ඉතාම අඩුයි. International Monetary Fund එකේ Directorsලාගේ වාර්තාවේ "IMF Executive Board Concludes 2008 Article IV Consultation with Sri Lanka" යනුවෙන් සඳහන් වෙනවා. එහි ඔවුන් කියන්නේ මොකක්ද?

I quote:

"Sri Lanka has achieved strong growth averaging 6½ per cent since 2002, raising per capita income to about $1,625 (above regional peers) …."

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඇමතිතුමනි, ඊට පසුව තිබෙන ටිකත් කියවන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
හරි, හරි. තමුන්නාන්සේ ඒක කියවා ගන්න. තමුන්නාන්සේට ඕනෑ දෙය නොවෙයි, මට ඕනෑ දෙයයි මා කියවන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා (කම්කරු අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு கலாநிதி மேர்வின் சில்வா - தொழில் அமைச்சர்)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Minister of Labour)
මේ, මේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මේ අපි නොවෙයි කියන්නේ.

"…. and reducing the poverty rate from 22.7 per cent to 15.2 per cent over 2002 - 07."

"Sri Lanka's domestic financial markets have been largely immune to the global financial turbulence. Sri Lankan institutions reportedly have little or no direct exposure to U.S. sub-prime assets, …."

ඊළඟට තව දුරටත් කියනවා, -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේ දී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.
அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.
Whereupon MR. SPEAKER *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER *took the Chair.*

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු ඇමතිතුමා කථා කරන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මේ වාර්තාවේ ඉතා පැහැදිලිව කියනවා මේ විධියට:
"Directors welcomed the authorities' efforts to strengthen the financial system, …."

මුදල් ක්‍රමය ශක්තිමත් කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා රජය විසින් ගන්නා ලද ක්‍රියා මාර්ගයන් එම අන්තර්ජාතික මුදල් කොමිසම විසින් මෙසේ අගය කිරීමකට ලක් කර තිබෙනවා:

"….including the recent measures to address the maturing credit cycle, the progress made in implementing Basel II, the introduction of corporate governance guidelines for banks, and tighter oversight of state banks."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම මහින්ද චින්තනය ගැනත් මෙහි සඳහන් වෙනවා. මහින්ද චින්තනය යටතේ අප විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ඒ දස අවුරුදු සැලැස්ම අද ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සංවිධාන මගින් පැසසුමට ලක් කර තිබෙනවා. මේක හුඟක් අයට තේරුම් ගන්නට බැහැ. හුඟක් අය මෙතැන විවිධ විවිධ විවේචන ගෙනාවත් මේ රටේ ආර්ථිකය නිවැරදි දෙසට ගමන් කරන බව, මේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කිරීම සඳහා ඵලදායී හා තිරසාර වැඩ පිළිවෙළක් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය විසින් ගෙන තිබෙන බව ඔවුන් පිළිගෙන තිබෙනවා. ඉතින් ඒ නිසා අපි අවතීර්ණ වෙලා සිටින්නේ නිවැරදි මාවතකටයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් බලන්න. විශේෂයෙන්ම 2002 දී අපේ සම්පූර්ණ ආදායම - revenue - 16.5 per cent. 2003 දී 15.2 per cent. මේ as a percentage of GDP; දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන්. මේ විධියට මෙහි revenue collection එක, එහෙම නැත්නම් බදු අය කර ගැනීමේ ප්‍රතිශතය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඊළඟට, public investments. එය 2002 දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 4.5යි, 2003 දී දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 4.5යි, 2004 දී දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 5.5යි, 2005 දී දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 6.3යි, 2006 දී දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 6.1යි, 2007 දී දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 6.4යි, 2008 දී දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 7යි. 2009 දී සියයට 7.1ක දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයක් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඒ වාගේම මා කියන්නට ඕනෑ, විශේෂයෙන්ම මේ අංශයේදී අපි ඉතා හොඳ ආර්ථික කළමනාකරණයක් පවත්වා ගෙන තිබෙන බව. දුෂ්කර කාල පරිච්ඡේදයක, විශේෂයෙන්ම ලෝක ආර්ථිකයේ සුවිශේෂ කුණාටුවක් අද ලෝකය හරහා ගමන් කරන අවධියක, මෙවැනි ආර්ථික සංවර්ධන වේගයක් ඇති කර ගෙන තිබෙනවා. දළ දේශීය නිෂ්පාදනය හා සංසන්දනය කිරීමේදී අපි ලබා ගත් ඒ ජයග්‍රහණ කිසිසේත්ම අවතක්සේරු කළ යුතු නැති බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට කැමැතියි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ඒ නිසා මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ විශිෂ්ට නායකත්වය යටතේ හා මහ පෙන්වීම යටතේ අප විසින් කරන ලද එම වැඩ කටයුතු පිළිබඳව මේ රටේ ජනතාවත් සෑහීමකට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ඒ වාගේම ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි අපි කියන්නට ඕනෑ, සහශ්‍ර සංවර්ධන ඉලක්කයන් 2015 වර්ෂය පැමිණීමට පෙර අප ලබා ගෙන තිබෙන බව. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය මගින් සෞඛ්‍ය, අධ්‍යාපනය ඇතුළු තවත් ක්ෂේත්‍ර ගණනාවක සහශ්‍ර සංවර්ධන ඉලක්කයන් ලබා ගත යුතු බව ලෝකයේ රටවල්වලට නියම කර තිබෙනවා. සහශ්‍ර සංවර්ධන ඉලක්කයන් ලබා ගත යුත්තේ 2015 දීයි. බොහෝ ක්ෂේත්‍රවල එකී ඉලක්කයන් දැනටමත් අපි ලබා ගෙන ඇති බව මම කියන්න කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම අපේ විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා දන්නවා, ශ්‍රී ලංකාවේ අප විසින් ලබා ගන්නා ලද මේ සහශ්‍ර සංවර්ධන ඉලක්කයන් පිළිබඳව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය සතුටට පත් වෙලා තිබෙන බව. අපගේ අත් දැකීම් වෙනත් රටවල දේශපාලනඥයන් සමඟ නිලධාරීන් සමඟ බෙදා හදා ගෙන, තමන්ගේ රටවල මොන ආකාරයකින් ඒවා හැසිරිය යුතුද කියන කාරණය පිළිබඳව අධ්‍යයනය කිරීම සඳහා විශේෂ සම්මන්ත්‍රණයක් හා අධ්‍යයනයක් එන අවුරුද්දේ මාර්තු මාසයේ කොළඹදී පැවැත්වීමට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය විසින් - අපි නොවෙයි - තීරණය කර තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. සමහර අයට මේවායේ අගයක් තේරෙන්නේ නැහැ. කියන්නන් වාලේ කියනවා. විවේචනය කරනවා. නමුත් අන්තර්ජාතික වශයෙන් අපිව ඉතා ඉහළ ඇගැයීමකට ලක් වෙලා තිබෙන බව ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

අපේ සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමාගේ කථාව මම අහගෙන හිටියා. එතුමා විශේෂයෙන්ම පෝෂණය පිළිබඳව කිව්වා. පෝෂණය සඳහා විශාල මුදලක් මේ අය වැයෙන් වෙන් කර තිබෙනවා. එතුමා කිව්වා, පෝෂණ තත්ත්වය ඉතාම නරකයි කියා. එතුමාට මම මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානය මගින් කරන ලද survey එකක වාර්තාව මම දැන් ගෙන්වා ගත්තා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. කලාපීය වශයෙන් වයස අවුරුදු 5ට අඩු අයගේ - stunted children, under five years - වයස අනුව උස, පෝෂණ තත්ත්වය මනින දර්ශකයන් මම කියන්නම්. භූතානය සියයට 47යි. බංග්ලාදේශය සියයට 47.8යි. ඉන්දියාව සියයට 47.9යි. ඉන්දුනීසියාව සියයට 28.6යි. තායිලන්තය අපිට වඩා ඉහළින් ඉන්නවා, සියයට 15.7යි. මියන්මාර් සියයට 40යි. Maldives සියයට 31.9යි. නේපාලය සියයට 49.3යි. ශ්‍රී ලංකාව සියයට 18යි. කලාපය තුළ පෝෂණ තත්ත්වය මනින ඒ දර්ශකය තුළින් අපි ඉතාම ඉදිරියෙන් ඉන්නවා.

ඊළඟට වයස අනුව බර බැලුවොත් භූතානය ටිකක් ඉහළින් ඉන්නවා. භූතානය සියයට 14.1යි. බංග්ලාදේශය සියයට 39.2යි. ඉන්දියාව සියයට 44යි. ඉන්දුනීසියාව සියයට 25.8යි. තායිලන්තය ඉතාම ඉදිරියෙන් ඉන්නවා, සියයට 7යි. මියන්මාර් සියයට 29.6යි. Maldives සියයට 25.7යි. නේපාලය සියයට 38.8යි. ශ්‍රී ලංකාව සියයට 21.6යි.

අඩු බර උපත්, භූතානය සියයට 15යි. බංග්ලාදේශය සියයට 30යි. ඉන්දියාව සියයට 30යි. ඉන්දුනීසියාව සියයට 9යි. තායිලන්තය සියයට 9යි. මියන්මාර් සියයට 15යි. Maldives සියයට 22යි. නේපාලය සියයට 21යි. ශ්‍රී ලංකාව සියයට 16.6යි. ඒ නිසා පෝෂණ පිළිබඳ අංශය ගත්තාම විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකාව ඉතාම ඉදිරියෙන් ඉන්නවා. නමුත් අපිට ඒ අංශයේ තව කළ යුතු වැඩ කටයුතු රාශියක් තිබෙනවා. ගතානුගතිකව පෝෂණය පිළිබඳව අපි දක්වන ආකල්පයන්හි වෙනසක් ඇති කරන්න ඕනෑ. මම මේ පිළිබඳව විශේෂ වූ සම්මන්ත්‍රණයකට ඇමෙරිකාවේදී සහභාගි වුණා. ජාන විද්‍යාත්මකව - genetical reasons - මිනිසුන්ගේ උස, බර, උපදින ළමයින්ගේ බර කියන ඒවා එක එක කලාපයෙන් කලාපයට වෙනස් වෙන අවස්ථා තිබෙනවා. ඒ නිසා වෙනත් කලාපයන් සමඟ අපිට සංසන්දනය කිරීම අමාරුයි. ඒ නිසා අපි විශේෂයෙන්ම පෝෂණ ප්‍රතිපත්තිය සකස් කරලා එය දීර්ඝ වශයෙන් සාකච්ඡා කිරීම සඳහා එය උපදේශක කාරක සභාවට ගෙන එන බව ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. පෝෂණ පිළිබඳ අංශය වඩාත් ශක්තිමත් කිරීමට දියර කිරි ලබා දීම, ත්‍රිපෝෂ වැඩසටහන සඳහා මුදල් ලබා දීම අපේ ජනාධිපතිතුමා මේ අය වැය ලේඛනයට ඇතුළත් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්න පිළිබඳව අපේ රජය ඉතාම සංවේදීතාවකින් යුතුව කටයුතු කරන බව මම ඉතාම සතුටින් ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම මාස දෙකහමාරකට අපට අවශ්‍ය ආහාර ද්‍රව්‍ය විදේශයන්ගෙන් මිලදී ගැනීම සඳහා වන විදේශ සංචිතයක් නිරතුරුවම අප සතුව තිබෙනවා. අපේ කලාපය මම නම් කරන්න කැමැති නැහැ. අපට වඩා විශාල රටවල තිබෙන්නේ සති දෙකකට අවශ්‍ය දේ ගැනීම සඳහා වන විදේශ සංචිතයක් පමණයි.

එපමණක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විපක්ෂය ආර්ථිකය ගැන කිව්වා; මූල්‍ය පරිහරණය ගැන කිව්වා. ඒ වාගේම මූල්‍ය තත්ත්වයන් ගැන කථා කළා. ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ඇමෙරිකාවේ බංකොලොත් වුණු බැංකු ගැන, එංගලන්තයේ බංකොලොත් වුණු බැංකු ගැන ලැයිස්තුවක් කියා ගෙන ගියා. එතුමා ඒක කියපු එක හොඳයි. නමුත් එතුමන්ලා ඒකෙන් පාඩමක් ඉගෙන ගන්නේ නැහැ. ශ්‍රී ලංකාවේ ලංකා බැංකුව හෝ මහජන බැංකුව හෝ වෙනත් කිසිම බැංකුවක් හෝ මේ ආර්ථික කුණාටුව හමා යද්දී ඒ විධියට බංකොලොත් වෙලා නැහැ. ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා. ඇයි? අපේ ආර්ථික ක්‍රමයේ තිබෙන ශක්තිමත් බව නිසා, අපේ ප්‍රතිපත්තිවල නිවැරදි බව නිසා ආයෝජකයෝ ඒ බැංකු කෙරේ තබා තිබෙන විශ්වාසය අබ මල් රේණුවක තරමකින්වත් අඩු වෙලා නැති නිසායි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ඒ නිසා අද එතුමන්ලා කියන කතාව එතුමන්ලාටම පාරා වළල්ලක් බවට පත් වෙනවා. ඒ අංශය ගැන බැලුවත් ඉතාම විශිෂ්ට ලෙස ඒ මූල්‍ය පාලනය කර ඇති බව මම කියන්න කැමැතියි.

දේශීය කර්මාන්ත සඳහා අර්බුදයන් ඇති වූ සෑම අවස්ථාවකදීම එංගලන්තයේ බැංකු කඩා වැටෙන කොට ඒ ධනවාදී රටවල් අද අලුත් මඟක් අරගෙන තිබෙනවා. අප විසින් අගය කරනු ලබන දේශීය ආර්ථිකය හා රජයේ මැදිහත් වීම - Government intervention - IMF එක ඇතුළු බොහෝ සංවිධාන කලින් පිළිගත්තේ නැහැ. මහින්ද චින්තනය යටතේ ඒවා කියන කොට හිනා වුණා. නමුත් අද ලෝකයේ බොහෝ රටවල් බුෂ්ගේ පටන් බරක් ඔබාමා ඇතුළු සෑම රටකම නායකයෝ තමන්ගේ රටවල එම මූල්‍ය ආයතන කඩා වැටුණු අවස්ථාවලදී ඔවුන් විසින් රජයේ මැදිහත් වීමක් ඇති කළා. ඊට කලිනුයි අපි මැදිහත් වුණේ. වී මෝල් හිමියන්ට ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණු අවස්ථාවේදී ඒ ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීමට ඒ තිබුණු ණය ප්‍රමාණය අපි කපා හැරියා. ඒ වාගේම වෙනත් ආකාරයේ කටයුතුවලදී, විශේෂයෙන්ම ඉස්සන් වගාව විනාශ වුණු අවස්ථාවලදී සමුපකාර සමිතිවලින් අය වෙන්නට තිබුණු විශාල මුදලක් අපි කපා හැරියා. එහෙම කරලා සමුපකාර ව්‍යාපාරය ශක්තිමත් කරන්නට අපි කටයුතු කළා. ඒ වාගේ හැම විටම මේ රටේ සුළු කර්මාන්ත හිමියන්ගේ අයිතිවාසිකම් සුරැකීමට අපි කටයුතු කරලා තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම ලෝක ආර්ථිකයත් සමඟ ඇති වුණු හැලහැප්පීම නිසා තේ වෙන්දේසියේදී රජය මගින් - ශ්‍රී ලංකා තේ මණ්ඩලය මගින් - තේ මිලට ගත්තා. එහෙම ගත්තු හැටියේ මොකද වුණේ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි? සියයට 20ක ප්‍රමාණයක් ඊට ඉස්සෙල්ලා ගත්තේ. ඊට පසුව සියයට 80ක් දක්වා තේ මිල දී ගැනීම ඉහළ ගියා. මේ විධියට රජය ඉතාම ඵලදායී විධියට ඒ සඳහා මැදිහත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ රජය මේ රටේ ආර්ථිකය පිළිබඳව අපි බලාපොරොත්තු නොවන අවස්ථාවන්හිදී මේ රටේ සිදු වන කාරණා සම්බන්ධයෙන් මොන ආකාරයෙන් ජනතා හිතවාදීව කටයුතු කළ යුතුද කියන කාරණයේ දී ඉතාම සංවේදීතාවකින් යුතුව ඉතාම ප්‍රායෝගික වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බව මම කියන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම තේ කර්මාන්තය සඳහා Tea Stabilization Fund එකක් - ස්ථායිකරණ අරමුදලක්- ඇති කිරීමට දැන් කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ නිසා ලෝකයේ ආර්ථික කුණාටු හමන අවස්ථාවන්හිදී කුඩා රටක් වූ ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථිකය කුමන ආකාරයකින් ආරක්ෂා කර ගත යුතුද කියන කාරණය පිළිබඳව අපි දීර්ඝ කාලීන දැක්මකින් හා වැඩ පිළිවෙළකින් යුතුව කටයුතු කරන බව මම ඉතාම වග කීමෙන් යුතුව කියන්න කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් කියනවා අපේ රජය ජනතාවට සහන දීලා නැහැ කියලා. අපේ රජය තරම් ජනතාවට සහන දීපු වෙනත් රජයක් නැහැ. විශේෂයෙන් පොහොර සහනාධාරය, සමෘද්ධි දීමනාව ආදී සහන රාශියක් අපි මේ රටේ ජනතාවට ලබා දුන්නා. ඒක ලබා දී ගෙන යනවා. ඒවා කප්පාදු කිරීමක් කරලා නැහැ. සහනාධාර සඳහා විශේෂයෙන්ම සුබසාධන වියදම් වශයෙන් පසු ගිය අවුරුද්දේ -2008 දී- අපේ රජය රුපියල් බිලියන 63ක් වෙන් කළා. ඒ රුපියල් බිලියන 63ක මුදල, 2009 වර්ෂය සඳහා මුදල් වෙන් කිරීමේ දී රුපියල් බිලියන 88ක් දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඉතින් කොහොමද කියන්නේ ජනතාවට සහනයක් සලසා දී නැහැයි කියලා? පසු ගිය අවුරුද්දේ සුබසාධනය සඳහා වෙන් වුණු රුපියල් බිලියන 63ක මුදල මේ අවුරුද්දේ අපි බිලියන 88කට වැඩි කරලා තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ජීවන වියදම අඩු කිරීම සඳහා අත්‍යවශ්‍ය ආහාර ද්‍රව්‍ය පරිප්පු, කිරි පිටි, කඩල, මුං ඇට, කරවල, හාල්මැස්සන්, අල, ලූනු, සැමන් හා මිරිස් ආදී ඒවායේ සම්පූර්ණ තීරු බදු කපා හැරියා. ඒවායින් ශතයක්වත් තීරු බදු වශයෙන් අපට ලැබෙන්නේ නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. අපේ වෙළෙඳ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය අරගෙන මෙන්න මෙවැනි වැඩ පිළිවෙළවල් රාශියක් පිළිබඳව කටයුතු කළා විතරක් නොව විශේෂයෙන්ම දේශීය ආර්ථිකය ශක්තිමත් කිරීම සඳහාත් විශාල වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කළා.

ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කියා සිටියා පිට රටවලින් ගෙන එන රෙදි පිළි වලට tax එකක් දැමීම තුළින් - අධිභාරයක් දැමීම තුළින් - මේ රටේ දේශීය රෙදි පිළි කර්මාන්තය දියුණු වන්නේ නැහැ කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ යෝජනාව විශේෂයෙන් අපේ අය වැය යෝජනාවට ඇතුළත් කළේ දේශීය රෙදි පිළි නිෂ්පාදකයන් සමඟ අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සාකච්ඡා කිරීමෙන් අනතුරුවයි. දේශීය රෙදි පිළි නිෂ්පාදකයන් ඉල්ලා සිටියේ ඔවුන්ගේ නිෂ්පාදන ධාරිතාව වැඩි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය වෙළෙඳ පොළක් සකස් වීමට නම් විදේශවලින් ගෙන එන ඒ රෙදි පිළි සඳහා මෙවැනි බද්දක් පැන විය යුතු බවයි. මම ඉතාම පැහැදිලිව කියන්නට කැමැතියි - ඒවා අවඥාවට ලක් කරන්න නොවෙයි - ඒ රෙදි පිළි නිෂ්පාදකයන් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු සැලකිල්ලට අරගෙනයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් මේ කාරණය අය වැය ලේඛනයට ඇතුළත් කර තිබෙන්නේ කියන එක.

[ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය සේවකයන්ට ලබා දෙන ලද වරප්‍රසාද පිළිබඳව ප්‍රශ්න කළා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය යටතේ රාජ්‍ය සේවකයාගේ වැටුප කීයකින්ද වැඩි කළේ කියන එක ගැන අපි දන්නවා. නමුත් අපි සියයට 25 සිට සියයට 50 දක්වා වැටුප් වැඩි කිරීම් කළා. මේ වරත් වැටුප් වැඩි කිරීම් කළා. ඊට අමතරව රාජ්‍ය සේවය සඳහා අමතර ලක්ෂ දෙකක පමණ පිරිසක් බඳවා ගත්තා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තිය වුණේ IMF එක විසින් දෙන ලද ඒ නියෝග හා තීන්දු අනුව රාජ්‍ය සේවය ප්‍රසාරණය නොකොට අපේ උගත් තරුණ තරුණියන් රැකියා විරහිතයන් බවට පත් කරලා රාජ්‍ය සේවයෙන් පිටත රඳවා තැබීමයි. නමුත් අපේ රජය ඊට වඩා වෙනස් තීරණයක් ගත්තා. අරගෙන සෑම අංශවලටම බඳවා ගැනීම් කළා. ඒ තුළින් දෙලක්ෂයකට අධික පිරිසකට රැකියා අවස්ථා ලබා දෙන්නට අපට පුළුවන් වුණා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය විසින් අනුගමනය කරන ලද ඒ වැරදි ප්‍රතිපත්තිය නිසාම අපේ හුඟක් මන්ත්‍රීවරු අපව හම්බ වුණාම කියනවා, "රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා වැරදි ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කරලා අපි තමයි ගුටි කෑවේ" කියලා. අපි නිවැරදි ප්‍රතිපත්ති පිළිගෙන ඒවා ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ඒ වාගේම අපි කියන්නට ඕනෑ රාජ්‍ය සේවය සඳහා අග්‍රහාර රක්ෂණ ක්‍රමයත්, බැංකු හරහා නිවාස ණය ලබා දීමත් ක්‍රියාත්මක කළ බව. ඒ වාගේම ණය ලාභීන් සඳහා දෙන මුදල් ප්‍රමාණය වැඩි කරලා විශේෂයෙන්ම මධ්‍යම පන්තියේ අයට රුපියල් මිලියනය දක්වා ලබා ගන්නට හැකි පරිදි ඒක සකස් කළා. ඒ වාගේම රුපියල් 3,000කට තිබුණු උත්සව අත්තිකාරම් මුදල රුපියල් 5,000 දක්වා වැඩි කළා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ විධියේ ප්‍රතිලාභ රාශියක් රාජ්‍ය සේවකයන්ට ලබා දුන්නා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ බලන්න. 2004 වර්ෂයේ රාජ්‍ය සේවකයන්ගේ වැටුප් බිල රුපියල් බිලියන 106යි. විශ්‍රාමිකයන්ගේ වැටුප් බිල රුපියල් බිලියන 36යි. 2005 වර්ෂයේදී ඒක රුපියල් බිලියන 139ට වැඩි කළා. 2006 වර්ෂයේදී ඒක රුපියල් බිලියන 175යි. 2007 වර්ෂයේදී ඒක රුපියල් බිලියන 214යි. 2008 වර්ෂයේදී ඒක රුපියල් බිලියන 233යි. මේ වතාවේ ඊටත් වඩා වැඩියි. මහින්ද චින්තනය යටතේ - අපේ රජය යටතේ - හැම විටම රාජ්‍ය සේවකයන් සඳහා ලබා දෙන වැටුප් හා දීමනාවන් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපි රාජ්‍ය සේවකයන් අමතක කරලා නැහැ; විශ්‍රාමිකයන් අමතක කරලා නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ඒ නිසා රාජ්‍ය සේවකයන්ට සැලකුවේ නැහැ කියන එක සම්පප්‍රලාපයක්. ඒ නිසා මේ අය වැය ලේඛනය රාජ්‍ය සේවකයන් පිළිබඳව ඉතාම ඕනෑකමකින් සොයා බලන ලද අය වැය ලේඛනයක් බව අපි කියන්නට කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මේ රටේ දීර්ඝ ආර්ථික සංවර්ධනය සඳහා විශේෂයෙන්ම අවශ්‍ය වන විදුලිය නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා නොරොච්චෝලේ විදුලි බලාගාරය, කෙරවලපිටිය විදුලි බලාගාරය, ඉහළ කොත්මලේ විදුලි බලාගාරය ඇතුළු විශාල වැඩිදියුණු කිරීම් ප්‍රමාණයක් විශාල ආයෝජනයන් සහිතව දැන් ආරම්භ කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම "අපි වවමු - රට නගමු" වැඩ පිළිවෙළ වඩාත් සාර්ථක කිරීම සඳහා උමා ඔය ඇතුළු තවත් විශාල යෝජනා ක්‍රම රාශියක් අපි පටන් ගෙන තිබෙනවා. ඒවා නැහැ කියා කියනවාද? ඒ නිසා මේ රටේ ආර්ථිකය වර්ධනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය යටිතල පහසුකම් ලබා දිය යුතුයි. විදුලිය අර්බුදය විසඳීම සඳහා අපට කරන්න පුළුවන් වන්නේ විදුලිය මේ රටේ වැඩිවැඩියෙන් ලාභදායී ලෙස ජනනය කිරීමේ ක්‍රමෝපායන්ට අපි ඇතුළත් වීමයි, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. එහෙම නැතිව මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. රටේ ජනතාව ඉල්ලන විදුලිය වැඩිවැඩියෙන් ලබා දීමට ඒ සංවර්ධනය අපට අනිවාර්යයෙන්ම අවශ්‍ය වෙනවා. ඒ නිසා ඒ සඳහා ඉතාම පැහැදිලි සැලැස්මක් හා වැඩ පිළිවෙළක් අප විසින් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒකයි මම කිව්වේ අය වැය ලේඛනය කියන්නේ ඒ වෙලාවට සීනිබෝල, ලොසිංජර බෙදා දෙන වැඩ පිළිවෙළක් ඇතුළත් ලේඛනයක් නොවෙයි කියලා. ජාතික ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරමින්, රටේ දේශපාලන ක්‍රියාවලිය ශක්තිමත් කරමින්, දුර දක්නා නුවණකින් යුතුව සකස් කරනු ලබන මේ රටේ වසර ගණනාවක් තිස්සේ ගොඩ ගැහී තිබුණු ප්‍රශ්න රාශියකට ඉදිරි කාලයේදී පිළිතුරු සපයා දෙන, සංවර්ධනය සඳහා යොමු වුණු ප්‍රතිපත්ති සමුදායයක් මෙන්ම වැඩ පිළිවෙළක් සහිත ක්‍රමයක්. ඒ ක්‍රමය තමයි අප විසින් ඇත්ත වශයෙන්ම ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පසු ගිය සතිය පුරාම විපක්ෂයේ හැම දෙනාම වාගේ තෙල් මිල ගැන ප්‍රශ්න කළා. අද උදේත් ප්‍රශ්න ඇහුවා. පෙට්‍රල් ලීටරයකින් කොච්චර ගන්නවාද, කොච්චර බදු පනවනවාද, මේවා අයින් කරන්න බැරි ඇයි යනාදී වශයෙන් ප්‍රශ්න කළා. මොකද, මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව හුදෙක් මතුපිටින් පමණක් බැලීමේ හේතුවෙන්. ඊට වඩා ගැඹුරට මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව කල්පනා කරන්න ඕනෑ. එම නිසා මම ඒ ගැන දැනුවත් කිරීමට විනාඩි කිහිපයක් ගන්නවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, බොර තෙල් මිල දී ගැනීමේ දී ලංකාවට එක මුදලක්, නවසීලන්තයට තව මුදලක්, ඉන්දියාවට තව මුදලක්, ඩෙන්මාර්කයට තව මුදලක්, ඕස්ට්‍රේලියාවට තව මුදලක් ආදී වශයෙන් එහෙම නැහැ. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ කවුරුත් තෙල් මිල දී ගත යුත්තේ එක හා සමාන මුදලකට.

ඒ ඒ රටවල පෙට්‍රල් ලීටරයක මිල ඩොලර්වලින් කීයද කියලා විස්තර මම භාණ්ඩාගාරයෙන් ගෙන්වා ගත්තා. ශ්‍රී ලංකාවේ 1.27යි. නවසීලන්තයේ 1.55යි. ඉන්දියාවේ 1.27යි. ස්වීඩනයේ 1.78යි. ඩෙන්මාර්කයේ 2.4යි. ඕස්ට්‍රේලියාවේ 1.68යි. මම මේ දර්ශක කිහිපයක් ගත්තේ. මේ අනුව, අපට වඩා දියුණු, අපට වඩා සංචිත තිබෙන, අපට වඩා ආර්ථික ශක්තිය තිබෙන රටවල්වල පවා අපට වඩා වැඩි මුදලකට තමයි පෙට්‍රල් ලීටරයක් විකුණන්නේ. මේක තමයි යථාර්ථය. හුඟක් දෙනකුට මේක තේරුම් ගන්නට බැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම අපි කියන්නට ඕනෑ, එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ දී මොකද වුණේ කියන එක ගැන. ඒ කාලයේ දී oil bill එකට -පෙට්‍රල්, ඩීසල් මේවා ඔක්කොම ගෙන ඒමට- එක්සත් ජනපද ඩොලර් මිලියන 600ක් ගියා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ දී එයට එකතු කරන ලද tax එක, -අපි tax අය කළාම වැඩියි කියනවා- ඒවා ගෙන ඒමට වැය කරන ලද සමස්ත මුදලින් සියයට 44යි. හුඟක් අය ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. නමුත් දැන් 2007 වන විට අපි ලංකාවට ගෙන එන සියලුම ඉන්ධන ද්‍රව්‍ය එකට ගත්තාම, ඒකට රජයට ලැබෙන ආදායම ඒ ගෙන ඒමට වැය කළ මුදලින් සියයට 14යි. පසු ගිය අවුරුද්දේ සියයට 11යි. ඒ වාගේම ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පිළිබඳ යථාර්ථය තේරුම් ගන්නට ඕනෑ. අපි පෙට්‍රල් ලීටර් මිලියන 40ක් පිට රටින් ගේනවා. ඩීසල් ලීටර් මිලියන 145ක් ගේනවා. භූමි තෙල් ලීටර් මිලියන 17ක් ගේනවා. දැව් තෙල් ලීටර් මිලියන 90ක් ගේනවා. මෙහිදී පෙට්‍රල්වලින් අපි යම් ලාභයක් උපයනවා. ඩීසල්වලට රුපියල් 16ක බද්දක් දමා තිබෙනවා. ඒ බද්ද දමා තිබෙන්නේ, LIOC එකේ ප්‍රශ්නය උඩ ඒ ගැන කල්පනා කරලායි. භූමි තෙල් අපි විකුණන්නේ පාඩුවට. භූමි තෙල් රුපියල් 80ක පාඩුවට විකුණන්නේ. දැව් තෙල්වලට කිසිම tax එකක් නැහැ. ඒකත් එහෙමයි විකුණන්නේ. සමස්තයක් වශයෙන් ගත්තාම ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ තෙල් මිල පිළිබඳව කරන ලද විවේචනවල පදනමක් නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER *left the Chair, and* MR. SPEAKER *took the Chair.*

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා කියා ගෙන ගියේ මේ තෙල් මිල පිළිබඳව විපක්ෂය විසින් කරනු ලබන විවේචනවල කිසිම පදනමක් නැති බවයි. කලාපීය රටවල තෙල් මිල ගැනත් මා කිව්වා. ඒ වාගේම එක්සත් ජාතික පක්ෂය විසින් ඒ කාලයේ දී අය කරන ලද බදු ප්‍රමාණයෙන් හතරෙන් එකක් තමයි අපි අද බදු වශයෙන් අය කරන්නේ. ඒ විවේචන කරන අයට මම ඒ බව කියන්නට කැමතියි. විකල්ප අය වැයක් ඉදිරිපත් කර මහා ලොකු ආන්දෝලනයක් ඇති කළා. රණ විරුවන්ට රුපියල් හතළිස්දාහක් පඩි දෙනවාය කිව්වා. ඒ අය බලයේ ඉන්න කොට රණ විරුවන්ට ඒ වාගේ දෙයක් දුන්නේ නැහැ. බලය නැති වෙලාවට විකල්ප අය වැය ඉදිරිපත් කරනවා. මේක මහ විහිළුවක්. තමන්ට බලයක් නැතිව, තමන්ට කරන්නට බැරි දෙයක් ගැන විකල්ප අය වැයක් ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ සටන් විරාම ගිවිසුම තිබෙන කාලයේදී අපේ ජාතික ඔත්තු සේවයට අයිති අපේ රණ විරුවන් එකසිය හැට දෙනකු පමණ මරන තුරු ඒ රජය බලා ගෙන සිටියා. ඒකත් කියන්නට ඕනෑ. එම නිසා ගරු කථානායකතුමනි, විපක්ෂයේ බොහෝ කථිකයන් ගෙන එන ලද තර්කවල කිසිම පදනමක් නොමැති බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

ඒ වාගේම විශේෂයෙන් ජාතික ආර්ථිකය පිළිබඳව ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ඇතුළු මන්ත්‍රීවරු කථා කළා. ජාතික ආර්ථිකය ශක්තිමත් කිරීම සඳහා අප විසින් ගෙන යන ලද වැඩ පිළිවෙළෙහි ප්‍රතිඵලයක් තමයි අද වී ගොවියාට වී සඳහා හොඳ මිලක් ලැබී තිබීම. ඒ මිල ස්ථාවරව පවත්වා ගෙන යෑම සඳහා අපේ රජය වැඩ කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම, කර්මාන්ත අංශය ආදී අනෙක් අංශවලිනුත් ජාතික ආර්ථිකය දියුණු කිරීම සඳහා කටයුතු කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන් මේ රට තුළ යම් නිෂ්පාදනයකට අගය එකතු කිරීමක් -value addition- වන අවස්ථාවන්හිදී ඒ සඳහා විශේෂ සහන ලබා දීම තුළින් රැකියා උත්පාදනය වීම සිදු වනවා. ඒ වැඩ කටයුතු සියල්ලම සඳහා අප දිරි ගැන්වීම් කර තිබෙනවා. මේ කටයුතු ගැන අපි ඉතාම සන්තෝෂ වනවා ගරු කථානායකතුමනි. කොළ පාට කණ්ණාඩියකින් හෝ රතුපාට කණ්ණාඩියකින් බැලුවාම බොහෝ අයට මේ අය වැය පෙනෙන්නේ කොළ පාටට නැත්නම් රතු පාටටයි. නමුත් ඒ කණ්ණාඩි බැහැර කර ලෝක ආර්ථික රටාව දෙස බැලුවොත්, ඒ වාගේම ආර්ථික වශයෙන් මේ රටේ තිබෙන පසුබිම සහ තත්ත්වය නිවැරදි ලෙස විශ්ලේෂණය කළොත් මේ කාරණය හොඳ හැටි පෙනී යනවා ඇති. මේ රට සහ ලෝකය හැලහැප්පීම්වලට මැදි වී සිටින මෙවැනි අවස්ථාවක මෙවැනි අය වැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කිරීම අපේ රජයේ ජයග්‍රහණයක් හැටියටයි අපි සලකන්නේ. මොකද, මේක ඉතාම දුෂ්කර කාල පරිච්ඡේදයක්. අද ලෝකයේ බොහෝ රටවල රැකියාවලින් සේවකයෝ එළියට දමනවා. අද බොහෝ රටවල වෙළෙඳාම අඩු වී තිබෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් තුළ එහි බලපෑම අපේ රටටත් එද්දී, මේ තරමට හෝ මේ ආර්ථිකය රැක ගෙන ඉදිරියට යෑමට පුළුවන් වීම අපේ සතුටට කාරණයක් ගරු කථානායකතුමනි.

වරාය ක්ෂේත්‍රය ගැන අප විශේෂයෙන් කියන්නට ඕනෑ. හම්බන්තොට වරාය, ඔලුවිල් වරාය වැනි වරායන් ගොඩ නැඟීමේ කටයුතු දැන් අපි කර ගෙන යනවා. ඒ වාගේම අධ්‍යාපන සහ සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය සඳහා වාර්තා ගත මුදල් ප්‍රමාණයක් අපට ලබා දී තිබෙනවා. නිදහසින් පසුව අධ්‍යාපනය සහ සෞඛ්‍ය යන ක්ෂේත්‍ර සඳහා වැඩිම මුදල් ලබා දී තිබෙන්නේ මේ වර්ෂයේයි. සෑම වර්ෂයකදීම මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය යටතේ අපට අවශ්‍ය මුදල් ලබා දී තිබෙනවා. සහශ්‍ර දශකයේ ඉලක්ක ළං කර ගැනීම සඳහාත්, රටේ ජනතාවගේ සුබසිද්ධිය සඳහාත්, විශේෂයෙන්ම ආර්ථික සංවර්ධනය සඳහාත් අධ්‍යාපනය සහ සෞඛ්‍ය අතිශයින්ම වැදගත්. බොහෝ රටවල නිදහස් අධ්‍යාපනය හා නිදහස් සෞඛ්‍ය සේවාව නොතිබුණත් අපේ රටේ ඒවා රැක ගනිමින් ඉදිරියට යෑමට පුළුවන් ආකාරයේ අය වැයක් අප විසින් සකස් කරනු ලැබ තිබෙනවා ගරු කථානායකතුමනි.

ඒ වාගේම දේශීය නිෂ්පාදනයන් වැඩි දියුණු කිරීම සඳහා විශේෂයෙන්ම "අපි වවමු - රට නඟමු" කියන වැඩ පිළිවෙළ අපේ ගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන ඇමතිතුමා දැන් මේ රටේ ඉතාම හොඳින් ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යන බව අප කියන්න ඕනෑ. වැවීම පිළිබඳව, ඊට අදාළව කෙරෙන අනිකුත් කටයුතු පිළිබඳව ජනතාව තුළ විශාල උනන්දුවක් ඇති වී තිබෙනවා. ඉදිරි කාලයේදී මේ තුළින් විශාල මුදලක් ඉතිරි කර ගැනීමට පුළුවන් වන ආකාරයෙන් අප මේ කටයුතු කළ යුතුව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මා තව කාරණයක් කියන්නට කැමැතියි. විපක්ෂය අද අපට විවිධ විවේචන ඉදිරිපත් කරනවා. අපි ඒ විවේචන බොහොම නිහතමානීව පිළිගැනීමට සූදානම්. නමුත් ඒ විවේචනවල කිසිම පදනමක් නැහැ. මොකද, අප දන්නවා මේ කරනු ලබන විවේචනයන්හි අවසාන ජූරිය බවට පත් වන්නේ මේ රටේ ජනතාව බව. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට මතක ඇති පාර්ලිමේන්තුව තුළ නඟන මේ අවලාද, මේ කාරණා ඔක්කෝම නැඟෙනහිර පළාතේදී කිව්වා; සබරගමුවේදී කිව්වා. මේ හැම තැනකම කියලා ඡන්දයට ගියා. ඡන්දයට ගියාට පස්සේ ජනතාව ඡන්දය දුන්නේ ආණ්ඩුවට. ජනතාව ඡන්දය දුන්නේ එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයට. ජනතාව කිව්වා විපක්ෂය මොන බොරු කිව්වත් රජය ඉතා හොඳ වැඩ පිළිවෙළකට අවතීර්ණ වෙලා ඉන්නවාය කියා. රජය මඟින් කෙරෙන සංවර්ධන කටයුතු ජනතාවට දැනෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, පෝස්ටර් ගැහුවාට සංවර්ධනයක් ඇති වන්නේ නැහැ. අපි ගම්වලට ගිහිල්ලා "ගම නැඟුම" "මඟ නැඟුම" සහ තවත් විශාල ව්‍යාපෘති රාශියක් කරලා ගමේ ජනතාවගේ හදවත් තුළ ජීවත් වනවා. න්‍යායවාදයට ජනතාව ආකර්ෂණය කර ගන්න දැන් පුළුවන්කමක් නැහැ. න්‍යායවාදයත් එක්ක ගැටුණු ප්‍රතිපත්තිමය වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන්න ඕනෑ. ප්‍රතිපත්තිමය වැඩ පිළිවෙළ තුළින් ජනතාවට ඒ අවශ්‍ය සහන ලබා දෙන්න ඕනෑ. මා හිතන විධියට බොහෝ අය දැන් මේක තේරුම් අර ගෙන තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි විශේෂයෙන්ම කියන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය, විශේෂයෙන්ම මහින්ද චින්තනය මේ න්‍යායයන්හි තිබෙන සියලුම හරය උකහා ගෙන, එය ක්‍රියාත්මක වැඩ පිළිවෙළක් බවට පත් කර තිබෙනවා. ඒක තමයි මහින්ද චින්තනය. මහින්ද චින්තනය කියන්නේ නිකම්ම ගහපු පොතක් නොවෙයි. මහින්ද චින්තනය අනුව සකස් කළ ප්‍රතිපත්ති, ඒ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා අවශ්‍ය සැලසුම් සකස් කර ගෙන, අවශ්‍ය මුදල් හොයා ගෙන ඒවා ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යන කොට අපේ රටේ ජනතාවට ඉතා පැහැදිලි වෙනසක් දැනෙනවා. අපි පැහැදිලි වෙනසක් ගම්වල ඇති කර තිබෙනවා; නගරවල ඇති කර තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි ජනතාව අපිත් එක්ක රැඳෙන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මා විශේෂයෙන්ම කියන්න ඕනෑ තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. ජාතික ආරක්ෂාව පිළිබඳ වැඩ පිළිවෙළ ගැන මේ අය වැය විවාදයේදී අපිව විවේචනය කරපු හුඟක් අය එල්ටීටීඊ සංවිධානයට උඩ ගෙඩි දෙමින් තමයි කථා කළේ. අපි ලබා ගන්නා ජයග්‍රහණ අවතක්සේරු කරමින්, අපි යුද්ධයක් කරනවාය කියා කථා කරමින්, දේශපාලන විසඳුමක් ලබා දීමට අපි කැමැති නැති බව ප්‍රකාශ කරමින් ඔවුන් අදහස් පළ කළා. විශේෂයෙන්ම මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රකාශය ගෙන බැලුවොත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තියත් මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රකාශය තුළ ගැබ් වෙලා තිබෙනවාද කියන්න මා දන්නේ නැහැ. මොකද, එතුමා නේ උප අගමැති වන්න ඉන්නේ. උප අගමැතිතුමාගේ ප්‍රකාශයයි. අගමැතිතුමාගේ ප්‍රකාශයයි. ඒවා සිහින විතරයි. සිහින ලෝකයේදීවත් ඒවා එකතු වේද කියන්න මා දන්නේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, අද මේ අය වැය පරාජය කරන බවට විපක්ෂය වහසි බස් දෙඩුවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය නම් අපව පරාජය කරන්න කවදත් නොයෙකුත් කුමන්ත්‍රණ කරනවා. මේ උගුලට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් අහු වෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ රණ විරුවන් ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන් සටන් කරමින් අද පූනරීන් අල්ලා ගෙන ඉදිරියට යන අවස්ථාවක, රට, දේශය වෙනුවෙන්

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ශක්තිය දිය යුතු අවස්ථාවක කකුලෙන් අදින පුද්ගලයින්ට ඉදිරි කාලය තුළදී ජනතාව නිසි පිළිතුරු ලබා දෙයි කියන එක මා කියන්නට ඕනෑ. ඒක, එක්සත් ජාතික පක්ෂය හා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ කියන පක්ෂ දෙකටම අපි කියනවා. මොකද, තමුන්නාන්සේලා ඒ දුන්නු ලණු කාලා වැරැදි පාරවල්වල යමින්, වැරැදි පිළිවල යමින් තමුන්නාන්සේලාගේ ඡන්ද පදනම නැති කර ගත්තා. දැන් සිද්ධ වන්නේ ඉතිරි ඡන්ද පදනමත් සෝදා පාළුවට ලක් වීමයි.

ගරු කථානායකතුමනි, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ මේ අය වැය ලේඛනය අද විශිෂ්ට ලෙස ජයග්‍රහණය කරන බව මා ප්‍රකාශ කරනවා. මේ ජයග්‍රහණය වාගේම ඉදිරියේදී පවත්වන ඕනෑම මැතිවරණයකදී ජනතාව එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයට නැවත වරක් විශිෂ්ට ජයග්‍රහණයක් ලබා දෙන බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.
කටහඬවල් අනුව "පක්ෂ" මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කථානායකතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.
විනා විටුක්කප්පට්ටු.
குரல்களின்படி "ஆம்" மேலோங்கிற்று என சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.
Question put.
MR. SPEAKER , *having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.*

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)
Divide!

පාර්ලිමේන්තුව 43 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ -පක්ෂව 127 : විරුද්ධව 85 යනුවෙන්- බෙදුණේය.
பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளைப்படி பிரிந்தது: சார்பாக 127; எதிராக 85.
The Parliament divided under Standing Order No. 43: Ayes 127; Noes 85

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.
சட்டமூலம் இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பெற்றது.
Bill accordingly read a Second time.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතුය"යි අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
කාරක සභාව කවදාද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
2008 නොවැම්බර් 17 වන සඳුදා.

පනත් කෙටුම්පත, අංක 52 දරන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, 2008 නොවැම්බර් 17 වන සඳුදා පවත්වන පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවට පවරන ලදී.
சட்டமூலம், நிலைக்கட்டளை இல. 52இன்படி, எதிர்வரும் 2008 நவம்பர் 17 திங்கட்கிழமை நடைபெறவிருக்கும் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்பட்டது.
Bill committed to a Committee of the whole Parliament under Standing Order No. 52 for Monday, 17th November, 2008.

කල්තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. භා. 5.08ට, 2008 නොවැම්බර් 14 වන දින සභාසම්මතිය අනුව 2008 නොවැම්බර් 17 වන සඳුදා පූ.භා. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේය.
அதன்படி பி. ப. 5.08 மணிக்கு பாராளுமன்றம், அதனது 2008 நவம்பர் 14 ஆந் தேதிய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2008 நவம்பர் 17, திங்கட்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.
Adjourned accordingly at 5.08 p.m. until 9.30 a.m. on Monday, 17th November, 2008, pursuant to the Resolution of Parliament of 14th November, 2008.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings	**:**	**From 9.30 a.m. to 5.05 p.m. on 15.11.2008**
Final set of manuscripts Received from Parliament	**:**	**3.30 p.m. on 10.12.2008**
Printed copies dispatched	**:**	**12.12.2008 Morning**

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year . Late application for subscriptions will not be accepted.

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී.